DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta

KRAKOWA.

XXII. Rocznik — 1901.

NAKŁADEM GMINY MIASTA KRAKOWA.

W KRAKOWIE,
CZCIONKAMI DRUKARNI ZWIĄZKOWEJ
pod zarządem A. Szyjewskiego.
1902.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa,

redagowany na zasadzie uchwał pełnej Rady miejskiej z dnia 5 marca 1880 r. i dnia 26 czerwca 1888 r., wychodzi raz na miesiąc, w pierwszych dziesięciu dniach każdego miesiąca.

Od 1 stycznia 1880 do 31 grudnia 1901 r.

wydano roczników dwadzieścia dwa.

I. Rocznik — 1880	obejmuje	Nrów	4	str.	tekstu	65	str. spisu	III.
II. Rocznik — 1881	„	„	13	„	„	112	ze spisem	łącznie.
III. Rocznik — 1882	„	„	8	„	„	74	str. spisu	IV.
IV. Rocznik — 1883	„	„	20	„	„	154	„ „	IV.
V. Rocznik — 1884	„	„	13	„	„	168	„ „	VIII.
VI. Rocznik — 1885	„	„	32	„	„	198	„ „	VIII.
VII. Rocznik — 1886	„	„	36	„	„	260	„ „	XII.
VIII. Rocznik — 1887	„	„	21	„	„	214	„ „	VIII.
IX. Rocznik — 1888	„	„	14	„	„	136	„ „	VIII.
X. Rocznik — 1889	„	„	13	„	„	136	„ „	VIII.
XI. Rocznik — 1890	„	„	14	„	„	132	„ „	VIII.
XII. Rocznik — 1891	„	„	12	„	„	106	„ „	VIII.
XIII. Rocznik — 1892	„	„	12	„	„	126	„ „	VIII.
XIV. Rocznik — 1893	„	„	13	„	„	128	„ „	X.
XV. Rocznik — 1894	„	„	13	„	„	84	„ „	X.
XVI. Rocznik — 1895	„	„	13	„	„	80	„ „	X.
XVII. Rocznik — 1896	„	„	13	„	„	84	„ „	X.
XVIII. Rocznik — 1897	„	„	13	„	„	104	„ „	X.
XIX. Rocznik — 1898	„	„	13	„	„	122	„ „	X.
XX. Rocznik — 1899	„	„	14	„	„	206	„ „	XII.
XXI. Rocznik — 1900	„	„	14	„	„	112	„ „	X.
XXII. Rocznik — 1901	„	„	14	„	„	156	„ „	XII.

Redakcyą Dziennika zajmuje się pod kierunkiem Dyrektora Magistratu sekretarz Magistratu Piotr Banaś.

SPIS RZECZY

zawartych w Dzienniku rozporządzeń dla stoł. król. miasta Krakowa

z roku 1901.

(Liczby końcowe oznaczają stronice).

Uprasza się o sprostowanie następujących błędów w tekscie:

Stronica 155, wiersz 10 od dołu, kolumna prawa: zamiast *Ręczarskiego* ma być *Ryńczarskiego*.

Prócz powyższego należy jeszcze poprawić błędy ortograficzne, wskutek przestawionych czcionek zaszłe.

L. 1. Kraków, dnia 10 stycznia 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

W dniach 2 i 3 stycznia 1901 r. wobec Komisyi, złożonej z Prezydenta miasta Józefa Friedleina, Radców miejskich Jana Kantego Federowicza i Eugeniusza Reinera (w dniu 2 stycznia), zaś Henryka Schwarza i Dra Maurycego Wechslera (w dniu 3 stycznia), oraz c. k. notaryuszów Niemczewskiego i Rudolphiego, przy licznym udziale publiczności, odbyło się w sali radnej Ratusza krakowskiego

XLV. Ciągnienie losów

pożyczki premiowej miasta Krakowa.

Główna wygrana 50.000 koron padła na Nr. 7.502. Nr. 58.700 wygrał 5.000 koron. Po 1.000 koron wygrały Nra: 21.991, 28.995, 37.631, 40.569, 44.616. Po 60 koron wygrały następujące Nra:

39	1605	3256	5009	6729	8702
65	723	274	014	764	710
76	724	333	015	795	730
96	783	371	037	814	750
97	805	419	087	826	788
130	817	539	149	939	791
150	840	544	352	966	9035
168	937	620	395	7019	072
294	953	623	464	022	372
352	974	686	489	040	391
367	2163	713	532	065	411
478	167	899	564	119	429
588	225	4151	692	122	441
675	450	259	806	177	503
745	462	283	841	266	522
751	481	295	849	397	549
797	559	385	919	431	595
835	573	440	958	482	752
849	651	506	6007	492	834
850	695	522	047	504	837
960	704	560	059	536	842
1002	746	622	153	542	988
003	761	704	265	654	10028
050	781	720	269	657	071
127	833	738	297	677	102
161	849	780	370	703	248
181	896	794	522	894	276
192	938	798	525	987	393
325	3003	859	532	8004	408
366	046	863	540	014	419
504	106	987	598	565	486
590	211	5001	641	686	570

10573	12786	14882	17320	19740	22600
597	825	926	482	799	604
652	887	941	523	916	642
678	13010	962	533	968	699
709	039	15028	535	20059	821
765	044	110	536	069	965
974	205	217	570	165	994
11017	221	238	696	301	996
048	347	243	757	336	23001
143	375	296	761	353	143
236	518	406	777	450	146
308	536	438	832	530	238
320	550	454	850	604	242
349	573	467	895	605	376
358	634	480	18040	637	409
385	646	498	119	652	438
409	744	552	136	726	456
441	745	618	169	911	501
449	779	664	193	21089	507
456	970	708	196	176	543
548	14012	714	211	204	544
557	078	735	216	216	559
582	081	898	510	292	585
600	082	916	514	344	587
613	104	992	608	355	693
691	151	16013	612	364	702
713	169	218	736	588	760
924	208	222	853	598	789
934	211	225	885	605	834
936	219	345	902	745	844
964	308	379	916	788	846
979	348	586	961	797	866
12011	383	637	19050	860	883
032	385	717	062	22005	900
084	399	787	083	021	908
157	430	790	133	121	918
269	502	805	213	163	931
298	544	911	244	194	24004
328	552	925	281	206	100
333	581	987	355	239	114
365	595	17008	419	245	270
476	611	027	435	271	333
519	647	040	473	288	377
541	676	099	484	290	430
653	701	128	491	351	447
677	771	165	530	366	464
772	837	257	574	420	469
781	862	303	627	592	605

24620	**27**874	**30**769	**34**281	**36**678	**39**652	**42**676	**46**808	**50**873	**53**555	**56**084	**59**329
663	885	887	299	748	692	730	912	**51**010	581	085	492
671	923	907	304	753	703	818	928	026	586	216	554
677	936	912	305	763	709	826	944	046	632	237	693
755	963	926	311	799	730	897	**47**003	147	681	258	716
804	**28**030	928	322	805	838	964	124	156	724	279	757
818	170	978	358	816	**40**268	**43**047	160	276	794	280	814
830	195	995	399	837	308	054	212	296	801	314	835
837	205	**31**014	436	853	332	254	376	323	818	323	837
930	206	133	501	867	346	387	426	354	828	373	909
940	234	189	541	870	355	397	428	417	830	545	930
959	236	191	571	927	438	409	440	467	845	553	938
971	249	206	574	978	496	454	462	476	848	758	955
25118	283	238	583	**37**004	524	460	467	522	853	848	989
129	333	247	621	074	542	485	599	634	871	874	**60**059
169	451	252	661	080	553	513	603	670	889	951	135
183	477	352	706	108	560	531	680	692	891	**57**022	170
258	503	434	741	237	573	557	685	713	893	059	258
459	606	454	772	261	582	633	797	743	902	162	297
462	624	462	805	270	634	947	812	746	926	300	424
556	685	581	810	335	655	976	824	856	964	306	432
588	804	689	895	375	660	986	870	890	**54**023	308	611
597	846	734	**35**099	406	738	**44**049	**48**069	893	089	421	666
636	874	761	109	419	739	129	083	905	180	569	714
642	902	832	132	566	800	244	149	908	333	594	756
752	945	935	154	612	847	297	269	964	390	597	759
799	**29**021	968	215	639	927	515	295	**52**017	400	647	765
851	119	**32**079	216	641	929	601	306	034	407	689	892
883	141	100	308	649	**41**003	609	364	041	470	786	937
982	180	112	335	695	014	623	365	074	481	836	**61**063
26047	181	129	351	766	049	742	488	107	528	847	078
056	237	203	361	794	050	873	506	185	606	889	110
134	243	209	365	857	124	932	517	205	630	899	127
172	272	270	439	890	305	934	523	248	680	903	251
237	326	333	538	896	321	964	539	293	704	920	257
250	361	442	550	**38**034	377	**45**019	594	314	815	965	289
267	456	569	553	076	435	158	647	397	881	974	359
374	490	571	558	128	476	215	654	470	933	**58**016	431
441	519	590	715	222	487	331	746	487	**55**019	216	602
456	590	647	739	298	515	372	861	514	022	224	619
486	644	723	744	307	547	393	920	519	095	225	662
525	645	725	772	410	579	542	959	524	165	289	724
619	665	752	787	582	604	570	960	569	191	323	737
652	703	868	797	626	642	629	**49**147	622	199	324	786
704	805	906	829	648	688	652	294	688	270	420	835
813	809	959	831	704	691	720	337	735	335	431	964
926	812	978	923	718	704	829	341	745	342	434	993
27023	897	**33**070	931	751	705	858	609	776	422	452	**62**031
063	921	196	**36**065	756	723	882	672	849	434	456	142
116	**30**072	229	078	765	758	913	738	853	457	469	205
186	089	456	115	847	812	**46**005	932	998	484	490	208
253	101	691	126	880	840	187	936	**53**025	534	529	293
299	105	695	294	913	863	245	999	060	539	536	299
318	170	836	300	968	981	288	**50**047	067	584	584	304
335	210	890	410	**39**129	**42**083	340	157	089	620	633	336
376	214	968	441	149	114	356	160	137	759	691	357
458	285	**34**017	493	213	168	516	176	160	769	796	394
471	291	066	560	240	213	608	312	198	785	820	422
570	364	070	561	382	276	616	355	217	823	827	505
645	465	081	566	411	398	617	426	245	828	892	529
649	507	117	571	477	404	628	466	265	854	983	634
693	658	135	630	521	420	636	629	364	890	995	760
803	721	191	653	565	479	645	670	474	947	**59**085	781
821	732	246	661	566	653	696	830	483	998	109	851

62901	64615	66729	68744	70677	72569
903	677	769	823	820	630
63015	683	817	824	822	778
032	869	903	879	837	788
046	65003	67037	919	845	882
069	010	127	947	871	999
101	085	207	969	876	73046
117	225	306	69006	882	097
169	335	384	027	901	239
185	338	385	292	982	267
188	387	400	320	71074	270
253	416	412	331	124	345
286	657	430	357	176	410
349	702	438	378	212	453
369	711	538	379	219	458
419	823	627	404	301	514
426	826	643	425	324	519
472	864	653	448	395	555
513	911	673	455	413	589
515	940	703	564	454	882
608	953	711	565	513	936
628	66011	817	630	533	946
660	032	834	669	586	979
834	047	865	718	841	74012
850	065	877	751	869	050
881	167	896	761	873	065
885	180	922	843	934	133
970	211	68025	885	72030	163
983	243	045	901	128	174
64026	356	091	906	233	178
126	383	115	939	257	292
239	391	137	955	284	376
258	411	201	70017	345	450
328	449	212	067	388	547
351	504	260	106	438	670
400	518	342	185	478	700
433	541	426	235	509	750
465	594	516	390	527	759
502	602	617	392	528	791
559	679	679	460	544	804
612	721	681	548	550	943

Wypłata nastąpi w 6 miesięcy po ciągnieniu w kasie miejskiej krakowskiej.

Następne ciągnienie odbędzie się w dniach 2 i 3 stycznia 1901 r.

Nra wylosowane i dotąd niewypłacone:

58	997	1904	2390	2936	3637
107	1008	967	406	949	722
135	119	994	477	998	743
199	152	2018	489	3009	786
404	205	077	530	010	836
422	337	123	544	022	853
429	384	133	582	044	864
438	653	181	637	103	951
624	708	183	664	299	4043
671	762	250	696	317	096
733	795	330	721	380	139
735	842	339	734	480	175
740	893	346	832	487	208
888	902	378	881	493	238

4275	7604	11287	15558	18437	21989
280	776	356	640	452	22067
282	795	357	667	466	102
293	814	377	685	596	106
475	823	404	736	656	220
509	874	446	773	742	224
513	8244	539	794	754	365
537	253	579	822	762	436
545	258	904	860	769	445
575	275	959	944	846	508
580	286	12019	960	863	529
586	328	105	16083	940	556
729	372	123	089	981	611
819	413	161	186	983	724
829	448	209	207	19006	818
833	473	391	214	007	856
934	566	392	346	052	974
951	664	465	358	141	975
5046	692	489	473	220	23045
066	696	628	566	305	057
068	807	650	595	338	181
079	865	807	638	373	214
162	9048	922	677	440	217
245	131	924	748	470	263
257	132	950	872	487	434
305	157	978	899	519	437
330	259	13030	904	595	473
343	284	105	949	630	706
458	362	156	975	654	728
753	436	326	17058	813	729
832	551	367	111	20001	753
6205	569	371	113	042	807
211	605	383	134	056	869
214	652	487	137	062	910
223	682	505	138	226	921
249	694	515	169	243	923
313	759	549	226	331	935
324	801	588	280	356	943
332	876	599	282	371	944
337	883	821	296	397	976
349	922	836	313	498	978
360	957	14017	450	526	982
396	10072	146	464	639	24012
486	101	163	467	641	037
551	116	186	493	691	066
573	268	197	495	697	109
638	281	294	499	701	156
657	320	371	503	741	191
723	460	540	704	778	224
804	495	649	721	21056	257
820	547	809	817	072	263
998	592	818	842	084	299
7118	649	865	866	124	368
198	695	976	919	131	383
249	712	15035	986	158	417
251	802	074	18138	210	540
256	927	115	170	252	558
261	929	211	172	300	627
296	960	277	175	308	635
303	976	279	217	361	697
338	992	333	218	853	810
377	11054	364	348	854	841
540	159	436	361	906	964
586	191	507	413	910	25070

25173	**28**887	**31**953	**36**256	**39**874	**43**062	**46**620	**50**545	**53**642	**57**677	**62**367	**66**128
232	950	956	273	877	201	742	558	686	772	393	222
250	**29**068	**32**080	282	896	259	802	563	920	838	396	293
382	268	081	339	966	321	813	631	937	966	454	368
488	298	082	352	**40**004	365	831	681	991	**58**009	456	429
498	324	085	362	019	382	851	763	**54**029	074	465	520
676	358	192	375	044	554	974	843	041	374	495	532
700	363	200	444	166	571	**47**253	847	051	421	660	605
763	433	225	519	176	572	307	880	061	471	669	689
792	524	292	582	255	574	346	951	095	481	683	707
804	529	452	651	288	577	370	992	209	761	772	724
923	531	519	652	296	741	378	**51**022	215	887	898	883
932	562	743	825	386	801	407	055	243	950	909	989
940	675	757	827	506	848	495	068	258	959	917	**67**010
968	740	789	829	530	**44**005	535	339	409	**59**010	992	119
26247	756	948	857	623	021	552	498	445	124	**63**127	123
393	797	**33**016	919	792	035	556	502	465	184	198	138
417	904	076	**37**082	808	038	721	553	467	274	240	139
418	989	080	094	832	065	737	618	509	297	356	169
529	**30**021	139	100	866	072	917	634	906	302	422	218
660	039	299	210	959	084	927	656	923	438	477	220
669	185	394	295	**41**135	088	961	778	953	503	539	501
742	220	396	403	162	090	966	798	955	736	788	509
768	297	412	405	237	091	981	851	**55**089	759	966	547
807	409	453	412	291	096	**48**100	923	183	994	**64**004	549
876	414	462	464	322	223	110	**52**002	249	**60**004	009	562
925	430	507	486	332	277	133	012	265	037	015	577
945	487	568	705	349	367	266	045	301	065	025	642
956	531	635	706	399	389	276	046	360	069	028	680
993	547	895	707	400	434	326	124	380	199	108	936
999	577	905	724	446	446	437	125	421	207	129	**68**084
27003	591	911	782	455	463	444	223	438	328	188	125
131	598	939	877	463	680	528	233	501	383	209	155
154	649	984	970	573	682	582	238	562	401	210	214
247	660	**34**002	**38**227	634	797	588	249	634	422	267	216
317	687	021	232	665	819	596	366	675	428	308	228
359	767	178	233	745	**45**051	628	369	804	470	334	249
435	817	412	290	773	137	677	372	812	588	346	362
438	829	441	322	780	202	691	403	827	630	396	385
535	833	523	325	810	225	744	425	860	636	402	416
585	854	576	333	855	230	895	540	988	651	443	588
665	864	578	423	864	417	915	634	**56**056	700	516	595
737	923	602	444	993	464	957	663	223	739	570	791
742	931	609	476	**42**029	579	986	673	330	809	616	971
758	966	715	480	071	584	**49**099	724	339	819	685	**69**008
782	**31**006	716	499	144	609	184	753	410	842	749	052
789	083	720	506	221	649	255	772	453	933	863	110
815	183	932	587	266	715	277	810	793	**61**065	877	131
939	292	940	658	309	750	308	880	816	101	915	142
28070	301	**35**011	759	316	753	317	892	863	112	**65**054	157
103	338	053	816	331	864	334	899	987	146	066	214
137	356	083	940	342	958	387	955	991	330	125	221
142	360	156	**39**132	357	962	518	**53**053	**57**011	331	185	226
154	424	366	207	383	964	543	201	155	399	296	231
253	505	497	339	444	**46**079	612	206	221	461	346	281
342	612	633	398	468	094	794	222	222	508	379	441
379	737	726	443	480	100	817	309	238	532	483	485
387	811	766	561	499	117	943	322	399	875	533	489
684	848	781	624	596	118	**50**006	330	404	937	546	570
707	885	979	633	623	346	014	385	408	958	655	638
744	907	993	664	765	395	190	470	477	960	656	677
762	914	**36**004	805	833	490	256	541	521	**62**060	696	741
826	917	059	833	986	604	349	599	551	086	765	905
834	952	073	837	**43**057	605	352	636	655	294	961	932

70037	71095	71655	72545	73467	74349
112	099	754	575	476	381
344	114	784	606	489	442
365	116	809	742	556	539
369	165	828	749	591	582
438	264	881	759	637	598
450	298	890	765	656	654
587	306	72014	772	741	695
776	337	015	872	765	728
785	362	181	891	990	746
801	364	198	952	74016	766
887	464	234	73020	153	904
897	524	240	058	176	
922	577	255	230	198	
944	613	330	231	213	
71030	622	439	237	216	
044	624	536	433	287	

Losy do amortyzacyi zgłoszone:

55	14052	24579	41601	58857	66647
167	157	25681	773	59807	67577
431	645	26207	44073	808	780
3073	15886	27535	614	810	68024
074	889	947	635	811	391
075	983	29691	45403	812	69544
4688	17641	30485	863	846	70484
993	669	733	46061	60603	71511
5455	18353	735	319	61094	975
6245	413	34155	837	475	72635
335	19141	830	49105	62206	73742
417	333	35355	549	341	768
8571	392	552	51699	63782	74372
9081	20488	37483	52372	64072	512
188	928	39215	794	073	
10435	22474	754	53413	173	
11455	23249	40529	56134	191	
12678	859	41073	57721	65822	
13064	950	515	58530	66625	

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 2. Kraków, dnia 1 lutego 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 1814/901.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 grudnia 1900 roku, znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 3. Książka do modlenia p. t. „Wyborek".
„ 4. Klucz od drzwi.
„ 5. Torebka ręczna skórzana.
„ 6. Prześcieradło i sakiewka.
„ 7. 3 kluczyki od kasy wertheimowskiej na łańcuszku.
„ 8. Kartka zastawnicza Angelusa.
„ 9. Okulary w niklowej oprawie.
„ 10. 9 kawałków żelaznych od maszyny.
„ 11. Chustka do nosa.
„ 12. Książka do nabożeństwa p. t. „Wyborek różnych nabożeństw".
„ 13. Dewizka brązowa z brelokiem.
„ 14. Parasol.
„ 15. Lornetka w białej oprawie.
„ 16. Sakiewka z 1 kor. 5 hal.
„ 17. Zarękawek.
„ 18. Cwikier w futerale.
„ 19. 2 kluczyki wertheimowskie.
„ 20. 2 kartki zastawnicze t. j. kasy oszczędności i zakładu Angelusa.
„ 21. Klucz.
„ 23. Miniaturowy złoty krzyż zasługi.
„ 24. Łańcuszek metalowy żółty damski.
„ 25. Robótka ręczna.
„ 26. Zegarek srebrny damski z drucianym łańcuszk.
„ 27. Torebka z pięciokoronówką.
„ 28. 7 kluczyków na kółku.
„ 29. Portmonetka z 1 kor. 68 hal.
„ 30. Klucz.
„ 246 *a* 1 zła.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Młody pies legawy, biały, z czarnemi uszyma.
2. Pies buldog szkocki, biały, z marką.
3. Pies legawy brunatny, z marką Nr. 1221.
4. Cwikier damski w złotej oprawie.
5. Pies seter, biało-żółty.
6. Doga, suka, maści tygrysowej.
7. Kołnierz damski z białego baranka.

C) Nadto znajdują się w kasie miejskiej oraz w przechowaniu u znalazców:

1. Pozostawione w dniu 4 grudnia 1900 r. na ławie rewizyjnej rogatki podgórskiej flaszka, mufek i chusteczka (art. 511).
2. Rulon, zawierający 8 koron, znaleziony w dziale zastawniczym miejskiej Kasy Oszczędności (art. 7658 *B*).
3. 3 kluczyki, znalezione na dworcu kolejowym.
4. Galar, przytrzymany na Wiśle w dniu 22 listopada 1900 r. przez Szczepana Zychiewicza, zamieszkałego pod L. 23 przy ul. Dajwór.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór do III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych; w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania, po ewentualnym zaś upływie trzech lat dalszych przejdą na wyłączną własność znalazców, lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 23 stycznia 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

XXXV.*)

Fundacya stypendyjna Antoniego Marfiewicza, dla uczniów państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie,

zatwierdzona reskr. c. k. Namiestnictwa z dnia 7 listopada 1877 L. 50575, oraz z dnia 25 marca 1899 L. 30157.

List fundacyjny.

Antoni Marfiewicz, obywatel miasta Krakowa, jako właściciel realności pod L. 87 Dz. IV. w Krakowie, pismem z dnia 5 marca 1877 do Magistratu miasta Krakowa wniesionem, ustanowił stypendyum w kwocie 150 złr. w. a. (stopięćdziesiąt) rocznie, dla uczniów Instytutu techniczno-przemysłowego w Krakowie pod warunkami, bliżej w tem piśmie wyłuszczonymi.

Fundacya ta została zabezpieczona według ks. gł. Gm. VII. Piasek vol. nov. 4 pag. 467 n. 43 on. na hi-

*) Ciąg dalszy ogłoszonych fundacyi. Zobacz „Dziennik rozporządzeń" z r. 1886 str. 148 i z r. 1900 str. 79—90.

potece realności pod L. 87 Dz. IV. w Krakowie w ten sposób, że zaintabulowano obowiązek właściciela tejże realności opłacania 150 złr. m. a. corocznie do c. k. gł. urzędu podatkowego w Krakowie na rzecz fundacyi stypendyjnej.

Fundacya wchodzi przeto w życie pod warunkami następującymi:

1) Prawo rozdawnictwa tego stypendyum przysłuża, na propozycyę przez Dyrektora Instytutu techniczno-przemysłowego uczynioną, fundatorowi aż do najdłuższego życia jego, po jego zaś zgonie przechodzi na osoby, które fundator rozporządzeniem ostatniej woli uprawni; w razie jednak, gdyby fundator osoby takiej nie oznaczył, wtedy udzielanie tegoż stypendyum przechodzi na Prezydenta miasta Krakowa, a względnie każdoczesnego przełożonego Zwierzchności gminnej w Krakowie.

2) Prawo otrzymania tegoż stypendyum ma każdy zwyczajny uczeń Instytutu techniczno-przemysłowego w Krakowie, a przed innymi krewny, pochodzący z imienia Marfiewiczów i z Ziemblic Boguszów, który potrzebuje pomocy, a na pomoc tę zasługuje obyczajami, pilnością i postępami w naukach.

3) Uczeń, stypendyum tem raz obdarzony, dzierżyć ma takowe aż do ukończenia nauk na rzeczonym zakładzie, jeżeli pilnością swoją, obyczajami i postępami w naukach na to zasługiwać będzie.

4) Stypendyum wypłacane będzie ćwierćrocznie z góry w dniu 1 września, 1 grudnia, 1 marca i 1 czerwca każdego roku.

5) Dochody interkalarne przyrastają do kapitału.

6) Piecza nad fundacyą stypendyjną, oraz wszelkie z tem w łączności zostające czynności, przysłużają fundatorowi aż do jego zgonu, po jego zaś zgonie, osobie przezeń oznaczyć się mającej, — a w braku takiej osoby Prezydentowi miasta Krakowa, względnie Przełożonemu Zwierzchności gminnej w Krakowie, jako bezpośredniemu kuratorowi fundacyi.

7) Najwyższy nadzór nad fundacyą przysłuża w myśl istniejących przepisów c. k. Namiestnictwu, jako najwyższej Władzy fundacyjnej w kraju, której kurator przedkładać będzie corocznie rachunek niedokumentowy z zarządu fundacyi.

8) Akt fundacyjny wystawia się w czterech równobrzmiących egzemplarzach, z których jeden będzie złożony w Archiwum c. k. Namiestnictwa, drugi wydany Prezydentowi m. Krakowa, trzeci p. Antoniemu Marfiewiczowi, czwarty zaś dyrektorowi Instytutu techniczno-przemysłowego w Krakowie.

W dowód czego następują podpisy z przyłożeniem pieczęci. —

W Krakowie, dnia 24 września 1877 r.

Antoni Marfiewicz m. p. *Dr. Mikołaj Zyblikiewicz* m. p.
prezydent miasta Krakowa.

Dr. Michał Schmidt m. p. *Witold Piotrowski* m. p.
jako świadek. jako świadek.

L. 50575.

C. k. Namiestnictwo, jako najwyższa władza nad fundacyami w kraju, zatwierdza akt niniejszy w całej osnowie.

Lwów, 7 listopada 1877 r.

W zastępstwie:

(L. S.) *Bartmański* m. p.

Postanowienia dodatkowe.

Po zatwierdzeniu tego aktu fundacyi reskryptem c. k. Namiestnictwa z 7 listopada 1877 r. L. 50575 okazały się wątpliwe kwestye co do rozpisywania konkursów, przedstawiania kandydatów i sposobu rozdawania stypendyów, wskutek czego c. k. Namiestnictwo reskryptem z 10 stycznia 1878 r. L. 61842 zażądało od fundatora Antoniego Marfiewicza wyjaśnienia tych kwestyj, na które on w piśmie do Ekspozytury c. k. Prokuratoryi Skarbu z 21 grudnia 1881 L. 4414 wniesionem odpowiedział, mianowicie:

„1) że jego życzeniem byłoby, aby Wydział krajowy Królestwa Galicyi i Lodomeryi we Lwowie przyjął na siebie prawo, a zarazem obowiązek rozpisywania konkursu, przyjmowanie podań osób ubiegających się o to stypendyum i wogóle decydowania we wszystkich kwestyach spornych lub wątpliwych, w których sobie lub swoim następcom szczegółowych praw nie zastrzegł;

2) wyraził życzenie, aby każdoczesny dyrektor Instytutu techniczno-przemysłowego w Krakowie przedstawił do wyboru przedewszystkiem krewnych imienia fundatora, lub z Ziemblic Boguszów o stypendyum się ubiegających, a oprócz tego ułożył terno z tych kandydatów, którzy wedle uznania dyrektora zasługują na pomoc obyczajami, pilnością i postępami w naukach;

3) oświadczył, że za życia swego chce zatrzymać prawo rozdawnictwa rzeczonego stypendyum niczem nie ograniczone, po swej zaś śmierci uprawniony do wyboru będzie miał prawo wybierać tylko z osób przez dyrekcyę, jak wyżej podano, mu przedstawionych“.

Reskryptem z dnia 8 lipca 1892 r. L. 51810 c. k. Namiestnictwo we Lwowie z uwagi, że Wydział krajowy wedle odezwy z dnia 21 czerwca 1892 r. L. 13722 postanowił nie przyjąć ofiarowanego prawa, względnie obowiązku rozpisywania na to stypendyum konkursu, tudzież z uwagi, że prezydentowi miasta Krakowa przysłuża prawo rozdawnictwa stypendyum, przekazało temuż prezydentowi czynność rozpisywania konkursu na wspomniane stypendyum, tudzież przyjmowanie podań kompetentów z tem, by zebrane tak podania udzielał dyrektorowi państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie, (która wstąpiła w miejsce b. Instytutu techniczno-przemysłowego) celem ułożenia i przedstawienia terna.

Tymczasem Antoni Marfiewicz zmarł w Krakowie w dniu 7 listopada 1888 r., nie wymieniwszy w rozporządzeniu ostatniej woli z dnia 31 grudnia 1886 r. osoby, którą uprawnia do rozdawnictwa stypendyum, skutkiem czego rozdawnictwo to po myśli wyż wymienionych aktów przeszło na każdoczesnego prezydenta miasta Krakowa, względnie przełożonego Zwierzchności gminnej w Krakowie.

Ponieważ spadkobiercy Antoniego Marfiewicza, względnie właściciele realności pod L. k. 87 Dz. IV. w Krakowie, ciążącego na niej obowiązku wypłacania corocznie kwoty 150 złr. dobrowolnie dopełniać nie chcieli, pozwała ich Ekspozytura c. k. Prokuratoryi Skarbu o zapłatę rat zaległych i uzyskała wyrok korzystny. Skutkiem tego właściciele rzeczonej realności zapłacili wszystkie zaległe roczne raty, a nadto złożyli i odpowiadający im kapitał w kwocie 3750 złr.

Za tak spłacony kapitał z przynależytościami zakupiono 4% listy zastawne gal. Towarzystwa kredytowego ziemskiego Ser. II. Nr. 5192 na 10.000 *K*, Ser. V. Nr.

14865 na 200 *K* i książeczkę krakowskiej Kasy Oszczędności Nr. 157.237 na 66 złr. 90 ct. i zawinkulowano je na rzecz fundacyi stypendyjnej Antoniego Marfiewicza dla uczniów państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie i złożono następnie w c. k. filijalnej Kasie krajowej w Krakowie. Gdy tym sposobem kapitał fundacyjny należycie jest zabezpieczony, przeto podpisany prezydent stoł. król. miasta Krakowa, tudzież dyrektor państwowej szkoły przemysłowej tamże zeznają następujący

Akt fundacyi:

Artykuł I. Fundacya będzie się nazywała „Fundacya stypendyjna Antoniego Marfiewicza dla uczniów państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie".

Artykuł II. Majątek fundacyi składa się z wyż wymienionych walorów, na jej rzecz zawinkulowanych.

Artykuł III. Z rocznych odsetek od kapitału fundacyjnego pokryte zostaną przedewszystkiem niezbędne wydatki, z ogłoszeniem konkursu i rozdaniem stypendyum połączone. Następnie wypłacona będzie kwota 150 złr. obdarowanemu nią stypendyście, a pozostała ewentualnie ich reszta będzie fruktyfikowana. Jeżeli skutkiem takiej fruktyfikacyi kapitał tak się wzmoże, iż każdoczesne jego odsetki, po potrąceniu wydatków administracyjnych, wystarczą na wypłacenie dalszego stypendyum w kwocie 150 złr. rozpisany będzie na najbliższy rok szkolny konkurs na dwa stypendya i tak dalej, jak tylko roczne dochody kapitału fundacyjnego na rozpisanie dalszego jeszcze stypendyum dozwolą.

Artykuł IV. Wszelkie dochody interkalarne przyrastają do kapitału.

Artykuł V. Stypendyum wypłacane będzie ćwierćrocznie z góry w dniach 1 września, 1 grudnia, 1 marca i 1 czerwca każdego roku.

Artykuł VI. Prawo otrzymania tegoż stypendyum ma każdy zwyczajny uczeń państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie, a przed innymi krewny, pochodzący z imienia Marfiewiczów i z Ziemblic Boguszów, który potrzebuje pomocy, a na pomoc tę zasługuje obyczajami, pilnością i postępami w naukach.

Artykuł VII. Uczeń, stypendyum tem raz obdarzony, dzierżyć ma takowe aż do ukończenia nauk na rzeczonym zakładzie, jeżeli pilnością swoją, obyczajami i postępami w naukach na to zasługiwać będzie.

Artykuł VIII. Najpóźniej w miesiącu maju każdego roku rozpisze prezydent miasta Krakowa, a dyrektor państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie ogłosi w sposób odpowiedni konkurs na wolne ewentualnie stypendyum, podając zarazem warunki jego otrzymania i zaznaczając wyraźnie, iż jest ono przeznaczone w pierwszej linii dla krewnych fundatora i pochodzących z rodziny z Ziemblic Boguszów.

Artykuł IX. Podanie o nadanie stypendyum wnosić należy na ręce prezydenta miasta Krakowa.

Artykuł X. Tak zebrane podania prześle prezydent miasta po upływie terminu konkursu dyrektorowi państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie, który przedstawi do wyboru przedewszystkiem krewnych imienia fundatora lub z Ziemblic Boguszów o stypendyum się ubiegających, a oprócz tego ułoży terno z tych kandydatów, którzy wedle uznania jego zasługują na pomoc obyczajami, pilnością i postępami w naukach.

Artykuł XI. Z tak przedstawionych kandydatów lecz tylko z osób przez dyrekcyę, jak wyżej podano mu przedstawionych, wybierze prezydent miasta Krakowa wedle swego uznania najwięcej na to zasługującego, nada mu wakujące stypendyum i doniesie o tem nadaniu c. k. Namiestnictwu we Lwowie.

Artykuł XII. Nadane tak stypendyum traci się oprócz powodu w artykule VII. wymienionego, także z innych wogóle powodów, dla których każde inne stypendyum się traci. O utracie tej orzeka ostatecznie prezydent miasta Krakowa po porozumieniu się z dyrektorem państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie.

Artykuł XIII. Piecza nad fundacyą stypendyjną, oraz wszelkie z tem w łączności zostające czynności przysłużają prezydentowi miasta Krakowa, względnie przełożonemu Zwierzchności gminnej w Krakowie, jako bezpośredniemu kuratorowi fundacyi.

Artykuł XIV. Najwyższy nadzór nad fundacyą przysłuża w myśl istniejących przepisów c. k. Namiestnictwu, jako najwyższej władzy fundacyjnej w kraju, której kurator przedkładać będzie corocznie rachunek niedokumentowany z zarządu fundacyi.

W dowód czego akt niniejszy, w trzech równobrzmiących egzemplarzach wystawiony, z których jeden złożony będzie w Prezydyum Magistratu stoł. król. m. Krakowa, drugi w aktach Dyrekcyi c. k. państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie, trzeci zaś w Archiwum c. k. Namiestnictwa we Lwowie — podpisują własnoręcznie — imieniem miasta Krakowa Prezydent miasta wraz z dwoma radcami miejskimi — przy wyciśnięciu pieczęci urzędowej, a to na podstawie upoważniającej ich do tego uchwały Rady miasta Krakowa z dnia 10 marca 1898 r., a imieniem c. k. państwowej szkoły przemysłowej w Krakowie, dyrektor tejże, — za potwierdzeniem przez c. k. Radę szkolną krajową — przyczem Prezydent m. Krakowa, jako reprezentant gminy m. Krakowa — i dyrektor c. k. państwowej szkoły przemysłowej imieniem własnem, tudzież imieniem swych następców w urzędowaniu oświadczają, że nałożone na nich aktem niniejszym prawa i obowiązki wykonywać, a na całość i nienaruszalność fundacyi pilne baczenie mieć będą. —

Działo się w Krakowie, dnia 11 stycznia 1899 r.

Jan Rotter m. p. c. k. dyrektor szkoły przemysłowej.
Józef Friedlein m. p. prezydent miasta.

Dr. Franciszek Kasparek m. p. radca miejski.
Dr. Leon Cyfrowicz m. p. radca miejski.

L. 2180/99.

C. k. Rada szkolna krajowa potwierdza niniejszy akt fundacyjny, o ile przyznane w nim jest każdoczesnemu dyrektorowi c. k. szkoły przemysłowej w Krakowie prawo przedstawienia kandydatów do nadania im stypendyum. —

Lwów, dnia 12 marca 1899 r.

Za c. k. Namiestnika:

(L. S.) *Bobrzyński* m. p.

L. 30157.

C. k. Namiestnictwo, jako najwyższa władza fundacyjna krajowa, zatwierdza niniejsze postanowienia dodatkowe aktu fundacyjnego z uwagą, że do majątku za-

kładowego należą jeszcze nowo nabyte 4% listy zastawne galic. Towarzystwa kred. ziem. Ser. V. Nr. 28.154 i 28.155 po 200 *K* i że książeczka Kasy oszczędności m. Krakowa Nr. 157.237 obecnie na 97 złr. 32 ct. w. a. opiewa. —

Z c. k. Namiestnictwa

Lwów, dnia 25 marca 1899 r.

W zastępstwie:

(L. S.) *Drozdowski* m. p.

(L. Mgtu 22023/99).

L. 84641/900.

OBWIESZCZENIE.

Wydział krajowy w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem we Lwowie, w myśl postanowień § 12 ustawy wodociągowej krakowskiej z dnia 12 sierpnia 1899 L. 94 Dz. u. i rozp. kr., reskryptem z dnia 22 grudnia 1900 L. 86432 zatwierdził przepisy wykonawcze **(regulamin wodociągowy dla m. Krakowa)** do tejże ustawy, uchwalone przez Radę miasta Krakowa w dniach 14 maja i 22 listopada 1900 r.

Przepisy te obowiązują z chwilą niniejszego obwieszczenia.

Będą one drukowane w całej rozciągłości w dzienniku rozporządzeń dla miasta Krakowa. *)

Magistrat, podając to do wiadomości publicznej, wzywa ogół mieszkańców miasta do ścisłego przestrzegania tych przepisów, zarówno w interesie dobra publicznego jak i osób prywatnych.

Z postanowieniami tych przepisów zapoznać się winni we własnym interesie przedewszystkiem właściciele realności i lokatorzy, instytucye i zakłady publiczne i prywatne, przemysłowcy, rękodzielnicy, fabrykanci i kupcy, instalatorzy wodociągowi, budowniczowie itd.

Egzemplarze tych przepisów, drukowane wraz z ustawą wodociągową krakowską w formie broszurki, nabyć można po 30 halerzy za egzemplarz w Zarządzie wodociągowym miejskim lub w Ekonomacie miejskim.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 22 stycznia 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

*) Zobacz następny numer Dzien. rozp.

Nakładem gminy m. Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 3. Kraków, dnia 20 lutego 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 11675/901.

I.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat podaje do wiadomości publicznej, że stosownie do uchwały Rady miasta z dnia 13 lutego 1901 **wodociąg miejski imienia Cesarza Franciszka Józefa I. w dniu 14 lutego 1901 został otwarty, w ruch puszczony i do użytku publicznego oddany**, i że na mocy tejże uchwały Rady miasta **obowiązek opłaty wodociągowego podatku gminnego**, ustanowionego w § 6 ustawy krajowej z dnia 12 sierpnia 1899 L. 94 Dz. u. kr. i w §§ 16 i 17 przepisów wykonawczych, zatwierdzonych reskryptem Wydziału krajowego król. Galicyi w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem we Lwowie z dnia 22 grudnia 1900 L. 86.432, jak również obowiązek opłat za używanie wody, ustanowionych w § 7 powołanej ustawy i w §§ 22 do 27 nadmienionych przepisów wykonawczych, **wszedł w życie z dniem 15 lutego 1901 r.**

W szczególności zaś ustanowiła Rada miasta powołaną uchwałą wodociągowy podatek gminny po myśli przepisów § 6 ustawy krajowej i § 15 nadmienionych powyżej przepisów wykonawczych na rok bieżący (1901) **w wysokości 4%** od zeznanego i przez władze sprawdzonego czynszu najmu, względnie od wartości czynszowej budynków, położonych w obrębie gminy m. Krakowa.

Podatek ten, w myśl postanowień tejże ustawy i przepisów wykonawczych **opłacać będą wszyscy lokatorowie, zamieszkali w domach, położonych w obrębie gminy m. Krakowa**, z wyjątkiem domów, do których się § 6 tejże ustawy nie stosuje (rządowych, krajowych itp.), **bez względu na to, czy będą używali wody wodociągowej na potrzeby domowe lub nie.**

Za podatek ten odpowiadają gminie m. Krakowa bezpośrednio właściciele realności z prawem regresu do swych lokatorów, właściciele realności też wnosić winni ten podatek do Kasy miejskiej w terminach przepisanych, mianowicie w ratach kwartalnych z dołu, w dniach 31 marca, 30 czerwca, 30 września i 31 grudnia; od nich też ściągać go będzie Magistrat w razie niezapłacenia sposobem administracyjnym podług przepisów, istniejących dla ściągania podatków rządowych.

Wymiar tego podatku uskuteczni Magistrat i nakazy płatnicze doręczy właścicielom domów.

Bliższe postanowienia, do tego podatku tudzież do opłat za używanie wody się odnoszące, zawierają wspomniane przepisy wykonawcze (regulamin wodociągowy wraz z taryfą opłat), ogłoszone obwieszczeniem Magistratu z dnia 22 stycznia 1901 r. L. 84641/1900, które wraz z ustawą wodociągową będą drukowane w dzienniku rozporządzeń dla miasta Krakowa*), a które zbroszurowane dostać można w Ekonomacie miejskim lub w Biurze wodociągowem. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 14 lutego 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

*) Zamieszczone poniżej.

USTAWA

z dnia 12 sierpnia 1899 r. N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj., obowiązująca w gminie stoł. król. miasta Krakowa, o obowiązku właścicieli połączenia swoich domów z miejskim wodociągiem, tudzież o zezwoleniu powyższej gminie na pobór podatku gminnego od czynszów najmu i opłat gminnych.

Zgodnie z uchwałą Sejmu mojego Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem, postanawiam, co następuje:

§ 1.

Każdy właściciel położonego w obrębie gminy stoł. król. miasta Krakowa domu, nie mającego studni lub mającego studnię o wodzie niezdrowej, obowiązany jest po otwarciu miejskiego wodociągu w dotyczącej ulicy lub placu połączyć dom swój z rzeczonym wodociągiem.

Właściciele domów, które powstaną dopiero po otwarciu powyższego wodociągu, muszą bezwarunkowo połączyć domy swe z miejskim wodociągiem, będą natomiast wolni od obowiązku urządzenia studni, wymaganej podług § 26 ustawy budowniczej dla miasta Krakowa z dnia 18 lipca 1883, Dz. u. k. Nr. 63.

Połączenie domów z wodociągiem nastąpić ma podług przepisów regulaminu technicznego (§ 12) i wykonane być może tylko przez osoby, posiadające do tego uzdolnienie w myśl przepisów ustawy przemysłowej.

§ 2.

Właściciel domu ponosi koszta połączenia od granicy swej posiadłości i koszta wewnętrznego urządzenia. Koszta doprowadzenia wody do wspomnionej wyżej granicy ponosi gmina miasta Krakowa.

§ 3.

Połączenie domów z miejskim wodociągiem ma nastąpić najpóźniej w przeciągu trzech lat po otwarciu wodociągu w odnośnej ulicy lub odnośnym placu.

Jeśli właściciel nie wykona tego połączenia w powyższym terminie, może gmina miasta Krakowa wykonać je na jego koszt i niebezpieczeństwo.

Domy, które powstaną dopiero po otwarciu wodociągu, mają być z nim połączone przed wydaniem konsensu na ich zamieszkanie lub użytkowanie.

§ 4.

Od obowiązku określonego w § 1 ustęp 1 może uwolnić Magistrat m. Krakowa tych właścicieli domów, którzy nie wcześniej jak w sześć miesięcy, a najpóźniej w dwa lata po zaprowadzeniu wodociągu wykażą się poświadczeniem c. k. Zakładu dla badania środków spożywczych, urządzonego w Krakowie na podstawie ustawy z dnia 16 stycznia 1896, Dz. p. p. Nr. 89 z r. 1897, że woda w ich studniach jest zdrową.

Uwolnienie to może jednak Magistrat odwołać, jeśli przy następnem badaniu wody okaże się, że stała się niezdrową.

Koszta ponownego badania wody ponosi gmina, jeśli woda uznaną zostanie za zdrową, zaś właściciel domu, jeśli woda uznaną zostanie za niezdrową.

§ 5.

W wypadkach, na uwzględnienie zasługujących, a w szczególności, gdy koszta połączenia w stosunku do wartości domu będą za wysokie, może Rada miejska uwolnić od obowiązku w § 1 określonego, jeśli dostateczne zaopatrzenie domu w zdrową wodę jest zapewnione, czy to z powodu bliskości studni publicznej, czy też w inny sposób.

Na żądanie właścicieli i po zbadaniu stosunków miejscowych, może Rada miejska również zezwolić na urządzenie kosztem właścicieli i dla zakładów przemysłowych lub kolonii robotniczych, położonych w obrębie gminy miasta Krakowa, stosownej liczby studzien wodociągowych, zamiast połączenia poszczególnych domów z wodociągiem miejskim.

§ 6.

Na pokrycie kosztów, połączonych z zaprowadzeniem wodociągu miejskiego, jego utrzymaniem i administracyą, przysługuje gminie m. Krakowa prawo pobierania przez lat pięćdziesiąt, licząc od dnia oddania wodociągu na użytek publiczny, podatku gminnego aż do wysokości pięciu procentów (5%) zeznanego i przez władze sprawdzonego czynszu najmu lub wartości czynszowej budynków położonych w obrębie gminy.

§ 7.

Za zużywanie wody, przewyższające zwyczajne użycie, t. j. do picia, gotowania, prania, czyszczenia, kąpieli i t. p., jak n. p. na cele przemysłowe, a mianowicie dla łazienek, zajazdów, hoteli, kawiarni, ogrodów, wodotrysków i t. p., tudzież w tych budynkach, do których § 6 się nie stosuje, jak n. p. w budynkach rządowych, krajowych, dworcach kolei żelaznych i t. p., może gmina miasta Krakowa pobierać opłaty, według wydać się mającej taryfy.

§ 8.

W granicach, zakreślonych w § 6 i po uwzględnieniu dochodu z opłat (§ 7) ma Rada miejska corocznie ustanowić wysokość gminnego podatku od czynszów najmu.

§ 9.

Podatek gminny (§ 6) i opłaty za używanie wody (§ 7), ponosić mają lokatorowie, względnie używający wody.

Za podatek gminny odpowiadają gminie bezpośrednio właściciele realności z prawem regresu do swych lokatorów. Opłaty zaś za używanie wody (§ 7) ściągane będą wprost od pobierających wodę.

Sposób uiszczania tych należytości określi regulamin (§ 12).

§ 10.

Podatek gminny i opłaty (§ 9) ściągane będą w obrębie gminy m. Krakowa podług przepisów istniejących dla ściągania podatków rządowych.

§ 11.

Odpisanie rządowego podatku domowo-czynszowego dlatego, że mieszkanie stało próżne, pociąga za sobą uwolnienie od podatku gminnego (§ 6).

§ 12.

Regulamin techniczny (§ 1), taryfę opłat (§ 7), sposób uiszczania podatku gminnego i opłat (§ 9) i wogóle rozporządzenia wykonawcze do niniejszej ustawy uchwali Rada miasta.

Uchwała ta wymaga jednak do swej ważności zatwierdzenia Wydziału krajowego w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem.

W taki sam sposób może nastąpić zmiana regulaminu, taryfy lub wogóle rozporządzenia wykonawczego.

§ 13.

W sprawach objętych niniejszą ustawą przysługuje stronom bezpośrednio interesowanym prawo wnoszenia rekursu w zwykłym toku instancyi i w przeciągu 14-dniowego terminu, a to na ręce Magistratu miasta.

§ 14.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

§ 15.

Wykonanie niniejszej ustawy polecam Mojemu Ministrowi spraw wewnętrznych.

Ischl, dnia 12 sierpnia 1899 r.

Franciszek Józef m. p.

Thun m. p.

Przepisy wykonawcze

do ustawy krajowej z dnia 12 sierpnia 1899 r. N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj. o obowiązku właścicieli połączenia swoich domów z miejskim wodociągiem, tudzież o poborze podatku gminnego i opłat za używanie wody.

CZĘŚĆ I.

Postanowienia ogólne.

§ 1.

Przepisy te obowiązują po zatwierdzeniu przez Wydział krajowy galicyjski w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem.

Zmiany ich postanowień wymagają do swej ważności uchwały Rady m. Krakowa i zatwierdzenia Wydziału krajowego w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem.

§ 2.

Moc obowiązująca przepisów rozciąga się na cały obrąb administracyjny gminy m. Krakowa i odnosi się do wszystkich zakładów i urządzeń wodociągowych, jakie w tym obrębie na podstawie ustawy wodociągowej z dnia 12 sierpnia 1899 N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj. istnieją lub w przyszłości powstaną.

§ 3.

Zwykłe sprawy administracyjno-techniczne wodociągowe, o ile dotyczyć będą zawiadywania wodociągiem jako przedsiębiorstwem miejskiem, załatwiać będzie Zarząd wodociągu miejskiego na podstawie postanowień tych przepisów i instrukcyi pod nadzorem Rady m. Krakowa.

Sprawy, dotyczące udzielania pozwolenia na budowę i używanie wszelkich urządzeń wodociągowych w obrębie administracyjnym gminy m. Krakowa, jakoteż nadzoru nad robotami, wykonywanemi tak przez instalatorów jak i przez zarząd wodociągu miejskiego, wreszcie sprawy dotyczące wymiaru, poboru i egzekucyi podatku wodociągowego tudzież egzekucyi opłat wodociągowych, załatwiać będzie Magistrat podług niniejszych przepisów, instrukcyi i obowiązujących ustaw.

§ 4.

Przekroczenia tych przepisów, o ile do nich nie będzie mieć zastosowania powsz. ustawa karna, ustawa wodna, ustawa przemysłowa, ustawa budownicza dla m. Krakowa i miejscowe przepisy policyjno-porządkowe, karane będą przez Magistrat na zasadzie rozporządzenia minister. z dnia 30 września 1857 r. N. 108 Dz. p. p. grzywną od 2 do 200 koron, względnie aresztem od 6 godzin do dni 14.

Przeciw orzeczeniom Magistratu wolno wnosić rekursy w toku instancyi za pośrednictwem Magistratu w terminach ustawami przewidzianych.

CZĘŚĆ II.

Przepisy szczegółowe.

DZIAŁ A.

Przymus wodociągowy, przeznaczenie wodociągu miejskiego, prawa i obowiązki Gminy i mieszkańców, połączone z dostarczaniem i używaniem wody wodociągowej.

§ 5.

Po upływie terminu, § 3 ustawy wodociągowej z dnia 12 sierpnia 1899 N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj. zakreślonego, może Magistrat zarządzić zamknięcie lub zasypanię studni prywatnych, których właściciele nie wykażą się zwolnieniem, przewidzianem w § 4 powołanej ustawy.

§ 6.

Wodociąg krakowski, w granicach ustawy wodociągowej z dnia 12 sierpnia 1899 i niniejszych przepisów, dostarczać będzie mieszkańcom miasta wody na wszystkie cele i potrzeby, na które zakłady wodociągowe wogóle wody dostarczają, a w szczególności dostarczać będzie wody:

1. Na użytek domowy, czyli na potrzeby zwykłego gospodarstwa domowego, mianowicie do picia, gotowania, prania, mycia, kąpieli, dalej do czyszczenia i spłukiwania miejsc ustępowych, do skrapiania podwórzy, chodników, małych ogródków, wreszcie do pojenia zwierząt domowych.

2. Na cele przemysłowe, mianowicie: dla zakładów rękodzielniczych i przemysłowych w celu wykonywania rękodzieł i przemysłu, na potrzeby budowlane, do poruszania motorów, zasilania kotłów parowych i t. p., dalej dla hoteli i zajazdów, restauracyj, szynków, kawiarni, cukierni, łazienek publicznych, browarów, farbiarni i pralni przemysłowo lub fabrycznie prowadzonych, wreszcie dla zwierząt, utrzymywanych w celach zarobkowych lub przemysłowych.

3. Na cele zbytkowe, mianowicie: do skrapiania ogrodów i oranżeryj, do wodotrysków i t. p., wreszcie dla zwierząt, utrzymywanych nie na zwykły użytek domowy i nie w celach zarobkowych lub przemysłowych, lecz zbytkowych, n. p. dla koni wierzchowych i powozowych i do mycia powozów i wózków zbytkowych.

4. Na publiczne potrzeby miejskie, mianowicie: dla budynków mieszczących szkoły miejskie, władze i urzędy miejskie lub zakłady i instytucye miejskie o charakterze publicznej użyteczności, do skrapiania ulic i placów, plantacyi i ogrodów, czyszczenia wychodków publicznych i przepłukiwania kanałów miejskich, a wreszcie do gaszenia pożarów.

§ 7.

Za wodę na użytek domowy, nie przekraczającą ilości wyznaczonej (§ 6 ust. 1 i § 23), konsumenci oprócz podatku wodociągowego, ustawą wodociągową z dnia 12 sierpnia 1899 dozwolonego, żadnych innych opłat płacić nie będą.

Konsumenci wody na cele i potrzeby, wymienione w § 6 pod 2—3, uiszczać będą osobne taryfowe opłaty według postanowień działu *B.* niniejszych przepisów.

§ 8.

Ze studzien publicznych wodociągowych, które gmina miasta Krakowa na placach publicznych zakładać

i utrzymywać będzie, wolno każdemu mieszkańcowi miasta pobierać wodę na użytek domowy (§ 6), ale tylko za pomocą zwykłych naczyń ręcznych do noszenia wody, jak konewki, dzbanki, cebrzyczki i t p. Czerpanie wody w inny sposób, a w szczególności do beczek lub beczkowozów, jest wzbronione.

Przy czerpaniu wody należy zachować wszelką ostrożność, by niepotrzebnie nie wypuszczać i nie rozlewać wody.

Gminie m. Krakowa zastrzega się prawo swobody działania co do wyboru miejsc pod studnie, tudzież co do potrzeby zakładania nowych lub znoszenia starych studzien wodociągowych publicznych.

Dotąd istniejące na placach publicznych zwykłe studnie publiczne miejskie zostaną po otwarciu wodociągu miej. dla użytku mieszkańców miasta zamknięte.

§ 9.

Każdemu mieszkańcowi domu, połączonego z wodociągiem miejskim, bez względu na to, czy mieszkaniec ten jest lokatorem, w tym domu stale mieszkającym, czy też tylko chwilowo przebywa w charakterze urzędnika, pomocnika lub sługi tegoż lokatora, wolno pobierać wodę zapomocą urządzeń wodociągowych wewnętrznych w każdej porze na użytek domowy (§ 6), lub na cele w zgłoszeniu (§ 34) wymienione.

Wody przeznaczonej na użytek domowy nie wolno używać na inne potrzeby lub cele.

§ 10.

Używanie wody, przeciwne przepisowi § 9, niepotrzebne rozlewanie lub wypuszczanie wody i wogóle jakiekolwiek z rozmysłu czy niedbalstwa pochodzące marnowanie wody, jest surowo wzbronione.

§ 11.

Właścicielom domów, fabryk, zakładów przemysłowych, magazynów i składów i t. p., wolno zakładać i utrzymywać w tychże w dowolnej liczbie w sposób przepisami niniejszymi (dział *C.* § 46) przewidziany, hydranty i kurki ogniowe, mogą ich jednak używać tylko do gaszenia pożaru.

Za wodę w tym celu użytą nie będzie pobierana żadna opłata.

W realnościach, płacących za wodę według wodomierzy (§ 24), odliczać się będzie ilość wody w stosunku 200 litrów na minutę za czas trwania pożaru od jednego hydranta.

W razie akcyi ratunkowej straży pożarnej służy jej prawo wolnego wstępu do miejsc, w których się te hydranty i kurki znajdują, tudzież prawo nieograniczonego użycia tychże do akcyi ratunkowej w celu stłumienia pożaru.

Postanowienie to odnosi się bezwarunkowo i bez wyjątku do wszystkich tak w mieście, jak i poza miastem (§ 2) położonych realności, połączonych z wodociągiem miejskim.

§ 12.

We wszystkich wogóle wypadkach, gdy się będzie rozchodzić o ogólne dobro, o publiczne względy i interesa, o bezpieczeństwo życia i mienia mieszkańców, winni właściciele urządzeń wodociągowych użyczać wody i tych urządzeń organom bezpieczeństwa publicznego lub funkcyonaryuszom instytucyj o charakterze publicznej użyteczności.

§ 13.

Gmina miasta Krakowa starać się będzie dostarczać bez ustanku wody ze swego zakładu wodociągowego; nie odpowiada jednak za przerwy w dostarczaniu wody; powinna je atoli możliwie najszybciej usunąć.

W razie większych napraw lub rekonstrukcyi, wymagających zamknięcia dopływu wody do jednej lub więcej ulic, Zarząd wodociągu miejskiego zawiadomi o tem uprawnionych do poboru wody naprzód na 24 godzin przed zamknięciem dopływu wody.

Obowiązek zawiadamiania odpada w razie nagłego, nieprzewidzianego uszkodzenia wodociągu miejskiego, które zagrażać będzie niebezpieczeństwem dla sąsiedniego terytoryum.

W razie wstrzymania na pewien czas działalności wodociągu, czy to wskutek zepsucia się urządzenia wodociągowego i reperacyi lub też rozszerzenia sieci wodociągowej, czy też w razie większej potrzeby wody do gaszenia pożaru i dla innych koniecznych potrzeb, Magistrat będzie mocen, w interesie dobra ogólnego, wstrzymać dopływ wody dla mniej ważnych potrzeb, jako to: do polewania ogrodów, podwórzy i ulic itp. i ograniczyć użycie wody do takiej ilości, jaka jest nieodzownie potrzebna w gospodarstwie domowem i do celów przemysłowych do czasu, dopóki przyczyny tych ograniczeń usunięte nie zostaną.

§ 14.

Magistrat mocen jest zarządzić wstrzymanie czyli zamknięcie dopływu wody do wodociągów prywatnych w następujących przypadkach:

1. w razie takich braków w instalacyach prywatnych, które zagrażają niebezpieczeństwem;
2. w razie utrzymywania wodociągu prywatnego w nieporządku;
3. w razie wykonania instalacyi domowych niezgodnie z przepisami;
4. jeżeli konsument zalega z opłatami lub odmawia zapłaty tychże;
5. w razie pożaru w mieście lub w dotyczącej realności w celu zwiększenia dopływu wody do hydrantów.

Zamknięcie trwać będzie tak długo, dopóki przyczyny tegoż nie ustaną.

Z tytułu zamknięcia dopływu wody w powyższych przypadkach konsumenci nie mają prawa do jakichkolwiek odszkodowań.

DZIAŁ B.

Podatek i opłaty wodociągowe, wymiar, pobór i egzekucya tychże.

a) Podatek wodociągowy.

§ 15.

Na mocy ustawy wodociągowej krakowskiej z dnia 12 sierpnia 1899 N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj. przysługuje gminie m. Krakowa prawo pobierania przez lat pięćdziesiąt, licząc od dnia oddania wodociągu na użytek publiczny, podatku gminnego aż do wysokości pięciu procen-

tów (5%) zeznanego i przez władzę sprawdzonego czynszu najmu lub wartości czynszowej budynków, położonych w obrębie Gminy, a to na pokrycie kosztów zaprowadzenia, utrzymywania i administracyi wodociągu miejskiego.

Wysokość tego podatku w granicach wyżej zakreślonych i po uwzględnieniu dochodu z opłat za używanie wody, w następnych paragrafach określonych, Rada miasta corocznie ustanowi i do wiadomości publicznej poda.

§ 16.

Podatek w § 15 określony opłacać będą wszyscy lokatorowie, zamieszkali w domach położonych w obrębie gminy miasta Krakowa, z wyjątkiem domów, do których się § 6 ustawy wodociągowej nie stósuje, bez względu na to, czy będą używać wody wodociągowej na potrzeby domowe lub nie.

Lokatorem w powyższem znaczeniu jest każdy, kto w domu zajmuje mieszkanie, sklep, skład i t. p., nie wyłączając samego właściciela domu, bez względu na to, czy, na jakiej podstawie i czem czynsz najmu lub jego równowartość płaci.

§ 17.

Obowiązek do płacenia podatku gminnego wodociągowego (§ 15) w wysokości przez Radę m. co roku oznaczonej, rozpoczyna się dla wszystkich do uiszczenia tego podatku obowiązanych (§ 16) od dnia oddania wodociągu miejskiego na użytek publiczny

Dzień ten poda Magistrat do wiadomości publicznej odpowiedniem ogłoszeniem.

§ 18.

Za podatek gminny wodociągowy (§ 15) odpowiadają gminie m. Krakowa bezpośrednio właściciele realności z prawem regresu do swych lokatorów.

Właściciele realności wnosić winni ten podatek do kasy miejskiej w terminach przepisanych (§ 19) i od nich ściągać go będzie Magistrat, jeżeli w czasie przepisanym dobrowolnie go nie zapłacą.

Podatek ten ściągać będzie Magistrat w obrębie gminy m. Krakowa sposobem administracyjnym podług przepisów istniejących dla ściągania podatków rządowych.

Jeżeli realność przejdzie na własność innej osoby, przechodzą na nowego właściciela wszelkie prawa i obowiązki pierwszego i on też odpowiadać będzie Gminie za zaległości podatku wodociągowego narosłe przed przejściem realności w jego posiadanie.

Nieporozumienia między właścicielami a lokatorami z tytułu regresu wyżej wspomnianego, należeć będą do zwykłej drogi prawa.

§ 19.

Podatek wodociągowy (§ 15) w wysokości wymierzonej (§ 20) wnosić mają właściciele realności do kasy miejskiej w ratach kwartalnych z dołu w dniach 31-go marca, 30 czerwca, 30 września i 31 grudnia każdego roku.

Jeżeli zapłata najdalej w 14 dni po terminie płatności nie nastąpi, mocen będzie Magistrat zarządzić przymusowe jego ściągnięcie po myśli i w sposób w § 18 przewidziany.

§ 20.

Za podstawę do wymiaru podatku wodociągowego służyć będzie wysokość stopy procentowej przez Radę miasta w myśl § 15 corocznie oznaczona, tudzież kwota sprostowanego czynszu najmu lub wartości czynszowej, przyjęta przez c. k. administracyę podatków za podstawę do wymiaru podatku czynszowego lub 5% dochodowego na rok dotyczący.

Na tej podstawie Magistrat uskuteczni wymiar podatku gminnego czynszowego i nakazy płatnicze doręczy właścicielom domów.

Dla realności, w ciągu roku wymiarowego wybudowanych, wymierzy Magistrat tymczasowo podatek wodociągowy na podstawie wykazu wartości czynszowych mieszkań, przez właściciela nowowybudowanego domu przedłożonego a przez Magistrat sprawdzonego.

W tym celu, przy udzielaniu konsensu na zamieszkanie, wezwie Magistrat właścieli realności do przedłożenia tego wykazu w terminie dni 14.

W ten sposób tymczasowo wymierzony podatek wodociągowy sprostuje następnie Magistrat na podstawie sprawdzonego przez władze skarbowe czynszu najmu lub wartości czynszowej, przyjętej za podstawę do wymiaru podatku na rok dotyczący.

Dopóki wymiar gminnego podatku wodociągowego na rok następny nie nastąpi, opłacać należy ten podatek w terminach płatności (§ 19) według wymiaru roku poprzedniego.

Zmiany wysokości czynszu najmu, zaszłe w ciągu roku, nie mają żadnego wpływu na wysokość podatku wodociągowego z realności dotyczącej, na ten rok przypisanego.

§ 21.

Przypisany gminny podatek czynszowy Magistrat odpisze tylko od kwoty, od której c. k. administracya podatkowa podatek domowo-czynszowy lub 5% dochodowy odpisała.

b) Opłaty za używanie wody.

§ 22.

Oprócz podatku, w poprzednich paragrafach określonego, pobierać będzie gmina miasta Krakowa na mocy ustawy wodociągowej krakowskiej z 12 sierpnia 1899 N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj., tudzież według postanowień poniżej zamieszczonych, jeszcze opłaty taryfowe za użycie wody:

1. na cele przemysłowe (§ 6 ust. 2);
2. na potrzeby domowe realności, do których się § 6 ust. wodociąg. nie odnosi (§ 24);
3. za nadwyżkę wody na użytek domowy (§ 6 ust. 1), spotrzebowanej ponad ilość, na głowę mieszkańca i dobę przepisaną (§ 7 ust. 1 i § 23);
4. za wodę na cele zbytkowne (§ 6 ust. 3).

§ 23.

Ilość wody na użytek domowy, wolną od opłaty, ustanawia się na 50 litrów na głowę mieszkańca i dobę.

Za wodę, spotrzebowaną ponad tę maksymalną ilość, która się obliczy na podstawie przecięcia rocznego, pobierać będzie gmina miasta Krakowa opłatę taryfową od każdego m^3 nadwyżki.

Gmina miasta Krakowa ma prawo kontrolować pobór wody na użytek domowy zapomocą wodomierzy. W tym celu wolno Gminie zakładać i utrzymywać wodo-

mierze we wszystkich realnościach, pobierających wodę na użytek domowy.

§ 24.

Za wodę na użytek domowy w realnościach, do których się § 6 ustawy wodociągowej nie stosuje, pobierać będzie gmina miasta Krakowa opłatę taryfową od m^3 rzeczywiście zużytej wody.

Ilość wody i opłata za nią obliczać się będzie na podstawie wodomierzy, które w tym celu w odpowiedniej liczbie w każdej realności założone i utrzymywane będą.

§ 25.

Właściciele realności, którzy w myśl § 5 ustawy wodociągowej uzyskali zwolnienie od obowiązku połączenia z wodociągiem miejskim, opłacać będą podatek gminny wodociągowy w myśl § 6 ustawy wodociągowej na równi z innymi, do płacenia tego podatku obowiązanymi.

§ 26.

Wody na cele przemysłowe (§ 6 ust. 2) dostarczać będzie wodociąg miéjski jedynie według wodomierzy i na podstawie tychże opłata będzie obliczaną od m^3, przyczem potrącać się będzie maksymalną ilość wody, wyznaczoną na użytek domowy przemysłowca (§ 23).

§ 27.

Za wodę na cele zbytkowe (§ 6 ust. 3) w domach, opłacających podatek gminny wodociągowy, płacić będą konsumenci opłatę według taryfy od sztuki konia, powozu, wózka; dalej od metra kwadr. powierzchni ogrodu, oranżeryi i t. p., zaś za wodę do wodotrysków prywatnych jedynie według wodomierzy, osobno dla wodotrysku założonych.

Zmiany w liczbie koni, powozów i wózków w ciągu kwartału, nie wywierają żadnego wpływu na wysokość opłaty za odnośny kwartał, zatem ewentualne odpisanie lub przypisanie opłaty może nastąpić dopiero od następnego kwartału i to odpisanie tylko wtenczas, jeżeli ubytek zostanie zgłoszony w Zarządzie wodociągowym w ciągu kwartału, w którym ubytek nastąpił. Natomiast powiększenie liczby koni, powozów i t. p. winno być zgłoszone w Zarządzie wodociągowym najdalej w przeciągu dni 8.

Ilość wody spotrzebowanej na cele zbytkowne w realnościach, do których się § 6 ustawy wodociągowej nie stosuje, tudzież w zakładach przemysłowych, fabrycznych i budynkach składowych i t. p., oraz opłata za nią, obliczaną będzie od m^3 na podstawie wodomierzy.

§ 28.

Za wodę, spotrzebowaną na cele i potrzeby publiczne miejskie (§ 6 ust. 4), gmina miasta Krakowa nie płaci żadnych należytości.

Natomiast za wodę, użytą na potrzeby zakładów lub przedsiębiorstw przemysłowych miejskich, płacić będzie Gmina należytości taryfowe według postanowień § 26.

§ 29.

Wodomierze dla użytku wody na potrzeby domowe (§ 6 ust. 1) dostarczać, zakładać i utrzymywać będzie gmina miasta Krakowa kosztem własnym.

Wodomierze dla użytku wody na cele przemysłowe (§ 6 ust. 2 i 26), na cele zbytkowe (§ 6 ust. 3 i 27), wreszcie na potrzeby realności, nie podlegających podatkowi wodociągowemu, o których mowa w § 24, dostarczy Gmina za opłatą czynszu rocznego według taryfy i za zwrotem kosztów instalacyi.

Wodomierze w każdym razie pozostają wyłączną własnością gminy miasta Krakowa.

Wszelkie roboty i czynności około wodomierzy wykonywać będzie jedynie Zarząd wodociągu miejskiego.

Właściciele realności, w których Zarząd wodociągu wodomierz założy, są obowiązani pozwolić na ich założenie na gruncie lub w obrębie swych realności i oddać bezpłatnie obrane w tym celu miejsce do dyspozycyi Zarządu wodociągowego.

Właściciele realności i jej mieszkańcy winni je otaczać opieką i chronić przed uszkodzeniem.

O uszkodzeniu lub zepsuciu wodomierzy należy niezwłocznie zawiadomić Zarząd wodociągowy.

§ 30.

Opłaty taryfowe za używanie wody, w poprzednich paragrafach określone, obliczać będzie Zarząd wodociągowy miejski co kwartał za poprzedni kwartał i zawiadamiać o wysokości przypadającej należytości konsumentów z wezwaniem do zapłacenia.

§ 31.

Wszelkie opłaty taryfowe za używanie wody lub za urządzenia wodociągowe, na cele i potrzeby wymienione w §§ 23 ustęp drugi, 24, 26, 27, 28 ustęp drugi, uiszczać są obowiązani i odpowiadają za nie ci, na których żądanie lub zgłoszenie zakład wodociągowy miejski wody lub urządzeń wodociągowych dostarcza.

Obowiązani do płacenia wnosić winni te opłaty w wysokości, przez Zarząd wodociągowy obliczonej, w ratach kwartalnych z dołu wprost do Kasy miejskiej.

Kto najdalej w dniach 14 po upływie powyższych terminów należytości dobrowolnie nie uiści, lub zapłaty z jakiegokolwiek powodu odmówi, przeciw temu wdroży Magistrat kroki egzekucyjne, a niezależnie od tego może zarządzić zamknięcie dopływu wody w myśl § 14 niniejszych przepisów na tak długo, dopóki zaległość zapłacona nie będzie.

§ 32.

Wszelkie opłaty taryfowe za używanie wody lub urządzenia i czynności wodociągowe, ściągać będzie Magistrat w obrębie gminy miasta Krakowa sposobem administracyjnym, podług przepisów, istniejących dla egzekucyi podatków rządowych.

§ 33.

Taryfa opłat, na końcu regulaminu zamieszczona, stanowi jego część integralną.

DZIAŁ C.

Przepisy administracyjno-techniczne o wykonywaniu połączeń z wodociągiem miejskim i o zaprowadzaniu, użytkowaniu i utrzymywaniu urządzeń wodociągowych prywatnych.

a) Połączenia z wodociągiem miejskim.

§ 34.

Oprócz wypadków przymusowego łączenia realności z wodociągiem miejskim dokonywać będzie gmina miasta

Krakowa wszelkich innych połączeń przez Zarząd wodociągu miejskiego tylko na zażądanie (zamówienie, zgłoszenie) właściciela realności lub lokatora za zgodą właściciela.

Zgłoszenia na osobnych, do tego celu przeznaczonych blankietach, przez właściciela lub lokatora i właściciela należycie wypełnionych i podpisanych, z wyraźnem oznaczeniem celu poboru wody, wnosić należy do Zarządu wodociągu miejskiego.

Blankietów na zgłoszenia dostarczy Zarząd bezpłatnie.

Zawarte w zgłoszeniach szczegóły Zarząd wodociągowy zbada i ewentualnie sprostuje i ustali.

Wszelkie zmiany stosunków, w zgłoszeniach zawartych, należy Zarządowi wodociągowemu zakomunikować.

§ 35.

Wszelkie połączenia realności lub zakładów przemysłowych z rurociągiem ulicznym wykonywać będzie li tylko Zarząd wodociągowy, a to tylko na przestrzeni od tego rurociągu aż do kurka głównego, który umieszczonym będzie przy granicy realności, to jest przed licem muru frontowego, przed licem oparkanienia, przed linią regulacyjną i t. p.

Te połączenia wykonywane będą na koszt Gminy, każda atoli realność lub zakład przemysłowy może otrzymać kosztem Gminy tylko jedno takie połączenie; jeżeli zatem właściciel realności lub zakładu przemysłowego zażąda więcej połączeń, to wykona je Zarząd wodociągowy, lecz właściciel za każde dalsze połączenie zapłaci nadwyżkę wynikających ztąd kosztów podług taryfy.

Połączenia prowadzone będą najkrótszą drogą w porozumieniu z właścicielem realności.

Zarząd wodociągowy ustanowi średnicę rury dopływowej w miarę potrzebnej w realności ilości wody.

§ 36.

Każde połączenie, wykonane w granicach postanowienia § 35, jest i pozostaje wyłączną własnością gminy miasta Krakowa, jako właścicielki zakładu wodociągowego, która je też nadal własnym kosztem w dobrym stanie utrzymywać będzie.

§ 37.

Należytość za połączenia, dokonywane na koszt stron prywatnych, musi być przed rozpoczęciem robót w Kasie miejskiej złożona.

§ 38.

Przystęp do połączeń w § 35 określonych i do głównego kurka dozwolony jest tylko funkcyonaryuszom Zarządu wodociągowego.

§ 39.

Pierwsze otwarcie kurka głównego w ulicy w celu wpuszczenia wody do instalacyj domowych, wykonywa Zarząd wodociągowy bezpłatnie po dokonaniu próby ciśnienia.

Natomiast za każdorazowe następne zamknięcie lub otwarcie kurka, dokonane na żądanie właścicieli realności, względnie odbiorców wody, pobierać będzie Gmina należytości taryfowe.

§ 40.

Połączenia realności zamiejscowych, w gminach sąsiednich (§ 2) położonych, w celu zaopatrzenia ich w wodę, wykonywać będzie Zarząd wodociągowy miejski w granicach § 35, atoli na wyłączny koszt właścicieli tych realności według taryfy, jeżeli specyalne umowy gmin sąsiednich z gminą krakowską (§ 2) co innego nie postanowią.

b) Urządzenia (instalacye) wodociągowe wewnętrzne.

§ 41.

Wykonanie wszelkich urządzeń wodociągowych wewnątrz realności (instalacyi domowych), począwszy od głównego miejskiego kurka (§ 35) aż do wypływów kurków wodociągowych i do wypływów rur odpływowych, jest rzeczą właścicieli realności lub zakładów przemysłowych.

Roboty instalacyjne wykonywane być mogą przez instalatorów dowolnie wybranych, którzy jednak muszą mieć przepisane ustawą przemysłową uprawnienie (koncesyę) do prowadzenia takich robót, wydane przez właściwą władzę i uprawnieniem tem wykazać się w Zarządzie wodociągowym.

Tak właściciele realności, jak i instalatorzy winni przy wykonaniu tych robót przestrzegać ściśle obowiązujących ustaw i przepisów niniejszych.

Prowadzenie tych robót przez osoby do tego nieuprawnione lub niezgodnie z tymi przepisami i ustawami, ściągnie tak na właściciela, jak i na instalatora kary w myśl § 4, a nadto spowoduje wstrzymanie robót.

Roboty instalacyjne winny być wykonane szczególnie starannie i ze znajomością rzeczy tak, aby niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia ludzkiego, jakoteż dla całości budynku i innych przedmiotów nie zagrażało, tudzież, aby marnowanie wody było możliwie udaremnione.

Nadzór nad prowadzeniem instalacyi i nad instalatorami wykonywać będzie Magistrat.

Postanowienia powyższe obowiązują również przy wszelkich zmianach, rozszerzeniu lub rekonstrukcyi istniejących instalacyi.

§ 42.

Instalatorzy są obowiązani przed rozpoczęciem robót zgłosić je w Magistracie na formularzach drukowanych, które Zarząd wodociągowy wydawać będzie bezpłatnie.

Do zgłoszenia ma instalator dołączyć szkic zamierzonej instalacyi w dwóch egzemplarzach w skali 1 : 100, a to w rzutach poziomych i przekrojach poprzecznych budynku, w którym, prócz długości i średnic rur dopływowych i odpływowych, należy uwidocznić także wszystkie kurki wypływowe, hydranty, kurki ogniowe i t. p.

Magistrat zbada przedłożony szkic, w razie potrzeby po przekonaniu się o istniejących warunkach na miejscu, poczyni ewentualnie zmiany projektu, uznane za potrzebne i wyda pozwolenie na wykonanie zamierzonej roboty, albo zezwolenia odmówi.

Roboty instalacyjne mogą być w realności rozpoczęte i wykonane dopiero po otrzymaniu zezwolenia.

§ 43.

Po wykonaniu instalacyi wewnętrznej obowiązany jest instalator, ile możności przed zamurowaniem jej części składowych, zgłosić się w Magistracie i zażądać ustnie lub pisemnie przeprowadzenia rewizyi wykonanej roboty i dokonania próby ciśnienia.

W terminie, do próby przez Magistrat wyznaczonym, ma instalator dostarczyć na miejsce próby swoim kosztem robotników, pompy tłoczącej, manometru i innych potrzebnych przyrządów.

Instalator winien być osobiście przy próbie obecny, albo też wysłać do niej zawodowego zastępcę.

Wszelkie usterki, jakie się przy próbie na wykonanej instalacyi okażą, należy bezzwłocznie i starannie usunąć, albowiem tylko instalacye bez zarzutu będą połączone z wodociągiem.

Jeżeli rewizya i próba dadzą wynik dodatni, udzieli Magistrat pozwolenie na połączenie instalacyi z miejskim głównym kurkiem i napuszczenie jej wodą.

Jeżeli instalacya okaże się wadliwą, połączenie to może nastąpić po usunięciu spostrzeżonych usterek, a jeżeli one były znaczniejsze, dopiero po przeprowadzeniu ponownej próby ciśnienia.

Za przeprowadzenie pierwszej obowiązkowej rewizyi i próby nie płaci się żadnej należytości.

Połączenie wewnętrznej instalacyi z miejskim kurkiem w ulicy wykonywa Zarząd wodociągu miejskiego.

Za ponowną rewizyę i próbę ciśnienia zapłaci właściciel realności, względnie instalator, taksę w Kasie miejskiej według taryfy.

Właściciele urządzeń wodociągowych wewnętrznych mogą każdego czasu żądać dokonania urzędowej rewizyi lub próby urządzeń za opłatą należytości taryfowych.

Magistrat winien tę czynność ile możności szybko wykonać. Potrzebne do tego przyrządy i robotników dostarczy w tym razie Zarząd wodociągowy po cenie własnych kosztów.

Gmina miasta Krakowa nie bierze atoli, mimo dokonania rewizyi i próby ciśnienia, żadnej odpowiedzialności za trwałość i należyte wykonanie wewnętrznej instalacyi.

§ 44.

Właściciele wewnętrznego urządzenia wodociągowego są obowiązani utrzymywać wszystkie jego części składowe zawsze czysto i w dobrym stanie, tudzież postarać się o bezzwłoczne usunięcie wszelkich na nich uszkodzeń.

Organom Zarządu wodociągowego miejskiego przysługuje prawo do przedsiębrania rewizyi instalacyj wewnętrznych; właściciele realności nie mogą wzbronić im wstępu w tym celu do wnętrza domu.

Osobna instrukcya określi kontrolę nad czystością wody tak w głównych rurach, jak i w instalacyach.

Na umieszczenie wodomierzy winni właściciele realności oddać bezpłatnie Zarządowi wodociągowemu dogodne i przed wpływem mrozów i wilgoci zabezpieczone miejsce.

Klucz do ubikacyi, w której wodomierz znajdować się będzie, powinien się znajdować zawsze u właściciela lub u stróża domu.

Obowiązkiem właścicieli realności będzie także zezwalać Zarządowi wodociągu miejskiego na bezpłatne umieszczenie kosztem Gminy na zewnętrznych ścianach realności tabliczek oryentacyjnych, oznaczających położenie zasuw i hydrantów wodociągu w ulicy.

§ 45.

Zasuwy i hydranty sieci rur wodociągowych, tudzież kurki główne przed realnościami, wolno otwierać lub zamykać tylko organom Zarządu wodociągowego.

Hydranty otwierać wolno także służbie miejskiej w celu skrapiania ulic, placów lub plantacyi, tudzież organom straży pożarnej w razie pożaru.

Osobom trzecim nie wolno otwierać lub zamykać tych części składowych wodociągu.

§ 46.

Właściciele realności lub zakładów przemysłowych mogą wewnątrz tychże urządzać hydranty i kurki pożarne w myśl § 11 niniejszych przepisów.

Przyrządów tych wolno używać tylko w razie pożaru.

Hydranty zaopatrzyć należy gwintami, przepisanymi dla krakowskiej straży pożarnej miejskiej.

Zamknięcia otworów tych przyrządów muszą być zaopatrzone plombą Zarządu wodociągowego miejskiego, którą oderwać wolno tylko w razie pożaru w realności samej lub jej bezpośredniem sąsiedztwie.

Po ugaszeniu pożaru, a najpóźniej w przeciągu 24 godzin, ma właściciel realności zawiadomić Zarząd wodociągu o zerwaniu plomby w celu założenia nowej.

W razie stwierdzenia przez organa Zarządu wodociągowego braku przepisanych plomb, mimo, że na 24 godzin przedtem nie było ani w realności, ani też w jej bezpośrednim sąsiedztwie pożaru, podpadnie właściciel karze w myśl § 4 niniejszych przepisów.

Hydranty do skrapiania ogrodów prywatnych mogą sobie również właściciele tychże urządzać.

§ 47.

Wodomierze będą urzędownie wypróbowane, a dozwolona niedokładność nie może przekraczać 5 (pięć) procent.

Urzędowe badania w tym względzie odbywać się będą co trzy lata.

Właściciel realności, względnie zakładu przemysłowego, może żądać częstszego wypróbowywania wodomierza, jeżeli mniema, że wodomierz źle funkcyonuje. Zarząd wodociągowy założy wówczas nowy dobrze funkcyonujący wodomierz bezpłatnie, jeżeli zażalenie było uzasadnione, w przeciwnym razie ponosi właściciel realności lub zakładu koszta wymiany i wypróbowania wodomierza zakwestyonowanego.

W razie stwierdzenia, że wodomierz wskazuje przepływ wody z większym błędem niż 5%, może właściciel realności, względnie zakładu przemysłowego, żądać zwrotu nadpłaconej należytości, a to za okres, który od ostatniego odczytania wodomierza upłynął.

Za ilość wody, przez wodomierz na niekorzyść zakładu wodociągowego wykazaną, właściciel realności, względnie zakładu przemysłowego, nie odpowiada.

Organa Zarządu wodociągowego odczytywać będą wodomierz, ile możności co miesiąc, a najmniej co kwartał.

Przy tej czynności może być właściciel realności lub zakładu przemysłowego obecny osobiście lub przez swego zastępcę i służy mu prawo sprawdzenia odczytanego stanu wodomierza.

§ 48.

Od zewnętrznego wypływu głównego kurka, względnie zasuwy przed realnością, zaczyna się właściwa wewnętrzna instalacya wodociągowa.

Do prowadzenia wody wewnątrz realności od głównego kurka aż do wszystkich kurków wypływowych (rury stojące pod ciśnieniem) mogą być używane rury:

a) przy średnicach w świetle do 30 *mm* włącznie z siarkowanego ołowiu lub niecynkowanego żelaza;
b) przy średnicach większych z siarkowanego ołowiu lub z lanego żelaza;
c) przy średnicach w świetle od 40 *mm* począwszy tylko z lanego żelaza.

Rury ołowiane mają mieć odpowiednią wagę według następującej tabelki:

Przy średnicy w świetle i grubości ścian waga na metr bieżący wynosi:

10 *mm*	3·8 *mm*	2·3 *kg*
13 „	4·5 „	2·8 „
15 „	5 „	3·6 „
20 „	5·2 „	4·55 „
25 „	6·5 „	7·25 „
30 „	7 „	8·6 „
35 „	7·5 „	10·5 „

Rury z lanego żelaza mufowe, obustronnie asfaltowane, mają być wykonane według normy niemieckich inżynierów wodociągowych z r. 1882 i wytrzymywać 20 atm. ciśnienia.

Rury spustowe, odpływowe, nie stojące zatem pod ciśnieniem, mogą być wykonane z ołowiu, lanego lub kutego żelaza, ewentualnie nawet z rurek kamionkowych.

Wymiary i wagę rur ołowianych odpływowych podaje następująca tabelka:

Przy średnicy w świetle i grubości ścian waga na metr bieżący wynosi:

60 *mm*	3 *mm*	6·7 *kg*
70 „	4 „	9·4 „
80 „	5 „	15 „
100 „	6 „	22·5 „

Jako rury odpływowe mogą być używane rury z lanego żelaza, tak zwane szkockie.

Rury odpływowe zwykłe powinny mieć najmniej 60 *mm*, natomiast rury odpływowe klozetowe lub zlewów kuchennych — najmniej 80 *mm* średnicy w świetle.

Rury dopływowe z lanego żelaza do hydrantów muszą mieć najmniej 50 *mm* średnicy w świetle i winny być wykonane według normy niemieckich inżynierów dla 20 atmosfer ciśnienia próbnego.

Rury ołowiane należy łączyć ze sobą zapomocą lutowania, albo też na zimno zapomocą ześrubowanych kryz (flanszów), lub muter t. zw. holendrów.

Przy lutowaniu należy przestrzegać, aby wolna dla przepływu powierzchnia przekroju rury nie uległa zmniejszeniu.

Rury z lanego żelaza mufowe uszczelnia się zapomocą sznura i ołowiu podwójnie rafinowanego, natomiast kryzowe (flanszowe) zapomocą krążków ołowianych lub zwulkanizowanego kauczuku.

Przy tych ostatnich połączeniach należy również przestrzegać, aby środek uszczelniający nie zwężał powierzchni wolnego przekroju rury.

Rury upustowe żelazne i kamionkowe mogą być uszczelniane zapomocą sznura i hydraulicznej zaprawy.

Wszelkie odgałęzienia rur wykonywać należy zapomocą odpowiednich kawałków fasonowych. Odgałęzienia o mniejszych średnicach mogą być na rurach ołowianych wlutowane.

§ 49.

Rury wodociągowe dopływowe (stojące pod ciśnieniem), jakoteż odpływowe wewnątrz realności i w budynkach, należy tak zakładać, aby były chronione przed wpływem zewnętrznej temperatury, a szczególnie mrozu, tudzież zabezpieczone przed uszkodzeniem wskutek uderzenia, wstrząśnienia i t. p.

Nadto należy je tak osadzać i przymocować, aby się pod własnym ciężarem nie osiadały.

Wobec tego powinny rury wodociągowe zewnątrz budynku leżeć w głębokości 1·5 m. pod powierzchnią terenu.

W budynkach natomiast należy prowadzić rury w kanałach 10 do 15 cm. głębokich, a w miarę średnicy rury szerokich, wyciętych w murach wewnętrznych, albo też na murach w drewnianych skrzynkach.

Oddalenia rur dopływowych od ognisk jakoteż od przewodów kominowych winny wynosić najmniej 1 metr.

Rury wodociągowe przytwierdza się do murów zapomocą żelaznych klamer, 1·5 do 2·5 m. od siebie odległych.

Kanały wyżłobione w murach należy po przeprowadzeniu rewizyi i próby ciśnienia zamurować z przodu tak, aby rura była otoczona izolacyjną warstwą powietrza.

Gdyby zachodziła obawa, że mimo umieszczenia rur wodociągowych na wewnętrznych murach, mogą one w czasie silniejszych mrozów zamarzać, n. p. w razie umieszczenia rur w korytarzach nieogrzewanych, należy je jeszcze izolować złymi przewodnikami ciepła.

Gdzie na murach wypadną wentyle, kurki upustowe, dostępy do syfonów i t. p. przyrządy, nie zamurowuje się kanału rurowego, lecz zaopatruje się go zamknięciem z blachy żelaznej odpowiedniego wymiaru.

Zamknięcia te należy umieszczać w miejscach łatwo dostępnych.

Główna rura dopływowa, łącząca się z miejskiem odgałęzieniem w ulicy, a przeprowadzona przez mur frontowy piwniczny do wnętrza piwnicy, powinna otrzymać dopiero w odległości 1·5 do 2·5 m. od wewnętrznego lica muru pierwsze odgałęzienie, aby między murami a tem odgałęzieniem można umieścić wygodnie wodomierz.

Rury dopływowe, prowadzone poziomo, należy zakładać zawsze ze spadkiem ku odgałęzieniu miejskiemu w ulicy.

Na murach wewnętrznych prowadzi się rury wodociągowe na pojedyncze piętra pionowo, nachylone zaś tylko w razie koniecznej potrzeby; nachylenie to jednak do pionu, ile możności, nie powinno być większe od 45 stopni.

Zakładania rur wodociągowych pod podłogami należy unikać; jeżeli się przeto okaże potrzeba urządzenia w budynku wypływów wodociągowych w rozmaitych częściach tegoż, należy rozgałęzienie rur uskutecznić w piwnicy i do każdej części budynku wyprowadzić osobną rurę pionową.

Wszelkich załamywań rur dopływowych w kierunku pionowym, to jest tworzenia kolan, należy starannie unikać; gdzie z powodu właściwości konstrukcyi budynku bez tego się nie obejdzie, należy w najwyższym punkcie wygięcia założyć automatyczny wentyl powietrzny, w najniższym zaś punkcie kurek upustowy.

W najniższym punkcie całego wewnętrznego urządzenia należy w głównej rurze dopływowej umieścić główny kurek, połączony zarazem z kurkiem upustowym, w celu umożliwienia zamknięcia dopływu wody do wewnętrznej instalacyi i wypuszczenia z niej wody w razie naprawy lub rekonstrukcyi, albo też w czasie silnych

mrozów, jeżeli rury dopływowe nie są przed ich wpływem dostatecznie zabezpieczone.

Ten główny kurek z upustem ma być umieszczony poza wodomierzem miejskim.

Jeżeli w budynku umieszczono kilka rur pionowych, doprowadzających wodę do rozmaitych części budynku, wówczas każda rura pionowa ma mieć w najniższym swym punkcie osobny kurek z upustem, aby w razie potrzeby można dopływ do każdej części budynku zamknąć.

Rury dopływowe prowadzić należy, ile możności, nie wnętrzem kanałów; gdzie inaczej nie można, prowadzi się rurę dopływową górną częścią kanału i otacza ją na całej długości w obrębie kanału i aż poza jego ściany zewnętrzne rurą ochronną z asfaltowanego lanego żelaza.

Rury ołowiane dopływowe, prowadzone w piwnicach, a nie zapuszczone w mury, należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem albo żelazną rurą ochronną, albo też skrzynką drewnianą.

W ubikacyach, przez które przechodzą rury ołowiane, nie należy przechowywać gryzących kwasów.

Średnice rur dopływowych zależą od ilości dostarczać się mającej wody, tudzież od wysokości, na jaką woda ma się dostać.

W miarę tego mogą one mierzyć w świetle 10, 13, 15, 20, 25 i więcej milimetrów średnicy. Nadmienia się jednak, że średnica rury dopływowej, która ma być jeszcze odgałęziona, nie powinna być mniejsza niż 15 milimetrów.

Wogóle powinny średnice głównych rur dopływowych mierzyć najmniej:

15 *mm* w budynkach parterowych;
20—25 *mm* w budynkach 1—2 piątrowych;
25—30 *mm* w budynkach 3—4 piątrowych.

Przy oznaczaniu średnic rur dopływowych zaleca się uwzględniać możliwość przyszłego rozszerzenia wewnętrznej instalacyi co do ilości dopływów.

Rury odpływowe należy prowadzić również na wewnętrznych murach budynku w kierunkach ile możności pionowych i w najkrótszej linii ku kanałowi.

Ażeby się wyziewy kanałowe rurami odpływowemi przez otwory muszel wypływowych i t. p. do wnętrza budynku nie dostawały, należy każdą rurę odpływową w miejscu łatwo dostępnem zaopatrzyć syfonem tak urządzonym, aby go w razie zatkania łatwo odczyścić można.

Wszystkie rury odpływowe należy u wpływu zaopatrzyć siatką drucianą lub blachą dziurkowaną o dostatecznym dla przepływu wody wolnym przekroju.

Z wyjątkiem rur odpływowych mają wszystkie rury i części składowe wewnętrznej instalacyi wytrzymywać 10 atmosfer próbnego ciśnienia.

§ 50.

Woda dopływa pod ciśnieniem na wszystkie piętra bez przerwy; można ją przeto o każdej porze otrzymać w dostatecznej na potrzeby domowe ilości. Wobec tego nie potrzeba zbiorników do gromadzenia wody w realnościach, zwłaszcza, że wpływają ujemnie na jej jakość. Nie wolno ich przeto ze względów higienicznych urządzać wszędzie tam, gdzie woda służyć ma tylko na potrzeby domowe.

Jeżeli atoli w celach przemysłowych lub innych okaże się potrzeba gromadzenia wody we większej ilości, można urządzić zbiorniki lub pozostawić istniejące pod następującymi warunkami:

a) wylot rury dopływowej ma być umieszczony ponad najwyższym stanem wody w zbiorniku;

b) kurki wypływowe do pobierania wody do picia i na cele domowe wolno umieścić tylko na rurze dopływowej do zbiornika;

c) rura dopływowa ma otrzymać w zbiorniku dobrze funkcyonujący automatyczny kurek pływakowy, przed wejściem zaś do zbiornika dobrze funkcyonujący kurek ręczny;

d) w wysokości najwyższego stanu wody w zbiorniku należy urządzić przelew, łączący się następnie z rurą upustową, umieszczoną w najniższym punkcie zbiornika, a zamykaną wentylem;

Rura pachwowa i łącząca się z nią rura odpływowa powinny mieć średnicę w świetle przynajmniej dwa razy większą od średnicy rury dopływowej;

e) otwory łączące zbiornik z rurami odpływowemi, doprowadzającemi wodę na miejsca jej zużytkowania, powinny się znajdować ponad dnem zbiornika;

f) zbiornik powinien stać w budynku, w miejscu zamkniętem, posiadać przystęp dogodny i otrzymać pokrywę o tyle szczelną, aby się nie mogły do niego dostawać: kurz, sadze i t. p. nieczystości; powinien wreszcie pozostawać pod odpowiednim nadzorem;

Zbiorników, które nie mają służyć wyłącznie do spłukiwania wychodków i pisoarów, nie wolno umieszczać ani w ubikacyach wychodkowych i pisoarowych, ani pod niemi;

W razie niedostatecznej ochrony przed mrozem, należy tak zbiornik, jak i rury dopływowe i odpływowe, zaopatrzyć dostatecznie grubą osłoną ze złych przewodników ciepła;

g) zbiorniki z blachy żelaznej należy wewnątrz pociągnąć starannie farbą olejną, nie zawierającą składników trujących;

Używanie ołowiu i cynku do sporządzania i wykładania zbiorników jest niedopuszczalne, podobnie, jak używanie do nich kitów i farb, zawierających ołów i inne składniki zdrowiu szkodliwe.

§ 51.

Wszelkie zamknięcia dopływowych rur wodociągowych wewnątrz realności, a więc kurki zamykające, upustowe i wypływowe, mają być wyłącznie śrubowe o najmniej 3 gwintach, umożliwiające o tyle powolne ich zamykanie, aby wstrząśnienia, powstające w rurach przy zamykaniu, nie przekraczały dwóch atmosfer.

Wyjątek stanowią zamknięcia dopływów do zbiorników, które mają być automatyczne pływakowe.

Dla rur dopływowych o 35 *mm* średnicy należy używać kurków śrubowych wentylowych, natomiast dla rur o większej średnicy, normalnych zasuw klinowych, poruszanych zapomocą śrub.

Kurków stożkowych lub klinowych, zamykających przepływ nagle, używać nie wolno.

Średnica otworu wypływowego kurków powinna być mniejszą od średnicy rury dopływowej i mierzyć 8—12 *mm* przy wszystkich wypływach, mających dostarczać wody na potrzeby domowe.

Ilość kurków wypływowych powyższej średnicy zależy od średnicy rury dopływowej i nie powinna przekraczać 15 sztuk przy rurach o średnicy 20 *mm*, 20 sztuk przy rurach o średnicy 25 *mm*, 30—40 sztuk przy rurach o średnicy 30 do 35 *mm* w świetle.

§ 52.

Pod każdym kurkiem wypływowym, przeznaczonym do poboru wody na potrzeby domowe, ma być muszla odpowiednich rozmiarów, połączona w najpierwszym swym punkcie z rurą odpływową zapomocą syfonu.

Muszla ma być pod kurkiem wypływowym w odległości około 40 cm. umieszczona.

§ 53.

We wszystkich budynkach, położonych przy ulicach skanalizowanych i z kanałem miejskim połączonych, wolno urządzać klosety i pisoary spłukiwane wodą, z tem jednak zastrzeżeniem, że w domach, w których istnieją doły kloaczne, należy te doły połączyć z kanałem zapomocą przewału, oddzielającego ciecz od składników gęstych.

Do umieszczenia klozetów należy w budynkach przeznaczać ubikacye wewnętrzne, okolone ścianami ogrzewanemi.

Wychodków, umieszczonych w osobno stojących przybudowach i narażonych wskutek tego na działanie mrozów, nie wolno spłukiwać w porze zimowej.

Wobec tego należy rury odpływowe do takich wychodków zaopatrzyć w najniższych punktach kurkami, połączonymi z upustem, w celu wypuszczenia z nich wody w czasie mrozów.

Rury, doprowadzające wodę do klozetów lub pisoarów, nie mogą się łączyć z nimi bezpośrednio, lecz muszą się kończyć w osobnych zbiornikach ponad najwyższym stanem wody w tymże.

Zbiorniki te objętości 6 do 8 litrów wody, wykonane z lanego żelaza, a umieszczone w wysokości 2 do 2·5 m. ponad siedzeniami klozetów na krokszytnach żelaznych, należy połączyć z muszlą klozetową zapomocą rury ołowianej o średnicy 25—40 *mm*, zaczynającej się w dnie zbiornika.

Do zamykania względnie otwierania tej rury służą wentyle lewarowe, których dzwon, poruszony zapomocą łańcuszka i dźwigni, powoduje wypuszczenie odpowiedniej ilości wody do muszli klozetowej.

Rura dopływowa o średnicy 10 *mm* ma być zamykana w zbiorniku dobrze funkcyonującym wentylem pływakowym.

Urządzeń klozetowych innej konstrukcyi można tylko wówczas używać, jeżeli przedział między rurą dopływową a muszlą klozetową wyklucza możność wracania wody z muszli klozetowej do rury dopływowej.

Pisoary można podobnie spłukiwać, jak klozety.

Pisoary ciągle spłukiwane należy tak urządzić, aby wracanie wody pisoaru do rury dopływowej było niemożebne.

Muszlę pisoarową należy połączyć z rurą kloaczną zapomocą syfonu z rur o średnicy 60—80 *mm* w ten sposób, aby oczyszczenie syfonu, w razie zatkania się, było łatwo wykonalne.

§ 54.

Łazienki domowe należy umieszczać ile możności w ubikacyach, położonych obok pokoi zamieszkiwanych i ogrzewanych.

Wanny wmurowane, częściowo lub całkiem w podłogę zapuszczone, można urządzać tylko w mieszkaniach parterowych, na wyższych zaś piętrach tylko na odpowiedniem zasklepieniu.

Każdą wannę należy zaopatrzyć przelewem na wysokości najwyższego stanu wody, połączonym z rurą odpływową i upustem w najniższym punkcie wanny.

Rura upustowa, zamykana stosownie skonstruowanym wentylem, łączy się z rurą odpływową zapomocą syfonu.

Dopływ wody do wanien należy tak urządzić, aby wracanie wody do rury dopływowej było wykluczone.

§ 55.

Zasilanie kotłów parowych, hydraulicznych wind i t. p. urządzeń mechanicznych, wprost z rur dopływowych wodociągu, jest wzbronione.

Może się ono odbywać tylko za pośrednictwem zbiorników.

To samo dotyczy używania wody z wodociągu do chłodzenia motorów gazowych, naftowych i t. p.

§ 56.

Wodomierze należy ustawiać wewnątrz budynków, w ubikacyach zamkniętych, w miejscach łatwo dostępnych, a bezpiecznych przed uszkodzeniem i przed działaniem mrozów i wilgoci, tudzież, ile możności, daleko od gazomierza, a to w głównej rurze dopływowej między wewnętrznem licem muru a głównym kurkiem domowym.

Jeżeli w budynku, otrzymującym wodę z wodociągu bez wodomierza, mieści się zakład przemysłowy, należy wodomierz umieścić w zakładzie przed pierwszem odgałęzieniem rury dopływowej, względnie przed pierwszym wypływem.

Do wodomierzy, ustawianych poniżej dna piwnic, należy wykonać szyb, a dla wodomierzy do 40 *mm* średnicy 1 *m* długi, 0·8 *m* szeroki, dla wodomierzy większych 1·2 *m* długi, 0·9 *m* szeroki, a głęboki w miarę położenia podłogi piwnicy względem głównej rury wodociągowej. Szyb ten zaopatrzyć należy zamykającą się pokrywą.

Gdzie takie szyby są niepotrzebne, mają wodomierze otrzymać szafki ochronne z drzewa odpowiedniej wielkości, zaopatrzone drzwiczkami, dobrze na klucz się zamykającemi.

Dla wodomierzy ustawianych zewnątrz budynku, należy wykonać szyb murowany, a to dla wodomierza do 30 *mm* średnicy, najmniej 1·25 *m* długi, 0·75 *m* szeroki, 1·6 *m* głęboki, dla większych wodomierzy 2·0 *m* długi, 0·75 *m* szeroki i 1·7 *m* głęboki, z górnym otworem włazowym o wymiarach 0·5 *m* w kwadrat, albo 0·6 *m* średnicy. Otwory włazowe należy zamknąć szczelnemi przykrywami żelaznemi, a włazy zaopatrzyć żelazami włazowemi.

W celu ochrony tych wodomierzy przed zamarznięciem należy dać pokrywy włazowe podwójne w odstępach 0·25 *m*. W porze zimowej należy przestrzeń między pokrywami wypełnić złym przewodnikiem ciepła.

§ 57.

Prywatne studnie wentylowe wewnątrz realności na podwórzach, zakładach przemysłowych lub koloniach robotniczych, mają być ile możności tak samo skonstruowane, jak studnie publiczne, to jest ze zamknięciem automatycznem.

Szczególnie należy przestrzegać, aby wentyle nie wywoływały przy zamykaniu większych wstrząśnień niż 2 atmosfery, nadto, aby się rury wypływowe po zamknięciu wentyla, samoczynnie dobrze i szybko odwadniały.

Odpływ wody z muszli pod wypływem studni należy zapomocą rur żelaznych lub kamionkowych, zaopatrzonych syfonem, w najkrótszej linii odprowadzić do kanału.

Rury dopływowe studzien wentylowych powinny leżeć najmniej 1·5 *m* pod poziomem terenu.

W porze zimowej należy studnie wentylowe, nawet dobrze odwadniające się, zaopatrzyć odpowiednią obudową ze złych przewodników ciepła, aby nie zamarzły.

Postanowienia powyższe dotyczą także wszystkich wypływów wodociągowych, umieszczonych we framugach zewnątrz budynków, w zimnych przejazdach lub kurytarzach.

§ 58.

Istniejące już we wielu budynkach urządzenia wodociągowe wewnętrzne, zasilane dotąd wodą studzienną, mogą być tylko wówczas połączone z wodociągiem, jeżeli odpowiadają powyższym postanowieniom technicznym.

Wobec tego ma je Zarząd wodociągu miejskiego przed napuszczeniem wodą z wodociągu zbadać i poddać przepisanej próbie ciśnienia 10 atmosfer.

TARYFA.

I.

Opłaty za wodę pobieraną bez wodomierzy.

1. Od sztuki konia 8 koron rocznie.
2. Od powozu lub wózka 8 koron rocznie.
3. Ogródki do 100 m^2 powierzchni są wolne od opłaty.

Ogrody większe płacą za każde 100 m^2 nadwyżki po 4 korony rocznie.

Powierzchnia większa niż 25 m^2, nie dochodząca jednak do 100 m^2, liczona będzie za całe 100 m^2.

4. Od metra kwadratowego zabudowanej wewnętrznej powierzchni oranżeryi po 25 halerzy rocznie.

II.

Opłaty za wodę pobieraną zapomocą wodomierzy.

1. Za wodę na potrzeby domowe w budynkach, opłacających podatek gminny wodociągowy, przekraczającą maksymalną ilość 50 litrów na głowę mieszkańca i dobę, za każdy m^3 nadwyżki po 24 halerzy.

2. Za wodę na potrzeby domowe w budynkach, do których się § 6 ustawy krajowej z dnia 12 sierpnia 1899 roku N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj. nie stosuje (nie opłacających podatku wodociągowego), za każdy m^3 użytej wody po 24 halerzy.

3. Za wodę na cele przemysłowe, określone w § 6 przepisów wykonawczych, za każdy m^3 po 20 halerzy.

4. Za 1 m^3 wody, użytej do budowy, po 20 halerzy.

5. Za 1 m^3 wody, użytej do skrapiania ogrodów, oranżeryi po 24 halerzy.

6. Za 1 m^3 wody do prywatnych wodotrysków po 50 halerzy.

III.

Opłaty za nadobowiązkowe połączenia domowe, tudzież za nadobowiązkowe próby i rewizye wewnętrznych instalacyi.

1. Za jedno odgałęzienie nadobowiązkowe od rury głównej wodociągowej do prywatnej realności w długości do 7 metrów bieżąc., mierząc od osi rury wodociągowej do kurka głównego przed realnością włącznie, przy użyciu rur ołowianych razem z obłąkiem, nawierceniem rury wodociągowej, kurkiem zamykającym i całą robotą, pobieraną będzie opłata:

Przy średnicy rury głównej	Przy średnicy odgałęzienia do 20 *mm*	25 *mm*	30 *mm*	35 *mm*
100—150 *mm*	74 kor.	94 kor.	105 kor.	123 kor.
175—200 *mm*	76 „	96 „	107 „	126 „
300—350 *mm*	80 „	100 „	111 „	130 „

2. Za każdy metr bieżący rury ołowianej ponad 7 metrów bież. długości przy średnicy odgałęzienia jak wyżej:

4·8 kor.	6·4 kor.	7·5 kor.	8·2 kor.

3. Za jedno odgałęzienie nadobowiązkowe, wyżej pod 1) opisane, wykonane jednak z rur żelaznych lanych:

Przy średnicy rury głównej	Przy średnicy odgałęzienia 40 *mm*	50 *mm*	80 *mm*	100 *mm*
100—150 *mm*	120 kor.	126 kor.	136 kor.	148 kor.
175—200 *mm*	130 „	136 „	146 „	158 „
300—350 *mm*	160 „	170 „	185 „	200 „

4. Za każdy metr bież. rury żelaznej lanej wraz z robotą ponad 7 metr. bież. długości:

Przy średnicach odgałęzienia:

40 *mm*	50 *mm*	80 *mm*	100 *mm*
5·2 koron	5·8 koron	7·2 koron	8 koron

Za nadobowiązkowe połączenia domowe policzy się należytość dla realności, położonych przy ulicach, zawsze od długości, równej połowie szerokości ulicy, bez względu na to, czy rura wodociągowa leży w środku ulicy, czy nie. Natomiast dla realności, położonych przy placach miejskich lub ulicach, z drugiej strony niezabudowanych, liczyć się będzie długość rzeczywista połączenia domowego od osi rury wodociągowej do granicy realności.

5. Za nadobowiązkowe otworzenie lub zamknięcie głównego miejskiego kurka przed realnością 2 korony.

6. Za nadobowiązkową próbę i rewizyę wewnętrznej instalacyi:
   a) przy jednej pionowej rurze dopływowej najwyżej o 3 wypływach 5 koron;
   b) za każdą dalszą pionową rurę dopływową w tej samej realności najwyżej o 3 wypływach 4 korony;
   c) za każdy wypływ więcej po 1 koronie.

7. Za używanie miejskiego wodomierza, ustawionego w realnościach, do których się § 6-ty ustawy wodociągowej z dnia 12 sierpnia 1899 roku N. 94 Dz. ust. i rozp. kraj. nie stosuje, w zakładach przemysłowych, przy wodotryskach prywatnych i t. p. pobierać się będzie czynsz roczny w ratach kwartalnych z góry w miarę średnicy wodomierza, a to:

za wodomierz o średnicy w świetle do	13 *mm*	— 12	koron
" " " "	15 *mm*	— 15	"
" " " "	20 *mm*	— 20	"
" " " "	25 *mm*	— 24	"
" " " "	30 *mm*	— 28	"
" " " "	40 *mm*	— 35	"
" " " "	50 *mm*	— 55	"
" " " "	60 *mm*	— 65	"
" " " "	80 *mm*	— 85	"
" " " "	100 *mm*	—100	"

8. Koszta ustawienia wodomierza i potrzebnych dla niego zabezpieczeń liczone będą według rzeczywistych wydatków.

L. 84.641/900.

Niniejsze przepisy wykonawcze wraz z taryfą opłat, uchwalone przez Radę miasta Krakowa w dniu 14 maja i 22 listopada 1900 roku, zatwierdził Wydział krajowy królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem księstwem Krakowskiem, w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem we Lwowie, reskryptem z dnia 22 grudnia 1900 r. L. 86.432 w myśl postanowień § 12 ustawy z dnia 12 sierpnia 1899 r. N. 94 Dz. u. kr.

Kraków, dnia 2 stycznia 1901 r.

Prezydent miasta:
Friedlein w. r.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A Szyjewskiego.

L. 4. Kraków, dnia 10 marca 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 9643/901.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 stycznia 1901 rokn, znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 52. Książka do modlenia.
„ 53/915 II. Czarny pugilares z kwotą 1 złr. $17^1/_2$ ct.
„ 54. Książka p. t. „Fizyka“ Kawecki - Tomaszewski na niższe gimnazyum.
„ 55. Zegarek srebrny kryty, męzki, z metalowym łańcuszkiem.
„ 56. 4 kluczyki na kółku.
„ 57. 2 kluczyki.
„ 58. Para nowych kożużkowych rękawiczek.
„ 59. Torebka skórzana czarna i 16 kluczyków na kółku.
„ 916/II. 2 srebrne złr.
„ 60. Spódnica płócienna.
„ 61/917 II. Portmonetka żółta skórzana, z kwotą 4 kor. 36 h.
„ 62. 10 kluczyków na kółku.
„ 63. Zarękawek.
„ 64. Zegarek damski dwukopertowy remontoar Nr. 11844/5 z monogramem „N. H.“ i rozbitem szkiełkiem.
„ 65. 3 kluczyki związane.
„ 66. Zarękawek.
„ 67. Klucz.
„ 68. Młotek żelazny.
„ 69/918 II. Pugilares z dwoma kluczykami i drobną kwotą.
„ 70. Parasol.
„ 71. Uzda na konia wraz z rzemieniami.
„ 72, 4 kluczyki na rzemyku.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies maści żółtej, mały, z marką Nr. 275.
2. Piesek mały z marką Nr. 1435.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór do III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych; w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania, po ewentualnym zaś upływie trzech lat dalszych przejdą na wyłączną własność znalazców, lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 18 lutego 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 9324/901
I.

OBWIESZCZENIE.

W najbliższych dniach otwarty zostanie **ruch elektryczny na torach tramwajowych**: Most Podgórski — Dworzec główny kolejowy i Rynek — Rogatka łobzowska.

Z tego powodu Magistrat, po porozumieniu się z c. k. Dyrekcyą Policyi, wydaje następujące postanowienia celem zapewnienia swobodnego ruchu kolei elektrycznej, jak również celem zapobieżenia wypadkom:

I. Tak Publiczność, jak i zarząd kolei elektrycznej obowiązani są przestrzegać ściśle miejscowych przepisów porządkowych, odnoszących się do swobody komunikacyi na ulicach i placach, przez które przechodzi kolej elektryczna, jak również przepisów ustaw państwowych i rozporządzeń ministeryalnych, odnoszących się do ruchu kolei małych, do których kolej elektryczna w Krakowie należy.

II. Tak wozy kolei elektrycznej, jak i zwykłe wozy, powozy, doróżki, wózki ręczne i t. p. jechać winny **zawsze lewym torem**, względnie **lewą stroną** ulicy; w ten sposób uniknie się spotkania wozów zwyczajnych z wozami kolei elektrycznej.

Wozom **ciężarowym** nie wolno przejeżdżać ulicami wązkiemi, przez które przechodzi tor kolei elektrycznej.

Wpoprzek torów kolejowych nie wolno stawać z jakimikolwiek wozami.

Wszelkie wozy i pojazdy, wyjeżdżające z ulic i placów, krzyżujących się z torami kolejowymi, winny jechać zawsze **wolno.**

Na torach kolejowych lub w bezpośredniej bliskości tychże nie wolno wozom i powozom wszelkiego rodzaju zatrzymywać się dłużej nad konieczną potrzebę; winny one być tak ustawione, aby przy zbliżaniu się wozu elektrycznego mogły być natychmiast usunięte.

Jeżdżenie po szynach kolejowych wózkami ręcznymi w jakimkolwiek kierunku, jest surowo wzbronione.

III. Na torach kolei elektrycznej pomiędzy szynami i obok tychże na odległość jednego metra, w czasie przeznaczonym dla ruchu kolei elektrycznej, nie wolno składać przedmiotów, któreby przeszkadzały swobodnemu ruchowi wozów kolejowych; z tego powodu składanie mebli, węgla, drzewa, towarów, materyałów budowlanych, lodu i t. p. winno się odbywać w przecznicach, lub też na miejscach poza torami kolejowymi, jeżeli szerokość ulicy na to pozwala.

Składanie tych przedmiotów na torach kolejowych między szynami i bezpośrednio obok tychże, dozwolone jest tylko w czasie, kiedy ruch kolejowy nie odbywa się, a mianowicie przed rozpoczęciem i po ukończeniu dziennego ruchu.

Składanie wymienionych wyżej przedmiotów na chodnikach, jak również wjeżdżanie na chodniki wozami, wózkami i t. p. jest bezwarunkowo wzbronione.

IV. W razie niezwykłych wydarzeń elementarnych, jak np. gwałtownych burz i zawiei śnieżnych, gęstej mgły, jak również w czasie ogólnego zrzucania śniegu z dachów domów, położonych przy ulicach, przez które przechodzi tor kolei elektrycznej, ruch wozów elektrycznych będzie wstrzymany, a względnie zwolniony lub ograniczony.

V. Przed pogotowiem straży pożarnej, spieszącem do ognia, przed procesyami, publicznymi pochodami, konduktami pogrzebowymi, w razie ustawienia lub przemarszu wojska i t. p. w ulicach, przez które prowadzi tor kolei elektrycznej, nadto w wypadkach wyjątkowych na wyraźne wezwanie posterunku straży policyjnej, ruch wozów elektrycznych ma być wstrzymany na tak długo, dopóki powód wstrzymania nie ustanie.

VI. Dla przestrogi Publiczności będą umieszczone na wozach elektrycznych latarnie kolorowe; na przodzie wozu latarnia biała, z tyłu wozu latarnia czerwona; zatem latarnia biała wskazuje zbliżanie się, czerwona zaś oddalanie się wozu elektrycznego.

Służba kolejowa winna o każdej porze dawać znaki ostrzegające dzwonkiem, zwłaszcza przy dojeżdżaniu do ulic poprzecznych, tudzież do poprzecznych ulicznych przejazdów i przechodów. Na znak dzwonka winien każdy usunąć się spiesznie z toru przynajmniej na odległość 1 metra od zewnętrznej szyny kolejowej lub też zejść na chodnik uliczny.

Wogóle Publiczność winna bacznie uważać na znaki dzwonka, zwłaszcza jadący konno lub powozem, oraz wychodzący lub wyjeżdżający z domów, położonych przy torach kolejowych.

W interesie bezpieczeństwa Magistrat zwraca uwagę Publiczności, że **dotykanie się** przewodów elektrycznych (drutów), czy to bezpośrednio rękami, czy też zapomocą przedmiotów, elektryczność łatwo przewodzących, **zagraża życiu.**

Publiczność tak w interesie własnego dobra i bezpieczeństwa, jak i swobodnego ruchu kolejowego, powinna unikać wszystkiego, coby to bezpieczeństwo i ruch narazić na szwank mogło.

Zwraca się przytem uwagę na przepisy powszechnej ustawy karnej i rozporządzeń dla kolei żelaznych wogóle, które zakazują wszelkiego swawolnego lub rozmyślnego przeszkadzania lub tamowania ruchu kolejowego, naruszania lub uszkadzania torów, wozów, słupów, tablic, drutów przewodowych i wogóle wszelkich przedmiotów, przyborów i urządzeń kolejowych.

Rodzice, opiekunowie i osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo życia i zdrowia dzieci niedorostków, osób niedołężnych i t. p. nie powinni wpuszczać tychże na tory kolei elektrycznej.

VII. W czasie ruchu wozu elektrycznego nie wolno Publiczności wsiadać lub wysiadać. Na przystankach nie wolno wsiadać do wozu pierwej, dopóki go wysiadający nie opuszczą.

Wskakiwanie na wóz i zeskakiwanie z wozu w chwili ruchu, oraz zatrzymywanie się na stopniach jest **stanowczo** wzbronione.

Służba kolejowa obowiązana jest zamknąć wejścia do wozu przed puszczeniem wozu w ruch przyrządami do tego przeznaczonymi (baryerkami).

Służbie kolejowej nie wolno wpuszczać do wozu osób nietrzeźwych, nieprzyzwoicie lub niechlujnie ubranych, jakoteż osób z widocznemi oznakami choroby zaraźliwej lub wstręt budzącej.

Jadącym koleją elektryczną nie wolno brać ze sobą przedmiotów, któreby bądź objętością swoją, bądź wonią spowodować mogły jaką niedogodność dla współjadących.

Psów lub innych zwierząt nie wolno zabierać ze sobą do wozu.— We wozach tytoniu i cygar palić nie wolno.

Zanieczyszczanie wozów w jakibądź sposób jest surowo wzbronione.

Jadący powinni się zachowywać spokojnie i przyzwoicie. — Służba kolei elektrycznej winna się zachowywać wobec Publiczności grzecznie i uprzejmie.

Otwieranie okien wozu dozwolone jest tylko służbie kolejowej i to tylko wówczas, jeżeli nikt ze współjadących temu się nie sprzeciwi.

Służbie kolejowej nie wolno przyjmować do wozu osób więcej, niż to regulamin ruchu dla wozu przepisuje.

VIII. Niniejsze rozporządzenie, tudzież rozkład jazdy i taryfa opłat mają być umieszczone wewnątrz każdego wozu.

IX. Rozporządzenie niniejsze obowiązuje od dnia otwarcia ruchu kolei elektrycznej w Krakowie.

X. Przekraczający niniejsze rozporządzenie karani będą w myśl obowiązujących przepisów.

XI. Bliższe postanowienia, normujące prawa i obowiązki Publiczności, zarządu kolejowego i służby kolejowej, postępowanie w razie wypadków, rozkład jazdy, ruch kolejowy, a wreszcie taryfę opłat zawiera osobny regulamin dla kolei elektrycznej, który w Dzienniku rozporządzeń dla miasta Krakowa ogłoszony będzie. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 9 marca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

XXXVI.*)

Fundacya stypendyjna ś. p. Teofila i Hersylii Januszewskich,

zatwierdzona reskryptem c. k. Namiestnictwa z dnia 13 listopada 1900 r. L. 107047.

Zmarła we Lwowie dnia 16 października 1872 r. ś. p. Hersylia Łucya 2-im. Januszewska, testamentem

*) Ciąg dalszy ogłoszonych fundacyi. Zobacz str. 7.

swoim z daty Ubień 17 marca 1870 r. ustanowiła małżonków Wiktora i Honoratę Sobieszczańskich uniwersalnymi dziedzicami substytuując ich sobie nawzajem i rozporządziła, że po śmierci obojga tych dziedziców pozostałe po niej kapitały mają stanowić fundacyę stypendyjną.

W szczególności rozporządziła w tym względzie, jak następuje:

„Postanawiam, że po śmierci WW. Sobieszczańskich, a to obojga, gdyż po wcześniejszej śmierci jednego, drugie we wszystkie prawa zmarłego wchodzi, wszystkie kapitały, jakie po mnie pozostaną, to jest tak wszystkie papiery publiczne kredytowe, jakoteż i wszystkie wierzytelności pieniężne lub wartości pieniężnej, pewną oznaczoną sumę reprezentujące u osób prywatnych miane, mają stanowić fundusz zapomogi dla kształcącej się młodzieży polskiej, wyznania chrześciańskiego, nie tylko z teraźniejszego królestwa Galicyi z Księztwem Krakowskiem, ale i ze wszystkich części dawnego Królestwa polskiego, a to jak następuje:

1) Dochód z całego kapitału wedle powyższego określenia, po mnie pozostałego, ma być na tyle kwot, po trzysta złotych reńskich w. a. rozdzielony, na ile wystarczy, i ta kwota 300 reńskich ma stanowić jedno stypendyum.

2) Stypendyum takie ma być udzielone młodzieńcowi narodowości polskiej, religii chrześciańskiej, który naukę w szkołach technicznych lwowskiej, krakowskiej, lub innych prowincyj polskich techniki z dobrym postępem całkowicie ukończył, a w celu dalszego kształcenia się w zawodzie technicznym do innych wyższych zakładów, czy to w państwie austryackiem, czy zagranicznym udał się, lub też młodzieńcowi, który po ukończeniu całkowitem nauk, jakie w szkołach technicznych we Lwowie lub w Krakowie udzielają się, dla praktycznego wykształcenia się, do jakiego zakładu rękodzielniczego, czy to w cukrowni, czy garbarni, czy mydlarni, browarze, destylarni, hutach wszelkiego rodzaju, w warsztatach wyrabiających machiny, narzędzia, tkaniny różne, lub też przy budowlach wszelkiego rodzaju tak wodnych, jakoteż na powierzchni ziemi stawianych, na praktykę uda się, a to czy w kraju, czy zagranicą, ażeby potem na ziemi ojczystej, do podniesienia rękodzieł i przemysłu mógł się przyczynić.

3) Zapomoga ta ma być udzielana uczniom ubogim, to jest niemającym dostatecznego funduszu do utrzymania się w wyższych zakładach naukowych, czy w rzeczonych zakładach rękodzielniczych przemysłowych, a wypłacana ma być ratami kwartalnemi z góry. Tak ubóstwo czyli potrzebę zapomogi takiej, jakoteż i warunek postawiony przezemnie narodowości polskiej kandydata zawisł wyłącznie od uznania tych ciał i osób, które wedle poniższego oznaczenia do nadawania stypendyów mej fundacyi są powołane.

4) Wydział krajowy galicyjski, jak długo tenże z wolnych wyborców reprezentacyi krajowej istnieć będzie, ma być jedynie i wyłącznie do obdzielania stypendyami niniejszej fundacyi w myśl powyższych warunków moich upoważniony.

Gdyby zaś przestała istnieć reprezentacya krajowa z wolnych wyborów wypływająca lub gdyby ustał Wydział krajowy, jako organ wykonawczy, z wyborców wolnych reprezentacyi krajowej pochodzący, naówczas prawa i obowiązki kuratoryi niniejszej fundacyi przejść mają na reprezentacyę głównych miast Galicyi Lwowa i Krakowa, z których Reprezentacya miasta Lwowa dwie trzecie części, zaś Reprezentacya miasta Krakowa jedną trzecią część stypendyów nadawaćby miała. Ciała te reprezentacyjne, które niniejszem do wykonywania kuratoryi fundacyi stypendyjnej upraszam i wzywam, mają także uznawać, czyli kandydat odpowiada warunkom przezemnie wyrażonym, a w szczególności czy jest narodowości polskiej, gdyż ani z nazwy ani z obrządku w naszych stosunkach narodowości sądzić nie można, bo jak doświadczenie uczy, mogą być obrządku ruskiego najlepsi Polacy i wrogowie polskiej narodowości, przeto uznanie tego charakteru narodowości wyłącznie zostawia się wspomnianym ciałom, mającym prawo nadawania stypendyów.

5) Stypendyum takie ma być kandydatowi, który po skończeniu nauk technicznych w Krakowie lub we Lwowie wprost w praktyczny zawód wstąpił, na lat dwa udzielane, zaś młodzieńcowi, który po skończeniu takich nauk udaje się do wyższych zakładów naukowych czy w krajn, czy za granicą dla większego teoretycznego kształcenia na lat dwa w takim wyższym naukowym zakładzie, a nadto na dalsze lat dwa, jeżeli następnie do jakiego zakładu praktycznego wstąpi.

6) Fundacya ta ma nosić nazwę: „Fundacya Teofila i Hersylii Januszewskich“.

Ustanowieni przez fundatorkę dziedzice zmarli, a mianowicie Wiktor Sobieszczański dnia 2 kwietnia 1891 r., a tegoż małżonka Honorata z Bochdanów dnia 5 listopada 1886 r., majątek fundacyi tej został w zupełności już zrealizowany i znajduje się w przechowaniu Wydziału krajowego, a przypadająca od niej należytość rządowa została już zapłacona.

Wobec tego nie stoi już nic na przeszkodzie ukonstytuowaniu i aktywowaniu tej fundacyi, a zatem Wydział krajowy Królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem krakowskiem, który oświadczeniem z dnia 21 stycznia 1899 r. L. 4165 przyjął przekazane mu przez fundatorkę prawo rozdawnictwa niniejszej fundacyi i oświadczył gotowość przyjęcia także prawa zarządu, wskutek czego c. k. Namiestnictwo galicyjskie postanowieniem z dnia 23 maja 1899 L. 47118 prawo zarządu rzeczywiście nań przelało, zeznaje niniejszem za przystąpieniem Reprezentacyi miejskich we Lwowie i Krakowie, które uchwałami z dnia 21 i 28 września 1899 r. L R. 55, a względnie z dnia 5 października 1899 r. L 44880 przyjęły ewentualne prawo rozdawnictwa stypendyów z niniejszej fundacyi — następujący

AKT FUNDACYJNY.

I. Fundacya niniejsza nosić będzie nazwę: „Fundacya ś. p. Teofila i Hersylii Januszewskich“.

II. Majątek zakładowy tej fundacyi stanowią na teraz następujące na jej imię zawinkulowane i w kasie krajowej Wydziału krajowego przechowane efekta:

1) $4^1/_2$ % listy zastawne gal. Banku hipotecznego Ser. A. Nr. 4481, 4482, 8251, 9345 i 17075 po 100 zła. Ser. B. Nr. 4307 na 500 zła. aw. Ser. C. Nr. 902, 4691, 4692, 4693, 4694, 9081 i 17002 po 1000 zła. a. w. Ser. E. Nr. 535 na 10.000 zła. a. w.

2) 4 % listy zastawne galic. Towarzystwa kredytowego ziemskiego Ser. I. Nr. 1416, 1417 po 20.000 koron. Ser. II. Nr. 2031 na 10.000 koron. Ser. III.

Nr. 3123, 3124, 6326, 6586, 8205, 10360, 16045, 16127, 26668, 26669, 26670, 26671, 26672, 36448, 37669, 41676 i 41719 po 2000 koron. Ser. IV. Nr. 2669, 13578 po 1000 koron. Ser. V. Nr. 3081, 7173, 25777, 26557, 28569, 29827, 29828, 29829, 29830 po 200 koron.

3) Książeczki Galicyjskiej Kasy oszczędności Nr. 46423 na 177 kor. 71 gr., Nr. 75020 na 71 kor. 40 gr. i Nr. 102247 na 172 kor. 30 gr.

III. Czyste stałe dochody niniejszej fundacyi posłużą na wypłatę stypendyów po trzysta (300) zła. czyli sześćset (600) koron rocznie w takiej liczbie, na jaką wystarczać będą.

IV. Jeżeliby kiedy z jakiejkolwiek przyczyny dochody fundacyi uległy takiemu zmniejszeniu, iżby nie wystarczały na pokrycie wszystkich, podówczas systemizowanych stypendyów, należy zredukować odpowiednio tychże liczbę, w razie zaś, jeżeliby to z powodu braku wakansów nie było możliwe, zredukować na razie odpowiednio kwotę wszystkich stypendyów, następnie zaś przez zwinięcie odpowiedniej części stypendyów lub przez interkalarya doprowadzić stypendya do wysokości w art. III. oznaczonej.

V. Wszelkie nadwyżki dochodów, zyski z losowania efektów, interkalarya i wogóle wszelkie przypadkowe dochody fundacyi będą kapitalizowane i do majątku zakładowego fundacyi wcielane.

IV. Stypendya z niniejszej fundacyi przeznaczone są dla ubogiej uczącej się młodzieży narodowości polskiej, wyznania chrześcijańskiego nie tylko z teraźniejszego Królestwa Galicyi z Wielkiem Księstwem krakowskiem, ale i ze wszystkich części dawnego Królestwa Polskiego.

Ubiegać się o te stypendya mogą:

1) Młodzieńcy, którzy z dobrym postępem ukończyli naukę w szkołach technicznych we Lwowie, Krakowie lub w innych prowincyach polskich, a w celu dalszego kształcenia się w zawodzie technicznym zamierzają udać się do innych wyższych zakładów poza obrębem Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem krakowskiem, czy to w Monarchii austryacko-węgierskiej, czy za granicami tejże leżących;

2) młodzieńcy, którzy po ukończeniu wyż wspomnianych zakładów naukowych w celu praktycznego wykształcenia udają się na praktykę do jakiegokolwiek zakładu rękodzielniczego lub przemysłowego czy to w kraju, czy zagranicą, ażeby potem na ziemi ojczystej przyczynić się do podniesienia rękodzieł i przemysłu.

VII. Stypendya te mają być udzielane kandydatom, którzy po ukończeniu nauk technicznych w Krakowie, we Lwowie lub w zakładach technicznych w innych prowincyach polskich wprost w praktyczny zawód wstąpili, na lat dwa; tym zaś, którzy po ukończeniu takich nauk udają się do wyższych zakładów naukowych poza obrębem Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem krakowskiem, czy to w Monarchii austryacko-węgierskiej, czy to za granicami tejże leżących, dla większego teoretycznego kształcenia się, na lat dwa w takim wyższym naukowym zakładzie, a nadto na dalsze dwa lata, jeżeli następnie do jakiego zakładu praktycznego czy to rękodzielniczego, czy przemysłowego wstąpią.

VIII. Stypendya te wypłacane będą obdarowanym w równych kwartalnych ratach z góry, pod warunkiem, że stypendysta co kwartału wykaże się świadectwem, że w obranym zawodzie należyte czyni postępy.

IX. Zarząd niniejszej fundacyi i wykonywanie wszelkich z nim połączonych czynności, prawo rozdawnictwa stypendyów i orzekania o ich pozostawieniu lub utracie, o zmniejszaniu lub powiększaniu ich liczby, tudzież o ich redukcyi, należą do Wydziału krajowego Królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem krakowskiem, jak długo tenże z wolnych wyborów Reprezentacyi krajowej istnieć będzie.

X. Jeżeliby Wydział krajowy przestał istnieć, lub nie był organem wykonawczym Reprezentacyi z wolnych wyborów pochodzącej, natenczas powróci prawo zarządu i decyzyi o systemizacyi lub zwijaniu i redukcyi stypendyów do c. k. Namiestnictwa galicyjskiego, a wszystkie inne prawa Wydziałowi krajowemu zastrzeżone, przejdą na Reprezentacyę głównych miast Galicyi Lwowa i Krakowa w ten sposób, że te prawa co do dwóch trzecich części stypendyów wykonywać będzie Reprezentacya miasta Lwowa, a co do jednej trzeciej części Reprezentacya miasta Krakowa.

XI. W wypadku w art. X. przewidzianym znosić się będzie c. k. Namiestnictwo z właściwą Reprezentacyą miejską w kwestyach tejże zastrzeżonych, komunikując jej — o ileby chodziło o wybór stypendystów — dokładną tabelę kwalifikacyjną wszystkich wymaganą kwalifikacyę posiadających kandydatów.

Jeżeliby Reprezentacya miejska żądanej decyzyi w przeciągu trzydziestu dni od doręczenia wezwania c. k. Namiestnictwa nie zakomunikowała, tudzież, jeżeliby w razie uchylenia tej decyzyi przez c. k. Namiestnictwo jako z niniejszym aktem fundacyjnym niezgodnej, w przeciągu trzydziestu dni nie zakomunikowała c. k. Namiestnictwu ponownej a należytej decyzyi, przejdzie prawo wydania decyzyi na ten raz *iure devolutivo* na c. k. Namiestnictwo galicyjskie.

XII. W sprawach niniejszym aktem fundacyjnym bliżej nieokreślonych, należy zastosować każdoczesne ogólne przepisy.

XIII. C. k. Namiestnictwu galicyjskiemu jako najwyższej władzy fundacyjnej w kraju służy prawo najwyższego nadzoru nad niniejszą fundacyą.

XIV. Niniejszy akt fundacyjny zeznaje się w czterech równobrzmiących egzemplarzach, z których jeden przeznaczony jest dla c. k. Namiestnictwa, drugi dla Wydziału krajowego, trzeci dla Reprezentacyi miasta Lwowa, czwarty zaś dla Reprezentacyi miasta Krakowa.

We Lwowie dnia 21 lipca 1900 r.

Marszałek krajowy (zastępca):

(L. S.) *Chamiec* m. p.

Członek Wydziału krajowego: *Onyszkiewicz* m. p.

Członek Wydziału krajowego: *Dr. Józef Wereszczyński* m. p.

Rada miejska król stoł. miasta Lwowa na posiedzeniach 21 i 28 września 1899 r. przyjęła prawa i obowiązki niniejszym aktem fundacyjnym objęte.

Lwów dnia 27 lipca 1900 r.

(L. S.) *Dr. Godzimir Małachowski* m. p.
Prezydent stoł. król. m. Lwowa.

Stanisław Markiewicz m. p.
Radny m. Lwowa.

Ferdynand Bardas m. p.
Radny m. Lwowa.

Tomasz Najsarek m. p.
Radny m. Lwowa.

Rada stoł. król. m. Krakowa na posiedzeniu, odbytem w dniu 5 października 1899 r. przyjęła prawa i obowiązki, określone niniejszym aktem fundacyjnym.

Kraków dnia 12 września 1900 r.

(L. S.) *Józef Friedlein* m. p.
Prezydent miasta.

Dr. Leon Cyfrowicz m. p.
Radca miejski.

Dr. Franciszek Kasparek m. p.
Radca miejski.

L. 107047. Lwów dnia 13 listopada 1900.

C. k. Namiestnictwo, jako najwyższa władza fundacyjna krajowa, zatwierdza niniejszy akt fundacyjny w całej osnowie.

Za c. k. Namiestnika:
Lidl m. p.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 5. Kraków, dnia 10 kwietnia 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 17162.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 28 lutego 1901 roku, znalezioo w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 81 A. 1520/II. Pugilares z kwotą 50 halerzy.
„ 82. Cztery kluczyki na kółku.
„ 83. Pularesik z kartką zastawniczą Kasy oszczędn.
„ 84. Trzy całe i 1 porwana nitki korali drobnych.
„ 85. Zegarek niklowy z żółtym łańcuszkiem.
„ 86. Trzy kluczyki.
„ 87. Flaszka syropu.
„ 88. Cztery kluczyki na kółku.
„ 89. Odłamek srebrny z broszki z 4 brylancikami i kalosz sukienny damski.
„ 90. Torebka flanelowa, bułka, rożek i flaszka mleka.
„ 91. Książka do nabożeństwa p. t. „Zdrowaś Maryo“.
„ 92. 1521/II. Piętnaście koron w chusteczce znaczonej.
„ 93. Dwie książki p. t. „O naśladowaniu Chrystusa Pana“.
„ 95. Trzy kluczyki na kółku.
„ 96. 1522/II. Pugilaresik żółty z kwotą 26 halerzy. 1523/II. Banknot na 10 złr.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies maści brązowej z obrożą.
2. Dwukołowy wózek ręczny.
3. Pies dog tygrysowaty z obrożą.

C) Nadto znajduje się w Kasie miejskiej:

1. Książka do modlenia „Neues Gebetbuch für katholische Christen“ znaleziona w styczniu r. b. w ul. Kanoniczej.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór tychże do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania, zaś po upływie dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców, lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 12 marca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w r.

WYKAZ

autoryzowanych i koncesyonowanych prywatnych techników w mieście Krakowie na rok 1901.

a) **Inżynierowie budowy i cywilni.**

1. Niedziałkowski Janusz, inż. bud., Zwierzyniecka 33.
2. Świerzyński Stanisław, inżynier. bud., Staszica 12.
3. Wdowiszewski Winc., inż. cywilny, Podzamcze 7.
4. Uderski Edward, inżynier cywilny, Loterańska 8.
5. Zieleniewski Edm., inż. bud. mach., Krowoderska 61.

b) **Architekci cywilni.**

1. Stryjeński Tadeusz, Batorego 12.
2. Zawiejski Jan, Basztowa 27.
3. Zubrzycki Jan, Kilińskiego 4.

c) **Geometrzy cywilni.**

1. Jakubowski Alojzy, Długa 20.
2. Lang Józef, Niecała 9.
3. Sieber Maurycy, Sławkowska 16.

d) **Budowniczowie.**

1. Apter Wilhelm, św. Sebastyana 4.
2. Beringer Wandalin, Łobzowska 12.
3. Biborski Aleksander, Krowoderska 53.
4. Boznański Adam, Wolska 17.
5. Dębski Adam, Ogrodowa 4.
6. Dąbrowski Mieczysław, Gazowa 16.
7. Drzewiecki Jan, Karmelicka 54.
8. Ekielski Władysław, Wolska 36.
9. Górski Bronisław, Rynek kleparski 15.
10. Grabowski Władysław, Gołębia 14.
11. Hand Rudolf, Podwale 2.
12. Hendel Zygmunt, św. Gertrudy 7.
13. Hercok Jan, Łobzowska 41.
14. Jaworzyński Sebastyan, Smoleńsk 16.
15. Kaczmarski Władysław, Basztowa 25.
16. Kleinberger Władysław, Grodzka 69.
17. Knaus Karol, Krupnicza 13.
18. Kopold Nachman, św. Sebastyana 4.
19. Kowalski Aleksy, Rajska 5.
20. Kozłowski Piotr, Batorego 20.
21. Krause Bronisław, Straszewskiego 22.
22. Krzyżanowski Stanisław, Pijarska 5.
23. Kurkiewicz Leon, Starowiślna 42.
24. Łapiński Jan, Lubicz 6.

25. Luks Zygmunt, Zielona 5.
26. Matusiński Jacek, Garncarska 17.
27. Meus Rajmund, Rynek kleparski 15.
28. Meyer Jan, Miodowa 45.
29. Miarczyński Ignacy, Łobzowska 6.
30. Müller Bronisław, Karmelicka 55.
31. Odrzywolski Sławomir, Studencka 17.
32. Pakies Józef, Sławkowska 29.
33. Pokutyński Józef, Karmelicka 29.
34. Rybiński Karol, Kapucyńska 7.
35. Scharoch Karol, Krupnicza 6.
36. Śmiałowski Eustachy, Zgoda 1.
37. Talowski Teodor, Retoryka 5.
38. Tlachna Leopold, Dietlowska 73.
39. Tlachna Maurycy, Zygmuntowska 10.
40. Torbe Benjamin, Grodzka 11.
41. Weinberger Józef, Zielona 18.
42. Zieliński Kazimierz, Piotra Michałowskiego 71.

e) Majstrowie brukarscy.

1. Jędras Jan, Łobzów-wieś 61.
2. Krupiński Józef, Krowodrza 8.
3. Molenda Józef, Krowodrza 129.
4. Sławczykowski Mateusz, Długa 76.
5. Stypuła Adam, Łobzów.

f) Majstrowie ciesielscy

1. Cichy Mikołaj, Bożego Ciała 24.
2. Federowicz Adam, Rakowicka 11.
3. Jaskólski Józef, Nowawieś Narodowa.
4. Karwat Daniel, Dębniki 71.
5. Oraczewski Tomasz, św. Krzyża 3.
6. Parda Szczepan, Piaski wielkie.
7. Piwko Jan, Berka Joselewicza 12.
8. Pluta Józef, Berka Joselewicza 15.
9. Romanowski vel Remin Michał, Prądnik biały (wieś)
10. Romanowski Andrzej, Prądnik biały (wieś).
11. Serek Stanisław, Kopernika 20.
12. Szafrański Andrzej, Jabłonowskich 9.
13. Szczerbiński Kasper, Strzelecka 17.
14. Szczerbiński Tomasz, Strzelecka 17.
15. Wasilewski Władysław, Dębniki 109.
16. Zakulski Stanisław, Karmelicka 24.
17. Zasadzki Leon, Prądnik czerwony.
18. Zieliński Bolesław, Kopernika 6.

g) Majstrowie kamieniarscy.

1. Broniszewski Antoni, Nad Rudawą 4.
2. Fischer Marya, (z zastęp. Sewer. Markiewicz), Rakowicka 14.
3. Hochstim Adolf, Kolejowa 18.
4. Kulesza Józef, Rakowice (wieś).
5. Mularski Kazimierz, Biskupia 7.
6. Nurek Władysław, Pawia 10.
7. Szczerbuła Michał, Pawia 6.
8. Tombiński Jan, Czysta 15.

h) Majstrowie murarscy.

1. Bujas Tomasz, Stachowskiego 86.
2. Chlipalski Franciszek, Słowiańska 6.
3. Cieślowski Franciszek, Szlak 43.
4. Drozdowski Józef, Szlak 18.
5. Drozdowski Stanisław, Długa 66.
6. Gajewski Józef, Nowawieś Narodowa.
7. Galiszkiewicz Błażej, Grzegórzki 63.
8. Glonczyk Józef, Stachowskiego 107.
9. Grabowski Ignacy, Długa 51.
10. Guzikowski Franciszek, Strzelecka 17.
11. Holewiński, Szewska 4.
12. Jura Jan, Koletek 5.
13. Kotas Józef, Dębniki.
14. Kozik Edward, Siemiradzkiego 9.
15. Kramarczyk Wincenty, Długa 76.
16. Lisowski Ludwik, Piotra Michałowskiego 15.
17. Łukasik Emanuel, Dębniki 128.
18. Matliński Władysław, Rynek kleparski 9.
19. Miaskowski Zygmunt, Nad Rudawą 11.
20. Mitasiński vel Mitas, Szlak 33.
21. Mularski Jan, Siemiradzkiego 10.
22. Müller Stefan, Szewska 22.
23. Nożyński Adam, Berka Joselewicza 12.
24. Palichleb Józef, Skawina 47.
25. Prokesch Dawid, Starowiślna 42.
26. Puciński Michał, Blichowa 20.
27. Rakisz Szczepan, Radziwiłłowska 8.
28. Rock Łazarz, Krakowska 49.
29. Sitko Jan, Prądnik czerwony.
30. Siwek Józef, Siemiradzkiego 5.
31. Skalski Stanisław,
32. Śliwiński Kasper, Helclów 7.
33. Skóra Jan, Czarna wieś 59.
34. Statowski Stanisław, Długa 76.
35. Struzik Ludwik, Podgórze (Mały Rynek) 6.
36. Walczakiewicz Walenty, Nad Rudawą 21.
37. Wilczyński Franciszek, Półwsie-Zwierzyniec 67.
38. Wilczyński Stanisław, Półwsie-Zwierzyniec 145.
39. Witkowski Walenty, Mikołajska 14.
40. Zabłocki Sylwester, Franciszkańska 4.
41. Żywocki, Czarna wieś 73.

i) Majstrowie studniarscy.

1. Galas Józef, Półwsie-Zwierzynieckie 44.
2. Kołodziejczyk Marcin, Podgórze, Długosza 11.
3. Kowalczykowa Piotrowa (wdowa) Garncarska 7.
4. Kresek Jan, Podgórze, Długosza 11.
5. Piwowarczyk Jan, Długa 42.
6. Piwowarczyk Wincenty, Rakowicka 9.
7. Wilczyński Karol, Podzamcze 20.

k) Rurmistrze (instalatorzy wodociągowi).

1. Appenzeller Izydor, Zielona 19,
2. Bialik Wincenty, majster blacharski, współwłaśc. fabryki wyrobów metal. pod firmą: „Stan. Sulikowski i Spółka“, Dębniki groble 5.
3. Bogucki Józef, Grodzka 10.
4. Butelski Jan, majster blacharski, św. Marka 16.
5. Detlof Karol, Topolowa —
6. Fąkiel Stanisław, m. ślusarski, Zwierzyniecka 10.
7. Griffel Józef, Stolarska 5.
8. Hochwald Izaak, m. blacharski, Podbrzezie 6.
9. Kosydarski Władysław, m. blach., Rynek gł. 18.
10. Kumer Augustyn, m. blacharski, Karmelicka 15.
11. Kunz Antoni, w Hranicach na Morawach, kierownik Józef Maśka, Rynek gł. (oficyna) 7.
12. Luks Zygmunt, budowniczy. Zielona 5.
13. Maliniak Marcin, Basztowa 27.
14. Markus Karol, Szpitalna 18.

15. Nitsch Leonard, inżynier budowy maszyn, Jabłonowskich 16
16. Rożen Antoni, fabr. narzędzi roln., Długa 29.
17. Schiedl Antoni, Jasna 6.
18. Stopiński Władysław, m. blach, Sławkowska 12.

L. 8.118.

Powyższy wykaz prywatnych techników podaje się do publicznej wiadomości.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 9 lutego 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein.

L. 14282

OBWIESZCZENIE.

Magistrat przypomina niniejszem P. T. Właścicielom sadów i ogrodów w mieście i po przedmieściach **okólnik c. k. Namiestnictwa we Lwowie** z dnia 3-go kwietnia 1891 L. 11596 podany do wiadomości publicznej obwieszczeniem Magistratu z dnia 20-go kwietnia 1891 L. 9376, jak również okólnik tegoż Namiestnictwa z 27. września 1891 L. 55659, podany do wiadomości publicznej obwieszczeniem Magistratu z 20 października 1891 L. 27303 **względem tępienia szkodliwych owadów, zwłaszcza chrząszcza majowego** *(Metolontha vulgaris)* i pierściennicy *(Bombyx neutria)*.

Powołane okólniki zalecają w celu tępienia tych szkodników dla drzew, krzewów i kwiatów na podstawie rad i wskazówek Zjednoczonego gal. Towarzystwa dla ogrodnictwa i pszczelnictwa następujące postępowanie:

a) Zbieranie chrząszczy w czasie rójki, która się odbywa zwykle w końcu kwietnia i w pierwszej połowie maja. Jak ogólnie wiadomo chrząszcze obierają swe siedlisko na koronach drzew na liściu lub pomiędzy liściem, skąd można je szczególnie w dniach chłodnych, a nawet każdego dnia w porze rannej strącać przez samo potrząsanie drzewem. Po strąceniu chrząszczczy na ziemię, należy je zbierać do naczyń o gładkiej powierzchni i w sposób dowolny niszczyć.

b) Wybieranie pędraków z ziemi dokonane być może podczas uprawy roli, mianowicie przy oraniu, włóczeniu, lub przekopywaniu gruntu. Zebrane do naczynia pędraki dadzą się łatwo zniszczyć nawet przez samo pozostawienie na otwartem powietrzu, zwłaszcza podczas dnia słonecznego.

Ponieważ, jak powszechnie stwierdzono, pędraki chrząszcza majowego, ogryzając w czasie swego trzechletniego rozwoju korzonki roślin, są nawet szkodliwsze od chrząszcza, który ogranicza się tylko do ogryzania liści drzew, lub szpilek modrzewia; przeto należy na mniejszych przestrzeniach szczególnie w ogrodach i szkółkach leśnych lub owocowych zapobiegać rozmnażaniu się pędraków, nadto jeszcze następującymi sposobami:

1. Wstrzykiwaniem roczczynu benzyny zapomocą przyrządu odpowiedniem przedłużeniem zaopatrzonego (szklannej szprycki) pod korzenie rośliny lub drzewa.

Sposób ten okazał się bardzo praktyczny, gdyż w praktycznem zastosowaniu spostrzeżono po wstrzyknięciu wspomnianego płynu pod korzeń, że ani jedna roślina w ten sposób zabezpieczona, nie została przez pędraki uszkodzona.

2. Zakładaniem świeżego obornika pomiędzy rzędy lub grzędy, w ten sposób, aby w pogłębienie, wykopane w formie bruzdy, wchodził świeży obornik, przysypany miałką ziemią. Pędraki, nęcone ciepłem, jakie się wskutek zaparzenia obornika wytwarza, ściągają się do tych, rodzaj kompostu przedstawiających rzędów lub kopczyków i mogą być ztamtąd z łatwością wybrane, a następnie niszczone, co codzień powtarzać należy.

a) Rozciąganiem w pomniejszych szkółkach na czas trwania rójki nad całą przestrzenią siatki uniemożliwiającej przelatującym samicom przystępu do gruntu, w którym jako zazwyczaj spulchnionym, chrząszcze majowe najchętniej jajka swe składać zwykły.

b) Celem tępienia motyla drzewnego i pierściennicy, należy jeszcze przed rozwijaniem się drzew w sadach wyczyścić je dobrze, a zarodki gąsienic, które zazwyczaj znajdują się wśród pajęczyny na końcu gałęzi, zniszczyć w odpowiedni sposób.

Według wskazówek wspomnianego Towarzystwa można pierścienuice tępić szybko i łatwo dopiero po wylęgnieniu się gąsienic. O świcie lub wieczorem, gdy gąsienice znajdują się w gniazdach, ułożonych między dwiema gałęziami i powleczonych pajęczyną, poczem je też łatwo dostrzedz można, należy je zmiażdżyć, przyduszając kawałkiem szmaty.

Zarazem przypomina Magistrat PP. właścicielom w mieście i po przedmieściach przepisy tyczące się oczyszczania drzew z gąsienic — a w szczególności reskrypt c. k. Namiestnictwa z dnia 2-go sierpnia 1872 L. 34307, nakazujący wykonywanie oczyszczenia w późnej jesieni i powtarzanie czynności tej z początkiem wiosny.

Wzywa się przeto wszystkich PP. właścicieli i zarządców ogrodów, by pod zagrożeniem skutków rozp. minist. z dnia 30 września 1857 (Dz. u. p. L. 198) drzewa i krzewy ogrodowe starannie z gąsienic oczyścili, przyczem szczególną uwagę zwracać należy na palenie suchych liści, w których gąsienice gnieździć się zwykły, a wymienione wyżej szkodliwe owady, w sposób wyżej podany, a przez Zjednoczone galic. Tow. dla ogrodnictwa i pszczelnictwa zalecony, tak w interesie swym własnym, jak również w interesie ogólnego dobra, usilnie tępić się starali.

Do czuwania nad wykonaniem powyższego rozporządzenia otrzymają polecenie pp. Komisarze obwodowi. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 12 marca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Rozporządzenie Ministerstw spraw wewnętrznych, skarbu, handlu, rolnictwa i kolei żelaznych z dnia 23 stycznia 1901 r. Nr. 12 Dz. u. p., tyczące się obrotu olejami ziemnymi *).

§ 1.

Za oleje ziemne w duchu niniejszego rozporządzenia uważają się: olej skalny surowy i wytwory destylacyi onegoż (eter naftowy, gazolina, benzyna, ligroina, neolina, nafta, esencya naftowa, olej skalny rektyfikowany, olej do czyszczenia, olej smarowy i t. d.), tudzież oleje, otrzymane drogą destylacyi suchej z ozokerytu (wosku ziemnego), smoły ziemnej, łupku smolistego, węgla brunatnego lub kamiennego (fotogen, olej solarowy, benzol i t. d.).

§ 2.

Oleje ziemne (§ 1) dzielą się na dwie klasy.

Do pierwszej klasy należą te oleje ziemne, które przy stanie barometru 760 milimetrów już za ogrzaniem do mniej niż 21 stopni termometru stustopniowego wydzielają pary zapalne; wszystkie inne należą do drugiej klasy.

§ 3.

Oleje ziemne badać należy pod względem zapalności w myśl § 2-go zapomocą probierza Abela w załączce 1 *A*** opisanego, z zastosowaniem się do instrukcyi, tyczącej się używania tego probierza, a podanej w załączce 1 *B*.

Gdyby badanie odbywało się przy innym stanie barometru zamiast przy 760 milmetrach, decyduje ten stopień ciepłoty, który w tablicy przeliczeń, podanej w załączce 1 *B***, odpowiada stopniowi ciepłoty w § 2 oznaczonemu, przy jakimkolwiek innym stanie barometru.

§ 4.

Upoważnia się c. k. Komisyę główną miar i wag do uwierzytelniania probierzy Abela po ich poprzedniem sprawdzeniu i do poruczenia ich sprawdzania i uwierzytelniania w razie potrzeby także poszczególnym urzędom miar i wag poza obrębem Wiednia.

Załączniki 1 *A* i 2 zawierają przepisy, wydane przez c. k. Komisyę główną miar i wag podające warunki, pod którymi probierz Abela będzie do sprawdzenia przyjmowany, tudzież warunki, pod którymi uwierzytelnienie może być wydane, a następnie tyczące się oznaczania i cechowania probierza, który ma być uwierzytelniony i nakoniec ponownego cechowania probierzy uwierzytelnionych.

Za sprawdzenie i uwierzytelnienie probierzy, jakoteż przyrządów pomocniczych, do nich należących, uiszcza się stosownie do trudów i nakładów, jakichby to wymagało, opłaty w załączkach 1 *A* i 2 przez Ministerstwo handlu ustanowione.

§ 5.

C. k. Komisya główna miar i wag udzielać będzie praktycznie nauki wykonywania i nadzorowania badań oleju ziemnego zapomocą probierza Abela, a w razie potrzeby upoważni do tego także niektórych inspektorów miar i wag poza obrębem Wiednia.

§ 6.

Osoby przeznaczone do badania olejów ziemnych pod względem zapalności używać powinny wyłącznie uwierzytelnionych probierzy Abela.

§ 7.

Posyłki oleju ziemnego, nadchodzące z zagranicy cłowej, powinny być zasłonięte poświadczeniami Władz zagranicznych, z którychby można dowiedzieć się, czy owe oleje ziemne należą do olejów pierwszej, czyli też do olejów drugiej klasy niniejszego rozporządzenia. Jeżeli z poświadczenia nie można dowiedzieć się tego szczegółu, albo jeżeli zachodzi podejrzenie, że później zmieniono zawartość posyłki, lub jeżeli w ogóle poświadczenie nie jest dołączone, można te oleje ziemne poddać zbadaniu.

Jeżeli z poświadczenia lub z badania wykonanego w przypadku pierwszego ustępu okazuje się, że olej ziemny należy do olejów ziemnych pierwszej klasy, postąpi się z nim według postanowień, przepisanych dla tych ostatnich olejów.

Ministerstwo skarbu uwiadomi komory pograniczne które zagraniczne Władze publiczne są powołane do wystawiania poświadczeń w pierwszym ustępie wzmiankowanych.

Postanowienia powyższe nie stosują się do posyłek oleju ziemnego w obrocie pogranicznym, zawierających nie więcej jak 50 kilogramów.

Również nie stosują się postanowienia niniejsze do sprowadzanych z zagranicy cłowej w celu destylowania i rafinowania olejów ziemnych (numer taryfy 119 *a* i *b)*, olejów ziemnych ciężkich półrafinowanych i rafinowanych (numer taryfy 121 *a* i *b)*, jakoteż do „olejów ze smoły węgla kamiennego“ z szeregu aromatycznego czyli benzolowego, nie dających używać się do oświetlania, a w dodatku z roku 1888 do abecadłowego spisu towarów taryfy cłowej z roku 1882 zaliczonych między żywice 117 numeru taryfy.

§ 8.

Naftę w tutejszych rafineryach wyrobioną, rafinowaną lub półrafinowaną, podatkowi podlegającą (naftę do świecenia), badać mają w rezerwoarach organa skarbowe wyrywkowo pod względem zapalności, a jeżeliby z badania okazało się, że nafta ta należy do olejów ziemnych pierwszej klasy, postąpić z nią należy według postanowień przepisanych do tychże olejów.

§ 9.

Oleje ziemne pierwszej klasy powinny być opatrzone odpowiedniem oznaczeniem w dalszych paragrafach przepisanem.

§ 10.

Oleje ziemne znajdujące się w obrocie wewnętrznym, poddawać mają gminy, jakoteż organa, które Rząd do tego ustanowi, badaniu pod względem zapalności.

---

*) Obacz obwieszczenie Magistratu z dnia 12 listopada 1890 L. 27.008, Nr. 12 Dziennika rozp m. Krakowa, zawierające Instrukcyę względem przechowywania i sprzedaży płynów łatwo zapalnych w obrębie miasta Krakowa.

** Obacz Dz. u. p. Część V. z d. 13 lutego 1901, str. 14 i następne (wyd. polskie).

Wyjmuje się od tego badania oleje ziemne pierwszej klasy, opatrzone odpowiedniem ozaczeniem, tudzież przeznaczone do rafinowania i destylowania oleje ziemne, oleje smarowe, jakoteż oleje ze smoły węgla kamiennego, których nie można używać do oświetlania.

§ 11.

Wyrób olejów ziemnych ze smoły, jakoteż destylacya olejów smołowych i ziemnych w obrębie osad zamkniętych nie może być dozwolona i zakłady fabryczne powinny leżeć w dostatecznej od domów mieszkalnych odległości, którą Władza przemysłowa ma w każdym z osobna przypadku oznaczyć po przeprowadzeniu rokowań w myśl rozdziału trzeciego ustawy przemysłowej.

Lokal destylarni powinien być tak urządzony, a mianowicie tak względem lokalu rafineryi położony, żeby przeniesienie się ognia z jednego lokalu do drugiego było ile możności uchylone.

Lokale na zapasy oleju surowego, jakoteż na zapasy wytworów destylacyjnych powinny być tak urządzone, żeby nawet w razie pożaru w fabryce zostały od spalenia się ochronione.

Doświadczenia pod tym względem zalecają osobliwie zaprowadzenie zbiorników cysternowych.

§ 12.

Oleje ziemne wszelkiego rodzaju wolno przesyłać tylko w takich beczkach lub naczyniach, które ile możności nie dopuszczają parowania, wypacania lub wyciekania zawartości, i które nie podlegają łatwo uszkodzeniu przy ładowaniu.

Beczki i naczynia, zawierające oleje ziemne pierwszej klasy, powinny być opatrzone wyraźnym napisem nie dającym się zetrzeć: „Ostrożnie z ogniem".

§ 13.

Pod względem przewozu olejów ziemnych kolejami żelaznemi i trajektami obowiązują postanowienia regulaminu ruchu dla kolei żelaznych królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych, tudzież postanowienia umowy międzynarodowej, tyczącej się obrotu towarów na kolejach żelaznych.

Spuszczanie z rezerwoarów stałych lub ruchomych na dworcach kolejowych odbywać się powinno na torach ustronnych i zastrzega się Władzy nadzorczej zarządzenie w dotyczącej stacyi szczególnych środków ostrożności ze względem na stosunki miejscowe i rozmiary obrotu naftowego.

§ 14.

Pod względem sprzężajnego przewozu olejów ziemnych pierwszej klasy, trzymać się należy następujących postanowień:

1. Wozom wolno jechać tylko stępem.

2. Każdemu transportowi, składającemu się z więcej wozów niż z jednego, towarzyszyć winna oprócz woźniców jeszcze jedna osoba dorosła.

3. Woźnice i wszystkie inne osoby do orszaku należące, powinny wstrzymać się od palenia tytoniu.

4. Jeżeli transport idzie w porze nocnej, używać należy do oświetlenia wozów wyłącznie latarni bezpieczeństwa.

5. Nie wolno stawiać wozów w lokalach krytych i powinny one zostawać pod ciągłym dozorem.

6. Transportowanie gościńcami olejów ziemnych pierwszej klasy w balonach szklanych, dozwolone jest tylko pod tym warunkiem, żeby balony upakowane były słomą, sianem, otrębami, trocinami, ziemią wymoczkową lub tym podobnymi materyałami w mocnych skrzyniach drewnianych lub pojedynczo w trwałych koszach lub kubłach, opatrzonych osłonami ochrończemi dobrze przytwierdzonemi i wysłanych dostatecznie materyałem pakowym.

§ 15.

Pod względem transportowania olejów ziemnych na wodach śródkrajowych, przepisuje się co następuje:

1. Jeżeli ładunek statku składa się wyłącznie lub po większej części z olejów ziemnych pierwszej klasy w takim razie:

a) ładować należy tylko w miejscu, które Władza lokalna do tego wyznaczy i statek winien miejsce to opuścić w przeciągu czasu przez ową Władzę wymierzonym;

b) mając lądować, winien statek przybijać zawsze w odpowiedniej odległości od innych statków lub od budynków mieszkalnych;

c) za przybyciem do miejsca przeznaczenia, kierownik statku winien uwiadomić niezwłocznie Władzę lokalną, że na statku znajdują się oleje ziemne pierwszej klasy i wykazać ich ilość listem przewozowym. Następnie odstawić ma statek do miejsca przez Władzę lokalną wyznaczonego, którego nie wolno mu opuścić bez jej pozwolenia; wreszcie

d) wyładowanie odbyć się ma w przeciągu czasu, który Władza lokalna wymierzy i w miejscu, które do tego wyznaczy.

2. Jeżeli oleje ziemne pierwszej klasy stanowią tylko część stosunkowo małą ładunku, który statek wiezie, w takim razie paki i naczynia z tymi olejami umieszczać należy w całkiem osobnych lokalach statku lub na pokładzie, lecz zawsze oddzielnie od innych towarów łatwo zapalnych lub wybuchających.

Ładować i wyładowywać wolno tylko w takich miejscach, w których niema innych materyałów palnych.

3. Statkami, na których znajdują się oleje ziemne pierwszej klasy, nie wolno przewozić podróżnych.

4. Na statkach wiozących oleje ziemne pierwszej klasy, jakoteż przy ładowaniu, wyładowywaniu i umieszczaniu tych olejów, nie wolno zapalać ognia lub światła, ani też palić tytoniu.

§ 16.

Gdy oleje ziemne drugiej klasy wiezione są na wodach śródkrajowych, beczki i naczynia, zawierające te oleje, opatrzone być powinny osłonami ochrończemi ogniotrwałemi.

Statkom przewożącym podróżnych na wodach śródkrajowych wolno wieźć najwięcej 1000 kilogramów olejów ziemnych drugiej klasy.

§ 17.

Warunki, pod którymi okręty przybywające morzem z ładunkiem, składającym się całkiem lub po części z olejów ziemnych, mają go wyładowywać, a względnie mogą wprowadzać go w głąb portu, oceniać należy według osobnych przepisów pod tym względem istnie-

jących i według zarządzeń, która Władza portowa wydawać będzie w każdym z osobna przypadku.

§ 18.

Ilości wynoszące więcej niż 20.000 kilogramów oleju ziemnego drugiej klasy, jakoteż ilości, wynoszące więcej niż 1000 kilogramów oleju ziemnego pierwszej klasy, wolno trzymać na składzie tylko w osobnych magazynach.

Dotyczące pozwolenie dawać ma Władza przemysłowa, o ile szczególne okoliczności nie dozwalają lub nie wymagają niektórych odmian, pod następującymi warunkami:

a) magazyn powinien być opatrzony potrzebnymi piorunochronami i obwiedziony odpowiedniem ogrodzeniem (murem, wałem ziemnym i t. p.) przynajmniej w wysokości mężczyzny, żeby obcy nie mogli wchodzić.

Powinien być ze wszystkich stron łatwo dostępny dla przyborów do gaszenia pożaru.

W obrębie magazynu trzymać należy w pogotowiu większe ilości sypkiej ziemi;

b) płyny na składzie trzymane, jakoteż budowle, któreby je obejmowały, powinny być najmniej o 60 metrów odalone od wszelkich budynków, znajdujących się poza obrębem magazynu;

c) poziom tych części magazynu, w których umieszcza się płyny, powinien być zrobiony z materyału nieprzemakalnego, niepalnego i mieć spadek 1 : 100 do jednego lub kilku zlewisk; nadto albo powinien leżeć niżej, niż otaczający je poziom gruntu albo powinien być obwiedziony ścianą bez przerw z ogniotrwałego materyału zrobioną. W obu przypadkach przestrzeń pomiędzy ścianami opasującemi z doliczeniem przestrzeni zlewisk powinna być dostatecznie wielka, żeby cała ilość płynów tamże zachowywanych mogła się w razie wypłynięcia zmieścić;

d) jeżeli płyny umieszczone są nie na wolnem powietrzu lub pod daszkami, lecz w budynkach, ściany zewnętrzne tych budynków powinny być wskróś pełne, budynki powinny być światłem dziennem suto oświetlone, mieć dobrą wentylacyę, lecz nie powinny mieć przepon piętrowych; ani w budynkach, ani na budynkach nie wolno zaprowadzać sztucznego oświetlenia. Rezerwoary żelazne stałe powinny być opatrzone przyrządami do odprowadzania wyziewów;

e) czynności przemysłowe wolno wykonywać w magazynie tylko przy świetle dziennem. W porze nocnej wolno wchodzić do magazynu jedynie jego stróżowi i urzędnikom do służby przeznaczonym i tylko z latarnią bezpieczeństwa;

f) ognia ani światła nie wolno w magazynie zapalać i nie wolno tam palić tytoniu; również zakazane jest przynoszenie do magazynu materyałów zapalnych.

Przepisy niniejsze wywiesić należy w sposób uderzający na wszystkich drzwiach wchodowych magazynu;

g) w magazynie nie powinny znajdować się żadne lokale mieszkalne oprócz mieszkania dla stróża, które powinno być murem oddzielone od innych części magazynu i według okoliczności ma służyć za lokal biurowy.

Co do tych magazynów, w których umieszczane być mają tylko oleje ziemne drugiej klasy, można odstąpić od przepisów pod *a)* i *b)*; w przypadku takim wymagania pod względem ogrodzenia i odosobnionego położenia miejsca określa Władza przemysłowa według własnego zdania.

§ 19.

Ilości nie przenoszące 20.000 kilogramów, ale przenoszące 1.500 kilogramów oleju ziemnego drugiej klasy, jakoteż ilości nie przenoszące 1000 kilogramów, ale przenoszące 150 kilogramów oleju ziemnego pierwszej klasy, wolno trzymać na składzie tylko za zezwoleniem policyi miejscowej.

Pozwolenie to daje się pod warunkami, które ze względem na stosunki miejscowe okażą się potrzebnymi, a które mają zasadzać się na § 18, w szczególności zaś na ustępach *c* i *f)*, lub przynajmniej pod tymi, które wzmiankowane są w § 21.

§ 20.

Pozwolenie na założenie magazynów na dworcach kolejowych, a w obrębie przepisanej ustawą przestrzeni pożarnej kolei żelaznych dać ma Władza przemysłowa, a względnie Władza policyjna miejscowa dopiero wtedy, gdy Władza nadzorcza kolei na to się zgodzi i z uwzględnieniem postanowień, które ona przepisze.

§ 21.

Ilości oleju ziemnego drugiej klasy nie przenoszące 1.500 kilogramów, ale przenoszące 300 kilogramów, jakoteż ilości oleju ziemnego pierwszej klasy, nie przenoszące 150 kilogramów, ale przenoszące 15 kilogramów, wolno trzymać na składzie tylko w piwnicach lub w lokalach położonych w przyziomie, mających dobrą wentylacyę, a nie mających ani ścieków na zewnątrz (na ulice, dziedzińce i t. p.), ani żadnych urządzeń do ogrzewania lub sztucznego oświetlania. Podłoga tej części owych lokali, która ma służyć na skład, powinna być zrobiona z nieprzepuszczającego niespalistego materyału i powinna być obwiedziona ścianą bez przerw z ogniotrwałego materyału zrobioną takiej wysokości, żeby całkowita ilość olejów ziemnych tamże zachowywanych mogła w razie wypłynięcia zmieścić się w przestrzeni między ścianami opasującemi z doliczeniem przestrzeni zlewiska, jeżeli się znajduje.

Przepis § 18 lit. *f)*, ustęp pierwszy stosuje się także do tych lokali.

Rzeczone ilości można trzymać także na dziedzińcach, w ogrodach lub na innych ogrodzonych gruntach, jeżeli wypłynięciu płynów będzie zapobieżone przez wkopanie beczek lub przez otoczenie ich ścianą z ogniotrwałego materyału zrobioną.

Płyny, trzymane na składzie stosownie do niniejszego paragrafu, wolno przelewać do innych naczyń i wszelkie inne czynności przemysłowe wolno koło nich wykonywać tylko przy dziennem świetle.

Nie potrzeba starać się o pozwolenie policyi miejscowej, jednakże o założeniu składu uprzedzić należy Władzę policyjną miejscową, a o zamiarze założenia skła-

dów na dworcach kolejowych lub w obrębie przepisanej ustawą przestrzeni pożarnej kolei żelaznej, dotyczący zarząd kolejowy.

§ 22.

Gdy oleje ziemne pierwszej klasy trzymane są na składzie razem z olejami ziemnymi drugiej klasy lub z innymi płynami palnymi bądź w tym samym lokalu, bądź w takich lokalach, które nie są od siebie odłączone przepierzeniami niespalistemi i nie mającemi otworów, do wszystkich tych płynów stosują się przepisy wydane w §§ 18 aż do 21 dla olejów ziemnych pierwszej klasy.

Toż samo ma miejsce w takim razie, gdy oleje ziemne drugiej klasy trzymane są na składzie w sposób w pierwszym ustępie podany razem z innymi, lecz łatwo ulatniającymi się i zapalnymi płynami.

Gdy zaś oleje ziemne drugiej klasy trzymane są na składzie w sposób wyżej podany (ustęp 1) razem z innymi płynami palnymi, lecz nie zapalającymi się łatwo, do wszystkich tych płynów stosują się przepisy wydane w §§ 18 aż do 21 dla olejów ziemnych drugiej klasy.

§ 23.

Postanowienia §§ 18 aż 21 nie stosują się przy zachowywaniu olejów ziemnych w miejscach wydobywania, tudzież w fabrykach, których oleje te są wyrabiane, przetwarzane lub do celów technicznych używane, jak niemniej przy chwilowem braniu ich na skład w obrocie kolei żelaznych i statków.

§ 24.

W lokalach sprzedaży cząstkowej można zachowywać oleje ziemne pierwszej klasy w ilościach aż do 15 kilogramów, oleje ziemne drugiej klasy w ilościach aż do 50 kilogramów, a jeżeli zachowywane są w naczyniach metalowych, kurkiem do spuszczania opatrzonych, w ilościach aż do 300 kilogramów.

Oleje ziemne pierwszej klasy w ilościach $^1/_2$ litra przenoszących, wolno zachowywać i sprzedawać tylko w naczyniach całkiem szczelnych i szczelnie zamkniętych, wytrzymałych; mniejsze ilości także we flaszkach szklanych zakorkowanych. Jeżeli do napełnienia nie używa się przyrządu zapobiegającego całkowicie parowaniu płynu, oleje ziemne pierwszej klasy wolno przelewać z jednego naczynia do drugiego tylko przy dziennem świetle i nie w pobliżu płomienia, tlejącego tytoniu lub w ogóle żarzącego ciała.

§ 25.

Oleje ziemne pierwszej klasy wolno sposobem przemysłowym sprzedawać i trzymać na sprzedaż tylko w takich naczyniach, które opatrzone są napisem wyraźnym i nie dającym się zetrzeć na tle czerwonem „ostrożnie z ogniem“.

Jeżeli olej ziemny tego rodzaju trzymany jest do sprzedawania sposobem przemysłowym w mniejszych ilościach niż po 50 kilogramów, napis w takiż sam sposób wykonany powinien nadto zawierać wyrazy: „Można używać do palenia tylko z nadzwyczajną ostrożnością; nie przelewać w pobliżu światła, trzymać w chłodnem miejscu, naczynie dobrze zatykać“.

Postanowienie niniejsze nie stosuje się do olejów ziemnych sprzedawanych i trzymanych na sprzedaż w aptekach do celów leczniczych.

§ 26.

Do tych lokali składowych, w chwili ogłoszenia niniejszego rozporządzenia już w użyciu będących, w których za zezwoleniem Władzy przemysłowej wolno trzymać na składzie ilości w §§ 18 i 19 oznaczone, nie potrzeba starać się o pozwolenie w §§ 18 i 19 wzmiankowane.

§ 27.

Wykroczenia przeciwko przepisom niniejszym, o ile już istniejącemi ustawami nie są pod karą zakazane, karać należy grzywnami aż do 200 Koron, lub w razie niewypłatności, aresztem aż do dni 14.

Przy wykonaniu wyroków karnych i wszelkich innych zarządzeń, Władza używać ma środków potrzebnych do zapewnienia skutku.

Pod względem postępowania karnego i środków prawnych stosują się przepisy polityczne.

§ 28.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w wykonanie w siedm miesięcy po ogłoszeniu *).

§ 29.

Od chwili wejścia w wykonanie rozporządzenia niniejszego uchylają się postanowienia rozporządzeń ministeryalnych z dnia 17 czerwca 1865 r., Dz. u. p. Nr. 40, z dnia 27 stycznia 1866 r, Dz. u. p. Nr. 14 i z dnia 10 lutego 1868 r., Dz. u. p Nr. 13.

*) Ogłoszono w dniu 13 lutego 1901 r.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 6. Kraków, dnia 10 maja 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

WYKAZ

zmiany policzbowania na kilku domach ulicy Starowiślnej w Dz. VIII. przy narożniku ulicy Miodowej.

L. bieżąca	Liczba porządkowa			Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecznego
	stara	nowa	spisowa		
1	—	42	475	Klipper Franciszka	—
2	(42)	44	362	Kurkiewicz Leon Aleksander i Apolonia	1746
3	(44)	46	363	Kurkiewicz Leon Aleksander i Apolonia	1747
4	(46)	48	452	Dr. Rapaport Arnold	2147
				Narożnik ulicy Miodowej.	
5	(48)	50	347	Dr. Pareński Stanisław	1733

L. 14698/Bud.

Zestawiono w Budownictwie miejskiem.
Kraków, d. 26 lutego 1901 r.

Dyrektor Budownictwa miejskiego.
Wdowiszewski w. r.

Co się podaje do powszechnej wiadomości.

Kraków, d. 26 kwietnia 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 28625/III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 marca 1901 roku, znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 107 A. Przesyłkowy kwit legitymac. kolei północ. Kopla Hochbama.
„ 108 „ Kalosz.
„ 109 „ 2212/II Pugilares z 2 kor. 2 hal.
„ 110 „ 3 weksle na 75 złr., 100 kor., 50 kor. Toni Molkner.
„ 111 „ Kartka zastawnicza Banku Angelusa.
„ 112 „ Branzoletka metalowa.
Art. 113 A. Zarękawek czarny.
„ 114 „ Parasol.
„ 115 „ Chusteczka na głowę.
„ 116 „ 3 kluczyki.
„ 117 „ Książka pod tyt.: Geografia monarchii austr. węg. Benoniego.
„ 118 „ 2213/II Kartka zastawnicza Kasy oszczęd., 17 ct. i chustka.
„ 119 „ 2214/II Woreczek skórzany z 1 kor. 10 hal.
„ 120 „ Weksel na 1200 kor. Hirscha Becka i kółko metalowe.
2215/II Banknot na 5 złr.
Art. 121 A. Kluczyk.
„ 122 „ Kartka zastawnicza Angelusa.
„ 123 „ Cwiker.

Art. 124 A. Zegarek srebrny, męski, ancre.
„ 125 „ 2216/II Sakiewka z 6 kor. 16 hal.
„ 126 „ Cwiker.
„ 127 „ Klucz od mieszkania.
„ 128 „ 2217/II Pugilares z 73 kor. 4 hal. i 2 markami listowemi po 10 hal.
„ 129 „ Pasek damski
„ 130 „ Jedwabna torebka.
„ 131 „ 4 kluczyki.
„ 132 „ 2218/II Pugilares z 3 złr. 83 ct.
„ 133 „ Pakiet zawiązany z drukarni.
„ 134 „ 2219/II Woreczek skórzany z drobną kwotą.
„ 135 „ Wełniane rękawiczki.
„ 136 „ Książka do modlenia.
„ 137 „ 2220/II Pugilares z $^1/_2$ ct., rozetą metalową i 2 receptami.
„ 138 „ Broszka srebrna pozłacana.
„ 139 „ Preparacya szkolna.
„ 140 „ Syfon na wodę sodową.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies czarny, duży, o dużych włosach.
2. Pies mops.
3. Mała czarna suczka.
4. Suczka jamnik.
5. Pies czarny z łańcuchem na szyi.

C) Nadto znajduje się w Kasie miejskiej:

1. Brzytwa znaleziona przy zmarłym w r. 1900 weterynarzu miejskim ś. p. Józefie Jackowskim.
2. (art. 450 A.) Pakiet, zawierający 28 granatowych szpilek, granatową kolię, branzoletkę srebrną, srebrny łańcuszek, kilka par pozłacanych kolczyków, broszę, 2 klamerki od korali, znaleziony w grudniu 1900 na ul. Kopernika.
3. (art. 101 A/1901) 50 halerzy uzyskane ze sprzedaży licytacyjnej 1 klg. kiełbasy znalezionej w marcu b. r. (art. 1650).
4. Pugilares z 64 hal. znaleziony w bież. miesiącu.
5. 12 zegarków, złożonych w bież. miesiącu Kasie miejskiej przez zegarmistrza Rafała Kleinhändlera, a to imieniem zbiegłego w r. 1894 N. Silberblicha, zegarmistrza, który je w owym czasie do reparacyi przyjął. (art. 145 A.).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór tychże do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania, zaś po upływie dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców, lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,

dnia 23 kwietnia 1901 r.

Prezydent miasta:

J. Friedlein w r.

L. 21421

I.

OBWIESZCZENIE.

Ponieważ **przepisy o utrzymaniu porządku na plantacyach**, objęte regulaminem czystości i porządku w mieście, obwieszczeniem z dnia 24 sierpnia 1884 L. 5874 wydane, nie bywają należycie przestrzegane, przeto Magistrat przypomina odnośne postanowienia wspomnionego regulaminu, a mianowicie Rozdział IV., traktujący o utrzymaniu porządku na plantacyach:

§ 77.

Nie wolno siadać na poręczach i przechodzić przez nie. Również nie wolno deptać trawników, kłaść się na nich i puszczać psów, które na sznurku prowadzić należy. Łamania gałęzi, zrywania kwiatów lub roślin, zaśmiecenia ścieżek, rzucania kamieniami, stawania na ławkach, jeżdżenia powozami lub konno, przenoszenia wielkich koszów, drzewa, siana, słomy i t. p. wogóle wszelkiego uszkadzania lub zanieczyszczania plantacyi w inny sposób surowo się zabrania.

§ 78.

Dzieci tylko pod dozorem osób dorosłych na plantacye wprowadzać wolno, wózki zaś dziecinne nie mogą tamować komunikacyi.

§ 79.

Przekraczający powyższy zakaz będą obowiązani oprócz kary, zwrócić funduszowi plantacyjnemu wynagrodzenie za zrządzone szkody według taryfy obwieszczonej rozporządzeniem z dnia 14 czerwca 1879 r. L. 18298 (Dziennik rozporządzeń Magistratu z r. 1880, str. 20.)

§ 80.

Pilnowanie porządku należy do służby plantacyjnej, do której wskazówek publiczność zastósować się winna.

Nadto służba plantacyjna obowiązana jest niedopuszczać na plantacyach żebraniny, jak również, aby pijacy i ludzie źle odziani rozpierali się lub rozkładali po ławkach, tudzież iżby w godzinach popołudniowych, gdy liczna publiczność używa przechadzki, ławki przy głównych drogach były zajmowane przez służące lub gawiedź.

Przekraczanie powyższych przepisów karać będzie Magistrat surowo w myśl rozporządzenia ministeryalnego z dnia 30 września 1857 r. L. 198 Dz. u. p. i z dnia 5 marca 1858 r. L. 34 Dz. u. p., a względnie patentu z dnia 20 kwietnia 1854 r. L. 96 Dz. u. p., tembardziej, że plantacye miejskie, jedna z najpiękniejszych ozdób miasta Krakowa, znacznym kosztem Gminy miasta utrzymywane i coraz więcej upiększane, zasługują na to, aby je szanowna publiczność z własnego popędu bez kar i rygorów otaczała opieką i poszanowaniem.

W końcu zwraca się uwagę na to, że dozorcy plantacyjni według instrukcyi z dnia 29 kwietnia 1885 r. L. 11351, zamieszczonej w Dzienniku rozporządzeń dla m. Krakowa L. 11 z r. 1885, mają prawo przytrzymania bez żadnych względów każdego, kto w sposób złośliwy psuje ławki, ogrodzenia, klomby, trawniki i t. p., tudzież osoby wyprawiające burdy, hałasy, kłótnie i nieprzywoicie zachowujące się; także pijaków, żebraków i handlarzy, oraz osoby robiące nieporządek, który uwłacza przyzwoitości i szkodliwy wpływ wywiera na trawniki, drzewa

i krzewy. Od osób przekraczających wszelkie inne przepisy zażądać winien dozorca kart wizytowych z podaniem ich adresu, jeśliby zaś osoby te, wydania kart wizytowych odmówiły, służy dozorcom wówczas prawo przytrzymania i odprowadzenia ich do wskazanej tą instrukcyą władzy. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 3 kwietnia 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Przepisy o umundurowaniu służby miejskiej

uchwalone na posiedzeniu Rady m. w dniu 21 marca 1901 roku.*)

§ 1. Służba miejska etatowa, która będzie umundurowana według uchwały Rady miasta z dnia 20 czerwca 1898, dzieli się na trzy klasy, t. j. woźnych I-szej klasy, woźnych II-giej klasy i pachołków.

§ 2. W zasadzie cała służba miejska (woźni i pachołcy) umundurowaną jest jednako, to znaczy nosi mundury jednego kroju, z tą różnicą tylko, że woźni, służba biurowa i muzealna otrzymuje surduty długie, kroju anglezów, podczas gdy reszta służby surduty kroju waffenroków, piechoty austryackiej.

Nadto woźny, pełniący służbę przy Prezydencie miasta, otrzymuje obok zwykłego munduru, także osobny ubiór odmiennego kroju, w którym pełnić będzie służbę w czasie posiedzeń Rady miasta.

§ 3. Woźni, dla odróżnienia od pachołków, otrzymują jako odznakę rozety srebrne na kołnierzach surdutów lub bluz, a mianowicie woźni I-szej klasy po dwie, a woźni II-giej klasy po jednej rozecie.

§ 4. Umundurowanie, które służba miejska otrzymuje, pod względem kroju i barwy przedstawia się następująco :

---

*) Projekt umundurowania służby miejskiej.

Sprawa należytego umundurowania służby miejskiej od czasu autonomicznych rządów miasta nie była podjęta wszechstronnie.

Do roku 1871 ubierano służbę miejską według dawnego, jeszcze z roku 1856 pochodzącego kroju i normy dla ówczesnej c. k. straży policyjnej przyjętej.

Potem w miarę wzrostu czynności Magistratu i agend Gminy miasta przyjmowano co raz to więcej służby, dzielono ją na różne kategorye wedle czynności jej powierzonych, a więc woźnych, czyli służbę biurową, drożnych, grabarzy i t. p., a w miarę przyjęcia, Rada miasta lub nawet Sekcya ekonomiczna sama z roku na rok dozwalały na umundurowanie służby i zmieniały po części krój mundurów, to znów dodawały służbie pewne części umundurowania.

Te zmiany nie ogarniały nigdy całej służby miejskiej, tylko albo pewne jednostki nowo przyjęte, albo też pewną kategoryę służby, skutkiem czego dawny sposób poboru mundurów i jednaki krój tychże znikał powoli.

Od początku ery autonomicznej miasta, aż do dziś dnia pobierają słudzy miejscy obok umundurowania także relutum na buty i bieliznę, ale i to relutum, wynoszące dawniej po 3 złr. i 14 złr. (6 i 28 kor.) dla każdego sługi, ulegało z biegiem czasu ciągłej zmianie i dziś każda kategorya służby otrzymuje to relutum w innej wysokości, i tak: woźni otrzymują tylko po 6 kor. rocznie, pachołcy po 39 kor. 92 hal., drożnicy i stróże plantacyjni po 41 kor. 92 hal., polowi po 28 kor., stróże Sukiennic po 22 kor., a tercyanie po 16 koron.

Ten sposób rozdzielania relutum nie ma dziś należytej podstawy, zwłaszcza wobec uchwały Rady miasta w roku 1898, regulującej etat służby, wedle której służba miejska składa się tylko z woźnych i pachołków.

Woźni, równie jak i niektórzy pachołcy używani są do służby biurowej, jedni i drudzy jednako zużywają buty i bieliznę; dlaczegóż więc woźni otrzymywać mają tylko po 6 koron, kiedy do takiej samej służby użyci pachołcy dostają po 39 kor. 92 hal.

Tak tedy z biegiem czasu przyszło do tego, że w umundurowaniu służby i poborze relutum wytworzył się zamęt, z którego nieraz wybrnąć trudno.

To też Magistrat dążył do reform w umundurowaniu służby.

Już w roku 1896 przedłożono Sekcyi ekonomicznej wniosek, aby sukno i dryl na mundury zakupywać wprost z fabryk, a tylko szycie mundurów oddawać krawcom w drodze licytacyi. Wniosek ten, wykazujący pewne oszczędności przyjęto i w latach 1898, 1899 i 1900 otrzymała służba miejska mundury z sukna, zakupionego przez Gminę m. wprost z fabryk i to fabryk krajowych.

Następnie zajął się Magistrat organizacyą umundurowania służby miejskiej i uzyskał z kilku miast austryackich, Lwowa, Wiednia, Pragi, Gracu i Berna wykazy kosztów i sposobu umundurowania służby tamtejszej, jako materyał do wypracowania projektu umundurowania, którego przeprowadzenie dopiero uchwała Rady miasta z dnia 20 czerwca 1898, regulująca etat służby umożliwiła.

Projekt ten, przyjęty przez Sekcyę ekonomiczną przedkłada Magistrat Świetnej Radzie.

W celu uzasadnienia tegoż należy pokrótce wykazać błędy obecnego systemu umundurowania.

1. Mamy dziś cztery formy mundurów, na czem cierpi ogólny wygląd służby, której w większej grupie zaprezentować nie podobna, zwłaszcza w lecie bez płaszczy, bo przedstawia ona jakby zbiorowisko różnych więcej lub mniej dobrze odzianych ludzi, a nie służbę stołecznego miasta.

Ważniejsza jest atoli okoliczność, że dla tej różnorodności w kroju mundurów zachodzą trudności w przenoszeniu sług z jednego rodzaju służby do innej.

Tak na przykład z powodów służbowych lub dyscyplinarnych zachodzi nieraz potrzeba przeniesienia pachołka ze służby przy Magistracie do szkoły na tercyana lub stróża budynków miejskich, albo odwrotnie.

Takie przeniesienie powoduje zaraz najrozmaitsze komplikacye z umundurowaniem, dlatego właśnie, że to umundurowanie nie jest jednolitego kroju i nie jest jednomiernie rozdzielane. Stróże budynków miejskich, z wyjątkiem stróżów Sukiennic, nie pobierają żadnego umundurowania, tercyanie nie pobierali płaszczy, dopiero w r. 1889 przyznała im Rada miasta płaszcze, które po raz pierwszy w r. 1900 otrzymali.

Jeśli więc przeniosło się stróża budynku na pachołka do biura Magistratu, to trzeba mu sprawiać umundurowanie, a ponieważ on mimo przeniesienia do służby w Magistracie, ma ciągle nominacyę na stróża budynków, przeto chcąc mu mundur w tej nowej jego służbie konieczny dać, trzeba na sprawunek ten wyrabiać osobny kredyt.

Nie można tu wyliczać innych komplikacyi, aby nie rozwlekać rzeczy, ale to jest stwierdzonym wielokrotnie faktem, że zbyt wielka różnorodność w umundurowaniu służby, krępuje Prezydyum w dysponowaniu służbą i przydzielaniu jej wedle zdolności, oraz przenoszeniu w miarę potrzeby.

2. Drugim błędem obecnego systemu umundurowania jest to, że niektórzy ze sług są bardzo obficie umundurowani, inni natomiast dostają rażąco skąpe umundurowanie, i tak np. stróż Sukiennic otrzymuje obecnie:

a) Płaszcz, *b)* surdut sukienny, *c)* bluzę sukienną (t zw. letnią), *d)* kamizelkę, *e)* spodnie sukienne, *f)* spodnie żaglowe, *g)* bluzę żaglową, *h)* czapkę, *i)* krawatkę, *k)* kożuch, *l)* rękawice.

Podczas gdy grabarz musi się zadowolić tylko:

a) bluzą sukienną (t. zw. letnią), *b)* spodniami żaglowemi, *c)* czapką, *d)* kożuchem.

Trochę zbyt rażąca jest różnica w umundurowaniu tych dwóch sług miejskich.

Podobne różnice znajdą się i między innemi kategoryami służby.

Zbyt skąpo umundurowany sługa chodzi obdarty, bo nie ma ani munduru, ani na mundur, smutno też spojrzeć, kiedy na cmentarzu miejskim przy pogrzebach, grabarze miejscy wyglądają jak oberwusy, ale nie można się im dziwić, skoro nie mają co włożyć, nie otrzymują ani nawet spodni sukiennych, tak jakby w zimie w ciepłych pokojach siedzieć mieli.

a) **P ł a s z c z** z sukna ciemno-sieraczkowego z kapturem przypinanym na sześć guzików rogowych, ma być wierzchniem ubraniem służby, kroju płaszczów oficerskich z listewkowem spięciem (dragonem) z tyłu, sięgać ma niżej kolan, nie niżej jednak jak 20 cm. powyżej spodu obcasa.

Płaszcz z przodu zapinany na dwa rzędy guzików metalowych, z herbem miasta Krakowa, mianowicie po każdej stronie płaszcza ma być po sześć guzików.

Mankiety, patki nad zewnętrznemi bocznemi kieszeniami i listewki, imitujące tylne kieszenie, oraz spięcie (dragon) z wypustkami (paspoalami) z niebieskiego sukna. Na kołnierzu wykładanym, z materyi płaszcza sporządzonym, naszywki (wyłogi) z sukna niebieskiego, na wyłogach dwa małe guziki metalowe białe z herbem miasta.

Także na listewkach z tyłu płaszcza przyszyte będą guziki metalowe z herbem, z których dwa górne służyć mają do zapięcia dragonu.

Trok płaszcza w tyle od dołu licząc na 35 cm. do góry rozcięty i podłożony listewką, na której cztery metalowe herbowe guziki do zapinania.

Podszewka pod płaszczem korcikowa, w rękawach i kieszeniach płócienna.

Kieszenie dwie zewnętrzne z boku płaszcza i dwie wewnętrzne 30 cm. długie a 15 cm. szerokie, na piersiach umieszczone.

Wszystkie dziurki zrobione z wkładem i obdziergane jedwabnym kordonkiem koloru płaszcza.

b) **S u r d u t** z sukna ciemno-sieraczkowego, **k r o j u a n g l e z a** z kołnierzem i klapami wykładanemi, zapinany na dwa rzędy guzików metalowych białych z herbem miasta (w każdym rzędzie po pięć guzików).

Troki surduta 45 cm. długie, rękawy z mankietami 10 cm. szerokimi, obstebnowanymi. Na spodnim szwie mankieta ma być umieszczony mały guzik herbowy.

Oprócz dwóch dużych kieszeni z tyłu w trokach surduta jeszcze jedna spodnia kieszeń na piersiach.

---

3. Nie cała służba miejska otrzymuje umundurowanie, oprócz bowiem wspomnianych poprzednio stróżów budynków miejskich i woźny prezydyalny nie jest umundurowany, otrzymuje on natomiast ryczałt roczny 120 kor. na mundur.

Obecny woźny prezydyalny, człowiek trzeźwy, nosi się wyjątkowo przyzwoicie, ale nie ma wyglądu sługi miejskiego, co może wprawić czasem obcego, zgłaszającego się do Pana Prezydenta w kłopot. A jeżeli się trafi na mniej porządnego człowieka, który 120 koron weźmie, ale sobie nie sprawi ubrania i będzie chodzić obdarty, to trzeba mu będzie obok udzielanych 120 koron sprawić jeszcze mundur, albo też napędzić i innemu mundur kupować.

Dawanie zatem woźnemu prezydyalnemu ryczałtu na mundur może się okazać niepraktycznem.

4. Niektóre części umundurowania nie mogą bezwarunkowo wystarczyć służbie na ten okres czasu, na który są przeznaczone, tak na przykład płaszcz ma wystarczyć każdemu słudze na 4 lata

Woźny i pachołek, pełniący służbę przy biurach Magistratu, należą do tych, którzy niby najmniej zużywają ubioru. Ale ani woźni, ani pachołcy nie siedzą ciągle w biurze, wysyłani z okólnikami, wezwaniami i t. p. chodzą przez całą jesień, zimę i część chłodniejszej wiosny w płaszczu, pogoda czy słota. Nic też dziwnego, że płaszcz i tym sługom, podobnie jak stróżom plantacyjnym, służbie komisaryatów, dróżnym na lat cztery wystarczyć nie może, choćby był z najlepszego materyału, bo wystawiony na działanie deszczu, słońca, kurzu, spełznie i postrzępi się. To też w czwartym roku trwania płaszcz jest zupełnie spełznięty i dziurawy jak sito.

W innych miastach, w Bernie, we Lwowie, płaszcz otrzymuje sługa co trzy lata.

Podobnie na dwa lata nie może wystarczyć grabarzowi tylko jedna bluza sukienna (tak zwana letnia), która ma stanowić całe jego jedyne ubranie, zwłaszcza gdy sporządzona jest z taniego i lichego materyału.

5. Słudzy miejscy, którzy większą część dnia ze względu na rodzaj służby przebywają na otwartem powietrzu, n. p. polowi, dróżnicy, służba komisaryatu targowego otrzymują na zimę kożuchy.

Niektórzy z nich otrzymują kożuchy z wierzchem sukiennym, drudzy surowe obrzucone na wierzch skórą, pierwsze z tych kożuchów są bardzo ciężkie, drogie i wymagają częstej naprawy, drugie po krótkiem użyciu, skoro wierzch (skóra) się zaplami, wyglądają wrost wstrętnie.

Oba zatem rodzaje kożuchów są niepraktyczne i kosztowne.

W miastach niemieckich służba otrzymuje kożuszki (serdaki) pod płaszcz i to bezwątpienia jest tańsze i praktyczniejsze, gdyż mimo użycia kożucha sługa dostraja się do reszty umundurowanej a niezaopatrzonej w kożuchy służby.

To są mniej więcej największe wady dzisiejszego umundurowania i tym starał się Magistrat w projekcie zapobiedz.

Rada miasta uchwałą z dnia 20 czerwca 1898 ustanowiła przy sposobności regulacyi płac następujący etat służby miejskiej:

1. Dozorca cmentarza.
2. Akuszerka miejska.
3. Maszynista rzeźni. Dalej
4. Woźni I. klasy (3-ch).
5. Woźni II. klasy (18-stu).
6. Pachołcy (80-ciu).

Umundurowania pierwszych trzech sług nie doradza się: raz, że są to ludzie, którzy sami starają się przyzwoicie wyglądać, a mundurów sobie nie życzą, powtóre ze względów oszczędności.

Umundurować zatem trzeba tylko etatową służbę niższą, t. j. woźnych i pachołków w liczbie 101 ludzi.

Z powyższą uchwałą Rady miasta znikły dotychczasowe kategorye służby i nominacye według czynności, t. j. nominacye na dróżników, tercyanów, stróżów, grabarzy i t. p. Służba cała zamyka się w trzech stopniach: woźni I-szej klasy, woźni II-giej klasy i pachołcy, którą Prezydyum wedle uznania i potrzeby może obecnie do różnych czynności przydzielać.

Projekt umundurowania służby miejskiej, przy układaniu którego przedewszystkiem miano na oku powyższą uchwałę Rady m., streszcza się w podanych na str. 41—45 przepisach.

W nowym projekcie nie rozchodzi się o zupełną zmianę kroju dotychczasowego umundurowania służby m., nie jest on bowiem ani brzydki, ani niepraktyczny.

W tym kierunku poczyniono tylko nieznaczne zmiany, usunięto aż cztery dotychczas używane surduty każdy innego kroju i ograniczono do dwóch.

Surdut formy anglezowej dano służbie biurowej i muzealnej, reszcie służby surdut krótszy kroju waffenroka piechoty austryackiej. Dalej ozdobiono nieco płaszcz dotychczasowy, wystającym szwem (paspoalem) z sukna niebieskiego.

Zniesiono brzydkie dotychczas kożuchy o surowych wierzchach i kosztowne kryte suknem, zastępując je serdakami, które będzie służba nosić pod płaszczem.

W końcu zaprojektowano ozdobniejsze umundurowanie frakowe dla woźnego prezydyalnego, do pełnienia służby podczas posiedzeń Rady miasta.

W kierunku zmiany kroju umundurowania, więcej zrobić trudno, raz, że wogóle trudno odpowiednio do ducha czasu, klimatu naszego i osób, dla których umundurowanie ma służyć, wyszukać coś nowego, powtóre w skromniejszem umundurowaniu lichoby się służba prezentowała, a więcej ozdobne byłoby znacznie kosztowniejsze i obciążyłoby bez potrzeby budżet miejski.

Głównem zatem zadaniem projektu było usunięcie wad i braków obecnego umundurowania, o których się na wstępie obszerniej wspomniało, okrycie tych ze służby, którzy dotąd umundurowania nie pobierali, sprawiedliwszy rozdział ubiorów i relutum i wogóle zaprowadzenie w umundurowaniu służby porządku i stałych przepisów.

Jak każda reforma w kierunku dodatnim, tak i ta nie może obyć się bez wydatku.

Według zestawienia, które się dla wyjaśnienia pod . dołącza, zaprojektowane umundurowanie, gdyby go na raz sprawiono,

kosztowałoby	15.121 kor. 20 hal.
wraz z relutum	1.984 kor. — hal.
kwotę . .	17.105 kor. 20 hal.

Podszewka pod trokami i na piersiach z czarnej satyny, kieszenie z płótna.

c) Surdut kroju waffenroka piechoty austryackiej, z sukna granatowego, zapinany na jeden rząd o sześciu guzikach metalowych z herbami.

Surdut ten mierzy od stanu 30 cm. długości i ma być paspoalowany suknem niebieskiem. Kołnierz stojący z dwoma naszywkami z sukna niebieskiego.

Mankiety wywinięte, obstebnowane, przymocowane na spodnim szwie dwoma małymi guzikami metalowymi z herbem miasta i otoczone wystającym szwem.

Pod spodem surduta na piersiach dwie kieszenie. U troków z tyłu dwie kieszenie, pokryte listewkami z wystającym szwem.

Na każdej listewce kieszeni po trzy duże metalowe guziki z herbami miasta.

Naszywki na kołnierzu i wystające szwy z niebieskiego sukna.

Podszewka pod trokami i na piersiach z tybetatłasu bawełnianego czarnego, w kieszeniach i rękawach płócienna.

d) Bluza z sukna sieraczkowego, zapinana na jeden rząd o sześciu guzikach metalowych białych z herbem.

Bluza z tyłu marszczona, mierzy od stanu 35 cm. długości, kołnierz bluzy stojący z dwoma wyłogami z sukna niebieskiego.

Podszewka i kieszenie tej bluzy płócienne.

---

podczas gdy dotychczasowe kwotę . . 12.173 kor. — hal.
wraz z relutum . . . . 1·971 kor. 28 hal.
kwotę . . 14.144 kor. 28 hal.

czyli, że zaprojektowane umundurowanie jest w całości droższe o . . . . 2.960 kor. 92 hal.

Służbie jednak nie sprawia się nigdy całego naraz umundurowania, lecz tylko w miarę zużycia tegoż i tak: płaszcz sprawiać się będzie co 3 lata, surduty co 2 lub 4 lata, kożuchy co 5 lat i t. p., skutkiem tego zwiększenie wydatku na umundurowanie można obliczać i oceniać tylko przeciętnie rocznie.

Otóż zaprojektowane umundurowanie kosztować będzie wraz z relutum przeciętnie rocznie kwotę . . 9.296 kor. 53 hal.

podczas gdy obecnie kosztuje wraz z relutum
przeciętnie rocznie kwotę . . . 8.293 kor. 28 hal.
zatem wydatek na umundurowanie służby zwiększy się rocznie tylko o kwotę . . . . 1.003 kor. 25 hal.
która wobec załatwienia tej piekącej sprawy nie powinna zaważyć na niekorzyść przedstawionego projektu.

Nadmienić w tem miejscu trzeba, że przy obliczeniu kosztów sprawienia umundurowania według projektu, brano już pod uwagę podniesienie cen sukna w ostatnich czasach i zaokrąglono sumy in plus, to też nie ma obawy, aby przy wykonaniu przekroczono kwotę kosztorysową.

Zestawienie kosztów obecnego i nowego umundurowania.

Dotychczasowe umundurowanie

Nazwa	Sztuk	Sprawione naraz kosztuje Kor.	hal.	Przeciętnie rocznie kosztuje Kor.	hal.
Płaszcze	93	4.560	—	1·162	50
Surduty, waffenroki, bluzy zimowe, ułanki	86	3.096	—	1·548	—
Bluzy letnie	71	1.420	—	710	—
Bluzy drylowe	28	196	—	196	—
Kamizelki	83	415	—	205	50
Spodnie sukienne	94	1.316	—	1.316	—
Spodnie drylowe	101	404	—	404	—
Czapki	100	400	—	400	—
Kożuchy	33	1·060	—	212	—
Rękawiczki, rękawice	37	96	—	48	—
Pałasze	—	—	—	—	—
Ryczałt woźnego prezydyalnego	1	120	—	120	—
Relutum	—	1·971	28	1.971	28
Razem		14.144	28	8.293	28

Nowe umundurowanie

Nazwa	Sztuk	Sprawione naraz będzie kosztowało Kor.	hal.	Przeciętnie rocznie będzie kosztowało Kor.	hal.
Płaszcze	101	5.050	—	1.683	33
Surduty	101	3.636	—	1.656	—
Bluzy sukienne	90	1.800	—	900	—
Bluzy drylowe	36	252	—	252	—
Kamizelki	101	505	—	252	50
Spodnie sukienne	101	1.404	—	1.404	—
Spodnie drylowe	105	420	—	420	—
Czapki	101	404	—	404	—
Serdaki	42	1.260	—	252	—
Rękawice	42	109	20	54	60
Pałasze	17	221	—	22	10
Ubranie frakowe woźnego prezydyalnego	1	60	—	12	—
Relutum	—	1.984	—	1.984	—
Razem		17.105	20	9.296	53

e) Bluza drylowa z kołnierzem stojącym i naszywkami z sukna niebieskiego, kroju jak poprzednia, tylko zamiast na herbowe, zapinana na zwykłe guziki metalowe.

f) Kamizelka z sukna sieraczkowego (koloru spodni), do samej szyi na jeden rząd guzików rogowych zapinana, ma mieć u dołu dwie boczne kieszonki, z tyłu ściągana na pasek, zrobiony z tego materyału co wierzchnia podszewka i zapinany na czarne metalowe sprzączki.

Wierzchnia podszewka z czarnej satyny, spodnia z płótna.

g) Spodnie z sukna sieraczkowego do wykładania na buty, uszyte tak, aby je można nosić na szelkach, z boku mają szew wystający.

Potrzeby płócienne, guziki zwykłe metalowe czarne.

h) Spodnie drylowe kroju spodni sukiennych.

i) Czapka z sukna granatowego, co do kroju, zwykła, okrągła, z denkiem, o 1 cm. u góry rozszerzonem i daszkiem podwójnym, skórzanym, lakierowanym.

Czapka dla woźnych ma koło denka po trzy szwy wystające, z niebieskiego sukna, dla innej służby po jewnym szwie.

U dołu czapki obszycie z niebieskiego sukna 4 cm. szerokie. Nad daszkiem rzemyczek ze skórki lakierowanej 1·5 cm. szeroki o dwu sprzączkach z białego metalu, założone na dwa guziki metalowe herbowe, przyszyte do czapki. Na czapce u góry po nad daszkiem herb miasta Krakowa z białego metalu.

Podszewka w czapce czarna, satynowa.

k) Ubranie frakowe dla woźnego prezydyalnego z sukna ciemno-granatowego. Frak zapinany na dwa całe rzędy guzików białych metalowych z herbami miasta. Guziki przy rękawach i kamizelce również białe metalowe z herbami miasta.

Podszewka satynowa, zastosowana w kolorze do sukna.

Krawat biały.

l) Kożuch (serdak) bez rękawów, obdłużny, sięgać ma prawie do kolan — do noszenia pod płaszcz.

ł) Rękawice zimowe, zrobione ze skórki czarnej, glansowanej, z palcami rozdzielonymi, wewnątrz wyłożone skórką noworodka lub wyporka barana.

m) Pałasz z pasem rzemiennym czarnym, w pochwie skórzanej.

§ 5. Sługa miejski otrzymuje:

a) płaszcz na 3 lata,
b) surdut na 2 lata, tylko polowym, dróżnikom, stróżom budynków miejskich i grabarzom wystarczyć ma na 4 lata, a woźnemu prezydyalnemu na rok.
c) bluzę sukienną na 2 lata,
d) bluzę drylową na rok,
e) kamizelkę na dwa lata,
f) spodnie sukienne na rok,
g) spodnie żaglowe na rok,
h) czapkę na rok,
i) ubranie frakowe (woźnego prezydyalnego na 5 lat),
k) kożuch na 5 lat,
l) rękawice na 2 lata.
m) pałasz na 10 lat.

§. 6. Pod względem zaopatrzenia w mundury otrzyma sługa miejski:

A) Pełniący obowiązki przy biurach Magistratu i muzeach:

a) płaszcz,
b) surdut,
c) bluzę sukienną,
d) kamizelkę,
e) spodnie sukienne,
f) spodnie drylowe,
g) czapkę.

B) przy komisaryatach, przy ekspedycie i aresztach miejskich jak sługa pod *A*), a nadto:

h) kożuch,
i) rękawice.

C) Przy magazynach ekonomatu:

a) płaszcz,
b) surdut,
c) po dwie bluzy drylowe,
d) kamizelkę,
e) spodnie sukienne,
f) spodnie żaglowe,
g) czapkę.

D) Przy laboratoryum chemicznem:

a) płaszcz,
b) surdut,
c) po dwie bluzy drylowe,
d) kamizelkę,
e) spodnie sukienne,
f) po dwoje spodni żaglowych,
g) czapkę,
h) kożuch,
i) rękawice.

E) Sługa plantacyjny:

a) płaszcz,
b) surdut,
c) bluzę drylową,
d) kamizelkę,
e) spodnie sukienne,
f) spodnie żaglowe,
g) czapkę,
h) kożuch,
i) rękawice,
k) pałasz.

F) Polowy i dróżnik, jak służba pod *E*), nadto jeszcze:

l) bluzę sukienną.

G) Stróż budynków miejskich i grabarz, to co służba pod *F*), z wyjątkiem pałasza.

H) Ogrodnik, murarze, cieśla i palacz Sukiennic:

a) płaszcz,
b) surdut,
c) po dwie bluzy drylowe,
d) kamizelkę,
e) spodnie sukienne,
f) po dwoje spodni żaglowych,
g) czapkę.

I) Sługa prezydyalny:

a) płaszcz,
b) surdut,
c) kompletne ubranie frakowe,
d) kamizelkę,
e) spodnie sukienne,
f) czapkę.

§ 7. Na buty otrzymuje służba miejska ryczałty po 16 koron i 24 korony, a mianowicie:

a) służba biurowa, szkolna, muzealna, służba przy

magazynach Ekonomatu i przy laboratoryum chemicznem, po 16 koron, zaś

b) reszta służby, a w szczególności służba przy komisaryatach, ekspedycie, polowi, dróżnicy, stróże budynków miejskich, służba przy aresztach miejskich, ogrodnik, murarz, cieśla, palacz Sukiennic, grabarze i woźny prezydyalny po 24 koron rocznie każdy.

Tym ze służby m., którzy obecnie pobierają większe relutum od powyż ustanowionego, pozostawia się nadal to wyższe relutum ad personam.

§ 8. Umundurowanie i relutum otrzyma służba miejska ile możności w styczniu każdego roku.

§ 9. Sposób dostarczania służbie mundurów oznaczy na każdy rok, względnie na pewien szereg lat naprzód Sekcya ekonomiczna Rady miasta na podstawie wniosków Magistratu.

§ 10. Umundurowanie nie staje się własnością sługi miejskiego przez to, że mu takowe do użytku oddano, owszem pozostaje ono i nadal własnością Gminy miasta przez cały czas, na który było sprawione. Dlatego też sługa miejski na wezwanie Prezydyum Magistratu obowiązany jest zwrócić to umundurowanie, względnie równowartość tegoż w razie zniszczenia, ze złej woli lub opieszałości pochodzącego.

Kożuchy przez porę letnią nie będą służbie pozostawiane, ale służba ma je oddawać na przechowanie do Ekonomatu miejskiego.

Dopiero po upływie czasu, na który słudze mundur sprawiono, staje się on własnością tegoż. Broń pozostaje zawsze własnością gminy miasta.

§ 11. Sługa miejski w mundurze służbę pełnić powinien i tylko z ważnych powodów może otrzymać czasowe zwolnienie od noszenia munduru w służbie.

Zwolnienia udziela Prezydyum Magistratu.

§ 12. Odnośne księgi i wykazy do umundurowania służby miejskiej założą i prowadzić będą wedle niniejszych przepisów Wydział obrachunkowy i Ekonomat miejski.

Zamawiać mundury będzie Wydział I. Magistratu na podstawie wykazów, sporządzonych przez Ekonomat miejski, a sprawdzonych przez Wydział obrachunkowy.

Przyjmować mundury po odszyciu i wydawać służbie będzie komisya z łona Sekcyi ekonomicznej, wybrana przy współudziale naczelnika Wydziału I. Magistratu.

§ 13. Niniejsze przepisy wchodzą w życie od dnia 1 stycznia 1901 i od tego też dnia tracą moc obowiązującą wszelkie poprzednie uchwały Rady miasta, tyczące się umundurowania pojedynczych kategoryj służby miejskiej, rozdzielania relutów i wypłacania woźnemu prezydyalnemu ryczałtu na umundurowanie.

§ 14. Umundurowanie wykonane według niniejszych przepisów, sprawiane będzie służbie począwszy od 1-go stycznia 1901, w miarę, jak dotychczasowe wychodzić będzie z użycia.

§ 15. Wykonanie tych przepisów poleca się Magistratowi.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 7. Kraków, dnia 10 czerwca 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 34974.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 30 kwietnia 1901 roku, znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 147 A. 2412/II Portmonetka z kwotą 17 hal. i 1 ct, pozostawiona pod oknem głównej ekspedycyi rogatki podgórskiej.
„ 149 „ Ametyst w złoto oprawny.
„ 154 „ Kartka zastawnicza Angelusa.
„ 155 „ 2922/II Pugilares z kwotą 2 zła. 24 ct.
„ 156 „ Oprawa żelazna na nogę.
„ 157 „ 2923. Sakiewka z kwotą 49½ ct.
„ 158 „ 2924. Pugilares z kwotą 3 kor. 4 hal.
„ 159 „ 2925. Sakiewka z kwotą 1 kor. 11 hal.
„ 160 „ Książka do modlenia.
„ 161 „ Brelok.
„ 162 „ Kubrak brązowy.
„ 163 „ Książka p. t. „Zasady socyalizmu“.
„ 164 „ Książka pt. „Das Geheimniss der Princessin“.
„ 165 „ Para kolczyków i broszka.
„ 166 „ 2 klucze.
„ 167 „ Książka do modlenia.
„ 168 „ Okulary w czarnym futerale.
„ 169 „ Kartka zastawnicza zakładu Angelusa
„ 170 „ 3 kluczyki na sznurku.
„ 171 „ Czerwona chustka.
„ 172 „ Książka p. t. „Ostatnie listy kobiece“.
„ 173 „ Portfel z różnymi biletami, bez pieniędzy.
„ 174 „ Książka do modlenia p. t. „Wiara, nadzieja, i miłość“.
„ 175 „ Książka do modlenia p. t. „Módl się i pracuj“.
„ 176 „ Książka do modlenia.
„ 177 „ Broszka wysadzana czeskimi kamieniami.
„ 178 „ Różaniec.
2926/II 6 koron.
Art. 179 A. 7 kluczyków na sznurku.
„ 180 „ Klucz.
„ 181 „ Książka do modlenia.
„ 182 „ Pierścionek metalowy bez kamienia.
„ 183 „ Klucz.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies legawy z obrożą.
2. Duży pies maści białej z plamami.
3. Mały czarny piesek
4. Balia duża.
5. Worek z węglami.
6. Pies duży legawy.
7. Mały piesek biały z obróżą, do której przyczepiona jest marka.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór do III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych; w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania, po ewentualnym zaś upływie trzech lat dalszych przejdą na wyłączną własność znalazców, lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 29 maja 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L 15123.

OBWIESZCZENIE.

Wobec pory letniej, Magistrat przypomina **przepisy** objęte paragrafami 1 do 8 regulaminu **o porządku i czystości w mieście i na przedmieściach** (Dziennik rozporządzeń dla miasta Krakowa L. 8 z r. 1884), które opiewają w streszczeniu, jak następuje:

a) każdy właściciel realności obowiązany jest zarządzić i dopilnować, aby w porze letniej, t. j. od 1 kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano należycie zlewano i następnie zamieciono: chodnik, ściek i połowę ulicy;

b) jeżeli realność znajduje się przy placu publicznym, należy zlewać i zamiatać przestrzeń wzdłuż realności na odległość 6 metrów od domu;

c) przy ulicach niebrukowanych odnosi się ten obowiązek właścicieli domów tylko do chodnika i ścieku;

d) śmieci winny być złożone na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, skąd je furmanki miejskie uprzątną; w razie zaś opóźnienia się z zamieceniem ulicy, winien zamiatający zmiecione śmieci uprzątnąć i przechować je w podworcu do dnia następnego;

e) każdy właściciel realności winien polecić swemu stróżowi, aby w czasie od 1 kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano, wlewał do ścieku ulicznego

przed jego domem do 100 litrów wody i ściek wzdłuż realności należycie przemiatał;

f) w czasie posuchy winni pp. właściciele domów zarządzić zlewanie chodników aż do połowy ulicy, po raz drugi o godz. 1-szej z południa, a w razie upałów po raz trzeci o godzinie 5-tej popołudniu;

g) zamiatanie chodników i ulic wieczorami jest wzbronione.

Magistrat wzywa więc pp. właścicieli domów, aby zmuszali swoich stróżów do ścisłego i codziennego wykonywania wskazanych czynności, inaczej pp. właściciele domów narażą się na grzywny, zagrożone § 119 regulaminu w kwotach od 2 do 200 koron. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 14 maja 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 35886
II.

OBWIESZCZENIE.

Rada miasta uchwałą z dnia 13 maja b. r. postanowiła na r. 1901 pobierać następujące **dodatki**, a mianowicie:

1) podatek gminny od czynszów z mieszkań w tej samej wysokości jak w latach poprzednich, t. j. na potrzeby gminne po dwa halerze od każdej korony;
2) na pokrycie wydatków kwater chwilowych po jednym halerzu, od każdych dwóch koron;
3) dodatek gminny 10% do wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego.

Podając tę uchwałę do publicznej wiadomości, Magistrat oznajmia, że 10% dodatek gminny do podatków stałych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, pobierany będzie na zasadzie rozporządzenia c. k. krajowej Dyrekcyi skarbu we Lwowie z dnia 2 kwietnia 1875 r. L. 7082 i z dnia 2 listopada 1897 r. L. 3412/pr. przez tutejszy c. k. główny Urząd podatkowy przy poborze podatków stałych; zaś 2% i 1/2% podatek gminny czynszowy wnosić należy do Kasy miejskiej w terminach kwartalnych z dołu. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 14 maja 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Dwuletni kurs handlowy

dla kobiet

przy szkole wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki w Krakowie,

zorganizowany na podstawie uchwały Rady miejskiej z dnia 12 października 1899 a zatwierdzony reskryptem c. k. Rady szkolnej kraj. z d. 30 listopada 1900 L. 8420.

A) Statut.

§ 1. Kurs handlowy dla kobiet obejmuje 2 lata (dwie klasy) nauki.

§ 2. Przedmioty nauki stanowią: Język polski i niemiecki wraz z korespondencyą polską i niemiecką, geografia handlowa, kaligrafia, stenografia i pisanie maszynowe, arytmetyka handlowa, buchalterya i kantor wzorowy, ćwiczenia kantorowe, nauka o wekslach, nauka o handlu, nauka o rachunkowości państwowej.

§ 3. Warunkiem przyjęcia do klasy I. jest ukończenie trzechklasowej szkoły wydziałowej, lub złożenie egzaminu wstępnego z nauk w szkole takiej udzielanych. Warunkiem przyjęcia do klasy II. jest świadectwo z ukończonej klasy I.

W każdej klasie może być najwięcej 45 uczennic.

§ 4. O postępie uczennic orzeka klasyfikacya.

§ 5. Nauki na kursie handlowym za odpowiednią przez Radę miasta wyznaczyć się mającą remuneracyą, udzielać będą nauczyciele fachowi, przedstawieni przez Dyrekcyę zakładu Radzie miasta a zatwierdzeni przez c. k. Władzę szkolną.

B) Regulamin.

§. 1. Kurs handlowy podzielony jest na dwie klasy.

§. 2. Warunkiem przyjęcia do klasy I. jest świadectwo ukończonej szkoły wydziałowej 3-klasowej, lub złożenie egzaminu wstępnego z nauk w szkole takiej udzielanych przed Komisyą, wyznaczoną przez Dyrekcyę z grona nauczycielskiego szkoły Wydziałowej.

Za taki egzamin wstępny należy się taksa egzaminacyjna w kwocie 5 złr. (10 koron).

Przejście z klasy I. do II. zależy od uzyskania świadectwa przynajmniej z postępem dostatecznym z nauki przedmiotów udzielanych w klasie I.

§ 3. Przedmiotami nauki są: język polski i niemiecki wraz z korespondencyą polską i niemiecką, geografia, handlowa, kaligrafia, stenografia i pisanie maszynowe, arytmetyka handlowa, buchalterya i kantor wzorowy, ćwiczenia kantorowe, nauka o wekslach, nauka o handlu, nauka rachunkowości państwowej.

§ 4. Nauka wszystkich przedmiotów jest obowiązkowa; uczennica od żadnego uwolniona być nie może.

§ 5. Z końcem roku szkolnego otrzyma uczennica świadectwo postępu w naukach.

§ 6. Przepisy klasyfikacyi, prowadzenia klas i przepisy karności dla kursów handlowych, są te same, co dla całej szkoły wydziałowej żeńskiej, a to z uwzględnieniem wieku uczennic.

§ 7. Nauka rozpoczyna się, trwa i kończy wraz z nauką w szkole wydziałowej, z tą tylko różnicą, że ferye na Boże Narodzenie trwać będą 14 dni, na Wielkanoc 10 dni i na ostatki 3 dni.

§ 8. Nauki za remuneracyą, oznaczoną przez Radę miasta, udzielać będa nauczyciele fachowi, przedstawiani przez Dyrekcyę szkoły Radzie miasta, a zatwierdzeni przez c. k. Władzę szkolną.

§ 9. Nauczyciele ci zbierać się będą pod przewodnictwem Dyrektora zakładu na peryodyczne konferencye i stanowić o wszystkiem, co kursów handlowych dotyczy, a względnie wnioski swoje Radzie miasta przedstawiać.

§ 10. Uczennice kursu handlowego składają przy zgłoszeniu się 1 złr. (2 korony) tytułem wpisowego i 6 złr. (12 koron) tytułem opłaty półrocznej z góry. Uczennice pragnące uzyskać uwolnienie od opłaty, wnieść mają w ciągu dni 30 po wpisie na ręce Dyrekcyi podania do Rady miasta, zaopatrzone w świadectwa ubóstwa.

Dyrekcya przedłoży te podania Sekcyi szkolnej Rady miasta z opinią swą celem załatwienia.

Sposób wnoszenia opłat i wpisowego unormuje Sekcya szkolna Rady miasta.

§ 11. Celem ścisłego nadzoru i utrzymania klasowego porządku i odpowiedzialności w poszczególnych klasach, wyznaczy Dyrekcya corocznie dla każdej klasy osobną gospodynię, która za czynności, do tego obowiązku zwyczajnie przywiązane, otrzyma 20 złr. (40 koron) rocznie wynagrodzenia.

C) **Plan nauk.**

a) Wymiar godzin.

Przedmiot	Kurs I.		Kurs II.	
	półr. I	półr. II	półr. I	półr. II
Język polski	2	2	—	—
Korespondencya handlowa . .	—	—	3	3
Język niemiecki i korespondencya	3	3	3	3
Geografia handlowa	2	2	2	2
Kaligrafia	2	2	2	—
Stenografia i pisanie maszynowe	2	2	2	2
Arytmetyka handlowa	4	4	3	3
Buchalterya i }	2	2	2	{ 2
Kantor wzorowy }	—	—	—	{ 3
Ćwiczenia kantorowe	2	2	—	—
Nauka o handlu	2	2	—	—
Nauka o wekslach	—	—	2	—
Rachunkowość państwowa . .	—	—	2	2

b) Program szczegółowy.

Język polski. Celem nauki języka polskiego jest wprawianie uczennic do dokładnego zrozumienia odczytanych ustępów i do ścisłego, poprawnego i łatwego wyrażania myśli tak ustnie jak piśmiennie.

W klasie I. 2 godziny tygodniowo. Czytanie, objaśnianie i omawianie ustępów przeczytanych z książki, pod względem treści i formy. Uzupełnienie zasad gramatycznych o budowie zdania złożonego ze względu na znaczenie spójników; o składni zgody, rządu i szyku; o pisowni i używaniu znaków pisarskich.

Ćwiczenia stylistyczne: jedno szkolne i jedno domowe na miesiąc, z zakresem wiadomości, mających bliski związek z zawodem handlowym.

Korespondencya handlowa. Klasa II. 3 godziny tygodniowo.

Cel i treść korespondencyi handlowej, zalety stylu kupieckiego; zewnętrzna i wewnętrzna forma listu kupieckiego; przepisy co do przechowania listów; listy przychodzące i odchodzące; tytuły; dozwolone skrócenia; początek i zakończenie; podział listów handlowych; listy z wpłatami i wypłatami; z upomnieniem się o należytości; listy Conto-Correntowe; informacyjne i polecające; o upadłościach etc.

Język niemiecki i korespondencya. Celem nauki języka niemieckiego jest: przysposobić uczennice do łatwego i dokładnego zrozumienia i wyrażania myśli ustnie i piśmiennie w języku niemieckim, w szczególności w zakresie handlu i przemysłu.

W klasie I. 3 godziny tygodniowo. Czytanie i objaśnianie ustępów w książce; rozmowa na podstawie przeczytanych i objaśnianych ustępów i opowiadanie. Powtórzenie i uzupełnienie zasad gramatycznych a mianowicie: deklinacya, konjugacya, części mowy nieodmienne, składnia zgody, rządu i szyku. Zasady ortografii. Wskazówki stylistyczne dotyczące stylu praktycznego. Nadto z lekcyi na lekcye krótkie ćwiczenia domowe gramatyczne. Na miesiąc 2 ćwiczenia stylistyczne szkolne według dyspozycyi, opracowane na ustępach czytanych; nadto układanie kart korespondencyjnych, listów, świadectw, podań, kwitów, etc. zawsze w zakresie wiadomości, mających blizki związek z zawodem handlowym.

W klasie II. 3 godziny tygodniowo. Czytanie, rozmowy i opowiadanie, jak w klasie I., powtarzanie utwierdzenie i uzupełnienie nauki gramatyki. Ćwiczenia stylistyczne, jak w klasie I., lecz na tematy trudniejsze, wymagające większej samodzielności, a będące przygotowaniem i ułatwieniem nauki korespondencyi niemieckiej.

W drugiem półroczu krótki zarys korespondencyi niemieckiej. Z teoretyczną częścią korespondencyi handlowej należy zaznajomić uczennice na godzinach, przeznaczonych na naukę korespondencyi polskiej.

Geografia handlowa. Zakres nauki: najłatwiejsze wiadomości geografii fizycznej i politycznej ze względu na stosunki przemysłowe, handlowe i wzajemną styczność narodów, tudzież na płody i wyroby krajów poszczególnych. Nauka ma się odbywać przy pomocy kartografii.

W klasie I. 2 godziny tygodniowo.

Wiadomości wstępne: oryentowanie się na ziemi; obroty ziemi; strefy; rachunek czasu i kalendarza; lądy i morza; ich stosunek i wpływ wzajemny; ukształtowanie ziemi poziome i pionowe; rzeki i jeziora; powietrze i ruch jego; opady; klimat; naturalne obszary wegetacyi na ziemi; fauna i flora w ogólności; człowiek; rasy; języki; religie; cywilizacya; naród; państwo; kraj; rozmaity ustrój państw cywilizowanych.

Galicya: położenie; rozległość; ukształtowanie pionowe i poziome; klimat; płody; przemysł domowy i fabryczny; handel; drogi komunikacyjne lądowe i wodne; sieć kolei żelaznych; przywóz, wywóz i przewóz; ludność; oświata; szkolnictwo przemysłowe, handlowe i rolnicze; władze publiczne: państwowe i autonomiczne; korporacye przemysłowe i instytucye kredytowe.

Monarchia austryacko-węgierska. Szczegółowe poznanie całej monarchii tokiem wyżej wskazanym.

Klasa II. 2 godziny tygodniowo.

Sposobem i tokiem wyżej wskazanym, jak w klasie I., poznanie innych państw europejskich wraz z ich posiadłościami zaeuropejskiemi, ze szczególnem uwzględnieniem tych, które sąsiadują z Austryą lub w handlu światowym pierwszorzędne mają znaczenie.

Poznanie w ogólnych zarysach najważniejszych państw samoistnych w Azyi, Afryce i Ameryce.

Pogląd na rozwój i stan obecny kolei żelaznych i innych dróg komunikacyjnych, lądowych i wodnych.

Kaligrafia. Celem nauki jest: poprawić i wykształcić charakter pisma, aby było wyraźne, piękne i wprawne, tudzież przyzwyczaić do staranności w pisaniu i utrzymywaniu rzeczy pisanych. Zakres nauki: Ćwiczenia w pięknem pisaniu alfabetem łacińskim, niemieckim i rondowym.

W klasie I. 2 godziny, w klasie II. w pierwszem półroczu 2 godziny tygodniowo.

Stenografia i pisanie maszynowe.

W klasie I. 2 godziny tygodniowo } stenografia polska
„ II. 2 „ „ } i niemiecka
w drugiem półroczu nadto ćwiczenia w pisaniu maszynowem.

Arytmetyka handlowa. Klasa I. 4 godziny tygodniowo.

Zakres nauki: zaznajomienie uczennic z działaniami rachunkowemi skróconemi i ich zastósowaniem do obrachunków kupieckich a mianowicie:

Szybkie dodawanie i odejmowanie; skrócone mnożenie i dzielenie; podzielność liczb; próba przez 9; liczby pierwotne; ułamki zwyczajne i dziesiętne; zamiana jednych na drugie; liczby mianowane; miary i wagi; system metryczny; monety krajowe i zagraniczne; obliczenie zapomocą wielokrotnych; największy wspólny dzielnik i najmniejsza wspólna wielokrotna; reguła trzech pojedyncza; reguła procentowa pojedyncza; obliczenie tary, komisowego, stręcznego, skonta etc.; reguła łańcuchowa; kalkulacya faktur; Conto finto; reguła trzech złożona; reguła procentowa złożona; formułka; obliczenie procentów zapomocą liczb procentowych; skrócenia.

Klasa II. 3 godziny tygodniowo.

Reguła mięszaniny i reguła spółki; eskont weksli; nota eskontowa; rachunek bieżący procentowy (Conto-Corrent); metoda niemiecka czyli bezpośrednia i drabinkowa. Obliczanie papierów publicznych.

Buchalterya i kantor wzorowy. Cel: zaznajomienie uczennic z prowadzeniem ksiąg pomocniczych i zasadami buchalteryi.

Buchalterya pojedyncza. Klasa I. 2 godziny tygodniowo. Znaczenie i cel prowadzenia ksiąg kupieckich; kontrola; dowodność ksiąg, materyał surowy i ważniejsze obroty handlowe; księgi pierwotnego zapisu, czyli pomocnicze; księgi kasowe, gotówki, walut obcych i papierów publicznych; księgi wekslowe, weksle do odebrania, czyli remesy i weksle do zapłacenia, czyli akcepta i traty; terminatka; księgi towarowe: kupna, kalkulacyi i sprzedaży, magazynowa czyli składowa, towarowa właściwa.

Przez wszystkie księgi należy przeprowadzić przykłady w księgach odpowiednio porubrykowanych.

Buchalterya podwójna. Klasa II. 2 godziny tygodniowo. Różne systemy, zasady, dziennik i prima nota; księga główna; Conto-Corrent; wykazy; kontrola arytmetyczna i rzeczowa; bilans; rachunek zysków i strat; zamknięcie ksiąg i otwarcie ich na nowo.

Liczne przykłady przeprowadzić należy przez wszystkie księgi.

Kantor wzorowy. Klasa II. 2 półrocze 3 godziny tygodniowo.

Praktyczne książkowanie; przykład interesu, przyczem uczennice mają być rozdzielone według różnych gałęzi przedsiębiorstw przy zachowaniu związku między pojedynczemi czynnościami, wypracowanie odnośnej korespondencyi i innych dokumentów z uwzględnieniem ważniejszych obrotów komunikacyjnych, jako to: pocztowej Kasy oszczędności, rachunków żyrowych etc. W zakończeniu sporządzanie bilansu i inwentarzy z dołączeniem zestawienia majątku pojedynczych działów interesu, względnie rachunku strat i zysków.

Ćwiczenia kantorowe. Cel: wyuczenie sporządzania najważniejszych dokumentów w handlu używanych, jako to: faktur, listów przewozowych, weksli, kwitów etc.

Klasa I. 2 godziny tygodniowo.

Znaki monet czyli pieniędzy i rozmiarów; faktury i noty; listy przewozowe kolejowe, pocztowe i wodne (konosamenta); weksle: przekazowy, sola weksel; przekaz i czek; kwity na gotówkę, towary, weksle i papiery publiczne; papiery kredytowe; okładka, kupon, arkusz kuponowy, arkusz podawczy eskontowy; cenniki i taryfy; umowy o dostawę, o zastępstwo spółek handlowych. We wszystkich działach dokumenta powinny być przerobione lub uczennicom okazane.

Nauka o handlu. Cel: zaznajomienie uczennic ze zwyczajami kupieckimi.

Klasa I. 2 godziny tygodniowo.

Pojęcie ogólne: handel, kupiec, towar, wartość, pieniądz, cena, kredyt; działalność pojedyncza i zbiorowa; spółki handlowe: jawna, komandytowa i akcyjna, cicha i czasowa, towarzystwa udziałowe; pomocnicy handlowi: subjekt, kasyer, buchalter, korespondent, magazynier, podróżujący, dysponent, pełnomocnik, prokurent, prokura zbiorowa.

Pośrednicy handlowi: mekler, agent, komisant, właściciel składu, przewoźnik; towarzystwa ubezpieczeń; środki rozwoju handlu: targi, jarmarki, giełdy, sądy handlowe, ustawa handlowa, izby handlowe, szkoły handlowe, środki komunikacyjne, wystawy.

Miary i wagi; nauka o pieniądzu: monety używane, waluta złota, srebrna, podwójna i papierowa; nauka o cenie, czynniki, podaż i popyt; nauka o kredycie: rzeczowym, osobistym i kupieckim; kredyt zastawniczy i hipoteczny; nauka o bankach: czynności depozytowe, eskontowe, inkasowe, przekazowe, wymiary i rachunki bieżące; cło finansowe i ochronne, akcyza, premia wywozowa.

Nauka o wekslach. Klasa II., I. półrocze 2 godziny tygodniowo.

Po udzieleniu pojęć wstępnych i przygotowawczych, objaśnianie §§ ustawy wekslowej, jednego za drugim.

Rachunkowość państwowa. Cel: przygotować uczennice tutejsze do egzaminu z rachunkowości państwowej.

Klasa II. 2 godziny tygodniowo.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 8. Kraków, dnia 10 lipca 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

STATUT

Muzeum narodowego w Krakowie,

uchwalony na posiedzeniach Rady miejskiej w dniach 18 i 22 kwietnia 1901 r.

§ 1.

Muzeum narodowe jest instytucyą na wieczne czasy założoną przez gminę miasta Krakowa.

§ 2.

Celem Muzeum jest przedstawić na zebranych okazach stan sztuki i kultury w Polsce w historycznym i bieżącym rozwoju.

§ 3.

Dla osiągnięcia tego celu starać się będzie Muzenm o nabywanie dzieł sztuki oryginalnych, rycin i rysunków mistrzów, o ile zaś nabywanie oryginałów okaże się rzeczą niemożliwą, zastąpi je Muzeum odlewami i innego rodzaju reprodukcyami.

§ 4.

Muzeum będzie się również starało o nabycie wyrobów przemysłu artystycznego ze wszystkich dziedzin i technik, jakoto wyrobów ze skóry, drzewa, kamienia, bronzu, żelaza czy innych metali, szkieł, przedmiotów z gliny palonej czy polewanej, kafli, naczyń, tkanin ze lnu, wełny czy jedwabiu, haftów, kobierców, gobelinów i dywanów. Naczynia, sprzęty i szaty kościelne, zbroje i bronie, zaprzęgi i wehikuły, sprzęty i narzędzia domowego użytku, stroje i przyrządy toaletowe, instrumenty muzyczne, klisze drzeworytnicze, tłoki pieczętne i pieczęci, medale i monety, wszelkie zabytki, jakiejkolwiek będą formy i przeznaczenia, odnoszące się do życia i kulturalnego rozwoju przeszłości i dające o niem pośrednie lub bezpośrednie wyobrażenie, wchodzą w zakres zbiorów muzealnych. Do zbiorów tych należą również wykopaliska przedhistoryczne i nietylko zabytki sztuki ludowej, ale i te przedmioty, które świadczą o kulturalnym rozwoju ludu. Osobny dział zbiorów stanowić powinny pamiątki osobiste ludzi w narodzie zasłużonych, lub z wypadkami historycznymi mające związek.

§ 5.

Muzeum może nabywać znakomite okazy sztuki obcej, oraz publikacye pomnikowej wagi z dziedziny sztuki.

§ 6.

Gmina miasta Krakowa pozostaje wyłączną właścicielką Muzeum narodowego.

Wolno jednak czyniącym dary lub zapisy na rzecz Muzeum narodowego, poczynić zastrzeżenia względem praw własności przedmiotów, darowanych lub zapisanych, jednak tylko na przypadek rozwiązania Muzeum.

§ 7.

Muzeum otwarte jest stale dla publiczności.

§ 8.

Fundusze Muzeum narodowego składają się:

a) z sumy corocznie na ten cel przez gminę miasta Krakowa przeznaczonej;
b) z zapomogi krajowej i państwowej;
c) z darów i zapisów;
d) z opłat za wstęp do Muzeum.

§ 9.

Funduszami Muzeum narodowego zarządza gmina miasta Krakowa odrębnie od innych funduszów.

§ 10.

Zarząd Muzeum narodowego sprawuje Komitet, Wydział i Dyrektor.

§ 11.

Do Komitetu należą:

1) Prezydent miasta, jako przewodniczący i obaj Wiceprezydenci.
2) Prezes Akademii Umiejętności w Krakowie.
3) Dyrektor Akademii sztuk pięknych w Krakowie.
4) Konserwator zabytków pomnikowych w Krakowie.
5) Przewodniczący Komisyi historyi sztuki Akademii Umiejętności.
6) Profesor archeologii w Uniwersytecie Jagiell.
7) Profesor historyi sztuki w Uniwersytecie Jagiell.
8) Profesor lub docent historyi sztuki Akademii sztuk pięknych w Krakowie.
9) Prezes lub delegat Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie.
10) Prezes lub delegat Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych we Lwowie.
11) Trzej radcy miejscy delegowani przez Radę m.

12) Trzej malarze, dwaj rzeźbiarze i dwaj architekci.
13) Dyrektor Muzeum narodowego.

Komitetowi służy prawo przybrania do swego grona mężów znanych z zamiłowania do sztuki.

§ 12.

Członków Komitetu w ustępie 12 poprzedniego artykułu wymienionych, wybiera Komitet co lat trzy, w terminach odnowienia Rady miejskiej.

§ 13.

Dyrektor, kustosz, urzędnicy i słudzy Muzeum są funkcyonaryuszami gminnymi i pobierają płacę oznaczoną w etacie miejskim.

Dyrektora i kustosza mianuje Rada miejska po wysłuchaniu opinii Komitetu; innych urzędników oraz sługi mianuje Prezydent miasta.

§ 14.

Dla kierowania zarządem Muzeum w zakresie, który określi regulamin, powołany będzie corocznie Wydział. W skład Wydziału wchodzi Prezydent miasta, ewentualnie tegoż zastępca, trzech Radców miejskich, wybranych do Komitetu przez Radę miasta po myśli § 11 l. 11, oraz trzech członków przez Komitet wybranych.

§ 15.

Komitet układa przed końcem każdego roku kalendarzowego budżet dochodów i rozchodów. Jeżeliby zaprojektowane rozchody przewyższały sumę, przez Radę miejską na Muzeum rocznie wyznaczoną i dochody od stałych funduszów Muzeum, projekt budżetu winien być Radzie miejskiej do zatwierdzenia przedłożony.

§ 16.

Komitet może zarządzić wydatki stałe lub nadzwyczajne tylko w granicach uchwalonego budżetu, a względnie zatwierdzonego przez Radę miejską.

Wszelkie wydatki przechodzące granice budżetu, może Komitet czynić tylko za poprzedniem zezwoleniem Rady miejskiej. Również tylko Rada miejska może przyjąć zobowiązania, któreby w jednym roku, z dochodów budżetem objętych, zaspokojone być nie mogły, jak niemniej dary, dane z zastrzeżeniem, i fundacye połączone ze zobowiązaniem. Komitetowi służy wszakże prawo do zakupowania dzieł sztuki, jeśli fundusze albo natura zapisu na to pozwolą, bez odnoszenia się w tym względzie do Rady miejskiej.

§ 17.

Komitet uchwala regulamin Muzeum, określając w nim wszelkie szczegóły statutem tym nie objęte, instrukcye służbowe mające obowiązywać Dyrektora, kustosza, urzędników i sługi, oraz program zakupna przedmiotów muzealnych.

§ 18.

Dyrektor zdaje sprawę ze swych czynności Komitetowi na każdem posiedzeniu, Komitet corocznie przedkłada Radzie miejskiej drukowane sprawozdanie z całego rozwoju Muzeum, oraz z obrotu funduszów.

L. 44684

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 maja 1901 r. znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 187 *A.* Książka do nabożeństwa „Głos codzienny do Boga“.
„ 188 *A.* Książka do nabożeństwa „Hosanna“.
„ 385 II. 35 halerzy pozostawionych w urzędzie liniowym na kolei (na peronie).
„ 202 *A.* Torba podróżna skórzana, mankiety, kołnierzyk, lusterko.
„ 203 *A.* Parasolka damska.
„ 204 *A.* Kartka zastawnicza zakładu „Angelusa“.
„ 206. Zegarek metalowy z dewizką.
„ 205. Zegarek srebrny damski z łańcuszkiem metalowym.
„ 207 *A.*/3655 II. Portmonetka z kwotą 5 Koron 68 halerzy.
„ 208 *A.* 4 kluczyki.
„ 210 *A.* Medal jubileuszowy.
„ 211 *A.*/3656 II. Portmonetka z kwotą 1 Kor. 36 hal.
„ 212 *A.* Kapelusz damski.
„ 213 *A.* Klucz.
„ 214 *A.* Paczka z ubraniem i bielizną, pacierze żydowskie i flaszka z wódką.
„ 215 *A.* Para rękawiczek.
„ 216 *A.* 2 sznurki korali.
„ 217 *A.* Parasolka.
„ 218 *A.* Zegarek niklowy z łańcuszkiem.
„ 219 *A.*/3657 II. Portmonetka z kwotą 1 Kor. 12 hal.
„ 220 *A.* Spicruta z monogramem.
„ 221 *A.* Portmonetka i notes z recepisami.
„ 222 *A.* Pierścionek.
„ 223 *A.* Pluszowa torebka ze skórzanym pugilaresem.
„ 224. 2 klucze.
„ 225 *A.* Książka do modlenia.
„ 226 *A.* Kartka zastawnicza „Angelusa“.
„ 227 *A.* Pugilares i akcya Towarzystwa przyj. sztuk pięknych.
„ 228 *A.* Książka do modlenia.
„ 229 *A.*/3661 II. Chusteczka do nosa i 60 hal.
„ 230 *A.*/3658 II. Pugilaresik z kwotą 3 Kor. 12 hal.
„ 231 *A.* Grzebień w futerale.
„ 232 *A.* Książka niemiecka.
„ 233 *A.* Różaniec.
„ 234 *A.* 2 kluczyki (1 mosiężny).
„ 235 *A.* Książka p. t.: Powszechny kodeks handlowy.
„ 236 *A.* Zegarek srebrny damski z drucianym łańcuszkiem.
„ 237 *A.* Koszyczek i kawałek ciasta.
„ 238 *A.*/3659 II. Pugilares z kwotą 8 Kor. 55 hal.
„ 239 *A.* Obrączka złota ślubna.
„ 240 *A.* $6^1/_2$ nitek korali.
„ 241 *A.* Parasolka damska kremowa.
„ 3660 II. 1 Korona.
„ 242 *A.* Bransoletka srebrna.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Zegarek złoty z łańcuszkiem.
2. Suczka czarna.

3. Pies rasy afrykańskiej.
4. Strusie pióro.

C) Nadto znajdują się:

I. W Magistracie, w biurze III. Wydziału:

Świadectwo w języku rosyjskim na imię Matwija Jasińskiego, znalezione w maju b. r. na rogatce mogilskiej.

II. W Kasie miejskiej:

Art. 191 *A.* Stalowy przyrząd do robienia gwintów, znaleziony w marcu b. r.
„ 192 *A.* Banknot 100 dolarowy wycofany z obiegu.
„ 3663 II. Banknot na 10 złr. znaleziony w maju b. r.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, ażeby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór w godzinach urzędowych do III. Wydziału Magistratu, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych 3 lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane, względnie przekazane na miejscowy fundusz ubogich. —

Kraków, dnia 21 czerwca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 26369
III.

OBWIESZCZENIE.

W ostatnich czasach przychwycono w Krakowie osoby sprzedające po domach mięso dla zdrowia ludzkiego szkodliwe.

Wskutek tego **Magistrat stoł. król. miasta Krakowa**, celem zapobieżenia temu, **zakazuje ze względów zdrowotnych obnośnej sprzedaży mięsa po domach**.

Przekraczający powyższy zakaz ulegną karze w myśl § 60 ustawy z d. 15 marca 1883 r. Dz. u. p. L. 39, tudzież rozporządzenia c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 28 czerwca 1888 r. Dz. u. kr. L. 74. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 22 czerwca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 26369
III.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż w celu **zaopatrzenia miasta w dobre i zdrowe mięso**, postanawia:

1) Mięso w większych ilościach, na handel przeznaczone, wolno codziennie przewozić do miasta Krakowa tylko przez rogatki: Podgórską, Zwierzyniecką, Krowoderską i Warszawską.

2) Wolno wprowadzać na sprzedaż do miasta mięso wołowe, krowie lub bukacie, tylko ćwierciami; wieprzowinę, baraninę i cielęcinę połówkami, a co najmniej ćwierciami.

3) Mięso na sprzedaż do miasta przywiezione musi być plombowane i opatrzone certyfikatem pochodzenia.

Plomba, stosownie do rozp. c. k. Namiestnictwa z 20 marca 1890 r. L. 9814, powinna mieć dokładnie wyciśniętą datę bicia zwierzęcia, z którego mięso to pochodzi i nazwę gminy, gdzie rzezi dokonano.

4) Mięso nieopatrzone plombą i certyfikatem pochodzenia zostanie zakwestyonowane, pod konwojem do rzeźni miejskiej do ponownych oględzin odesłane i przy najmniejszem podejrzeniu swej dobroci zniszczone.

5) Mięso do miasta przywiezione musi być czyste i niezanieczyszczone mechanicznie; musi być przywiezione w czystych, krytych, tylko do przewożenia mięsa służących wozach.

7) Za ponowne oględziny mięsa nieopatrzonego plombą i certyfikatem, należy się od każdej połówki lub ćwiartki 8 halerzy. (Rozp. Wydziału krajowego z 19 lutego 1883 r. L. 5689). —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 22 czerwca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 9. Kraków, dnia 10 sierpnia 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

BUDŻET

wydatków i dochodów miasta Krakowa na rok 1901

ułożony przez Komisyę budżetową na zasadzie przedłożeń Magistratu, wniosków poszczególnych Sekcyj i uchwał Rady miejskiej, a uchwalony na posiedzeniu pełnej Rady miejskiej w dniach 22 i 23 kwietnia oraz 13 i 21 maja 1901 r.

DZIAŁ I.

Zarząd główny.

Wydatki zwyczajne.

	Pensye	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Reprezentacya miasta.									
a) Dotacya Prezydenta								18000	
b) Wybory do Rady miasta								3000	21000
2. Pensye urzędników.									
a) Personal konceptowy:									
II. Wiceprezydent	6400	960	—	—	—	—	7360		
5 Radców po 4800 i 840 kor.	24000	4200	—	1800	—	—	30000		
6 Sekretarzy po 3600 i 720 kor. . . .	21600	4320	—	400	—	—	26320		
8 Wicesekretarzy po 2800 i 600 kor. . .	22400	4800	—	200	1600	—	29000		
1 Wicesekretarz *extra statum*	2800	600	—	—	—	—	3400		
6 Koncepistów po 2200 i 480 kor. . . .	13200	2880	—	—	—	—	16080		
8 Praktykantów koncept. po 1600 kor. .	12800	—	1200	600	—	—	14600	126760	
b) Personal manipulacyjny:									
Dyrektor ekspedytu	2800	600	—	200	—	—	3600		
Archiwista	2200	480	320	400	—	—	3400		
Dziennikarz	2200	480	320	400	—	—	3400		
6 Oficyałów po 2200 i 480 kor.	13200	2800	—	1600	—	—	17680		
6 Kancelistów po 1600 i 360 kor. . . .	9600	2160	—	1000	—	—	12760		
10 Praktykantów manipul. po 1000 kor. .	10000	—	—	—	—	—	10000	50840	
c) Personal egzekucyjny:									
5 Oficyałów starszych po 2200 i 480 kor.	11000	2400	—	1200	—	—	14600		
5 Oficyałów młodszych po 1600 i 360 kor.	8000	1800	720	400	—	—	11320	25920	
d) Personal budownictwa:									
Dyrektor	4800	840	1600	—	—	600	7840		
Budowniczy	3600	720	1280	—	—	400	6000		
2 Inspektorów star. po 3600 i 720 kor. .	7200	1440	3080	—	—	800	12520		
Inżynier starszy	3600	720	800	270	—	400	5790		
Inżynier	2800	600	—	140	—	200	3740		

	Pensye	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
2 Inspektorów po 2800 i 600 kor.	5600	1200	—	—	—	400	7200		
2 Adjunktów po 2200 i 480 kor.	4400	960	—	—	—	400	5760		
Drogomistrz	1600	360	—	—	—	200	2160	51010	
e) Personal kasy miejskiej:									
Kontrolor	3600	720	—	275	—	—	4595		
Kasyer	3600	720	200	—	—	—	4520		
Adjunkt starszy	2800	600	—	138	—	—	3538		
2 Adjunktów młod. po 2200 i 480 kor.	4400	960	470	538	—	—	6368		
2 Asystentów po 1600 i 360 kor.	3200	720	—	276	—	—	4196	23217	
f) Rewident techn.-rachunkowy	3600	720	—	800	400	—	5520	5520	
g) Personal Wydziału obrach.:									
Dyrektor	4800	840	—	1200	—	—	6840		
Rewident rachunkowy	3600	720	—	800	—	—	5120		
Adjunkt starszy	2800	600	—	400	—	—	3800		
Adjunkt młodszy	2200	480	—	400	—	—	3080		
Asystent	1600	360	200	400	—	—	2560	21400	
h) Opłata podatku osobisto-dochodowego od pensyi urzędników pobierających do 2000 kor.								400	305067

	Pensye	Kwaterowe	Pięciolecia	Dodatek funkc.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
3. Pomocnicy biurowi.							
Płace dzienne, ryczałt							55900
4. Płace służby.							
Odźwierny prezydyalny	840	280	—	—	1120		
Na ubranie dla niego	—	—	—	—	193		
12 woźnych II. klasy po 720 i 240 kor.	8640	2880	—	—	11520		
28 pachołków po 600 i 200 kor.	16800	5600	—	—	22400		
Umundurowanie ich	—	—	—	—	3656		38889
5. Archiwum aktów dawnych.							
Wartość lokalu	—	—	—	—	—	3000	
Dyrektor archiwum	3600	720	—	800	5120		
Adjunkt	2200	480	—	200	2880		
Pomocnik biurowy	600	—	—	—	600		
Woźny II. klasy	720	—	—	—	720		
Umundurowanie jego	—	—	—	—	38	9358	
Opał						302	
Na wydatki kancelaryjne						100	
Na dalsze urządzenie archiwum						1100	
Na powiększenie biblioteki						300	
Na najem lokalu						720	14880
6. Biuro statystyczne.							
Dyrektor						2000	
Praktykant konceptowy						1600	
Pomocnicy						1460	
Biblioteka						200	
Druki i portorya						800	
Lokal						1000	
Na wydawanie publikacyi biura						1000	
Opał						105	8165
7. Dyety, koszta podróży i komisyjne							5000
8. Wynagrodzenia.							
a) Syndykowi miejskiemu						4000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) Urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe . . . . kor. 1800 Za redakcyę dziennika rozporządzeń „ 500	2300	
c) Za prowadzenie protokółów w sekcyach i komisyach . .	800	
d) Sekretarzowi prezydyalnemu .	1000	
e) Za uzupełnienie księgi zmian realności	100	
f) Za prowadzenie protokołów stenograficznych Rady . . .	600	8800

9. Zapomogi.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Urzędnikom i służbie . . .	2000	
b) Dyetaryuszom	1000	3000

10. Koszta kancelaryjne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Papier i potrzeby piśmienne .	6300	
b) Oświetlenie biur i 3 latarń całonocnych przed mieszkaniem komisarzy	1985	
c) Opał i pomoc do opalania biur przez 7 miesięcy	7781	
d) Sprzęty kancelaryjne	1000	
e) Prenumerata dzienników i różnych dzieł	1500	
f) Druki	7500	
g) Roboty introligatorskie . . .	1400	
h) Portorya	500	
i) Inseraty	500	
k) Materyały rysunkowe i instrumenta techniczne oraz zakupno mapy katastralnej	750	
l) Utrzymanie czystości i porządku w biurach	400	
m) Roboty autograficzne . . .	2086	
n) Na zakupno dzieł technicznych	600	
o) Opłata za użycie 8 telefonów	400	32702

11. Emerytury.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Urzędnikom	32108	
b) Wdowom i sierotom	34304	
c) Żonom i dzieciom byłych urzędników	2266	68678

12. Zaopatrzenia i dary z łaski.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Sług miejskich, wdów i sierót	9003	
b) Dary z łaski	7402	16405

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
13. Koszta prawne w interesach Gminy		1000

14. Najem lokali dla biur Magistratu.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Dla Wydziału IV.	800	
„ „ VI.	2200	
„ komisarzy	1800	4800
Razem wydatki zwyczajne . . .		**584286**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Na 3-go pomocnika biurowego z powodu spisu ludności**	584	
2. **Na sprawienie szafy dla biura statystycznego**	60	
3. **Na sprawienie dla tegoż dziennika ustaw państwa i krajów Piwockiego**	100	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		744

Dochody zwyczajne.

1. Pensye urzędników.

Personal egzekucyjny:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Egzekutne od podatków i należytości gminnych	2500	
b) Egzekutne od podatków i należytości państwowych . . .	24000	26500

2. Emerytury.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Odsetki od funduszu emerytalnego		12953
Razem dochody zwyczajne . . .		**39453**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 584286		
„ nadzwyczajne . .	„ 744	kor. 585030	
Dochody zwyczajne . . .	kor. 39453		
„ nadzwyczajne . .	„ —	„ 39453	
Niedobór . .		kor. 545577	

DZIAŁ II.

Zarząd majątku miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

1. Personal Ekonomatu miejskiego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Inspektor 3600, 720 i 800 kor.	5120	
b) Podinspektor 2200, 480 i 400 kor.	3080	
c) 3 kancelistów po 1600 i 360 kor. z pięcioleciami 400 kor. .	6280	
d) Magazynier 840 i 280 kor. . . . . kor. 1120 Umundurowanie jego „ 57	1177	15657

2. Utrzymanie gruntów miejskich.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Gajowy	120	
b) 2 pachołków po 600 i 200 kor.	1600	
c) Umundurowanie	236	
d) Na pomiary gruntów	200	
e) Na utrzymanie błonia i brzegów Rudawy za obrębem miasta .	300	
f) Na utrzymanie wikla i uprawę łąk	300	2756

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
3. Utrzymanie budynków miejskich.		
a) 3 pachołków po 600 kor. . .	1800	
b) 2 woźnych (cieśla i murarz) po 720 i 240 kor.	1920	
c) Umundurowanie ich	503	
d) Naprawy i przeistoczenia . .	6311	
e) Na utrzymanie porządku i czystości w budynkach	600	
f) Czyszczenie kominów	770	
g) Zabezpieczenie od ognia . .	2000	
h) Oświetlenie	300	14204
4. Utrzymanie Sukiennic.		
a) Zasługa 4 pachołków po 600 i 200 kor.	3200	
b) Umundurowanie ich	434	
c) Oświetlenie	6620	
d) Opał	2200	
e) Zabezpieczenie od ognia . .	500	
f) Czyszczenie kominów . . .	40	
g) Podatki i ekwiwalent . . .	15200	
h) Utrzymanie i naprawy budynku	2000	
i) Drobne wydatki	100	30294
5. Utrzymanie zegarów.		
a) Za nakręcanie i regulowanie zegarów	516	
b) Na naprawę i czyszczenie tychże	100	616
6. Podatki i opłaty skarbowe.		
a) Podatek gruntowy i domowoczynszowy	12000	
b) Ekwiwalent od majątku miejskiego	1360	
c) Stemple i należytości . . .	1400	14760
7. Dzierżawa propinacyi w Prądniku białym		2600
Razem wydatki zwyczajne . . .		**80887**

Wydatki nadzwyczajne.

1. Na naprawy w budynkach miejskich		7700
2. Na naprawy w Sukiennicach . .		2310
3. Na zakupno gruntów od Guttmana na otwarcie ul. Radziwiłłowskiej		12000
4. Na kupno gruntu z real. L. 48 dz. III. na ulicę Nad Rudawą . .		2040
5. Na odnowienie fasady w domu po dawnej Kasie Oszczędności		400
6. Na kupno gruntu na drogę podjazdową do kolei		15100
7. Na zakupno realności celem regulacyi ulicy Krakowskiej . . .		3000
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**42550**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Z gruntów miejskich.		
Poza obrębem rogatek:		
a) Z Błonia miejskiego:		
czynsz dzierżawny od Skarbu wojskowego . . kor. 7358		
ze zbioru trawy i wikliny . . . kor. 300		
za paszenie bydła „ 400		
za tor wyścigowy „ 4000	12058	
b) Ze zbioru wikliny i trawy w Dąbiu oraz z innych gruntów . .	3000	
c) Różne drobne czynsze . . .	43	
W obrębie rogatek:		
d) Gazownia na naprawę i utrzymanie bruków	57000	
e) Różne drobne czynsze . .	2420	
f) Opłaty od gablotek i wystaw sklepowych	1020	
g) Czynsze ziemne zahipotekowane na realnościach	270	
h) Czynsze ziemne skapitalizowane	200	76011
2. Z domów i innych objektów miejskich.		
a) Czynsze z domu:		
L. 232 dz. I. . kor. 4		
L 422 dz. I. altana „ 550		
L. 4 dz III. po Schneidrze . . „ 800		
L. 468 dz. I. . „ 2		
z Rondla bramy Floryańskiej . . „ 48		
z piwnic pod Magistratem . . . „ 200		
z hali licytacyjnej w Ratuszu . . „ 10		
z nowych koszar obrony krajowej „ 12677		
z odwachu wojskowego . . . „ 1054		
z domu L. 1 dz. III. . . . . . „ 2296		
z ujeżdżalni pod Kapucynami . . „ 1600	19241	
b) Wartość czynszów w budynkach na szkoły użytych:		
Szkoły I . . . kor. 6800		
„ III . . „ 5200		
„ IV . . „ 6000		
„ V . . . „ 6000		
„ VI . . „ 5400		
„ VII . . „ 6000		
„ VIII . . „ 7000		
„ XI . . „ 5200		
„ XII . . „ 5200		
„ XIII . . „ 5000		
„ XV . . „ 5600		

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Szkoły XVI . .	„ 6800		
„ XVII .	„ 6200		
„ wydziałowej . .	„ 12000		
„ sztuk pięknych .	„ 15000		
„ handlowej . .	„ 2400		
Domu L. 468 I archiwum aktów dawnych . . .	kor. 3000		
Domu L. 47 Krakowska po Hellelowej na schronisko br. Alberta	„ 2480		
Domu L. 52 VIII Kaukusarnia na schronisko brata Alberta . . .	„ 720		
Szkoły barakowej nowej w ul. Dietla	„ 5200		
Szkoły w domu po akcyzie . .	„ 6000		
Domu L. 32 dz. VI na filię zakładu kalek . .	„ 2480	125680	144921

3. **Ze Sukiennic.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz od Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych . . .	1100	
b) Wartość czynszu Muzeum narodowego	8300	
c) Czynsze za 30 sklepów . . .	46706	
d) Czynsze za 60 kramów . . .	19464	
e) Czynsze za stałe tablice ogłoszeń firm	200	75770

4. **Z zakładów miejskich.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Gazawnia zwrot za oświetlenie	124676	
b) Targowisko nierogacizny w Prądniku białym z propinacyi .	3000	127676

5. **Od kapitałów lokowanych.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Odsetki od kapitałów ulokowanych w miejscowych instytucyach kredytowych		3058

6. **Ze sprzedaży starego materyału** . — 300

Razem dochody zwyczajne . . . 427736

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 80887		
„ nadzwyczajne . .	„ 42550	kor.	123437
Dochody zwyczajne . . .	kor. 427736		
„ nadzwyczajne . .	„	„	427736

Nadwyżka pokrycia kor. **304299**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.

DZIAŁ III.

Opodatkowanie i opłaty gminne.

Wydatki zwyczajne.

1. **Wydatki z powodu opodatkowania psów.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na marki dla psów	240	
b) Na zestawienie rejestrów podatkowych	160	400

2. **Wydatki na zestawienie rejestru biorczego, 2% dodatku czynszowego i ½% na kwatery wojskowe** . . . . — 200

Razem wydatki zwyczajne . . . 600

Dochody zwyczajne.

1. **Podatki bezpośrednie.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 10% dodatek gminny od wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem osobisto-dochodowego, na potrzeby gminne	240000	
b) 2% podatek gminny od czynszów z mieszkań	150000	
c) ½% podatek gminny od czynszów z mieszkań jako składka kwaterunkowa	37000	
d) Podatek od psów	6500	433500

2. **Podatki pośrednie.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Konsumcyjne	731500	
b) Od wyrobu piwa	63000	
c) Od wyrobu miodu	7500	802000

3. **Opłaty.**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Myto rogatkowe	170000	
b) Taksy za konsensa	48000	
c) Taksy za przyjęcie do gminy .	800	
d) Taksy za odpisy z dawnych aktów	2	218802

Razem dochody zwyczajne . . 1454302

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor. 600		
„ nadzwyczajne . .	„ —	kor	600
Dochody zwyczajne . . .	kor. 1454302		
„ nadzwyczajne . .	„ —	„	1454302

Nadwyżka pokrycia kor. **1453702**

DZIAŁ IV.

Zarząd długu miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

	Na kapitał		Na procent		Resztujący kapitał z d. 31/12 1900		Szczegółowo kor.	Razem kor.
1. Spłata kapitału i procentów.								
a) 3000000 pożyczki loteryjnej z r. 1872, spłacalnej w 40 latach, rata 29	60000	—	71200	—	2524000	—	131200	
b) 1100000 $5^1/_2$% pożyczki z r. 1886 zaciągniętej na kupno gazowni, spłacalnej w 50 latach . . .	—	—	—	—	1000400	18		
c) 3000000 5% pożyczki inwestycyjnej z roku 1892, zaciągniętej w czeskiej Kasie Oszczęd., spłacalnej w 50 latach rata 17 i 18	21655	20	128344	80	2867931	20	150000	
d) 300000 5% pożyczki na budowę teatru z r. 1894, zaciągniętej w Kasie Oszczędności m. Krakowa, spłacalnej w 51 latach, rata 9 i 10	2039	56	12960	44	288533	12	15000	
e) 496211·82 pożyczki z funduszu amortyzacyjnego, skonwertowanej w r. 1894 na 4%, spłacalnej w 18 latach, rata 15 i 16	26107	12	12828	48	340226	90	38936	
f) 112000 pożyczki bezprocentowej z funduszu amortyzacyjnego, spłacalnej w 18 latach, 6 rata . . .	6222	22	—	—	68444	46	6222	
g) 156000 5% pożyczki z r. 1887 z funduszu emerytalnego urzędników na budowę szkoły na Dajworze, spłacalnej w 26 latach po 6000 koron, 15 rata	6000	—	3300	—	72000	—	9300	
h) 60000 bezprocentowej pożyczki z r. 1891 z funduszu kraj. na budowę koszar obrony krajowej, spłacalnej w 12 latach, rata 11	10000	—	—	—	20000	—	10000	
i) 200000 bezprocentowej pożyczki z r. 1893 z funduszu krajowego na budowę koszar, spłacalnej w 12 latach, 8 rata	16672	—	—	—	83296	—	16672	
k) 39723 5% pożyczki z funduszu amortyzacyjnego zaciągniętej na kupno domu L. 508 dz. I., przeznaczonego na zburzenie, 15 rata	2274	43	325	57	6511	48	2600	
l) 22057·82 $4^3/_4$% resztującej pożyczki Kasy Oszczędności, ciężącej na realności L. 40/41 dz. VII., zburzonej i przeznaczonej na parcelacye	1373	22	426	78	12263	26	1800	
ł) 36037·30 resztującej pożyczki Banku kraj. ciążącej na realności L. 43 dz. VI, dla akcyzy, rata 11 i 12	1494	20	1526	14	33245	38	3020	
m) funduszowi amortyzacyjnemu zwrot bezprocentowej pożyczki zaciągniętej na dar jubileuszowy dla braci miłosierdzia 50000 koron w 10 ratach, 2 rata .	5000	—	—	—	—	—	5000	
n) funduszowi emerytalnemu zwrot kwoty 61665·02 kor. zdefraudowanej w r. 1897 w 10 rocznych ratach po 6166 kor. 52 h. 1 rata	6166	52	—	—	—	—	6166	
o) 3600000 koron pożyczki wodociągowej spłacalnej w 44 latach w półrocznych ratach po 90000 kor., począwszy od 1/10 1900	—	—	—	—	3586206	90		
Razem rozchody zwyczajne . . .	165004	45	230912	11	10948058	88		395916

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Spłata kapitałów i procentów.		
a) Fundusz krajowy na umorzenie pożyczki 300000, zaciągniętej w Kasie Oszcz. m. Krakowa tytułem subwencyi, udzielonej przez Sejm na budowę teatru po 5% przez lat 51, 7 rata . .	15000	
b) Czynsz z domu L. 508 dz. I. na umorzenie pożyczki 39723 z funduszu amortyzacyjnego .	2600	17600
Razem dochody zwyczajne . . .		**17600**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	395916		
„ nadzwyczajne . . „	—	kor.	395916
Dochody zwyczajne . . . kor.	17600		
„ nadzwyczajne . . „	—	„	17600
Niedobór . . . kor.			**378316**

DZIAŁ V.

Bezpieczeństwo publiczne.

Wydatki zwyczajne.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Straż pożarna.			
a) Pensye i żołdy:			
Naczelnik straży kor. 4800, 840, 1200, 1000	kor. 7840		
4 Brandmistrzów, jeden kor. 2400, trzech 2200	„ 9400		
6 Sierżantów po kor. 1120	„ 6720		
7 Nadpompierów po kor. 840	„ 5880		
10 Pompierów I kl. po kor. 720 . . .	„ 7200		
13 Pompierów II kl. po kor. 600 . . .	„ 7800		
3 Trębaczy wieży alarmowej po kor. 840	„ 2520		
b) Umundurowanie ich	„ 4300		
c) Słoma do sienników	„ 480		
d) Koszta leczenia . .	„ 400		
e) Opał kancelaryi, koszar, strażnicy i wieży	„ 2273		
f) Oświetlenie gazowe latarń i do motoru	„ 5080		
g) Utrzymanie przyrządów i narzędzi ogniowych . . .	„ 3000		
h) Utrzymanie telegrafu i sieci telefonicznych pożarnych	„ 1600		
i) Wypłata dotacyi Towarzystwa Ubezpieczeń dla straży ochotniczej	„ 1000	65493	
2. Zaprzęgi miejskie.			
a) 12 fornali po kor. 720	kor. 8640		
b) Umundurowanie ich	„ 1003		
c) Pasza dla koni . .	„ 19016		
d) Kucie koni . . .	„ 365		
e) Naprawa uprzęży, wozów i smarowidło	„ 1500		
f) Na drobne wydatki	„ 100		
g) Na lekarstwa i sól dla koni	„ 100		
h) Na zakupno koni .	„ 1400	32124	
3. Stróże nocni.			
a) 36 stróżów nocnych po kor. 408 . . .	kor. 14688		
b) Umundurowanie ich	„ 2986		
c) Zastępstwo chorych stróżów	„ 100	17774	115391

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
4. Areszta miejskie, detencya policyjna i stacya szupasowa.			
a) Zarządca 1600 i 300 kor. . .		1960	
b) Woźny 720 i 240 kor. . . .		960	
c) 3 pachołków po 600 i 200 kor.		2400	
d) Umundurowanie woźnego i pachołków		290	
e) Czynsz za lokal . kor.	4000		
oraz na utrzymanie budynku . . „	400	4400	
f) Żywność aresztantów		5000	
g) Opał aresztów i strażnicy policyjnej		800	
h) Światło aresztów i strażnicy policyjnej		400	
i) Na słomę, pościel, sprzęty i odzież aresztantów		600	
k) Na koszta szupasowe przynależnych do Krakowa . . .		100	
l) Na drobne wydatki		100	
m) Na koszta leczenia detencyonistów		400	
n) Na urządzenie telefonu do aresztów . . . . kor.	150		
opłata od telefonu „	50	200	17610
5. Dodatek na utrzymanie policyi państwowej.			
a) W służbie czynnej		31500	
b) Dla emerytów		500	32000
6 Utrzymanie strażnicy policyjnej w ratuszu.			
a) Na opał		41	
b) Na światło		30	71
7. Stacya ratunkowa na Wiśle.			
a) 3 strażników czuwających nad kąpiącymi się		900	
b) Umundurowanie ich		70	
c) Tablice ostrzeżeń		40	
d) Na łodzie i drobne wydatki .		90	1100
8. Oświetlenie miasta.			
a) Gazem śródmieścia i przedmieść		119652	
b) Naftą:			
nafta do 32 latarń kor.	1455		
knoty, szkła, zapałki i oszklenie „	80		
naprawa latarń i naczyń . . . . „	90		
obsługa . . . „	320		
drobne wydatki . „	10	1955	121607
Razem wydatki zwyczajne . . .			**287779**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na zakupno nowej sikawki . . .	3390	
2. Gazowni na urządzenie w podworcu Strażnicy pożarnej 11 mniejsz. latarni ulicznych	433	
3. Sprawienie 31 koców na konie . .	496	4319
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**4319**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Straż pożarna.		
a) Dotacya Tow. Ubezpieczeń na straż ochotniczą	1000	
b) Za roboty wykonane przez straż pożarną	10	1010
2. Zaprzęgi miejskie.		
a) Za nawóz ze stajen	2700	
b) Za roboty wykonane	5	2705
3. Areszta miejskie.		
Zwroty za utrzymanie szupaśników		1500
Razem dochody zwyczajne . . .		**5215**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	287779		
„ nadzwyczajne . .	„	4319	kor.	292098
Dochody zwyczajne . . .	kor.	5215		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	5215
Niedobór . . .			kor.	**286883**

DZIAŁ VI.

Budowy i roboty publiczne.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Utrzymanie dróg.		
a) 8 pachołków po 600 i 200 kor.	6400	
b) Umundurowanie ich	1458	
c) Konserwa na szosy	40000	
d) Narzędzia dla dróżników . .	500	
e) Piasek do walcowania konserwy	5000	
f) Robocizna przy utrzymaniu dróg	5800	
g) Utrzymanie w ruchu walca parowego	4400	
h) Naprawa poręczy przy drogach	2000	
i) Na objazdy i doróżki do robót drogowych	400	65958
2. Utrzymanie bruków i chodników.		
a) W śródmieściu	16000	
b) Na przedmieściach	15000	
c) Na Kaźmierzu	10000	
d) Chodników asfaltowych . . .	4000	45000
3. Utrzymanie mostów		2000
4. Utrzymanie brzegów Wisły i Rudawy w obrębie Krakowa		1500
Razem wydatki zwyczajne . . .		**114458**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Utrzymanie bruków i chodników.		
a) Towarzystwo kolei konnej za konserwacyę bruków	6000	
b) Opłaty za składanie materyałów budowlanych	1000	
c) Opłaty placowego od cyrków, menażeryi etc.	1800	
d) Opłaty placowego od doróżkarzy	1400	
e) Zwroty za naprawę bruków .	1000	
Razem dochody zwyczajne . . .		**11200**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . .	kor.	114458		
„ nadzwyczajne . .	„	—	kor.	114458
Dochody zwyczajne . .	kor	11200		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	11200
Niedobór . . .			kor.	**103258**

DZIAŁ VII.

Upiększenie miasta.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Koszta zarządu i utrzymanie inwentarza.		
a) Inspektor ogrodów miejskich 2200, 480 i 400 kor. . . .	3800	
b) Ryczałt inspektorowi na doróżki	100	
c) Pomocnik ogrodowy 840 i 280	1120	
d) Opał dla inspektora i dwóch pomocników	236	
e) Fornala płaca i umundurowanie	660	
f) Pasza dla pary koni	1000	
g) Kucie i leczenie koni . . .	50	
h) Naprawa uprzęży, wozów i beczkowozów	200	
i) Kupno narzędzi i naprawa starych	300	6746
2. Ogród miejski i szkółki.		
a) Na ogrzewanie szklarń . . .	1082	
b) Obsługa szklarń i zakładanie inspektów	2013	
c) Wazony drewniane i gliniane .	350	
d) Nawozy	300	
e) Naprawa okien inspektowych i na szklarniach	300	
f) Utrzymanie szkółki w Dąbiu .	250	
g) Utrzymanie budynków w ogrodzie miejskim	400	4695
3. Utrzymanie piantacyi naokoło miasta.		
a) 2 pomocników ogrodowych .	1704	
b) 4 dozorców etatowych po 600 i 200 kor.	3200	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
c) 4 dozorców prowizorycznych przez 7 miesięcy	1800	
d) Umundurowanie dla nich . .	828	
e) Płace robotników dziennych i stróżów nocnych	6150	
f) Na krzewy ozdobne	300	
g) Na róże z zapisu śp. Kremera	40	
h) Na nasiona traw i roślin ozdobnych	450	
i) Na nowe żywopłoty i utrzymanie starych	200	
k) Na sprawienie ogrodzeń . .	1400	
l) Na nowe ławki i naprawę starych	720	
m) Na zakupno żwiru i porfiru .	1480	
n) Na żerdzie i pale do drzew i róż	320	
o) Na słomę do okrywania krzewów i na maty	260	
p) Na 20 kóp mioteł	100	
r) Na ubezpieczenie robotników w Kasie chorych	300	
s) Na konserwacyę pomników i wazonów na plantacyach . .	100	19352

4. Utrzymanie skwerów w ulicy Dietla.

a) Dozorca dziennie po 2 kor. .	732	
b) Umundurowanie jego . . .	100	
c) Robotnicy	1200	
d) Na 180 m kub. żwiru po 3 kor.	540	
e) Na utrzymanie baryer . . .	320	2892

5. Utrzymanie ulic i placów pod względem ogrodowym.

a) Upiększenie placów przed Magistratem, teatrem, „Sokołem“, hotelem krakowskim i lasku na Błoniu	800	
b) Na wysadzenie ulic i placów drzewami	500	1300

6. Utrzymanie Parku Dra Jordana.

a) Płaca woźnego II. klasy . .	720	
b) Umundurowanie jego	30	
c) Na opał jemu	39	
d) Pomocnik woźnego przez 5 miesięcy letnich	214	
e) Ryczałt na utrzymanie ogrodu	2400	
f) Na utrzymanie budynków i studni	600	
g) Asekuracya budynków . . .	320	4323
Razem wydatki zwyczajne . . .		**39308**

Wydatki nadzwyczajne.

1. Na zakupno przyrządów do skrapiania trawników		2431

Dochody zwyczajne.

1. Dotacye i zapisy na utrzymanie plant.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Procent od kapitału 3000 dukatów ś. p. Straszewskiego Floryana na dobrach Tenczyńskich ubezpieczonego	1650	
b) Procent od kapitału 1000 kor. śp. Dra Kremera na róże . .	40	
c) Procent od kapitału 1000 kor. śp. Jakubowskiego Łukasza .	40	
d) Procent od kapitału 2000 kor. śp. Rzewuskiego Walerego na skwery	80	1810

2. Własne dochody.

a) Z dzierżawy parcel na plantach		1701	
b) Za drzewka		350	
c) Za kasztany		150	
d) Za szkody i kary		20	
e) Z dzierżawy mleczarni w parku Dra Jordana . . . . kor.	150		
f) Z dzierżawy paszy w parku Dr. Jordana „	50	200	2421
Razem dochody zwyczajne . .			**4231**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	39308			
„ nadzwyczajne . . „	2431	kor.	41739	
Dochody zwyczajne . . . kor.	4231			
„ nadzwyczajne . . „	—	„	4231	
Niedobór . . . kor.			**37508**	

DZIAŁ VIII.

Zarząd targowy.

Wydatki zwyczajne.

1. Na dozór targowy.

Komisarz 2200, 480, 400 . .		3080

2. Wydatki targowe.

a) Sprawienie i naprawa straganów	100	
b) „ 700 tabliczek dla przekupniów	100	
c) Utrzymanie wagi miejskiej . .	10	210

3. Jatki rzeźnicze poddominikańskie.

a) Stróż jatek	600	
b) Umundurowanie jego i na opał	123	
c) Wywóz śniegu i drobne wydatki	100	
d) Utrzymanie budynków . . .	450	1273

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
4. Kramy i place targowe.		
a) Utrzymanie kramów wogóle .	200	
b) Utrzymanie kramów w ulicy Mostowej	200	
c) Utrzymanie hali na Placu Nowym:		
utrzymanie stróża kor. 657		
naprawy . . . „ 100	757	1157
5. Targowisko końskie na Groblach.		
a) Stróż targowiska	360	
b) Utrzymanie targowiska . . .	200	
c) Opał kancelaryi	25	585
6. Jarmarki końskie pod Kapucynami.		
a) Wydatki insercyjne	500	
b) Remuneracya za dozór nad jarmarkami	240	
c) Drobne wydatki, t j. szuter, piasek, robotnicy i nadzór . .	100	840
Razem wydatki zwyczajne . . .		**7145**

Wydatki nadzwyczajne.

1. Na naprawy w jatkach rzeźniczych	1800	
2. Na naprawy w kramach ul. Mostowa	300	
3. Na naprawy w kramach na Placu Nowym	2000	4100
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**4100**

Dochody zwyczajne.

1. Kramy i place targowe.		
a) Opłaty od przekupniów za stragany i placowe	11000	
b) Czynsze za kramy przy ulicy Mostowej	1250	
c) Czynsze za kramy w hali targowej na placu Nowym . .	3880	16130
2. Jatki poddominikańskie.		
a) Czynsze za 38 jatek rzeźniczych większych	7600	
b) Czynsze za 20 jatek rzeźniczych mniejszych	2740	
c) Czynsze za 11 kramów . . .	812	
d) Czynsze za 22 podcieni kramarskich	1220	
e) Czynsze za 3 sklepy	2070	14442
3. Targowisko końskie na Groblach.		
Taksy 20-halerzowe od wprowadzonych koni i wózków na targ		2000
4. Waga miejska.		
Opłaty za ważenie przedmiotów		300
Razem dochody zwyczajne . . .		**32872**

BILANS.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Wydatki zwyczajne . . .	kor.	7145	
„ nadzwyczajne . .	„	4100	kor. 11245
Dochody zwyczajne .	kor.	32872	
„ nadzwyczajne . .	„	—	„ 32872
Nadwyżka . . .			**21627**

DZIAŁ IX.

Zdrowotność miasta.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Służba zdrowia.		
a) Fizyk kor. 4800, 840, 1200 .	6840	
b) 3 lekarzy, jeden 2500, 600 i 400, dwóch po kor. 2000, 600 i 400	9500	
c) 2 weterynarzy, jeden kor. 2400, 600 i 200, drugi kor. 1600 i 360	5160	
d) Za prowadzenie statystyki sanitarnej	800	
e) Akuszerka kor. 240 i 160 .	400	
f) Oprawca miejski kor. 800, ryczałt na pomocnika i żywienie psów kor. 650	1450	
g) Na sanitarno-policyjne obdukcye i spisywanie protokółów . .	600	
h) Na krowiankę do szczepienia ospy	300	
i) Na środki desinfekcyjne .	25	
k) Oświetlenie 9 latarń całonocnych przed fizykiem, lekarzami i akuszerką	234	
l) Na utrzymanie budynku i stajni oprawcy	400	25709
2. Utrzymanie szpitala epidemicznego.		
a) Czynsz za szpital u Braci Miłosierdzia	2000	
b) Na koszta tłumienia epidemii	5000	7000
3. Na utrzymanie stacyi ratunkowej.		
Subwencya roczna		1000
4. Utrzymanie cmentarza.		
a) Płaca dozorcy cmentarza kor. 1000 i 200	1200	
b) Dotacya kapelana	1200	
c) 6 pachołków po kor. 600 . .	3600	
d) Umundurowanie ich	838	
e) Opał domu administracyjnego i dozorcy kor. 186		
Opał dla kapelana „ 50		
Opał dla 6 pachołków po kor. 40 . „ 240	476	
f) Światło dla budynku administracyjnego	40	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
g) Na mieszkanie dla 2 pachołków po kor. 120	240	
h) Na narzędzia dla 6 pachołków po kor. 20	120	
i) Na wydatki ogrodnicze i szuter	2000	
k) Na utrzymanie budynku	400	
l) Na straż cmentarną, wykonywaną przez 6 weteranów przez 8 miesięcy letnich	600	10714

5. Utrzymanie laboratoryum chemicznego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Chemik kor. 2400 i 600	3000	
b) Laborant: płaca . . kor. 720; dodatek . „ 240; umundurowanie „ 177	1137	
c) Chemikalia	500	
d) Oświetlenie	160	
e) Różne drobne wydatki	100	4897

6. Utrzymanie aparatu desinfekcyjnego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Robotnicy z ubezpieczeniem do Kasy chorych	1000	
b) Opał	100	
c) Utrzymanie budynku i drobne wydatki, to jest reperacya maszyny etc.	770	1870

7. Utrzymanie kanałów.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Naprawy kanałów		10000

8. Czyszczenie kanałów i śluz.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca robotników, płaca i opał	1190	
b) Płace robotników dziennych, fornala i na furmanki	12180	
c) Pasza dla pary koni	1438	
d) Kucie koni i lekarstwa	160	
e) Smarowidło	40	
f) Naprawa wozów i uprzęży	280	
g) Olej i knoty do kaganków	900	
h) Słoma do wypalania śluz i proszek desinfekcyjny	50	
i) Narzędzia robocze	280	
k) Ubezpieczenie w kasie chorych i od wypadków	450	
l) Na nieprzewidziane wydatki i doróżki	350	17318

9. Czyszczenie dołów kloacznych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 3 maszynistów, jeden kor. 1300 i dwóch po kor. 1200	3700	
b) Na mieszkanie dla jednego maszynisty	300	
c) Na opał	190	
d) Dozorca	300	
e) Płace robotników, fornali i na furmanki	32860	
f) Pasza dla 20 koni i źróbka	15541	
g) Na kucie koni i lekarstwa	750	
h) Opał do maszyny	1100	
i) Smarowidło do maszyny i osi	100	
k) Oświetlenie i opał stajni i magazynu	300	
l) Naprawa maszyny, wozów i uprzęży	5750	
m) Zakupno rekwizytów	1500	
n) Zakupno koni	1600	
o) Drobne wydatki	260	
p) Utrzymanie budynków	600	
r) Ubezpieczenie budynków i rekwizytów	275	
s) Ubezpieczenie robotników w Kasie chorych i od wypadków	835	
t) Utrzymanie leja i stróża tamże	760	66721

10. Czyszczenie miasta.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 50 pomocników po kor. 480	24000	
b) Umundurowanie ich	4180	
c) Narzędzia robocze	2400	
d) Na donajęcie sił roboczych	56000	86580

11. Utrzymanie studzien publicznych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Naprawa studzien w mieście		500

12. Utrzymanie rzeźni miejskiej.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opał	9542	
b) Roboty rzemieślnicze	2960	
c) Naprawa maszyn i kotłów	400	
d) Różne potrzeby do utrzymania maszyn w ruchu	1000	
e) Weterynarzowi za oględziny bydła	800	14702

13. Utrzymanie wychodków publicznych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wynagrodzenie stróżów	552	
b) Utrzymanie wychodków i naprawy	148	
c) Oświetlenie gazowe	480	1180
Razem wydatki zwyczajne		**248191**

Wydatki nadzwyczajne.

		Kor.
1.	Na naprawy w budynku cmentarnym	630
2.	Na zaprowadzenie wydociągów w wychodkach i polakierowanie	2360
3.	Na naprawy w zakładzie Tallarda	1000
4.	Na budowę kanałów w ulicy Garncarskiej i Studenckiej	58000
5.	Subwencya Braciom Miłosierdzia na adaptacyę szpitala 3 rata	1000
6.	Na budowę kanału w części ulicy Małej do real L. 144 dz. III	1400
7.	Na kupno potrzeb do wykonywania ścisłych oględzin mięsa	100
8.	Na budowę rzeźni reszta należytości	4023
	Razem wydatki nadzwyczajne	**68513**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Cmentarz.		
a) Na utrzymanie kapelana z zapisu ś. p. Helclowej	800	
b) Za grunta pod wieczyste groby	20000	
c) Pokładne	1000	
d) Kopanie grobów	3000	
e) Opłata od nagrobków na utrzymanie ścieżek	650	
f) Zbiór trawy	300	
g) Opłaty za rekwizyta pogrzebowe	100	25850
2. Laboratoryum chemiczne.		
Opłaty za rozbiory chemiczne		200
3. Aparat desinfekcyjny.		
Opłata za desinfekcye . . .		250
4. Czyszczenie dołów kloacznych.		
a) Za czyszczenie dołów od nieopłacających 2% dodatku czynszowego	18500	
b) Za wywóz cieczy z dołów kloacznych	5000	
c) Za nawóz ze stajen zakładu .	240	
d) Za napełnianie i wypożyczanie beczkowozów	1000	24740
5. Czyszczenie kanałów i śluz.		
Za czyszczenie śluzy kanałowej w domu karnym		200
6. Z rzeźni miejskiej.		
a) Opłaty od bicia bydła . . .	94023	
b) Opłaty za oględziny weterynarskie	3500	97523
Razem dochody zwyczajne . . .		**148763**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Fundusz pożyczkowy na budowę kanałów w ulicy Garncarskiej i Studenckiej		58000

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	248191		
„ nadzwyczajne . .	„	68513	kor.	316704
Dochody zwyczajne . . .	kor.	148763		
„ nadzwyczajne . .	„	58000	„	206763
Niedobór . . .			kor.	**109941**

DZIAŁ X.

Dobroczynność.

Wydatki zwyczajne.

A) Opieka wolna.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Wsparcia z zapisów i fundacyi na specyalne cele wolą fundatorów wskazane. (zob. „Dochody“ poz. 2) *B)* od lit. *a)* do *o)*.		
a) Z zapisu śp. Juliusza Augusta Johna	1302	
b) Z zapisu śp. Kat. Hanowiczowej	180	
c) Z zapisu śp. ks. Jana Schindlera	1839	
d) Z fundacyi Grzegorza Gaffenki	2456	
e) Z fundacyi Kaspra Zubowskiego	100	
f) Z fundacyi Karola Czarneckiego	24	
g) Z fundacyi Dr. Józefa Dietla	88	
h) Z fundacyi Ludwika Helcla .	90	
i) Z fundacyi Galic. Banku hipotecznego	300	
k) Z fund. Antoniego Marfiewicza	90	
l) Z fundacyi Cesarzowej Elżbiety	14	
m) Z fund. Salomona Wechslera	421	
n) Z fundacyi Hieronima Śleczka	8	
o) Z fundacyi Ignacego Matyasika	45	6957
2. Wsparcia dla ubogich.		
a) Stałe dla ubogich przynależnych do Gminy, do pracy niezdolnych	14000	
b) Jednorazowe dla ubogich miejscowych wstydzących się żebrać	13000	
c) Zwrot gminom obcym wsparć, udzielonych ubogim tutejszym	400	27400
3. Leczenie ubogich chorych.		
a) Na lekarstwa, okulary, opatrunki i przyrządy chirurgiczne . .	1800	
b) Koszta leczenia ubogich przynależnych w szpitalach obcych	1600	
c) Koszta przewozu chorych . .	400	3800
4. Koszta pogrzebu ubogich, zmarłych poza obrębem szpitali lub zakładów dobroczynnych . . .	400	400
5. Utrzymanie osieroconych lub opuszczonych dzieci.		
a) W zakładach dobroczynnych . . . kor. 4000		
b) U osób prywatnych „ 2000	6000	6000
6. Miejskie schronisko dla bezdomnych pod zarządem brata Alberta.		
a) Zasiłek na utrzymanie oddziału mężczyzn	2000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) Zasiłek na utrzymanie oddziału kobiet	2800	
c) Wartość lokalu w Kaukasarni . . . . kor. 720		
W domu po Helclowej „ 2480	3200	
d) Utrzymanie budynków . . .	600	
e) Czyszczenie kominów . . .	100	
f) Asekuracya budynków . . .	100	
g) Opłata za wodę	96	8896

B) Opieka przytułkowa:

7. **Miejski dom kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny** (dom główny w ogrodzie angielskim, filia w realności miejskiej pod L. 18 przy ul. Kopernika).

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Koszta zarządu:		
α) ryczałt dla 8 sióstr Albertanek (na osobiste potrzeby, polepszenie wiktu dla nich i i zapłatę służby) . . . kor. 2560		
β) remuneracya za nadzór . . „ 400	2960	
b) Utrzymanie budynków . . .	700	
c) Czyszczenie kominów . . .	60	
d) Asekuracya budynków . . .	80	
e) Opłata za wodę	50	
f) Na żywność, obuwie, pranie bielizny, opał, światło, słomę, siano oraz drobne potrzeby kuchenne i gospodarcze dla 110 ubogich dziennie po 46 hal.	18470	
g) Odzież, bielizna i pościel . .	1000	
h) Zakupno i naprawa starych łóżek	100	
i) Uzupełnienie inwentarza . . .	100	
k) Na lekarstwa, okulary, opatrunki, przyrządy chirurgiczne i inne przybory	200	
l) Doróżki dla lekarza	100	
m) Koszta pogrzebu	200	
n) Wartość lokalu w realności L. 18/32 dz. VI	2480	26500

C) Subwencye.

8. **Towarzystwom, zakładom i instytucyom dobroczynnym prywatnym:**

Chrześcijańskim:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Komitetowi ochrony małych dzieci	2000	
b) Zakładowi osieroconych chłopców (Jozefitów) na opał . .	200	
c) Towarzystwu ubogich uczniów szkół ludowych krakowskich .	1000	
d) Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysł. . .	600	
e) Szpitalowi dzieci św. Ludwika	1000	
f) Towarzystwu opieki nad uwolnionymi więźniami	200	
g) Matkom miłosierdzia na Kazimierzu na opał	200	
h) Towarzystwu męs. św. Wincentego á Paulo	300	
i) Zakładowi św. Jadwigi . . .	600	
j) Krakowskiemu Tow. Dobroczynności	1000	
k) Towarzystwu wsparcia weteranów z r. 1830/31	250	
l) Domowi schronienia i pracy ks. Siemaszki	2000	
ł) Towarzystwu kolonii wakacyjnych	1000	
m) Na leczenie dzieci skrofulicznych w Rabce	300	
n) Zakładowi ciemnych we Lwowie	200	
o) Komitetowi rozdającemu obiady dziatwie szkolnej	1200	
p) Radzie bractwa N. P. Maryi Królowej korony Polskiej .	600	
r) Towarzystwu Pań miłosierdzia rozdającemu ciepłą zupę . .	400	
s) Zakładowi głuchoniemych we Lwowie	300	
t) Przytulisku weteranów 1863 r.	400	

Izraelickim:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
u) Stow. utrzymania sierót . . .	1000	
w) Zakładowi zaniedbanych chłopców	300	
y) Stow. rozdającemu opał ubogim (Kipe Ceduce)	300	
z) Stowarzyszeniu utrzymującemu dom schronienia dla biednych starców (Asyfas Skenim) . .	1000	
α) Towarzystwu wsparcia ubogich uczniów	600	
β) Stowarzyszeniu zaopatrującemu ubogie uczenice w odzież i obuwie	100	
γ) Towarzystwu wsparcia rękodzielników	300	
δ) Towarzystwu opieki chorych .	400	
ε) Towarzystwu zaopatrującemu ubogich w odzież (Malbusz Erunim)	300	
ζ) Towarzystwu kolonii wakacyjnych w Rabce	200	
η) Komitetowi rozdającemu obiady dziatwie szkolnej	1200	19450
Razem wydatki zwyczajne . . .		**99403**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na sprawienie inwentarza dla filii domu kalek	4650	4650

Fundusz ubogich miejscowych.

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Datki dobrowolne.		
a) Dary od obywateli	200	
b) Od instytucyi publicznych . .	400	
c) Noworoczne	1400	2000
2. Zapisy i fundacye.		
A) Odsetki na ogólne cele.		
a) Od zapisu ś. p. Elżbiety Pozowskiej	10	
b) Od zapisu ś. p. Anny Steskalowej	7	17
B) Odsetki na specyalne cele.		
a) Od zapisu ś. p. Juliusza Augusta Johna na budowę domu kalek dla podupadłych obywateli m. Krakowa bez różnicy wyznania względnie od r. 1901 na zapomogi	1302	
b) Od zapisu ś. p. Katarzyny Hanowiczowej na wsparcie w dniu 22 stycznia dwóch wdów po podupadłych rzemieślnikach, narodowości polskiej religii rzym.-katolickiej	180	
c) Od zapisu ś. p. ks. Jana Schindlera na wsparcia dla podupadłych rzemieślników	1839	
d) Od fundacyi ś. p. Grzegorza Gaffenki na wsparcie w dniu 5 maja, ubogich wstydzących się żebrać rel. chrześc. bez różnicy obrządku	2456	
e) Od fundacyi ś. p. Kaspra Zubowskiego na jałmużny . . .	100	
f) Od fundacyi ś. p. Kar. hr. Czarneckiego na wsparcie w dniu 4 listopada dwóch ubogich rel. rzym.-kat., według własnej woli Prezydenta miasta . . .	24	
g) Od fundacyi ś. p. Dra Józefa Dietla na wsparcie w dniu 31 października, jednego najstarszego wiekiem podupadłego rzemieślnika bez różnicy wyznania	88	
h) Od fundacyi ś. p. Ludwika Helcla na wsparcie corocznie w grudniu jednego podupadłego rzemieślnika rel. rzym-kat. .	90	
i) Od fundacyi Galic. Banku hip. na zapomogi dla rękodzielników bez różnicy wyznania . . .	300	
k) Od fundacyi ś p. Antoniego Marfiewicza na wsparcie przez Prezydenta miasta w d. 7 listopada dwóch podupadłych rzemieślników rel. rzym.-kat. . .	90	
l) Od fund. Cesarzowej Elżbiety na wsparcie biednej położnicy, która w dniu 5 marca powije	14	
m) Od fundacyi bł. p Salomona Wechslera na obdzielenie ubogich w połowie chrześcijan a w połowie izraelitów każdej zimy węglem na opał	421	
n) Od fundacyi ś. p. Hieronima Śleczka na wsparcie sierót m. Krakowa	8	
o) Od fundacyi ś p. Ign. Matyasika na wsparcie w d 1 kwietnia biednych małoletnich sierót na Pędzichowie	45	6957
C) Odsetki na utrzymanie miejskiego domu kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny.		
a) Od zapisu z masy spadkowej ś. p. Aleksandra Brześciańskiego a z dysp. egz. test. Dra Konstantego Hoszowskiego . . .	244	
b) Od zapisu ś. p. Jana Wincentego Smoniewskiego . . .	142	
c) Od zapisu ś. p. Stan. hr. Małachowskiego	179	
d) Od funduszu pozostałego po rozwiązanym domu przytułku	104	669
3. Trzecina spadku po księżach bez testamentu zmarłych.		
Odsetki od spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim . .	876	876
4. 1% ceny kupna przy licytacyach dobrowolnych i spadkowych.	600	600
5. Grzywny.		
a) Administracyjne . kor. 2500		
b) Policyjne . . . . „ 2700		
c) Skarbowe . . . „ 300		
d) Z Sądu powiatowego i krajowego . „ 8800		
e) Z Sądu handlowego „ 100		
f) Z sądu przemysłowego . . . . . „ 100	14500	14500
6. Ze sprzedaży rzeczy uznanych z urzędu za przepadłe	100	100
7. Taksy.		
a) Za pozwolenia na trzymanie restauracyi, szynków i kawiarń otworem po godzinie policyjnej	9000	
b) Za pozwolenia na muzykę z tańcami w lokalach publicznych .	1000	10000

Szczegółowo Kor. | Razem Kor.

8. **Opłaty policyjne** (z ust. kraj. z dnia 8 czerwca 1894).
a) Od balów urządzanych za opłatą wstępu w publicznych lub prywatnych lokalach 200
b) Od przedstawień teatralnych (obcych), koncertów, sztuk konnych, gimnastycznych, ogni sztucznych i t. p. 8300
c) Od menażeryi, panoram, kosmoram, ciemnic optycznych, figur woskowych i t. p. ... 500 — 9000

9. **$2^1/_2$% opłata gminna od wkładek do totalizatora przy wyścigach konnych** (z ust. kraj. z 10 kwietnia 1900) .... 2000 — 2000

10. **Ze sprzedaży przedmiotów znalezionych niewiadomych właścicieli** 150 — 150

11. **Zwroty od gmin przynależności.**
a) Wsparć udzielonych obcym przynależnym 300
b) Kosztów utrzymania obcych rekonwalescentów 600
c) Kosztów lekarstw wydanych obcym przynależnym .... 100 — 1000

Razem dochody zwyczajne ... **47869**

BILANS.

Wydatki zwyczajne ... kor. 99403
„ nadzwyczajne .. „ 4650 kor. 104053
Dochody zwyczajne ... kor. 47869
„ nadzwyczajne .. „ — „ 47869
Niedobór ... kor. **56184**

DZIAŁ XI.

Sztuka i zabytki historyczne.

Wydatki zwyczajne.

1. **Utrzymanie teatru miejskiego.**
a) Płace i zasługi:
Maszynisty teatralnego ..... kor. 2640
Manipulanta teatral. „ 1440
Dozorcy budynku . „ 960
Umundurowanie . „ 53
2 strażaków po 600 koron ..... „ 1200
Umundurowanie strażaków ... „ 381 — 6674
b) Naprawy budynku i utrzymanie czystości 2400
c) Stacya elektryczna:
Maszynista ... kor. 2400
Pomocnik .... kor. 1000
Robotnicy ... „ 100
Gaz do maszyn .. „ 10000
Smarowidło ... „ 1000
Wymiana lamp .. „ 1000
Różne drobne potrzeby ..... „ 1500 — 17000
d) Remuneracya inspektora ..... kor. 1400
Na kancelaryę .. „ 80 — 1480 — 27554

2. **Muzeum narodowe.**
a) Dyrektor 2400
b) Kustosz 1200
c) Odźwierny 960
d) Umundurowanie jego ... 136
e) Wartość czynszu za lokal .. 8300
f) Opał 895
g) Zakupno dzieł sztuki 2139
h) Asekuracya tychże 760
i) Na zbiory ze subwencyi krajowej .... 1600 — 18390

Razem wydatki zwyczajne ... **45944**

Wydatki nadzwyczajne.

1. Subwencya na odnowienie kościoła katedralnego na Zamku z przeznaczonej kwoty 64000 koron rata ostatnia 6000
2. Subwencya dla kościoła Bożego Ciała 3 rata z 5 rat 4000
3. Subwencya dla kościoła św. Piotra 3 rata z 5 rat 4000
4. Dalsza subwencya dla OO. Dominikanów 3 rata z 3 rat ... 1000
5. Na pomnik Mickiewicza we Lwowie z kwoty kor. 2000 2 rata z 3 rat 668
6. Na muzeum historyczne miejskie . 600
7. Na połączenie wodociągu teatru z wodociągiem miejskim .. 1300
8. Na odnowienie krypty na Skałce 2 rata 5600
9. Na wydawnictwo źródeł dziejowych 1000
10. Na adaptacye domu Matejki na Muzeum 800

Razem wydatki nadzwyczajne ... **24968**

Dochody zwyczajne.

1. **Z teatru miejskiego.**
a) Czynsz dzierżawny 2400
b) Na płace dla personalu ... 6000
c) Za światło elektryczne ... 17000
d) Za sprzedane materyały i nabijanie akumulatorów .... 200 — 25600

2. **Subwencya krajowa na Muzeum narodowe** 1600

Razem dochody zwyczajne **27200**

BILANS.

		Szczegółowo Kor.		Razem Kor.
Wydatki zwyczajne . . .	kor	45944		
„ nadzwyczajne .	„	24968	kor.	70912
Dochody zwyczajne . . .	kor.	27200		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	27200
Niedobór . . .			kor.	**43712**

DZIAŁ XII.

Oświata.

Wydatki zwyczajne.

1. A. Szkoły ludowe.

		Kor.	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na zaległą prestacyę za lata 1895—1898 z 15 rat rata 3 . .	kor.	12237		
b) Na zaległą prestacyę za lata 1883—1894 z 20 rat 2 rata . .	„	7537	19774	
c) Czynsze za wynajęte lokale szkolne . .	kor.	10500		
Wartość lokali szkolnych we własnych budynkach z przeprowadzenia rachunkowego	„	99600	110100	
d) Utrzymanie budynków szkolnych własnych i wynajętych .			6000	
e) Asekuracya			1000	
f) Czyszczenie kominów . . .			660	
g) Ryczałt na wydatki gospodarcze dla wszystkich szkół po 20 kor. od klasy			4472	
h) Opał dla wszystkich szkół ludowych i dla 3 tercyanów . . .			18732	
i) Płaca 21 pachołków po kor. 600 . . .	kor.	12600		
Za obsługę szkoły robót w domu po Rzewuskim, paralelek i pomoc, oraz dla ks. Siemaszki na opał i obsługę . .	„	2488		
Za obsługę wodociągu w szkole wydziałowej	„	120	15208	
k) Umundurowanie pachołków .			1026	
l) Ryczałt na mieszkanie:				
dla dyrektora szkoły wydziałowej żeńskiej	kor.	800		
dla byłej prefekty tejże szkoły . . .	„	500		
dla 8 kierowników i 9 kierowniczek po kor. 720	„	12240		
dla tercyana szkoły św. Jadwigi . .	kor.	288		
dla tercyana szkoły wydziałowej . . .	„	288	14116	
m) Na zakupno i naprawę sprzętów szkolnych			3000	
n) Utrzymanie biura Rady szkolnej okręgowej:				
lokal	kor.	1348		
płaca pachołka kor. 600 i 200 . . .	„	800		
umundurowanie . .	„	69		
potrzeby kancelaryjne	„	560		
opał	„	143		
naprawy lokalu . .	„	100	3020	19710S

B. Szkoły przemysłowe i handlowe.

2. Szkoła rzemieslnicza dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej.

		Kor.	Szczegółowo Kor.
a) Dotacya dyrektora	kor.	800	
b) Płaca starszej nauczycielki wraz z kwaterowem, pięcioleciem i dodatkiem osobistym	„	2916	
c) Płaca nauczyciela rysunków	„	1400	
d) Płaca 5 nauczycielek po 1800 koron z kwaterowem i pięcioleciami	„	10755	
e) Płaca młodszej nauczycielki wraz z kwaterowem	„	1320	
f) Płaca pomocnicy nauczycielki	„	300	
g) Na przybory naukowe	„	160	
h) Na wydatki szkolne i kancelaryjne . .	„	150	
i) Na wydatki drobne gospodarcze . . .	„	120	
k) Płaca sługi . . .	„	460	18381

3. Kursa handlowe przy szkole św. Scholastyki.

		Kor.
a) Remuneracya dyrektora za kierownictwo	kor.	400
b) Wynagrodzenie nauczycieli dochodzących	„	6500
c) Wynagrodzenie dla dwóch gospodyń klasowych	„	160
d) Na przybory naukowe	„	100

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
e) Na wydatki szkolne i kancelaryjne . . „	60		
f) Na drobne potrzeby gospodarcze . . „	40	7260	

4. Szkoła handlowa.

a) Wartość czynszu za lokal . . . . . kor.	2400		
b) Wynagrodzenie pachołka koron 600, umundurowanie kor. 86 . . . . . . „	686		
c) Opał i światło gazowe „	692		
d) Na honorarya nauczycielskie, wydatki szkolne i gospodarcze . . . . . „	8000		
e) Na utrzymanie budynku . . . . . „	300	12078	

5. Szkoła artystycznego przemysłu przy państwowej szkole przemysłowej 6000

6. Szkoły przemysłowe uzupełniające.

DZIAŁ I.

obejmujący wydatki, do opędzenia których według reskryptu Wydziału krajowego z dnia 2/4 1898 L. 19931 przyczyniają się w równej części po $^1/_3$ gmina, fundusz krajowy i fundusz państwowy:

a) Remuneracye:			
α) za kierownictwo kor.	2400		
β) za naukę . . „	19720		
kor.	22120		
b) Na sprawienie pomocniczych środków naukowych . „	400		
c) Koszta zarządu:			
α) ryczałt na potrzeby szkolne i kancelaryjne . „	230		
β) ryczałt na drobne potrzeby gospodarcze . . „	230		
γ) ryczałt na przybory szkolne dla biednych uczniów . . . „	552		
kor.	1012		

DZIAŁ II.

obejmujący wydatki, które w myśl powołanego reskryptu Wydziału krajowego mają być opędzane wyłącznie z funduszów gminy m. Krakowa:

a) Światło . . . . kor.	1834		
b) Opał . . . . . „	997		
c) Obsługa . . . . „	368		
kor.	3199	26731	70450

C. Inne szkoły.

7. Szkoła wydziałowa żeńska.

Nauczycielki utrzymywane przez Gminę:

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Do języka francuskiego . . . . . kor.	2340		
b) Do robót ręcznych „	2340		
c) Ochmistrzyni . . „	1560		
d) Na przybory naukowe dla 2 klas wyższych . . . „	40	6280	

8. Kursa uzupełniające przy szkole wydziałowej żeńskiej.

a) Wynagrodzenie nauczycieli dochodzących . . . . . kor.	8000		
b) Na potrzoby szkolne i kancelaryjne . . „	120	8120	

9. Kursa żeńskie im. Dra Baranieckiego 10350

10. Dotacya Gminy na utrzymanie wyższej szkoły realnej 2000

11. Szkoła sztuk pięknych.

a) Wartość czynszu za lokal . . . . . kor.	15000		
b) Opał . . . . . „	1948		
c) Oświetlenie gazem „	1100		
d) Utrzymanie budynku „	1500		
e) Ubezpieczenie . . „	120	19668	46418

D. Zakłady naukowe.

12. Muzeum techniczno-przemysłowe.

a) Dyrektor muzeum		4710	
b) Asystent		2400	
c) Służba z umundurowaniem .		1934	
d) Lokal . . . . . kor.	3532		
oraz naprawy . „	50	3582	
e) Opał		511	
f) Światło . . . . kor.	60		
Koszta kancelaryjne „	260		
Szafy i sprzęty . . „	400		
Zakupno zbiorów . „	550		
Oprawa książek i rysunków . . . . . „	430		
Drobne wydatki . „	300	2000	
g) Na zbiory ze subwencyi krajowej		4000	
h) Na zbiory ze subwencyi państwowej		6000	
i) Na ubezpieczenie zbiorów . .		420	25557

13. Dotacye szkołom i zakładom naukowym.

a) Szkole żeńskiej przy klasztorze św. Tomasza 2400

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) Szkole żeńskiej przy klasztorze PP. Augustyanek	2000	
c) Szkole żeńskiej u Sióstr Miłosierdzia	400	
d) Towarzystwu muzycznemu . . . . kor. 500		
e) Szkole muzycznej . „ 3200	3700	
f) Towarzyst. „Oświaty Ludowej"	500	
g) Towarzystwu „Szkoły Ludowej" udział	20	
h) Towarzystwu gimnastycznemu „Sokół"	1000	
i) Szkole zręczności	500	
j) Akademii umiejętności . . .	1000	
k) Fundacyi im. Kopernika . .	200	
l) Nauczycielowi szkół ludowych emerytura	600	
l) Szkole sług na Smoleńsku . .	500	
m) Na nagrody dla sług uczących się w szkole na Smoleńsku .	100	
n) Subwencya dla szkoły ludowej przy kościele św. Marcina . .	1200	
o) Subwencya dla Towarzystwa dziennikarzy	400	
p) Subwencya dla internatu Seminaryum nauczycielskiego żeńskiego.	600	
r) Subwencya dla Towarzystwa muzyki „Harmonia"	800	
s) Subwencya na Szkołę prania i prasowania Siostrom Miłosierdzia	1000	
t) Subwencya dla Towarzystwa „Szkoły Ludowej" I. Koła męs.	300	
u) Dla szkoły przy Zgromadzeniu Córek Bożej Miłości	1200	
w) Dla Towarzystwa śpiewackiego „Lutnia"	200	
y) Dla Towarzystwa miłośników zabytków historycznych Krakowa	1200	
z) Na 2 stypendya dla uczniów szkoły polskiej w Białej imienia Tadeusza Kościuszki (przez 3 lata po 100 kor.) rata ostatnia	200	
α) Na zapomogi dla nauczycieli ludowych szkół krakowskich .	1800	
β) Dla Towarzystwa przyrodniczo-dydaktycznego im. Kopernika na urządzenie zakładu przyrodniczo-dydaktycznego zamiast lokalu z opałem i gazem . .	400	
γ) Na subwencyę dla III. Koła „Szkoły Ludowej" na 2 bezpłatne wypożyczalnie książek po 500 koron	1000	
δ) Towarzystwu ogrodniczemu	200	
ε) Szkole analfabetów wyznania mojżeszowego	100	
ζ) OO. Bernardynom liturgiczne	80	
η) Wizytkom dla służby kościelnej	50	23650
Razem wydatki zwyczajne . . .		**363183**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na sprawienie sprzętów dla 6 klas paralelnych	3300	
2. Na adaptacyę parteru w domu po Rzewuskim na umieszczenie szkoły	4066	
3. Na adaptacyę I. piętra w domu po Rzewuskim na umieszczenie praktycznych kursów robót .	7954	
4. Na sprawienie mebli dla inspektora szkolnego	1181	
5. Subwencya dla gimnazyum żeńskiego	1000	
6. Wynagrodzenie „Sokołowi" za naukę gimnastyki	1000	
7. Tow. miłośników zabytków historycz.	400	
8. Na urządzenie wodociągów w szkołach	3600	
9. Na reperacyę dachu nad szkołą barakową w ul. Miodowej . .	2000	
10. Na naprawy w szkole sztuk pięknych	780	
11. Zakupno realności po Wojczyńskich przy ul. Krupniczej i adaptacyę na szkołę	25500	
12. Subwencya na gimnazyum cieszyńskie	1200	51981
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**51981**

Dochody zwyczajne.

Subwencye na oświatę.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Państwowe:**			
a) Na szkoły przemysł. kor.	7837		
b) Na kursa robót kobiecych . . . . „	1600		
c) Na Muzeum techniczno-przemysłowe . „	6000	15437	15437
2. **Krajowe:**			
a) Na kursa robót kobiecych . . . . kor.	1000		
b) Na szkoły przemysłowe . . . . . . „	7837		
c) Na Muzeum techniczno-przemysłowe . „	4000		
d) Na szkołę wydziałową żeńską . . . „	5000	17837	17837
3. **Wpisowe i opłaty szkolne:**			
a) Z kursów robót kobiecych i handlowego		2000	
b) Z kursów dopełniających . .		2400	
c) Od gminy Czarna Wieś za korzystanie ze szkół krakowskich		400	4800
4. **Dochody na szkoły przemysłowe:**			
a) Procent od kapitału przez Gminę złożonego na utrzymanie szkoły rzemieślniczej		528	
b) Procent od kapitału Dr. Dietla		80	608
Razem dochody zwyczajne . . .			**38682**

BILANS.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Wydatki zwyczajne . . . kor.	363183	
„ nadzwyczajne . „	51981	kor. 415164
Dochody zwyczajne . . . kor.	38682	
„ nadzwyczajne . . „	—	kor. 38682
Niedobór . . . kor.		**376482**

DZIAŁ XIII.

Sprawy wojskowe.

Wydatki zwyczajne.

	Kor.
1. Czynsze za stałe kwatery wojskowe	48000
2. Wydatki na kwatery chwilowe dla oficerów w przechodzie . . .	23000
3. Najem mebli i pościeli	160
4. Na utrzymanie kwater wojskowych podczas ćwiczeń	500
5. Czynsz za koszary Bernardyńskie .	6000
6. Drobne wydatki i naprawy tych koszar	900
7. Wydatki z powodu poboru wojskowego	1000
8. Na utrzymanie ewidencyi pospolitego ruszenia	730
9. Wydatki na spisy egzekucyi taks wojskowych	300
Razem wydatki zwyczajne . . .	**80590**

Wydatki nadzwyczajne.

	Kor.
1. **Na restauracyę koszar artyleryi i wystawienie szopy . . . .**	3500

Dochody zwyczajne.

	Kor.
1. Czynsze za stałe kwatery wojskowe	48000
2. Należytość taryfowa za chwilowe kwatery oficerów w przechodzie	5400
3. Czynsz za koszary bernardyńskie .	1500
4. Drobne zwroty	10
Razem dochody zwyczajne	**54910**

BILANS.

	Szczegółowo	Razem
Wydatki zwyczajne . . . kor.	80590	
„ nadzwyczajne . . „	3500	kor. 84090
Dochody zwyczajne . . . kor.	54910	
„ nadzwyczajne . . „	—	„ 54910
Niedobór . . . kor.		**29180**

DZIAŁ XIV.

Różne.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Dotacya na lokal dla Izby handlowo-przemysłowej		1600
2. Premia dla Towarzystwa wyścigowego		2000
3. Na uroczystości i nabożeństwa . .		500
4. Przygodne wydatki		4000
5. Tabliczki oryentacyjne		400
6. Na nieprzewidziane wydatki . .		10687
7. Na wybory komisyi szacunkowej powszechnego podatku zarobkowego i osobisto-dochodowego .		350
8. Na lokal dla Sądu przemysłowego	2600	
i inne potrzeby jak opał, światło i obsługa	2400	5000
Razem wydatki zwyczajne . . .		**24537**

Wydatki nadzwyczajne.

	Kor.
1. Na spis ludności	7000
2. Na wybory do Sejmu	1600
Razem wydatki nadzwyczajne . . .	**8600**

Dochody zwyczajne.

	Kor.
1. Przygodne dochody	300
2. Tabliczki oryentacyjne	250
Razem dochody zwyczajne . .	**550**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo	Razem
1. Fundusz wodociągowy zwraca wydatki przedwstępnych robót wodociągowych od roku 1867—1893 kor.	172000	
Za roboty w okolicy Krakowa od roku 1894—1897 . . . „	48000	220000

BILANS.

	Szczegółowo	Razem
Wydatki zwyczajne . . . kor.	24537	
„ nadzwyczajne . . „	8600	kor. 33137
Dochody zwyczajne . . . kor.	550	
„ nadzwyczajne . . „	220000	„ 220550
Nadwyżka . . . kor.		**187413**

Dział	Wyszczególnienie	Wydatki			Dochody			Nadwyżka kor.	Niedobór kor.
		zwyczajne	nadzwyczajne	razem	zwyczajne	nadzwyczajne	razem		
	Zestawienie ogólne.								
I.	Zarząd główny	584286	744	585030	39453	—	39453	—	545577
II.	Zarząd majątku miejskiego	80887	42550	123437	427736	—	427736	304299	—
III.	Podatki i opłaty gminne	600	—	600	1454302	—	1454302	1453702	—
IV.	Zarząd długu miejskiego	395916	—	395916	17600	—	17600	—	378316
V.	Bezpieczeństwo publiczne	287779	4319	292098	5215	—	5215	—	286883
VI.	Budowy i roboty publiczne	114458	—	114458	11200	—	11200	—	103258
VII.	Upiększenie miasta	39308	2431	41739	4231	—	4231	—	37508
VIII.	Zarząd targowy	7145	4100	11245	32872	—	32872	21627	—
IX.	Zdrowotność miasta	248191	68513	316704	148763	58000	206763	—	109941
X.	Dobroczynność	99403	4650	104053	47869	—	47869	—	56184
XI.	Sztuka i zabytki historyczne	45944	24968	70912	27200	—	27200	—	43712
XII.	Oświata	363183	51981	415164	38682	—	38682	—	376482
XIII.	Sprawy wojskowe	80590	3500	84090	54910	—	54910	—	29180
XIV.	Różne	24537	8600	33137	550	220000	220550	187413	—
	Razem	2372227	216356	2588583	2310583	278000	2588583	1967041	1967041

Bilans ogólny.

Wydatki zwyczajne	kor.	2372227		
„ nadzwyczajne	„	216356	kor.	2588583
Dochody zwyczajne	kor.	2310583		
„ nadzwyczajne	„	278000	kor.	2588583

Budżet 1½ milionowej pożyczki z roku 1892 na rok 1901.

Rozchody.

Na 17-tą i 18-tą ratę amortyzacyjną od 3,000.000 kor. ½% na kapitał kor. 21655 h. 20
4 ½% na procent „ 128344 „ 80 kor. 150000

Dochody.

Z funduszu Sukiennic . . . . . kor. 38271 h. —
„ Gazowni miejskiej . . . . . „ 51000 „ —
„ obrotowego miejskiego . . . . . „ 60729 „ — kor. 150000

Budżet wodociągu miejskiego.

Wydatki.

		Koron
1.	Odsetki i rata amortyzacyjna od pożyczki wodociągowej za 10½ miesięcy	152.500·—
2.	Annuitet od kwoty 335.000 kor. licząc po 6% za 10½ miesięcy	38.119·—
3.	Płaca urzędników i sług od 15 lutego do 31 grudnia 1901 ryczałtem	40.379·—
4.	Lokal i utrzymanie biura	5.163·—
5.	Utrzymanie stacyi pomp w ruchu	24.937·—

	Koron
6. Opał dla służby za miastem	760·—
7. Umundurowanie służby wodociągowej	1.320·—
8. Podatki i asekuracya	1.200·—
9. Dojazdy do Bielan, doróżki etc.	1.600·—
10. Konserwacya wodociągu	44.000·—
11. Nieprzewidziane wydatki	2.522·—
Razem wydatki zwyczajne	312.500·—
12. Nadzwyczajne wydatki	3.500·—
Ogólne wydatki	**316.000·—**

Przychody.

1. Podatek wodociągowy po 4% od czynszów za $10^1/_2$ miesięcy	263.549·—
2. Odsetki od fundacyi Dra Zieleniewskiego za $10^1/_2$ miesięcy	7.000·—
3. Dochód za wodę w budynkach nieopłacających podatku czynszowego według wodomierzy	24.244·—
4. Dochód za wodę na cele przemysłowe według wodomierzy	4.000·—
5. Dochód za wodę na cele przemysłowe bez wodomierzy	6.420·—
6. Dochód za wodę poza obrębem miasta	5.600·—
7. Dochód z wodomierzy	2.400·—
8. Dochód z gruntów wodociągowych w Bielanach	1.200·—
Razem dochody zwyczajne	314·413·—
9. Dochody nadzwyczajne	1.587·—
Ogólne dochody	**316.000·—**

Na posiedzeniach pełnej Rady miejskiej w dniach 22 i 23 kwietnia oraz 13 i 21 maja 1901 uchwalono powyżej zamieszczony budżet wydatków i dochodów miejskich na rok 1901 — a nadto przy obradach nad poszczególnymi działami tegoż budżetu powzięto następujące rezolucye:

Do działu I.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

I. Wzywa się Magistrat o przedłożenie najspieszniejsze Radzie miasta **planów na przebudowę Magistratu** z powodu, że najem lokali na biura znaczną kwotę rocznie pochłania. (L. 43817).

Na wniosek r. m. dra Horowitza:

II. Uprasza się Prezydenta miasta o wyznaczenie **osobnej komisyi** magistratualnej **dla uporządkowania archiwum miejskiego.** (L. 43820).

Na wniosek r. m. dra Horowitza:

III. Uprasza się Sekcyę prawniczą, aby zarządziła, by wszelkie czynności prawnicze w sprawach gminnych przekazano do wykonania Syndykowi miejskiemu. (L. 43828).

Do działu II.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

IV. Wzywa się Magistrat, aby obmyślił inny sposób administracyi **gruntów w Dąbiu** i przedłożył odnośne wnioski. (L. 43839).

V. 1) Wzywa się Sekcyę ekonomiczną o zbadanie sprawy **robót wykonywanych przez Ekonomat miejski we własnym zarządzie** i przez własnych robotników, i czyby się nie dało zmienić obecnego systemu wykonywania robót. (L. 43838).

2) Wzywa się Magistrat, aby potrzebne **kredyta na utrzymanie wszystkich budynków miejskich** w jednym wykazie wraz z dokładnymi kosztorysami do preliminarza budżetu przedkładał. (L. 43837).

Na wniosek r. m. dra Domańskiego:

VI. Uprasza się Prezydenta miasta, by u władzy pocztowo-telegraficznej postarał się, **aby w Sukiennicach** w myśl życzeń świata kupieckiego i przemysłowego, **umieszczono skrzynkę na druki i próbki towarowe.** (L. 43836).

VII. Uprasza się Prezydenta miasta, by na drodze właściwej postarał się o **uporządkowanie** przez kolej północną **dostępu do magazynów cłowych i kolejowych na dworcu drogi żelaznej na Wesołej.** (L. 43829).

Do działu V.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

VIII. Wzywa się Sekcyę V., by się zastanowiła nad sprawą **zreorganizowania straży na Wiśle,** oraz porozumiała się ze Starostwem w Podgórzu, poczem odnośne wnioski Radzie miasta przedłożyła. (L. 43824).

Na wniosek r. m. dra Domańskiego:

IX. Wzywa się Sekcyę ekonomiczną, by zbadała sprawę zaopatrzenia naszego miasta w **sikawkę parową,** i stosowne wnioski przedłożyła Radzie miejskiej przed ułożeniem budżetu na rok 1902. (L. 43835).

Do działu VII.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

X. Wzywa się Magistrat, ażeby się odniósł do Towarzystwa upiększenia miasta, aby w porozumieniu z komisyą plantacyjną zajęło się sprawą **obsadzenia ulic drzewami.** (L. 43834).

Do działu IX.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

XI. Wzywa się Komisyę sanitarną, aby najdalej do 1 października r. b. wypracowała **projekt i kosztorys nowego** wymogom czasu odpowiadającego **desinfektora**. (L. 43818).

XII. **Wykonanie kanałów w ulicach Garncarskiej i Studenckiej** zależnem jest od osobnej uchwały Rady miasta z uwzględnieniem sprawy młynówki Rudawy. (L. 43833).

XIII. Wzywa się Sekcyę ekonomiczną, aby sprawę wydania **przepisów co do przeistoczenia dzisiejszych dołów kloacznych z powodu wprowadzenia wodociągów** w jak najkrótszym czasie Radzie miasta przedłożyła. (L. 43831).

Na wniosek r. m. dra Jordana:

XIV. Rada miasta uznaje potrzebę budowy jeszcze w tym roku **kanału w ul. Kopernika** umożliwiającego także odwodnienie zakładów uniwersyteckich przy tej ulicy stojących i poleca Sekcyi ekonomicznej przeprowadzenie tej sprawy oraz upoważnia Prezydenta miasta do asygnowania potrzebnej kwoty.

Na wniosek r. m. dra Bujwida:

XV. Poleca się Sekcyi ekonomicznej, by opracowała wnioski w celu **unormowania sposobu zwożenia i składania transportów węglowych.** (L. 43823).

Do działu X.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

XVI. Wzywa się Magistrat, ażeby starał się zapobiedz mnożącej się **żebraninie ulicznej i domowej.** (L. 43823).

XVII. Poleca się Sekcyi V., aby miała stale odpowiednią **opiekę i nadzór nad schroniskiem brata Alberta** i zarazem złożyła sprawozdanie z obecnego stanu zakładu. (L. 43822).

Na wniosek r. m. dra Kohna:

XVIII. Wzywa się Sekcyę V., by w tym roku przedłożyła Radzie miasta **plany na dom kalek w Ogrodzie Angielskim** i sposób pokrycia kosztów przedstawiła. (L. 43821).

Do działu XI.

Na wniosek Sekcyi IV:

XIX. Upoważnia się Prezydenta miasta do wypłaty **subwencyi** 6000 kor., przypadającej na rok 1901 **na odnowienie katedry na Wawelu.** (L. 38554).

Na wniosek Komisyi budżetowej:

XX. Wzywa się Magistrat do wniesienia petycyi do Ministerstwa o przyznanie subwencyi, oraz do Sejmu krajowego o podwyższenie dotychczasowej **subwencyi na Muzeum narodowe** z powodu, że znaczne wydatki na rozszerzenie Muzeum czekają Gminę w przyszłości. (L. 43827).

Do działu XII.

Na wniosek Komisyi budżetowej:

XXI. Uprasza się Sekcyę ekonomiczną o zastanowienie się nad tem:

1) w jaki sposób możnaby zapobiedz **przekraczaniu ryczałtów węglowych?**

2) jakie przyczyny wywołały w budżecie z roku 1900 tak znaczny (80%) **wzrost wydatków na opał?** (L. 43830).

XXII. Komisya przemysłowa zbada, czyby nie należało **szkoły prania i prasowania w ciągu roku 1901 zwinąć.** (L. 43826).

Na wniosek r. m. dra Jordana:

XXIII. **Gimnazyum polskiemu w Cieszynie** udziela się **subwencyę 1200 koron** rocznie aż do jego upaństwowienia. (L. 43825).

Do budżetu wodociągowego.

Na wniosek r. m. Beringera:

XXIV. Wzywa się Komisyę wodociągową o przedłożenie **rewizyi regulaminu o należytościach za pobieranie wody** a to odnośnie do pozycyi 3, 4 i 5 przychodów. (L. 43819).

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 10. Kraków, dnia 10 września 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 52813

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 30 czerwca znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 251. A. Welon.
„ 258. „ Pierścionek złoty.
„ 259. „ Rozkład jazdy i weksel z podpisem „Neustein“.
„ 260. „ Obrączka ślubna.
„ 261. „ Klucz.
„ 262. „ Książka do nabożeństwa.
„ 263. „ Różaniec z krzyżykiem.
„ 264. „ Książka do nabożeństwa.
„ 265. „ Materya jedwabna oraz koronki.
„ 266. „ Zegarek damski ze sznureczkiem.
„ 267. „ Klucz.
„ 268. „ Laska
„ 269. „ Książeczka do modlenia.
„ 270. „ 4424/II Portmonetka z 73 hal.
„ 271. „ 2 kluczyki na kołku.
„ 272 „ Obrączka ślubna.
„ 273. „ Książka do modlenia.
„ 274. „ 2 klucze.
„ 275. „ Krepa żałobna.
„ 276. „ Kartka loteryjna.
„ 277. „ Kartka zastawnicza.
„ 278. „ 2 kluczyki na kółku.
„ 279. „ 4425/II Pugilares z 10 kor. 48 hal.
„ 280. „ Notatnik.
„ 281. „ Parasol.
„ 282. „ Książka do modlenia.
„ 283. „ Peleryna damska.
„ 284. „ Książka do modlenia.
„ 285. „ Laska.
„ 286. „ Portmonetka.
„ 287. „ Koc podróżny.
„ 288. „ 4426/II Pugilares z 2 kor. 61 hal.
„ 289. „ Kapelusz męski.
„ 290. „ Klucz.
„ 291. „ Klucz.
„ 292. „ Klucz.
„ 293. „ Peleryna.
„ 294. „ Parasol.
„ 299. „ Pudełko zawierające lusterko, szczotki, szwarc i kilka szmat.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies.
2. Pies legawy z marką.
3. Pies duży z marką.
4. Pugilares z monogramem z kwotą 60 kor.
5. 2 duże psy.
6. Pies duży.
7. Pies legawy z marką.
8. Kanarek.

C) Nadto znajdują się w Kasie miejskiej:

1. Scyzoryk znaleziony w zimie 1899/900 (Art. 245 A.)
2. Portmonetka z 4 kor. 24 hal. znaleziona w b. m. (Art. 254 A. 4369/II).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po ich odbiór do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania, zaś po ewentualnym upływie dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 16 lipca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Wynik rozbioru wody z pompy na Bielanach.

C. k. Zakład powszechny do badania środków spożywczych w Krakowie.

Liczba bieżąca . . *476.*
Liczba kontroli . . *621.*
Księga rozbiorów . *13.*

Kraków, dnia 6 lipca 1901.

Przedmiot: **Woda z wodociągu miasta Krakowa.**

Badanie zażądane: przez Szanowne biuro wodociągowe miejskie w Krakowie.

Dzień dostarczenia: 12 czerwca 1901. *Znak:* ·/.

Opakowanie i zamknięcie: Flaszka wyjałowiona z korkiem szklanym.

Wyniki rozbioru: 1 cm³ wody pobranej z pompy na Bielanach zawiera 15 bakteryi

w czterech gatunkach, z których 2 rozpuszczają, 2 nie rozpuszczają żelatyny. Ilość bakteryi w wodzie normalna.

(L. S.)

Dyrektor c. k. Zakładu:
O. Bujwid m. p.

L. 668/901
B. W.

Co się podaje do powszechnej wiadomości. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 25 lipca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Koncesya na biuro ogłoszeń.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

Kraków, dnia 17 maja 1901.

L. 35568
III.

Do
Pani Maryi Grudzińskiej
w Krakowie, ul. Gołębia.

C. k. Namiestnictwo we Lwowie reskryptem z dnia 9 maja 1901 r. L. 26013 na podstawie dekretu kancel. nadw. z dnia 5 lutego 1847 r. L. 24671 udzieliło Pani **koncesyę na agencyę prywatną z upoważnieniem do prowadzenia biura ogłoszeń w Krakowie** z tem, że koncesya ta nie uprawnia do czynności wchodzących w zakres agentów publicznych i że już pierwsze przekroczenie zakresu udzielonego niniejszem upoważnienia, pociągnie za sobą bezwarunkowo utratę koncesyi.

O czem Panią Magistrat, jako władza polityczna I. instancyi, w załatwieniu podania z dnia 20 listopada 1900 L. 76846 przy załączeniu pod 1) dekretu koncesyjnego oraz przy zwrocie załączników pod 2) zawiadamia.

Zarazem Magistrat imieniem gminy m. Krakowa zakreśla Pani co do sposobu wykonywania rzeczonego przedsiębiorstwa następujące warunki, do których przestrzegania protokolarnie się Pani zobowiązała:

1) Ogłoszenia wolno przylepiać na własnych tablicach i w miejscach, których używania do tego osoby i instytucye interesowane Pani pozwolą, zaś karty pośmiertne chrześcijan tylko na kościołach, o ile na to duchowni zarządcy tychże się zgodzą.

2) Na stawianie kiosków na gruncie miejskim należy uzyskać pozwolenie gminy m. Krakowa, zaś na urządzanie tablic na domach zezwolenie właściciela.

3) Wszelkie ogłoszenia urzędowe Magistratu m. Krakowa, jakie organa Magistratu Pani prześlą, obowiązaną Pani będzie rozlepić w dniu doręczenia bezpłatnie na wszystkich swoich tablicach w miejscach, na których używanie do przylepiania ogłoszeń pozwolenie Pani uzyska i pozostawić te urzędowe ogłoszenia przynajmniej przez dwie doby niezalepione.

4) Kioski i tablice utrzymywać należy w największym porządku, a na ich urządzenie w każdym szczegółowo miejscu, które Magistratowi wskazać należy, potrzeba osobnego pozwolenia Magistratu.

5) Nie wolno przekraczać oznaczonej poniżej **taksy za rozlepianie afiszów i ogłoszeń**, a mianowicie:

a) za jeden egzemplarz ogłoszenia małego formatu przez jedną dobę jeden halerz;

b) za jeden egzemplarz ogłoszenia średniego formatu przez jednę dobę dwa halerze;

c) za jeden egzemplarz ogłoszenia dużego formatu za jednę dobę trzy halerze.

Co się podaje do powszechnej wiadomości. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 17 maja 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 13377
III.

OGŁOSZENIE.

W myśl uchwały Magistratu, jako Władzy przemysłowej, z dnia 4 czerwca 1901 r. podaje się do powszechnej wiadomości następującą

Taryfę należytości za urządzanie pogrzebów,

przedłożoną przez koncesyonowanego przedsiębiorcę **Jana Wolnego** w Krakowie przy ul. św. Tomasza Nr. 4*).

KLASA I.

L. porząd.				
1.	Trumna ozdobna od 200—500 kor.	200	kor. —	h.
2.	Materac i poduszka z białego atłasu z koronkami	16	„ —	„
3.	Krzyżyk do rąk	1	„ —	„
4.	Ubranie ciała	4	„ —	„
5.	Dziadek lub babka czuwająca przy zwłokach	6	„ —	„
6.	Katafalk i 14 lichtarzy . . .	16	„ —	„
7.	Obicie pokoju czarną draperyą od 12 kor. i wyżej	12	„ —	„
8.	Dekoracya katafalku kwiatami od 12 kor. i wyżej	12	„ —	„
9.	Światło koło katafalku: 10 świec po 1 klg., 4 po $^1/_2$ klg.	30	„ —	„
10.	Lekarz obwodowy do oględzin zwłok i wydanie świadectwa	4	„ —	„
11.	Pokładne w Magistracie	4	„ 40	„
12	Plakaty pogrzebowe 100 sztuk . .	20	„ —	„
13.	Ośmiu żałobników do wyniesienia i zniesienia ciała, tudzież asysta przy karawanie	40	„ —	„
14.	Karawan z 4-konnym zaprzęgiem .	40	„ —	„

*) Porównaj taryfy: J. K. Pękalskiego na str. 81 Dzien. Rozp. z r. 1885 i Szafrańskiego na str. 53 Dzien. Rozp. z r. 1885.

L. porząd.				
15.	Doróżek parokonnych 4 do pogrzebu	24 kor.	—	h.
16.	„ jednokonnych 10 . . .	20 „	—	„
17.	Portyer w bramie	10 „	—	„
18.	Komisya fizyka do otwarcia grobu	12 „	—	„
	Razem . .	471 kor.	40	h.

KLASA II.

1.	Trumna metalowa od 100—200 kor.	100 kor.	—	h.
2.	Materac i poduszka	8 „	—	„
3.	Krzyżyk do rąk	— „	60	„
4.	Ubranie ciała	4 „	—	„
5.	Dziadek lub babka czuwająca przy zwłokach	6 „	—	„
6.	Katafalk i 10 lichtarzy	10 „	—	„
7.	Obicie pokoju czarną draperyą . .	8 „	—	„
8.	Dekoracya katafalku kwiatami od 6 kor. i wyżej	6 „	—	„
9.	Światło koło katafalku : 8 świec po 1 klg., 4 po $^1/_2$ klg.	20 „	—	„
10.	Lekarz obwodowy do oględzin zwłok	4 „	—	„
11.	Pokładne w Magistracie	4 „	40	„
12.	Plakaty pogrzebowe 50 sztuk . .	8 „	—	„
13.	Sześciu żałobników do wyniesienia i zniesienia ciała, tudzież asysta przy karawanie	24 „	—	„
14.	Karawan z 4-konnym zaprzęgiem ozdobny	24 „	—	„
15.	Doróżek jednokonnych 10 . . .	20 „	—	„
	Razem . .	247 kor.	—	h.

KLASA III.

L. porząd.				
1.	Trumna dębowa 40—100 kor. . .	40 kor.	—	h.
2.	Materac i poduszka	6 „	—	„
3.	Ubranie ciała i czuwanie przy zwłokach	5 kor.	—	h.
4.	Katafalk i 10 lichtarzy	8 „	—	„
5.	Obicie okien pokoju czarną draperyą	4 „	—	„
6.	Światło : 6 świec po $^1/_2$ klg., a 4 po $^1/_4$ klg.	6 „	40	„
7.	Lekarz obwodowy do oględzin zwłok od 1 kor. do 4 kor.	2 „	—	„
8.	Pokładne w Magistracie	4 „	40	„
9.	Plakaty pogrzebowe	6 „	—	„
10.	4 żałobników do wyniesienia i zniesienia ciała	10 „	—	„
11.	Karawan z 2-konnym zaprzęgiem .	10 „	—	„
12.	Dorożek jednokonnych pięć . . .	8 „	—	„
	Razem . .	109 kor.	80	h.

KLASA IV.

1.	Trumna z miękiego drzewa od 4 do 20 koron	4 kor.	—	h.
2.	Poduszka	— „	40	„
3.	Krzyżyk do rąk	— „	20	„
4.	Ubranie ciała	2 „	—	„
5.	Katafalk i lichtarzy 6	3 „	—	„
6.	Światło	4 „	—	„
7.	4 ludzi do wyniesienia zwłok . .	4 „	—	„
8.	Karawan 2-konny	6 „	—	„
	Razem . .	23 kor.	60	h.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 5 czerwca 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 11. Kraków, dnia 10 października 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych.)

Posiedzenie zwyczajne (147 w kad. XI) **z dnia 10 stycznia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta. *Sekretarz Rady miejskiej:* dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **47**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, ks. kan. Fox, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Pareński, dr. hr. Potocki, dr. Staniszewski, Tilles **(10)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **dr. hr. Andrzej Potocki ofiarował na rzecz ubogich** Gminy **1000 cetnarów** cłowych **węgla** i składa podziękowanie ofiarodawcy za dar ten imieniem ubogich. (L. 81887/900). —

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) **Prośbę cechu rzeźników i masarzy** o usunięcie sprzedaży mięsa pośledniejszego z placu św. Ducha.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 77332/900). —

2) **Prośbę kominiarzy krakowskich** o umiastowienie ich czynności i przyjęcie kominiarzy na etat sług miejskich.

Odesłano do Sekcyi III. (L 64062/900). —

3) **Prośbę wdów po urzędnikach Magistratu krakowskiego** o przyznanie miesięcznego dodatku drożyźnianego.

Przekazano Sekcyi III. (L. 83558/900). —

4) **Prośbę p. Tadeusza Kłobukowskiego,** starszego adjunkta rachunkowego Magistratu, o przyznanie mu od 1 stycznia 1901 dodatku starszeństwa w kwocie 200 kor.

Przekazano Sekcyi III. (L. 84887/900). —

Udzielono urlopu Radcom miejskim: **dr. Staniszewskiemu** na 3 tygodnie; **dr. Dobuszyńskiemu** na 4 tyg.

R. m. dr. Weigel zapytuje, czy można spodziewać się prędko **polepszenia losu dla wdów po urzędnikach Magistratu?**

Przewodniczący wyjaśnia, że r. m. dr. Cyfrowicz wypracował projekt statutu emerytalnego, który znajduje się obecnie w Sekcyi III.

R. m. dr. Propper, oświadczając, że jest korreferentem tej sprawy, zauważa, że należy uzupełnić skład Sekcyi prawniczej, gdyż posiedzenia jej nie mogą się odbywać z powodu braku przewodniczącego i jego zastępcy. —

R. m dr. Weigel przytacza **zażalenia drobnych handlarzy węgla w Krakowie na konkurencyę miejskiego składu węgla.**

R. m. dr. Styczeń udziela szczegółowych wyjaśnień, wskazując pożytek, jaki miejski skład węgla przynosi ludności miasta. —

R. m. dr. Paszkowski zapytuje Przewodniczącego o **termin oddania wodociągu na użytek publiczny.**

Przewodniczący wyjaśnia, że urząd zdrowia jeszcze nie wydał opinii, czy woda jest już zupełnie zdatna do użytku.

R. m. dr. Bujwid, jako dyrektor zakładu dla badania środków spożywczych, oświadcza, że woda zawiera jeszcze pewne części gnilne, ale sądzi, że wodociąg najpóźniej za parę tygodni będzie mógł być oddany na użytek ludności. —

R. m. dr. Paszkowski w dłuższem przemówieniu, uzasadniwszy ważność sprawy, wnosi:

Rada miasta uchwali!

Sprawę podatku kolei północnej Ces. Ferdynanda przekazuje się Sekcyi III do zbadania i ewentualnego przedstawienia wniosku co do wniesienia petycyi do Rady państwa o zmianę § 104 ustawy o bezpośrednich podatkach osobistych w tym kierunku, by $^3/_4$ części podatku kolei północnej przypisywane były w król. stołecznem mieście Krakowie.

R. m. dr. Propper w dłuższem przemówieniu przedstawiając historycznie, jakie stanowisko zajmował Kraków pod względem prawno-politycznym, wnosi następujący dodatek, jako część drugą do wniosku r. m. dr. Paszkowskiego: „Sekcya prawnicza poczyni kroki o **ustalenie prawno-politycznego stanowiska Krakowa, jako królewskiego stołecznego miasta,** gdyż stanowiska tego nie uznały władze skarbowe w sprawie przypisu podatku kolei północnej dla Krakowa“.

Wniosek r. m. dra Paszkowskiego z dodatkiem r. m. dra Proppera przyjęto. (L. 3519). —

R m. ks. dr. Bukowski wnosi:

„Ponieważ okazało się dowodnie:

1) że istniejący obecnie w Krakowie panowie majstrowie kominiarscy posiadają jakoby monopol na czyszczenie kominów miasta, wskutek czego nakładają dowolne ceny za toż czyszczenie, przez co nietylko krzywdzą właścicieli realności, ale i własną czeladź, którą stosunkowo do pobieranych przez siebie premii licho wynagradzają;

2) ponieważ zawiązali między sobą kartel i nie dopuszczają żadnej konkurencyi, jak tego dowodzi po-

ruszona przez Arcybractwo Miłosierdzia sprawa Wincentego Kaczmarczyka;

3) ponieważ wobec groźnego deficytu w budżecie miasta, nieobojętną być musi dla miasta rzeczą powiększenie swoich dochodów, któreby niechybnie nastąpiło, gdyby miasto przyjęło na siebie interes czyszczenia kominów miasta i stósowny oddział kominiarski przy straży ogniowej miejskiej zorganizowało;

4) ponieważ sama ta straż pożarna zyskałaby wielce przez pomnożenie zdolnymi i wprawnymi ludźmi swego personalu, który się okazuje niedostatecznym na wypadek, jeżeli się trafią równocześnie dwa lub trzy pożary;

przeto Rada miejska poleci swojej Sekcyi ekonomicznej, a ewentualnie i prawniczej, aby się gruntownie zastanowiła nad tą sprawą i w jak najkrótszym czasie wygotowała **projekt przyjęcia na rzecz Gminy interesu czyszczenia kominów całego miasta**".

Wniosek ten odesłano do Sekcyi I. i III. (L. 4630). —

R. m. dr. Paszkowski wnosi, aby zaraz po załatwieniu wniosku nagłego Sekcyi I. przystąpić do **wyboru I. wiceprezydenta miasta**, zamieszczonego pod punktem IV porządku dziennego.

R. m. dr. Seinfeld sprzeciwia się temu wnioskowi.

Wniosek r. m. Paszkowskiego przyjęto. —

R. m. Bartoszewicz zapytuje, czy przeprowadzono **śledztwo dyscyplinarne w sprawie katastrof budowlanych** przeciw tym urzędnikom Budownictwa miejskiego, których opinia publiczna obwinia o niespełnienie obowiązku.

Przewodniczący odpowiada, że Magistrat śledztwo przeprowadził, a wynik jego będzie przedstawiony Radzie miasta po ukończeniu rozpraw sądowych.

R. m. Bartoszewicz zauważa, że śledztwo Magistratu nie powinno było być zależnem od orzeczenia sądowego i prosi, by wyświetlenie tej sprawy jak najprędzej nastąpiło. —

R. m. dr. Rosenblatt, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I wnosi:

Rada miasta uchwali!

Odracza się termin, wyznaczony przez Magistrat w myśl uchwały Rady miasta z dnia 31 października 1900 r. na dzień 8 stycznia b. r. **do usunięcia tandety starego żelaza** w ulicy Dietlowskiej, najdalej do 1 marca b. r.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto bez dyskusyi. (L. 1670). —

Następuje **wybór I. wiceprezydenta miasta.**

Przewodniczący odczytuje paragrafy statutu miejskiego, odnoszące się do wyboru I. wiceprezydenta.

Na skrutatorów zaprasza Przewodniczący r. m. Jawornickiego i dr. Kohna.

Głosowano kartkami. Głosujących 47, bezwzględna większość 24 głosy. Otrzymali głosów: r. m. dr. Leo 33, r. m. Kasparek 11, kartki białe 3; wybrany przeto został I. wiceprezydentem miasta r. m. **dr. Juliusz Leo.**

Przewodniczący zapytuje nowo wybranego wiceprezydenta, czy wybór przyjmuje, na co ten oświadcza, że przyjmuje.

Poczem złożył wybrany wiceprezydent przepisaną przysięgę w ręce Przewodniczącego i zwrócił się do Rady z następującem przemówieniem:

„Najgoręcej dziękuję Prześwietnej Radzie za łaskawy a niezmiernie dla mnie zaszczytny wybór na I. wiceprezydenta miasta. Wdzięczność moja jest tem większą, że zdołałem pozyskać nie tylko głosy moich najbliższych przyjaciół politycznych, którzy łaskawie kandydaturę moją postawili, ale również, co sobie bardzo wysoko cenię, pewną liczbę głosów tych szanownych kolegów moich z Rady miejskiej, z którymi łączy mnie jedynie wspólna przeszło 7-letnia praca nad sprawami naszego miasta. Wybrany pod tą dobrą wróżbą, pełnić będę, ile razy mi wypadnie zastąpić p. Prezydenta w jego urzędowaniu, do czego jedynie ogranicza się według dotychczasowego statutu zakres działania I. wiceprezydenta, obowiązki obywatelskiego mojego urzędu z zupełną wobec wszystkich bezstronnością, przy ścisłem stosowaniu obowiązujących ustaw i przepisów. Mam nadzieję, iż działając w tym duchu, odpowiem najlepiej intencyom i zaufaniu Prześwietnej Rady i nie sprzeniewierzę się dobrej tradycyi, którą nieodżałowany, a tak przedwcześnie zgasły mój poprzednik, następcom swym w urzędzie niejako w spuściźnie przekazał. Jeszcze raz dziękuję Prześwietnej Radzie za wybór, a p. Prezydenta upraszam, aby zechciał obdarzyć mnie równem, jak poprzednika mego zaufaniem, przyrzekając ze swej strony jak najszczersze w sprawach miejskich współdziałanie".

Przewodniczący złożył życzenia I. wiceprezydentowi miasta, zaznaczając, że zawsze szczerze i lojalnie, jak to leży w jego zwyczaju, będzie informował swego zastępcę w sprawach dotyczących miasta i pomagał mu w pełnieniu obowiązków. (L. 23/pr.). —

R. m. dr. Bandrowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) Spełniając ostatnią wolę ś. p. Walerego Rzewuskiego, Rada miasta uchwala założyć i utrzymywać w realności przy ul. Kolejowej L. 27 *b)* szkołę fotograficzną pod nazwą: **„Zawodowa szkoła dla przemysłu reprodukcyjnego imienia ś. p. Walerego Rzewuskiego"** według organizacyi objętej dołączonym pod 1) statutem*).

---

*)

Szkoła zawodowa dla przemysłu reprodukcyjnego imienia ś. p. Walerego Rzewuskiego.

§ 1.

Szkoła zawodowa dla przemysłu reprodukcyjnego ma zadanie osobom, poświęcającym się przemysłom reprodukcyjnym, dać sposobność naukowego wykształcenia się i uzupełnienia nabywanych w praktyce wiadomości, tem samem ma się przyczynić do podniesienia tych przemysłów w kraju.

§ 2.

Szkoła dla przemysłu reprodukcyjnego obejmuje:

a) Szkołę uzupełniającą i
b) Szkołę wyższą.

W obu oddziałach językiem wykładowym jest język polski.

§ 3.

Do szkoły uzupełniającej przyjmuje się osoby, zatrudnione w przemysłach reprodukcyjnych, które:

1) wykażą się świadectwem uwolnienia szkoły ludowej, albo
2) ukończyły z dobrym postępem naukę w ogólnej szkole uzupełniającej, albo
3) okażą przy egzaminie wstępnym wiadomości, odpowiadające warunkom ad 1) i 2).

§ 4.

Kurs nauk w szkole uzupełniającej trwa rok jeden; nauka odbywa się w czasie od 1 września do 1 lipca.

2) Oddział niższy tej szkoły, tj. zawodowa szkoła uzupełniająca, zostanie otwarta w dniu 1 lutego 1901 r.

3) Na koszta urządzenia szkoły, jako też na jej utrzymanie w roku szkolnym 1901 wstawić należy do budżetu miejskiego na rok 1901 kwotę 10000 koron, jako zaliczkę zwrotną z dochodów fundacyi.

R. m. dr. Kasparek zauważywszy, że szkoła ta wedle woli zapisodawcy powinna mieć charakter katolicki i narodowy, czego w projektowanym statucie dostatecznie nie uwzględniono, wnosi następujące poprawki:

Do § 3 dodać po wyrazie: „osoby“ wyraz „religii katolickiej“.

Do § 5 w planie nauk ma być umieszczone: „nauka religii 2 godziny tygodniowo“.

Do § 7 dodać po wyrazie „uczniów“ wyrazy „religii katolickiej“.

Do § 8 zamiast „Pierwszeństwo do przyjęcia“ itd. „Wyjątkowo Sekcya szkolna może dopuścić do szkoły także osoby, należące do innych wyznań religijnych, byleby z tego powodu zgłaszający się katolicy nie byli pominięci. Maksymalna cyfra uczniów zwyczajnych i nadzwyczajnych niekatolików nie może przewyższać 1/4 części wszystkich uczniów jednej klasy“.

Do § 13 dodać: „Kierownik i nauczyciele muszą być katolikami. W braku ukwalifikowanych nauczycieli katolików, może Sekcya szkolna na zastępcę nauczyciela, tymczasowo tylko na jeden rok powołać osoby ukwalifikowane, należące do innych wyznań religijnych“.

§ 10. „Przyjąć w poczet przedmiotów także naukę religii“.

R. m. ks. dr. Bukowski popiera wnioski r. m. Kasparka.

R. m. dr. Seinfeld oświadcza się za odesłaniem wniosków Sekcyi szkolnej do specyalnej komisyi celem ponownego zbadania sprawy.

R. m. dr. Weigel oświadcza się przeciw wnioskom Sekcyi IV.

---

§ 5.

Plan nauk szkoły uzupełniającej jest następujący:

	I. Półrocze.	II. Półrocze.
Rysunki wolnoręczne	4	4
„ geometryczne	2	2
Fizyka	2	1
Chemia	2	1
Ćwiczenia praktyczne w laboratoryum	2	—
„ „ fotogr. i reprod.	—	6
Rachunki przemysłowe	2	2
Język polski	2	2
Razem . . .	16 godzin	18 godz.

§ 6.

Każdy uczeń szkoły uzupełniającej ma przy wpisie złożyć opłatę wstępną w kwocie 2 koron, opłatę na środki naukowe w kwocie 2 kor. i czesne w kwocie 20 koron (t. j po 10 kor. za każde półrocze).

W razie udowodnionego ubóstwa i dobrych postępów, jakoteż zachowania się, uczeń może uzyskać ze strony Sekcyi szkolnej R. M. uwolnienie od czesnego w całości lub w części.

§ 7.

Do wyższej szkoły zawodowej przyjmuje się uczniów, którzy:

1) Ukończyli 14 rok życia i 3 klasy gimnazyalne, realne lub wydziałowe. Kandydaci z gimnazyum mają się wykazać także odpowiednią wprawą w rysunku z wolnej ręki.

2) Ukończyli z dobrym skutkiem zawodową szkołę uzupełniającą.

R. m. hr. Wodzicki wnosi, aby wnioski Sekcyi IV. odesłać do Sekcyi prawniczej i finansowej celem ich rozpatrzenia.

Na wniosek r. m. dr. Kohna uchwalono zamknąć dyskusyę.

Z zapisanych do głosu przemawiają jeszcze r. m. dr. Rosenblatt, Bartoszewicz, ks. dr. Bukowski, ks. dr. Spis, dr. Wechsler i sprawozdawca.

Rada uchwaliła wnioski Sekcyi szkolnej odesłać do Sekcyi II., III. i IV, celem ich rozpatrzenia. (L. 75330/900). —

Na wniosek r. m. Rottera uchwalono **sprawę kolei Kraków-Kocmyrzów** odroczyć.

Fizyk miejski dr. Buszek imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miasta uchwali!

Rozpisać **konkurs na posadę II. weterynarza miejskiego** z płacą etatową 1600 kor. i dodatkiem kwaterowym 360 kor., z dodatkiem służbowym wliczalnym do emerytury 40 kor. i dwoma pięcioleciami po 200 kor.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 2609) —

Na wniosek Przewodniczącego upoważniła Rada miasta r. m. dr. **Rosenblatta** w miejsce ś. p. wiceprezydenta dra Pieniążka **do zastępstwa Gminy miasta Krakowa wobec władz tak w sprawach, tyczących się udzielenia miastu koncesyi na budowę wodociągu, jak i w sprawie wywłaszczenia gruntów.** (L. 1361). —

Przewodniczący zamknął o godzinie 7 minut 45 wieczorem posiedzenie jawne, zapraszając równocześnie Radę na zebranie poufne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (148 w kad. XI.) **z dnia 17 stycznia 1901 r.**

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **40.** Radcy miejscy:

---

§ 8.

Uczniowie wyższego oddziału szkoły zawodowej dzielą się na zwyczajnych i nadzwyczajnych.

Zwyczajnymi uczniami są ci, którzy ze względu na swe przedwstępne wykształcenie warunkom przyjęcia odpowiedzieli i na wszystkie planem lekcyjnym przepisane przedmioty uczęszczają.

Nadzwyczajnymi uczniami są ci, którzy albo tylko na niektóre przedmioty uczęszczają, albo nie posiadają wymaganych warunków na ucznia zwyczajnego.

O przyjęciu uczniów nadzwyczajnych rozstrzyga konferencya nauczycieli; przyjmowanie takich uczniów zależy jednak od liczby uczniów zwyczajnych i miejsca w zakładzie. Pierwszeństwo do przyjęcia mają uczniowie wyznania katolickiego i ci uczniowie mają tworzyć większość w klasie.

§ 9.

Czesne wynosi w wyższej szkole zawodowej 30 koron rocznie, oprócz tego ma każdy uczeń przy przyjęciu do zakładu złożyć jednorazową taksę wstępną w kwocie 2 koron, taksę na środki naukowe w kwocie 2 koron i 5 koron za udział w pracowniach naukowych zakładu.

Nadzwyczajni uczniowie płacą oprócz taksy wstępnej i datku na środki naukowe, czesne w wysokości 60 koron, jeżeli zapisali się na wszystkie przedmioty, lub po 5 koron za każdy przedmiot, na który uczęszczają.

Opłaty szkolne składa się półrocznie z góry, a to pierwszą ratę razem z taksami (wstępną i na środki naukowe) przy wpisie, drugą ratę 1 lutego.

Uczniowie ubodzy, a odznaczający się dobrem zachowaniem i postępami, mogą uzyskać od Sekcyi szkolnej Rady miasta uwolnienie od czesnego w całości lub w części.

Bereźnicki, Biborski, Bujański, dr. Doboszyński, ks. kan. Fox, prezydent Friedlein, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Pareński, dr. hr. Potocki, Slęk, Tilles, hr. Wodzicki (15) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m: Chmurski, Rząca (2).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Imieniem Komisyi gazowej r. m. dr. Kohn, jako sprawę nagłą wnosi:

Rada miasta uchwala wnieść rekurs do c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych przeciwko orzeczeniu c. k. Namiestnictwa, postanawiającemu, że Gmina **trzeci gazometr przy gazowni miejskiej** może zbudować w odległości 30 metrów od realności Starkiewicza i Staroniowej, podczas gdy Magistrat zezwolił na odległość 19 metrów.

Po uchwaleniu nagłości, wniosek Komisyi gazowej bez dyskusyi przyjęto. (L. 1157). —

Imieniem Komisyi przemysłowej radca Mgtu Buczkowski, jako sprawę nagłą wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) Gmina m. Krakowa obowiązuje się dostarczyć dla **szewskiego kursu majsterskiego w Krakowie**, w czasie od 1 lutego do 31 marca b. r. przez Wydział krajowy urządzić się mającego, odpowiedniego bezpłatnego lokalu wraz z opałem, oświetleniem i usługą, tudzież zasiłku w kwocie 600 kor. na pokrycie innych kosztów urządzenia tego kursu.

2) Na pokrycie kosztów obsługi, opału i oświetlenia lokalu przeznacza się kwotę 197 koron, a łączny wydatek w kwocie 797 koron należy pokryć z funduszów roku bieżącego Dz. XIV. poz. 6.

Nagłość wniosku uchwalono.

R. m. Rotter wnosi, aby delegatem Gminy do Komisyi czuwającej nad kursem wybrać r. m. dra Cyfrowicza.

Wniosek Komisyi przemysłowej wraz z wnioskiem r. m. Rottera przyjęto. (L. 1821) —

R. m. dr. Górski przypominając, że tutejszy **cech rzeźników i masarzy** jeszcze w kwietniu zeszłego roku wniósł petycyę do Rady miasta o wydanie zakazu roznoszenia i sprzedaży mięsa po domach, oraz o przeniesienie sprzedaży pośledniejszego mięsa z placu św. Ducha do jatek poddominikańskich, uprasza Prezydyum, aby wnioski Komisyi przemysłowej w powyższej sprawie jak najrychlej Radzie miasta przedłożone być mogły.

Przewodniczący oświadcza, że sprawę tę przedłoży Prezydentowi miasta. —

Uchwalono **sprawę kolei Kraków-Kocmyrzów** wziąć pod obrady jako pierwszy punkt porządku dziennego.

Sekretarz Mgtu Grodyński po obszernem skreśleniu przebiegu całej sprawy imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) W częściowej reasumpcyi uchwały Rady miasta z dnia 17 lutego 1898 r. z powodu budowy kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów powziętej, zwalnia się p. Jakóba Judkiewicza, przedsiębiorcę budowy tej kolei, od obowiązku przeniesienia leja i prosektoryum bydlęcego za uiszczeniem przez tegoż gminie miasta Krakowa ekwiwalentu pieniężnego w sumie 9800 koron.

2) Dla zupełnego wyrównania i zniesienia wszystkich, tak z uchwały Rady miasta z 17 lutego 1898 r. wynikających, jak i w toku budowy kolei powstałych wzajemnych pretensyj gminy m. Krakowa i p. Jakóba Judkiewicza, włącznie z ekwiwalentem wyżej pod 1) wspomnianym, tudzież z należytościami p. Jakóba Judkiewicza za wykonanie torów dowozowych do gazowni i rzeźni miejskiej, tak zewnątrz jak i wewnątrz tych zakładów, obok bezpłatnego odstąpienia gruntów miejskich, niżej pod 4) opisanych, wypłaci gmina miasta Krakowa p. Jakóbowi Judkiewiczowi sumę ryczałtową 13.000 koron i zakupi za 80.000 koron akcyj zakładowych kolei

---

§ 10.

Szkoła obejmuje kurs nauk jednoroczny w czasie od 1 września do 1 lipca według następującego planu:

	I. Półrocze.	II. Półrocze.
Rysunki wolnoręczne	4	4
„ geometryczne	2	2
Nauka perspektywy i dal.	3	3
Fizyka	3	—
Chemia	4	—
Fotochemia i zasady fotografii	—	4
Ćwiczenia chemiczne	3	—
„ fotograficzne (retouche)	—	7
Rachunkowość przemysłowa	2	2
Język polski	2	2
„ niemiecki	2	3
Razem godzin	25	27

§ 11.

Uczniowie tak szkoły uzupełniającej jak i zawodowej obowiązani są uczęszczać regularnie na naukę, szanować urządzenia szkolne i stosować się do przepisów szkolnych i zarządzeń Dyrekcyi.

Dyrekcya zawiadamia rodziców lub opiekunów lub pracodawców w sposób odpowiedni, w regularnych odstępach czasu o postępach, pilności i zachowaniu się uczniów.

§ 12.

Uczniowie otrzymują przy końcu roku szkolnego świadectwa, w których uwidocznione będą zachowanie się ucznia i wynik jego nauki w szkole.

Uczniowie nadzwyczajni mogą składać egzamin z przedmiotów, na które uczęszczali, i otrzymują na tej podstawie świadectwo postępu.

Uczniowie, opuszczający zakład podczas roku szkolnego, otrzymują wykazy frekwencyjne, w których potwierdza się jedynie, że uczęszczali do zakładu.

§ 13.

Szkoła zawodowa dla przemysłu reprodukcyjnego pozostaje pod bezpośrednim zarządem kierownika, mianowanego co 5 lat na wniosek Sekcyi szkolnej przez Radę m. Krakowa.

Nauczycieli powołuje na wniosek Dyrekcyi Sekcya szkolna Rady miasta.

§ 14.

Nauczyciele zgromadzają się w ciągu roku przynajmniej 4 razy, aby pod przewodnictwem kierownika omawiać tok nauki, frekwencyę i zachowanie się uczniów i t. d. Protokoły z obrad nauczycielskich mają być przedkładane Sekcyi szkolnej Rady miasta Krakowa.

Preliminarz wydatków.

Szkoła uzupełniająca:

1 sala rysunkowa urządzona kosztem około	400 kor.
1 „ wykładowa fizyki i chemii około	500 „
1 „ „ zwyczajna około	300 „
Razem jednorazowo	1200 kor.

Kraków-Kocmyrzów po kursie *al pari*, a to po zupełnem wykończeniu przez p. Judkiewicza torów dowozowych do gazowni i do rzeźni miejskiej i po oddaniu przez tegoż gminie miasta Krakowa całego materyału z rozebranego prosektoryum bydlęcego pozostałego, tudzież za zrzeczeniem się ze strony p. Judkiewicza wszelkich pretensyj do gminy miasta Krakowa z tytułu budowy kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów i torów przemysłowych do gazowni i do rzeźni miejskiej.

3) Tory przemysłowe do gazowni i do rzeźni miejskiej, o ile leżą w obrębie tych zakładów, stanowić będą własność gminy miasta Krakowa, przyczem postanawia się, że ustęp uchwały Rady miasta z 28 czerwca 1900 r. w sprawie budowy tych torów powziętej, opiewającej: „Towarzystwo kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów będzie obowiązane utrzymywać zawsze te tory swoim kosztem, prowadzić będzie na nich ruch i przyjmie na siebie wszelką odpowiedzialność za prowadzenie tego ruchu“ — celem uniknięcia mylnego tłumaczenia, ma brzmieć: „Towarzystwo kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów będzie obowiązane utrzymywać zawsze te tory swoim kosztem i prowadzić zawsze na nich ruch, tudzież przyjmie na siebie wszelką odpowiedzialność za prowadzenie tego ruchu“.

4) Zezwala się na zawarcie imieniem gminy miasta Krakowa kontraktu przeniesienia na własność przedsiębiorcy budowy kolei Kraków-Kocmyrzów względnie Towarzystwa akcyjnego tej kolei, gruntów miejskich w Krakowie i w Grzegórzkach położonych, w myśl uchwały Rady miasta z 17 lutego 1898 r., pod budowę kolei i stacyi przeładowczej wiślanej przeznaczonych, na planie Budownictwa miejsk. z 27 listopada 1900 r. granicznikami, w gminie kat. Kraków L. 1 do 11 włącznie, a w gminie kat. Piaski-Grzegórzki granicznikami L. 1, 1*a*, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24, 121, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137 i 138 oznaczonych, w ilości 8350□⁰, czyli 5 morgów 350□⁰, tudzież na zeznanie imieniem gminy miasta Krakowa deklaracyi wykreślenia ze stanu biernego realności lwh. 518 Dz. III. w Krakowie prawa zastawu dla sumy kaucyjnej 7500 zła, z powodu wykopu ziemi z gruntu miejskiego koło rzeźni miejskiej na podstawie deklaracyi p. Jakóba Judkiewicza z dnia 2 maja 1899 na rzecz gminy miasta Krakowa zaintabulowanego.

5) Koszta kontraktu o grunt, stempli, należytości przenośnej, o ile ta wymierzoną będzie i wszelkie inne koszta z powodu transakcyi gruntowej powstałe, jakoteż wszelkie koszta z wystawieniem deklaracyi extabulacyjnej i wykreśleniem kaucyi 7500 zła. połączone, poniesie p. Jakób Judkiewicz w całości.

6) Do podpisania kontraktu i deklaracyi extabulacyjnej upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Beringera i dra Staniszewskiego.

7) Fundusz gazowni miejskiej zwróci funduszowi miejskiemu tytułem kosztów budowy toru do gazowni miejskiej sumę: 21.081 koron 62 hal.

8) Wydatek na pokrycie ryczałtu 13.000 koron, wyżej pod 2) wspomnianego, pokryty będzie z sumy 21.081 koron 62 hal. przez gazownię miejską funduszowi miejskiemu zwrócić się mającej, fundusz zaś na pokrycie wydatku, z zakupnem za 80.000 koron akcyj zakładowych połączonego, obmyśli Sekcya skarbowa.

9) Korzystając z prawa, uchwałą Rady miasta z 17 lutego 1898 r. i statutem kolei Kraków-Kocmyrzów zastrzeżonego, wybierze Rada miasta jednego członka do Rady zawiadowczej tej kolei.

R. m. dr. Staniszewski do punktu pod 4) wniosków podaje następujący dodatek:

„W kontrakcie, którym przeniesiona zostanie własność gruntów powyżej oznaczonych pod budowę kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów, względnie ustanowione zostaną służebności używania gruntu gminnego pod tor do gazowni i rzeźni, zastrzeżone być mają prawa gminy m. Krakowa, określone w uchwale Rady miasta z dnia 28 czerwca 1900 r, tudzież w ustępie 3-cim niniejszej uchwały, a dotyczące utrzymania i własności torów przemysłowych do gazowni i rzeźni miejskiej prowadzących, tudzież prowadzenia ruchu kolejowego na tychże torach“.

Wnioski Sekcyi I. z dodatkiem r. m. dra Staniszewskiego przyjęto *en bloc*. (L. 82651/900). —

Na wniosek r. m. Epsteina do rady zawiadowczej Towarzystwa akcyjnego kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów wybrano przez aklamacyę **r. m. dra Staniszewskiego**. (L. 51/pr.). —

Na wniosek r. m. Federowicza członkiem Komisyi Muzeum Narodowego w miejsce ś. p. dra Karola Pieniążka wybrano przez aklamacyę **r. m. dra Jordana.** (L. 52/pr). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi: Rada miasta uchwali!

Rada miasta przyjmuje **ofertę drukarni Związkowej w Krakowie** z dnia 4 grudnia 1900 r., mocą której zobowiązała się dostarczać robót drukarskich dla gminy m. Krakowa w latach 1901, 1902 i 1903 po cenach w ofercie podanych i pod warunkami dla tej dostawy obowiązującymi.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 78287/901). —

Imieniem Komisyi dla parcelacyi i sprzedaży gruntów pofortyfikacyjnych radca Mgtu Skrzyniarz wnosi: Rada miasta uchwali!

1) Na pismo p. c. k. Delegata Namiestnika w Krakowie z dnia 3 listopada 1900 L. 797/Del. w sprawie **sprzedaży c. k. Rządowi gruntów miejskich na cele studyum rolniczego i zakładu weterynaryjnego** odpowiedzieć, że Rada miasta Krakowa, przyjmując do wiadomości, że c. k. Rząd nie przystąpi do zakupna gruntu grupy V*a*

Pracownia chemiczna, urządzenie (przez lat 5 po 600 kor.)	3000 kor.
Gabinet fizyczny urządzenie (przez lat 5 po 400 kor.)	2000 „
Pracownia fotograficzna (przez lat 10 po 1000 kor.)	10000 „
	15000 kor.
Ciemnica, sala do kopiowania, sala na zbiory . .	3200 kor.
Adaptacya	— kor.

Opał i światło	— kor.	
Obsługa	700 „	
Płace nauczycieli	3200 „	
Kierownictwo	600 „	
Środki naukowe	500 „	4300 kor.

Szkoła zawodowa:

Kancelarya zarządu szkoły	400 kor.	
Kierownictwo	300 „	
Środki naukowe	500 „	
Nauka	5000 „	6200 kor.
		10500 kor.

pod budowę zakładu weterynaryjnego, i godząc się na to, aby cena kupna gruntu grupy V*b* i V*c* dla studyum rolniczego oznaczona była w kontrakcie nie według cen jednostkowych, lecz ryczałtowo, obstaje stanowczo przy wszystkich innych warunkach kupna-sprzedaży, poprzednio przez siebie podanych, a zatem i przy zastrzeżeniu, że na wypadek, gdyby c. k. Rząd w przeciągu lat czterech od dnia podpisania kontraktu nie rozpoczął budowy gmachu studyum rolniczego, grunta powyższe powrócą na własność gminy miasta Krakowa za zwrotem zapłaconej przez c. k. Rząd ceny kupna, naturalnie bez procentów.

Rada miasta oświadcza zarazem, iż jeżeli c. k. Rząd do dni 60 gminy miasta Krakowa o przyjęciu tego zastrzeżenia nie zawiadomi, a następnie do dni 90 kontraktu nie zawrze i ceny kupna nie wypłaci, gmina m. Krakowa uważać będzie rokowania za zerwane, a siebie za zwolnioną z oferty.

2) O powyższej uchwale zawiadomić Senat akademicki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie na jego pismo z dnia 9 listopada 1900 L. 1691.

R. m. dr. Kasparek nie godzi się na wnioski Sekcyi I., o ile zakreślono w nich c. k. Rządowi termin do rozpoczęcia budowy, uważając, że warunek ten znacznieby utrudnił sprawę budowy studyum rolniczego. Mowca wnosi, ażeby przyjąć ustęp pierwszy pod 1) wniosków Sekcyi I. aż do słów „nie według cen jednostkowych lecz ryczałtowo“ włącznie — zamiast zaś dalszych wyrazów wstawić wyrazy: „a żywiąc nadzieję, że Wysoki Rząd w interesie żywotnym Uniwersytetu jak najprędzej przystąpi według możności do budowy studyum rolniczego, nie zakreśla wprawdzie Rządowi terminu ścisłego do rozpoczęcia budowy, w każdym jednak razie, gdyby ten grunt nie był użytym pod budowę gmachów dla studyum rolniczego, tylko na inne cele, Rada miejska zastrzega sobie powrót do własności tych gruntów na rzecz miasta Krakowa, za zwrotem zapłaconej przez c. k. Rząd ceny kupna, jednak bezprocentowo“.

R. m. dr. Bujwid, Kwiatkowski, dr. Kohn i dr. Staniszewski popierają poprawkę r. m. dra Kasparka.

R. m. Rotter tłómaczy stanowisko i zapatrywanie Komisyi dla parcelacyi gruntów w tej sprawie.

Ustęp pierwszy wniosku pod 1) przyjęto z poprawką r. m. dra Kasparka.

Sprawozdawca prosi o zatrzymanie drugiego ustępu wniosku pod 1).

R. m. dr. Staniszewski oświadcza się przeciw zakreślaniu terminów co do przyjęcia oferty i zawarcia kontraktu, gdyż w braku tych terminów, wejdą w zastosowanie termina ustawowe.

Uchwalono ustęp drugi wniosku pod 1) opuścić.

Wniosek pod 2) przyjęto. (L. 74491/900). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Rada miasta zatwierdza **projekt kanalizacyi placu Dominikańskiego, ulicy Grodzkiej i Rynku głównego**, wypracowany przez Budownictwo miejskie w kwietniu 1900 r., i zezwala, aby koszt budowy tych kanałów, obliczony na sumę 17 600 koron, pokryty został z sumy 58.000 koron, przeznaczonej w budżecie 1900 r. na budowę kanału w ul. Garncarskiej.

Wniosek przyjęto bez dyskusyi. (L. 58.166/900). —

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 15 wieczorem posiedzenie jawne, a zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (149 w kad. XI.) **z dnia 31 stycznia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **37.** Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, Epstein, dr. Górski, Kroebl, dr. Leo, Łapiński, Nowacki, dr. Pareński, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, Reiner, Rotter, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(17)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. ks. kan Fox, dr. Lgocki i Stryjeński **(3)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje nadeszłe pisma:

1) **Czytelnia Towarzystwa Szkoły ludowej** o podwyższenie subwencyi lub też udzielenie bezpłatnego lokalu.

Odesłano do Sekcyi IV. (L. 7931). —

2) Prośbę p. **Stanisława Byczkowskiego**, zarządcy aresztów miejskich, o przyznanie wynagrodzenia za 13 lat nadobowiązkowej pracy i nadanie mu poborów służbowych urzędnika X. rangi.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 5188). —

3) Prośbę **Anieli Bąkowej**, wdowy pozostałej po nadstrażniku akcyzowym, o udzielenie pensyi wdowiej, względnie o udzielenie zapomogi.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 5384). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że przed chwilą otrzymał **wynik spisu ludności z dnia 31 grudnia 1900 r.** w porównaniu ze spisem w r. 1890.

Wynik jest następujący:

Ludność cywilna według spisu w roku 1890	—	69.130
„ wojskowa „ „ „ „		5.471
Razem		74.601

Przyrost od ostatniego spisu z roku 1880 do 1890 wynosił dla ludności cywilnej 9.300.

Ludność cywilna według spisu w r. 1900 84.862

Przyrost ludności cywilnej od roku 1890 wynosi 15.732 osób —

R. m. dr. Bujwid podając, że **władze wojskowe zamierzają niedaleko studzien wodociągowych w Bielanach zbudować fort**, przez co wodociąg byłby narażony na wielkie niebezpieczeństwo, wnosi:

Rada miasta uchwali!

„Pan Prezydent wystosuje pismo do Ministerstwa wojny, w którem zwróci uwagę na szkodliwość umieszczenia proponowanego fortu w pobliżu studzien wodociągowych. W razie zawleczenia epidemii tyfusu lub innej do fortu, na niebezpieczeństwo narażeni zostaną nie tylko mieszkańcy cywilni miasta, ale i załoga wojskowa, z niego wodę czerpiąca.

W razie wojny zaś fort taki, a z nim i wodociąg niechybnie byłby pierwszym celem pocisków nieprzyjacielskich dla zniszczenia dopływu wody do miasta“.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. Domański popiera wniosek, zaznaczając, że należałoby pierwej wiadomość o budowaniu fortu w tem miejscu należycie sprawdzić.

R. m. dr. Kohn wyjaśnia, że sprawa ta już jest

zbadana, gdyż pochodzi z Dyrekcyi inżynieryi a na miejscu dokonały już władze wojskowe w tym celu pomiarów.

R. m. ks. dr. Spis oświadcza się za sprawdzeniem tej wiadomości w drodze urzędowej.

R. m. dr. Styczeń zauważa, że gdyby wiadomość ta okazała się prawdziwą, to należałoby wysłać w tej sprawie deputacyę do Najjaśniejszego Pana i udać się o pomoc do Koła polskiego w Wiedniu.

Wniosek r. m. dra. Bujwida przyjęto. (L. 12762). —

R. m. dr. Seinfeld. zapytuje, czy prawdą jest, że **otwarcie wodociągu** nie może obecnie nastąpić z powodu, że nie opróżniono jeszcze karczmy w Bielanach?

Przewodniczący wyjaśnia, że wspomniana przeszkoda jest już usunięta i że może już za kilka dni nastąpi otwarcie wodociągu. —

R. m. dr. Rothwein, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Komisyi dla targowicy wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) Poleca się Syndykowi miejskiemu, aby wniósł podanie do Sądu o **rozwiązanie kontraktu, zawartego z Ogólnym Związkiem hodowców i handlarzy bydła.**

2) W razie dostrzeżenia przez r. m. Beringera i inspektora Ekonomatu miej. Kułakowskiego znaczniejszych uszkodzeń budynków, przeprowadzić dowód ze znawców ku wiecznej pamięci.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 83576/900). —

Imieniem połączonych Sekcyj II., III i IV. r. m. dr. Styczeń wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) Spełniając ostatnią wolę śp. Walerego Rzewuskiego*), Rada miasta uchwala **umieścić i utrzymywać w realności pod L. 27 Dz. VI. przy ul. Kolejowej Muzeum techniczno-przemysłowe imienia Dra Baranieckiego,** które ma się rządzić statutem, uchwalonym przez Radę miasta dla Muzeum techniczno-przemysłowego.

Przy tem Muzeum ma być udzielana praktyczna nauka fotografii dla młodzieży religii rzymsko-katolickiej według planu nauk, który Prezydent miasta z dobranymi przez siebie rzeczoznawcami ułoży.

2) Poleca się Magistratowi, aby pomieszczone obecnie na I. piętrze tej realności kursa praktycznych robót kobiecych św. Scholastyki stamtąd bezzwłocznie usunął i poczynił wszelkie potrzebne zarządzenia, aby z dniem 1 lutego br. rzeczone Muzeum tamże umieszczone i nauka fotografii rozpoczętą została.

3) Na pokrycie wydatków, połączonych z przeniesieniem Muzeum, otwarciem praktycznej nauki fotografii, oraz z przeniesieniem praktycznych kursów do innego,

---

Wyciąg z testamentu ś. p. Walerego Rzewuskiego z d. 22 lutego r. 1886 względnie r. 1888.

... Wychodząc z tej zasady, pragnąłbym, aby z pracą moją zebranego majątku mogła korzystać moja familia, potem zaś, aby majątek ten przeszedł na użytek publiczny i mógł posłużyć do dania młodzieży praktycznego klucza z tej lub owej nauki, której by się stale poświęciła. Ostatnią więc wolą moją jest: Na domu moim pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. ustanawiam użytkowanie tegoż przez przeciąg lat 10 na rzecz kochanej matki mojej, a gdyby ona, co nie daj Boże, przed upływem tego czasu umarła, na rzecz moich braci Stanisława i Lesława, w razie śmierci jednego przez drugiego w całości aż do upływu dziesięciolecia wykonywać się mające Chociaż użytkowanie to zacznie się zaraz po mojej śmierci, to jednak 10 lat, na które ustanowione zostało, mają się zacząć liczyć dopiero od dnia, w którym legataryusz, któremu poniżej własność domu pod Nr. 27 Dz. VI. zapisuję, oświadczy, iż zapis mój przyjmuje, i o tem matkę moją i braci mych zawiadomi. Na domu moim pod Nr. 352 Dz. I. zapisuję dożywotnie użytkowanie tegoż dla matki mojej a po jej najdłuższem życiu dla braci moich Stanisława i Lesława, tak iż w razie śmierci jednego, użytkowanie całego tego domu, drugiemu przy życiu pozostałemu aż do śmierci przysłużać będzie.

Własność domów, moich pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. i Nr. 352 Dz. I. w Krakowie położonych, zapisuję gminie miasta Krakowa z tem przeznaczeniem i warunkiem: Po wygaśnięciu użytkowania na domu pod Nr. 27 *B.* Dz. VI., powyżej na przeciąg lat 10 ustanowionego, w domu tym ma być urządzoną i utrzymaną szkoła fotograficzna, jakiej potrzebę praktyczny rząd pruski uznał i jaka od lat kilku w Berlinie istnieje, a nad którą już w Wiedniu zaczynają się naradzać. Gdyby jednak gmina m. Krakowa uznała urządzenie szkoły fotograficznej za niepraktyczne, natedy w tymże domu albo ma być umieszczone Muzeum techniczno-przemysłowe Dra Baranieckiego, albo ma być utworzona praktyczna szkoła dziewcząt na wzór tej, jaka w Warszawie kosztem i staraniem hr. Plater urządzoną została, mająca na celu kształcić dziewczęta w zatrudnieniach praktycznych (rzemiosłach), w późniejszem ich życiu stały lub uboczny zarobek dać mogących. Dziewczęta niech będą chowane jak dobre Polki, na nich bowiem polega przyszłość Ojczyzny, co zrozumiał i wypowiedział w swej mowie znakomity mąż niemiecki Bismark. Niech mają wiarę a będą mieć i nadzieję, niech umieją zapracować na utrzymanie dzieci, ubranie im zrobić i ugotować, a dzieci będą je umiały czcić i szanować. Ponieważ jednak fotografia już zyskała prawo obywatelstwa w świecie, i jak bez druku bez niej obejść się nie będzie można, życzeniem i wolą moją jest, aby którakolwiek instytucya w domu wyrażonym wyżej w życie wejdzie, była w niej praktycznie nauczana fotografia, a nie mam tu na myśli jedynie portretowania, gdyż zastosowanie fotografii w życiu praktycznem jest wielkie, zarobek dać mogące, a z udoskonaleniem jej będzie coraz większe. W domu tym nie wolno będzie gminie miasta Krakowa nic innego umieścić, ani użyć go w innym celu, jak w jednym z trzech wyżej wymienionych.

Po wygaśnięciu dożywocia na domu pod Nr. 352 Dz. I. powyżej ustanowionego, dochody z domu tego stanowić mają fundusz dla zakładu w domu pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. urządzić się mającego. W przeciągu czasu, przez który ustanowione powyżej dla familii mej użytkowanie domu pod L. 27 *B.* Dz VI. trwać ma, będzie zadaniem gminy m. Krakowa uchwalić urządzenie zakładu jednego z powyż wymienionych rodzajów, przygotować plany w razie dobudowy, obmyśleć fundusze utrzymania i uchwalić zasadnicze statuta, którymi przyszła instytucya ma się rządzić, tak, iżby najpóźniej w rok po ustaniu użytkowania domu pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. dla familii mej ustanowionego, instytucya ta w domu tym mogła być faktycznie w życie wprowadzoną. Jestem katolikiem i Polakiem, przeto nikt mi za złe nie weźmie, jeżeli postanawiam, że instytucya taka ma mieć charakter katolicki i język wykładowy polski po wszystkie czasy. Gdyby przeto najpóźniej w rok po wygaśnięciu użytkowania domu pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. przez gminę miasta Krakowa, faktycznie urządzony i w życie wprowadzony nie został, natedy zapis mój domów pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. i Nr. 352 Dz. I. w Krakowie wyżej na rzecz gminy miasta Krakowa zdziałany, traci ważność i moc prawną, i na ten wypadek jako też na wypadek, gdyby gmina miasta Krakowa zapisu mego nie przyjęła, domy te pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. i Nr 352 Dz. I. w Krakowie zapisuję fundowanemu przez nieśmiertelnej pamięci Piotra Skargę Arcybractwu Miłosierdzia i Banku pobożnego w Krakowie a to z tem poleceniem, iż dochody z domów tych po ustaniu użytkowania dla familii mej ustanowionego płynące, obracane być mają na stypendya dla katolickiej polskiej czeladzi rzemieślniczej, z Krakowa rodem będącej, wybitniejsze zdolności okazującej, a to celem dalszego kształcenia się przez rok jeden w zawodzie swym poza granicami kraju, oraz na wsparcia dla takich stypendystów, jeżeli samoistny warsztat w kraju założyć chcieć będą a wykażą, iż rok nauki po za krajem w uczciwej i korzystnej pracy przepędzili i postęp w zawodzie swym okazem swej pracy, któryby znawcy jako wzorowo wykonany uznali, udowodnią. — Również gdyby dopiero z biegiem czasu domy moje pod Nr. 27 *B.* Dz VI. i 352 Dz. I. z pod przeznaczenia swego usunięte zostały, lub gdyby urządzona w nich instytucya naukowa straciła katolicki lub polski charakter, natedy także zapis ten mój dla gminy m. Krakowa uczyniony, za odwołany i nieważny ma być uważany, a własność domów pod Nr. 27 *B.* Dz. VI. i Nr. 352 Dz. I. w Krakowie przejdzie na rzecz Arcybractwa Miłosierdzia i Banku pobożnego w Krakowie na cel wyżej wyrażony. —

mającego się wynająć lokalu, udziela Rada miasta do dyspozycyi Prezydenta potrzebny kredyt, a sposób pokrycia obmyśli Sekcya skarbowa.

Sprawozdawca oświadcza, że w razie pojawienia się praktyczniejszego wniosku, przy wniosku połączonych Sekcyj nie będzie obstawał.

R. m. dr. Bandrowski, nie godząc się na wniosek połączonych Sekcyj, wnosi:.

Rada miasta uchwali!

Spełniając ostatnią wolę ś. p. Walerego Rzewuskiego, Rada miasta uchwala:

1) **Zaprowadzić w realności przy ul. Kolejowej L. 27** *b)* **z dniem 1 lutego 1901 r. i utrzymywać szkołę praktyczną dla dziewcząt** na wzór tej, jaka w Warszawie kosztem i staraniem hr. Platerowej urządzoną została, a to pod nazwą: „Szkoła rzemieślnicza dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej".

2) Ponieważ obecne kursa robót kobiecych, przy szkole wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki istniejące, odpowiadają w zupełności szkole hr. Platerowej, przeto Rada miejska oddziela te kursa od szkoły wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki i tworzy z nich osobną w ustępie 1-szym wspomnianą szkołę rzemieślniczą dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej.

3) Język wykładowy w szkole jest polski. Szkoła ma charakter katolicki i rządzić się będzie statutem, dotychczas dla kursów robót kobiecych przy szkole św. Scholastyki obowiązującym, z następującemi uzupełnieniami:

a) Dla uczenic wyznania katolickiego wprowadza się jako przedmiot obowiązkowy, naukę religii katolickiej w 1 godzinie tygodniowo, nadto ćwiczenia religijne.

b) Jako przedmiot obowiązkowy ma być dodaną nauka praktycznej fotografii, a to w 1 godzinie tygodniowo dla każdego działu robót.

c) Ma być urządzoną wspólna pracownia dla wszystkich działów robót.

R. m. dr. Kasparek popiera wnioski r. m. dra Bandrowskiego.

Wniosek r. m. Kwiatkowskiego o zamknięcie dyskusyi upadł.

R. m. ks. dr. Bukowski podaje następujący dodatek do wniosku r. m. dra Bandrowskiego: „Szkoła robót kobiecych imienia ś. p. Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej powierzoną zostanie SS. Felicyankom w myśl złożonej przez nie deklaracyi".

R. m. Bartoszewicz, popierając wnioski r. m. dra Bandrowskiego, zauważa, że postąpienie w myśl wniosku r. m. ks. dra Bukowskiego byłoby ominięciem woli testatora.

R. m. dr. Jordan, zgadzając się na wnioski r. m. dra Bandrowskiego, podaje dodatek:

„Rada miasta zastrzega sobie prawo dalszego uzupełniania tej szkoły".

R. m. dr. Paszkowski, popierając wnioski r. m. dra Bandrowskiego, oświadcza się przeciw dodatkom, podanym przez r. m. ks. dra Bukowskiego i dra Jordana, uważając je za szkodliwe.

R. m. dr. Jordan wobec wywodów poprzedniego mowcy dodatek swój cofa.

Na wniosek r. m. dra Kohna uchwalono dyskusyę zamknąć.

Poprzednio zapisany do głosu r. m. Chyliński oświadcza, że podanego przez siebie na posiedzeniu połączonych Sekcyj wniosku powierzenia tej szkoły SS. Felicyankom obecnie nie podtrzymuje i zgadza się w zupełności na wnioski r. m. dra Bandrowskiego.

Wniosek połączonych Sekcyj upadł.

Wniosek dra Bandrowskiego przyjęto.

Dodatek r. m. ks. dr. Bukowskiego upadł.

R. m. dr. Propper wnosi: Rada miasta upoważnia p. Prezydenta, aby jej uchwałę, zapadłą w sprawie fundacyi śp. Rzewuskiego, natychmiast, jeszcze dzisiaj, wprowadził w życie.

Wniosek r. m. dr Proppera przyjęto (L 8946).—

Przewodniczący z powodu, że na porządku dziennym tajnego posiedzenia umieszczone są ważne sprawy, zamyka o godzinie 7 minut 20 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie zwyczajne (150 w kad. XI.) **z dnia 7 lutego 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, ks. kan. Fox, Fritsch, dr. Górski, Kroebl, dr. Leo, Nowacki, dr. Pareński, dr. hr. Potocki, Rotter, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(15)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Epstein, dr. Jordan, dr. Lgocki, dr. Propper, Rząca, Stryjeński, dr. hr. Tarnowski **(7)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

R m. dr. Seinfeld zapytuje:

1) czy Komisya gazowa ułożyła już **instrukcyę**, określającą zakres działania tej Komisyi?

2) czy przygotowano już **regulamin wyborczy** dla wyborów do Rady miasta?

Co do pierwszego punktu interpelacyi wyjaśnia Przewodniczący, że instrukcyi dla komisyi gazowej z powodu braku czasu jeszcze nie wypracowano, nastąpi to, gdy Komisya załatwi kilka spraw ważnych a naglących.

Co do drugiego punktu udziela wyjaśnienia radca Mgtu dr. Schlichting, podając do wiadomości, że regulamin wyborczy jest już ułożony i w każdej chwili może być przedłożony Sekcyi III. —

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi I. i III. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) **Rada miasta zezwala Kongregacyi kupieckiej na odbywanie** tymczasowo **posiedzeń w obecnym ratuszu miejskim** (w gmachu Magistratu) w jednej z większych sal Magistratu, nie wyłączając sali obrad Rady miasta, o ile taka sala będzie do dyspozycyi, za poprzedniem zawiadomieniem o każdem posiedzeniu Prezydyum miasta na 24 godzin naprzód.

2) Rada miasta zgadza się, aby w przebudować się mającym gmachu Magistratu, jedna ze sal, którą Kongregacya kupiecka odpowiednio własnym kosztem udekoruje, nosiła nazwę: **„Izba kupiecka"**, i zapewnia Kongregacyi kupieckiej użytkowanie tej sali na odbywanie posiedzeń i przechowywanie aktów swych z zastrzeżeniem jednak, że przez to Kongregacya żadnych

praw do tej sali nie nabędzie i że pozwolenie na używanie tej sali na powyższe cele może być każdej chwili odwołane.

Wniosek przyjęto. (L. 24880/900). —

R. m. Schwarz wnosi, aby wziąć pod obrady sprawę, zamieszczoną na porządku dziennym pod punktem XI.

Wniosek r. m. Schwarza przyjęto.

Imieniem Komisyi przemysłowej radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Stypendyum z fundacyi ś. p. Ludwika Michalskiego, (przeznaczone dla kształcenia się rękodzielników za granicą albo w jednym ze wzorowych zakładów rękodzielniczych w kraju) w kwocie po 480 koron przedłuża się na rok 1900/1901:

1) Tadeuszowi Pietrzykowskiemu, czeladnikowi ślusarskiemu,

2) Wilhelmowi Pichlowi, litografowi,

3) Ludwikowi Niedzielskiemu, czeladnikowi stolarskiemu,

4) Kazimierzowi Tyrkalskiemu, czeladnikowi ślusarskiemu,

5) Władysławowi Tychemu, czeladnikowi ślusarskiemu,

pod warunkami wyszczególnionymi w akcie fundacyjnym i w regulaminie dla stypendystów.

Wniosek przyjęto bez dyskusyi. (L. 82031/900). —

Imieniem Sekcyi IV. i II. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Zgromadzeniu XX. Augustyanów w Krakowie na Kazimierzu przyznaje się **zasiłek na restauracyę kościoła św. Katarzyny** w kwocie 20.000 koron począwszy od roku 1901 w dziesięciu ratach rocznych po 2000 koron i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby raty po 2000 koron wstawił do budżetu lat 1901 — 1910. (L. 72880/900). —

R. m. dr. Ponikło wnosi, by wnioski obejmujące przyznanie subwencyj, zamieszczone na porządku dziennym posiedzenia ad II., III., IV., V., VI, VII, VIII. i IX., odstąpić Komisyi budżetowej.

R. m. dr. Popiel popiera wniosek r. m. dra Ponikły zauważywszy, że ogólna suma subwencyj, które dzisiaj mają być uchwalone, przenosi kwotę 71 000 kor.

R. m. dr. Kasparek zaznacza, że wedle wniosków przedłożonych, do tegorocznego budżetu wejdą tylko raty większych subwencyi, a nie pełne ich kwoty, oświadcza się tedy za nieodsyłaniem tych spraw do komisyi budżetowej.

R. m. ks. dr. Spis zauważa, że Komisya budżetowa nie jest upoważniona wciągać do budżetu tych subwencyi, których Rada miasta jeszcze nie uchwaliła.

R. m. dr. Staniszewski zauważa, że w razie nieuwzględnienia której subwencyi przez Komisyę budżetową i niewstawienia jej do budżetu, Rada miasta nie miałaby już sposobności orzekać, czy chce udzielić tej subwencyi, czy też nie.

R. m. dr. Kohn popiera wniosek r. m. dr. Ponikły.

R. m. Bartoszewicz sprzeciwia się wnioskowi r. m. dr. Ponikły.

Na wniosek r. m. dr. Seinfelda uchwalono zamknąć dyskusyę.

R. m. ks. dr. Bukowski oświadcza się za merytorycznem załatwieniem spraw o subwencye, zamieszczonych na porządku dziennym dzisiejszego posiedzenia.

R. m. dr. Wechsler odmawia kompetencyi Komisyi budżetowej do załatwienia tych subwencyi, których wypłata rozłożona jest na kilka lat.

R. m. Beringer, podnosząc zły stan funduszów Gminy, popiera wniosek r. m. dr. Ponikły.

Sprawozdawca zauważa, że od przyznania teraz subwencyi na restauracyę kościoła św. Katarzyny zależy udzielenie takiejże subwencyi przez c. k. Rząd i kraj.

Wniosek r. m. dra Ponikły przyjęto. —

Imieniem Sekcyi I. i II. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 900 koron dla Działu VI. poz. 4. budżetu 1900: **„Utrzymanie brzegów Wisły i Rudawy“.**

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 59398/900). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali!

Umorzyć jako nieściągalną resztę należytości w kwocie 425 kor. 32 h. przypadającą gminie m. Krakowa z powodu uznania za pustkę, zburzenia i sprzedaży realności lk. 229 Dz. VIII w Krakowie.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 18362/900). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Felkel wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) W wykonaniu uchwały Rady miasta z dnia 17 lutego 1898 r i z dnia 17 stycznia 1901 r.: **zakupić za 80.000 koron akcyj zakładowych kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów** po kursie *al pari* za gotówkę z funduszu amortyzacyjnego.

2) Wydaną gotówkę 80.000 koron fundusz obrotowy miejski zwróci funduszowi amortyzacyjnemu w 10 równych ratach rocznych, z góry płatnych począwszy od r. 1901 po 8000 koron za opłatą 4% od kapitału do spłaty przypadającego.

3. Poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby raty na spłatę kapitału i przypadający procent wstawiał do budżetu funduszu obrotowego miejskiego przez lat 10, począwszy od r. 1901.

R. m. Beringer wnosi poprawkę, aby pierwszą ratę wstawić dopiero do przyszłorocznego budżetu.

Wniosek Sekcyi II. z poprawką r. m. Beringera przyjęto (L. 4271). —

R. m. dr. Rothwein, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miasta uchwali!

Zatwierdza się **umowę o prowizoryczne otwarcie ruchu na torze przemysłowym do rzeźni miejskiej,** zawartą w dniu 7 lutego 1901 r. z c. k. Dyrekcyą kolei państwowej w Krakowie przez r m. Wandalina Beringera i dra Leona Rothweina, działających imieniem gminy miasta Krakowa.

Sprawozdawca odczytuje osnowę umowy załączonej do niniejszego protokołu i jego część integralną stanowiącej *).

---

*). § 13 Haftung.

Bei allen, etwa in Ausübung der Benützung der Industrie-Geleise-Aulage von Seite der Organe des Industrie-Etablissements und aus Verschulden derselben vorkommenden körperli-

Po uchwaleniu nagłości sprawy w dyskusyi zabierają głos r. m. dr Paszkowski, dr. Domański, Kwiatkowski, Prezydent miasta, dr. Staniszewski, dr. Rosenblatt i sprawozdawca.

Wniosek r. m. dr. Rothweina przyjęto. (L. 7232). —

Imieniem Prezydyum i Sekcyi II. radca Mgtu Goliński wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) **Koszta pogrzebu ś. p. dr. Karola Pieniążka**, I. wiceprezydenta miasta w kwocie 2527 kor. 40 hal. pokrywa się z funduszu Gminy.

2) Na ten cel przyznaje się kredyt dodatkowy dla Działu XIV. poz. 6 budżetu 1900 r. w kwocie 2527 kor. 40 hal.

R. m. dr Popiel zauważa, że koszta pogrzebu są za wysokie.

Przewodniczący wyjaśnia, że koszta pogrzebu przenoszą tylko o kilkadziesiąt koron więcej koszta pogrzebu ś. p. dr. Faustyna Jakubowskiego.

Wniosek Prezydyum i Sekcyi II. przyjęto. (L 30/pr).—

Przystąpiono do **wyboru jednego delegata na kongres miast we Wiedniu.**

R. m. dr. Kasparek wnosi, aby nie wybierać trzeciego delegata, zważywszy, że obecność dwóch delegatów na zjeździe wystarczy.

Wniosek r. m. dr. Kasparka przyjęto. (L. 5354). —

Członkiem Rady zawiadowczej Towarzystwa tramwajowego wybrano I. wiceprezydenta **dra Juliusza Leo**, pod warunkami, pod jakimi był wybrany ś. p. dr. Karol Pieniążek. (L. 12638). —

Imieniem Sekcyi I. i II. dyrektor Bud. miejsk. Wdowiszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Na **koszta przestawienia muru przy probostwie św. Krzyża** udziela się w Dziale XIV. 6. (wydatki nieprzewidziane) budżetu na r. 1900 kredyt w kwocie 1400 kor.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 9127). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi

Rada miasta uchwali!

Odmawia się prośbie **Adolfa Pfeffera** o przyznanie mu odszkodowania w kwocie 300 złr. za skonfiskowane w r. 1889 przez Magistrat 31 worków otrąb. Z uwagi jednak, że zarządzenie konfiskaty zostało na rekurs Adolfa Pfeffera przez c. k. Namiestnictwo uchylone, Rada miasta zastrzegając się, iż nie ma prawnego obowiązku do odszkodowania, udziela w drodze łaski Adolfowi Pfefferowi wynagrodzenie za poniesioną szkodę w kwocie 200 kor. Na pokrycie tego wydatku uchwala się kredyt dodatkowy dla Działu XIV. poz. 4. budżetu.

R. m. dr. Staniszewski zauważa, że jeżeli pretensya Pfeffera jest słuszna, to należy mu wypłacić całe odszkodowanie, jeżeli zaś pretensya ta nie jest uzasadnioną, to mu się nic nie należy.

R. m. dr. Paszkowski sprzeciwia się wnioskom Sekcyi III. uważając za niebezpieczny precedens na przyszłość przyznawania przez Radę miasta odszkodowania w drodze łaski.

R m. dr. Rothwein przedstawiwszy przebieg całej sprawy popiera wniosek Sekcyi III.

R. m. Bartoszewicz oświadcza się przeciw wnioskowi Sekcyi III.

R m. dr. Seinfeld uważając, że Pfefferowi należy się zupełne odszkodowanie, wnosi, aby Rada miasta tytułem odszkodowania przyznała mu kwotę 600 kor.

Wniosek r. m. dr. Seinfelda upadł.

Wniosek Sekcyi III. upadł. (L. 12410/99). —

Imieniem Komisyi archiwalnej i Sekcyi II. r. m. dr. Staniszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Na **wydawnictwo źródeł dziejowych, odnoszących się do Krakowa i okolicy, jako na wydawnictwo Archiwum m. Krakowa** udziela się podobnie jak w roku zeszłym jednorazowo kwotę 1000 kor., któryto wydatek należy wstawić do budżetu roku 1901 w Dziale XI. „wydatki nadzwyczajne“.

Przewodniczący dla braku kompletu zamyka o godzinie 7 minut 40 wieczorem posiedzenie. —

Posiedzenie nadzwyczajne (151 w kad. XI.) **z dnia 13 lutego 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31.** Radcy miejscy: Biborski, Bujański, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Doboszyński, Epstein, ks. kan. Fox, Kroebl, dr. Leo, Nowacki, dr. Pareński, dr. hr. Potocki, Rotter, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(17)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. dr. Bandrowski, Chmurski, dr. Kohn, Landau, dr. Lgocki, Łapiński, Stryjeński, dr. Styczeń, dr. hr. Tarnowski **(9)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący zagaił posiedzenie następującemi słowy:

---

chen Verletzungen oder Tödtungen von Personen, sowie bei Beschädigungen der Fahrbetriebsmittel (Ladeutensilien und Decktücher) und des Bahnbestandes oder des Besitzthumes den Anrainer, wofür eventuell die Localbahn Krakau-Kocmyrzów oder die k. k. österr. Staatsbahnen nach dem Gesetze aufzukommen hätten, sichert die Stadtgemeinde in Krakau der Localbahn Krakau-Kocmyrzów bezw. den k k. österr. Staatsbahnen für jeden, wie immer gearteten, denselben daraus zugehenden Nachtheil, beziehungsweise geleisteten Ersatz volle Klag- und Schadloshaltung zu, sofern die Ereignung oder der Schaden innerhalb der Einfriedung des Industrie-Etablissements erfolgen sollte und haftet hiefür unbeschränkt mit ihrem beweglichen und unbeweglichen Vermögen. Bei obiger Voraussetzung obliegt unter allen Umständen der Stadtgemeinde Krakau die Beweislast dafür, dass die Ereignung resp. der Schaden, ohne ihr Verschulden, oder ohne ein Verschulden derjenigen Personen eingetreten sei, deren sie sich in Ausübung der Benützung der betreffenden Anlage bedient hat, und es gilt, insolange dieser Beweis nicht erbracht ist, die Vermuthung, dass im concreten Falle das Verschulden der Stadtgemeinde in Krakau oder ihren Organen zur Last fällt.

Bei gemeinsamen Verschulden von Seite der Bahnbediensteten und der Organe des Industrie Etablissements wird der Schaden im Verhältnisse des Verschuldens, und wenn sich dieses nicht ermitteln lässt, zu gleichen Theilen getragen.

Für die ausserhalb der Einfriedung des Industrie-Etablissements erfolgte Ereignung oder Schaden kommt die Stadtgemeinde keinesfalls auf (§ 1304 a. b. G. B.).

Weiters erklärt die Stadtgemeinde in Krakau hiermit ausdrücklich auf alle wie immer gearteten Ersatzanprüche für Schaden, welche den von der Stadtgemeinde in Krakau hergestellten oder herzustellenden baulichen Anlagen aus Anlass des Bestandes und Betriebes der Industrie-Geleise-Anlage innerhalb der Einfriedung des Industrie-Etablissements erwachsen sollten zu verzichten.

Im Übrigen haben die Bestimmungen zu gelten, welche mit dem definitiven Vertrag werden aufgenommen werden.

„Sprawa, która Szanowną Radę przez 10 kadencyj zajmowała, dobiegła końca. Oddawna oczekiwany przez mieszkańców wodociąg zbudowany został, a oddanie go na użytek publiczny już tylko od powzięcia przez Szanownych Panów odnośnych uchwał zależy. Jestto jedna z największych i najkosztowniejszych budowli, jakie Gmina nasza kiedykolwiek podejmowała, a najpotrzebniejsza ze wszystkich, jakiej miastu naszemu brakowało.

Wodociąg nie jest w mieście naszem nowem urządzeniem, bo Kraków już w wieku XIV. miał doprowadzoną wodę; dokumenta bowiem miejskie świadczą, że już w r. 1327 woda była sprowadzoną do miasta; z rachunków zaś po rok 1400 sięgających widać, że woda, do domów doprowadzoną była. Z upadkiem miasta zniszczonego przez Szwedów w r. 1657 zniszczał i wodociąg. Rząd wolnego miasta, który niejednem dobrem urządzeniem się upamiętnił, nie przepomniał też i o wodociągu. Jakoż między rokiem 1820 — 1827, za rządów prezesa Senatu, wojewody Stanisława Wodzickiego, były opracowane projekta wodociągu ze źródeł w Chełmie, Olszanicy, Bronowicach wielkich, Toniach i Marszowcu, lecz żaden do wykonania nie przyszedł, jak się zdaje z braku potrzebnych funduszów. Po przerwie blisko 40-letniej dopiero w okresie samorządu, pierwszy prezydent miasta dr. Dietl, w przemówieniu swem programowem na pierwszem posiedzeniu Rady w dniu 31 października 1866 r. wypowiedzianem, wyliczając potrzeby miasta, wymienił z naciskiem, że przedewszystkiem sprowadzenie obfitej wody źródlanej a bodajby i rzecznej do miasta, jest koniecznem dla zdrowia i wygody mieszkańców. Zaraz też po objęciu urzędowania polecił Budownictwu miejskiemu sporządzenie projektu na sprowadzenie wody z Wisły. Do rozpoznania tego projektu zażądał dr. Dietl od Rady w dniu 6 października 1870 r. wydelegowania komisyi, złożonej z 6 radców i 4 obywateli z poza Rady. Pierwszą tę komisyę wodociągową składali z Rady r. m. Rzewuski, Zieleniewski, Rydzowski, Brzeziński, Aleksandrowicz i przemawiający; z poza Rady Kurtz, Makowski, Kołodziejski i Żebrawski. Oprócz jednego nie było danem wszystkim doczekania się wodociągu. Pierwotną myślą dra Dietla było, aby koszt wodociągu ograniczyć do kwoty 600.000 zła. Gdy jednak projekt Budownictwa nie znalazł przyjęcia, polecono ówczesnemu referentowi technicznemu komisyi, ś. p. Kołodziejskiemu, aby w odległości 2 mil od miasta wyszukał wodę. Zachęcił zaś do tego kroku prezydent Komisyę temi słowy: „Nie zrażajcie się Panowie wielkimi kosztami, jakie pociągnie za sobą urządzenie wodociągów, bo koszta przeminą, korzyści zaś będą wieczne“. Gdy jednak żadne w dwumilowej odległości znajdujące się źródło nie dawało odpowiedniej ilości wody, posunięto się w poszukiwaniach w odleglejsze okolice, powierzając badania i referat śp. drowi Lutostańskiemu, następnie śp. Władysławowi Klugerowi, a wreszcie drowi Domańskiemu.

Przez lat 30 pracowała Komisya, zmieniając skład swój w miarę odnawiania się Rady co trzechlecie. Poświęcali się więc tej sprawie w różnych kadencyach, biorąc udział w przewlekłych i nużących obradach Rady: Aleksandrowicz, dr. Bandrowski, Bereźnicki, Beringer, Biason, Biborski, Birnbaum, Brzeziński, prof. Bujwid, Chęciński, dr. Domański, Federowicz, prof. Grabowski, dr. Hajdukiewicz, dr. Horowitz, dr. Faustyn Jakubowski, Jawornicki, John, dr. Jordan, Kieszkowski, Knaus, dr. Kohn, dr. Kopff, Łapiński, Matusiński, Mirtenbaum, Muczkowski, Nowacki, dr Oettinger, dr. Pareński, dr. Stanisław Paszkowski, dr. Propper, dr. Pieniążek, dr. Ponikło, Rotter, dr. Rosenblatt, Rydzowski, Rzewuski, Slęk, Słonecki, Szancer, prezydent dr. Szlachtowski, dr. Warschauer, dr. Weigel, hr. Wodzicki, Zaremba i Zieleniewski.

Pracowali przy pomocy techników i znawców, zapraszanych z poza Rady, którymi byli: prof. dr. Alth, prof. Bortnik, inżynier Brochocki, prof. dr. Browicz, inżynier Chrząszczewski, prof. Horoszkiewicz, radca Ingarden, Kluger, Kołodziejski, dr. Lutostański, radca Matula, starszy inżynier Möser, prof. dr. Olszewski, inspektor kolejowy Postulka, radca Józef Saare, inżynier Schramm, prof. dr. Stopczański, prof. dr. Szajnocha, radca górniczy Walter i prof. dr. Zaręczny.

Z wojskowości: feldmarszałek - porucznik hr. Geldern-Egmont, pułkownicy Keil, baron Leitner, Noë, baron Schalles, Stipanowicz; kapitanowie: Cerwa i Gołogórski.

Wszyscy z całą życzliwością popierali prace Komisyi. Wymieniam wszystkich, pragnąc tem wyrazić żyjącym podziękowanie, zaś rodzinom tych, których śmierć z pośród nas zabrała, dać dowód uznania ich pracy.

W ciągu tego czasu przedkładane były Komisyi rozmaite projekty, oparte na wodzie źródlanej, rzecznej i gruntowej, wreszcie na wodzie ze studni artezyjskiej. I tak przedkładali projekty z wodą rzeczną: Gabryeli (2), Barański (1), St. George (1), Kołodziejski (7), Tow. Berlińskie (2), Lutostański (2), Tuszyński (1), Ankieta Tow. Technicznego (1); z wodą gruntową: St. George (1), Kołodziejski (3), Jucker (1), Lutostański (5), Ingarden (1), Tuszyński (1); z wodą źródlaną: Kołodziejski (1), Jucker (1), Lutostański (2); z wodą ze studni artezyjskiej: Brochocki (1)

Nie polegając ani na zdaniu własnem, ani też techników-rodaków, zasięgała Komisya opinii i rady znakomitych techników i znawców wodociągowych obcych, jak: Friedrich, Salbach, Lueger, Grahn, Oesten i Gruber.

Zarzucano w ciągu tego czasu nieraz Komisyi zbyt powolne działanie. Jeżeli się jednak zważy, z jednej strony wielką odpowiedzialność, jaka na niej ciążyła, a z drugiej ostrożność konieczną, z jaką jej postępować wypadało w wyborze mającego się przedłożyć Radzie do przyjęcia projektu, to taki zarzut trafić jej nie może. Im bowiem odleglejsze były wody, które do użycia zalecano, tem koszt wodociągu stawał się wyższym, z tem też większą ostrożnością i oględnością rozbierać trzeba było projekta, mając na względzie tak smutne doświadczenie Wiednia co do obfitości i trwałości źródeł, jak i niezamożność miasta naszego. Te też były przyczyny, dla których od użycia źródła w Regulicach odstąpiono.

Po zwalczeniu nieufności do wód gruntowych, których badanie aż do owej chwili było nieomal zaniedbane, rozpoczęła Komisya, złożona z pp. Bujwida, Chrząszczewskiego, Domańskiego, Ingardena, Rottera i Zaręcznego, pod przewodnictwem prof dr. Browicza, poszukiwania w tym kierunku, której też za szybkie i energiczne przeprowadzenie badań uznanie się należy. Wystąpiła też Komisya przed Radą już w dniu 26 maja 1898 r. z wnioskiem wykonania wodociągu z wód

gruntowych w Bielanach i Budzyniu znalezionych, który też uchwalono. Największe uznanie należy się p. radcy Ingardenowi, tak za badanie wód gruntowych, jak za sporządzenie nader dokładnego kosztorysu i za gorliwe, nader pilne i ostrożne prowadzenie robót. (Oklaski!).

Niemniejszą też wdzięczność winniśmy Komitetowi wykonawczemu złożonemu z pp. śp. dr. Karola Pieniążka, Chrząszczewskiego, Rottera, Beringera, Nowackiego, Biborskiego i Saarego, którzy z życzliwością, uznania godną, swą wiedzę, czas i trud Gminie poświęcali. (Oklaski!). Przemysłowcom, fabrykom i zakładom przemysłowym, które dla wodociągu roboty dostarczały, a które bez zarzutu wykonywały, jak: Rumpel i Waldeck, Meus i Górski, Märky, Bromowski i Schulz huty w Koenigraetzu, Zieleniewski, arcyksiążęca fabryka w Cieszynie, ks. Ogińska, Liban, Niedzielski, Habrzyk, Kowalski, Szczerbiński, Sulikowski, Krotowski, Kozłowski, Szczerbuła, Górecki, Peterseim, Jakubowski i Jarra, Koenig, wyrażam tu podziękowanie.

Budowa ukończoną została. Możność jej wykonania zawdzięczamy Wys. Sejmowi, Wydziałowi Krajowemu i c. k. władzom rządowym, którym też tu publicznie w imieniu Gminy wdzięczność wyrażam. (Oklaski).

Ale w pierwszym rzędzie należy się wdzięczność temu, który raczył w łasce swej udzielić sankcyi ustawom nam potrzebnym i który imię swe wodociągowi najłaskawiej nadać pozwolił. Dajmyż więc wyraz naszym uczuciom wdzięczności, wznosząc okrzyk: Najjaśniejszy Pan, Cesarz i Król Franciszek Józef I. niech żyje! (Rada powstała z miejsc i powtórzyła okrzyk trzykrotnie)

Następnie imieniem Komisyi wodociągowej r. m. dr. Rosenblatt wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) **Rada miasta**, przyjmując do wiadomości wyniki chemicznych i bakteryologicznych badań wody, oraz wynik Komisyi kolaudacyjnej, **uchwala otworzyć i puścić w ruch wodociąg miejski imienia Cesarza Franciszka Józefa I. w dniu 14 lutego 1901 roku** *).

*) Uroczystość otwarcia wodociągu w dniu 14 lutego 1901 roku rozpoczęło o godz 9 rano dziękczynne nabożeństwo w kościele N. P Maryi, które odprawił Przewielebny ks infułat Krzemiński. Na nabożeństwie obecnymi byli: Rada miejska w pełnym komplecie z prezydentem Friedleinem na czele, głównodowodzący generał Albori wraz z generalicyą i sztabem, c. k radca dworu i delegat namiestnictwa Kazimierz Laskowski, Zenon Korotkiewicz c. k. dyrektor Policyi, J. E. Maciej Czyszczan, prezydent sądu krajowego wraz z wyższymi urzędnikami, Uniwersytet ze swoimi przedstawicielami, delegaci Towarzystwa technicznego krakowskiego, Reprezentacya c k. Starostwa górniczego, kolei państwowej i północnej, c. k. urzędu poczt i telegrafów, wreszcie przedstawiciele wszystkich biur Magistratu i całe biuro wodociągowe wraz ze swoim naczelnikiem, nadinżynierem p R Ingardenem.

Po nabożeństwie udali się wszyscy obecni na Rynek, gdzie dokonał ks infułat Krzemiński aktu poświęcenia jednej ze studzien miejskich, na ten cel udekorowanej. Na słupach otaczających studnię powiewały chorągwie o barwach narodowych z herbami Rzeczypospolitej i miasta Krakowa. Podczas samego poświęcenia i modlitw otwarto hydranty nadziemne około Sukiennic, które utworzyły do 20 metrów wysokie fontanny, wyrzucając z siebie tęczowe smugi wody przy 16 stopniowym mrozie

Po skończonym akcie poświęcenia udała się Rada miejska wraz z zaproszonymi gośćmi do Bielan, gdzie po poświęceniu całego zakładu maszyn przez ks kanonika Spisa, kierownik budowy R. Ingarden po uroczystej przemowie oddał cały wodociąg w ręce J. W P. Prezydenta, który przeciął wstążkę przy kole zamachowem i puścił w ruch maszyny.

Całą uroczystość poświęcenia wodociągu zakończono w Bielanach skromnem śniadaniem. —

2) Obowiązek opłaty wodociągowego podatku gminnego, ustanowionego w § 6 ustawy krajowej z dnia 12 sierpnia 1899 r. L. 94 Dz. u. kr. i §§ 16 i 17 przepisów wykonawczych, zatwierdzonych reskryptem Wydziału krajowego król. Galicyi, w porozumieniu z c. k. Namiestnictwem we Lwowie z dnia 22 grudnia 1900 r. L. 86432 — jak również obowiązek opłat za używanie wody, ustanowionych w § 7 powołanej ustawy i w §§ 22—27 powołanych przepisów wykonawczych, wchodzi w życie z dniem 15 lutego 1901 r.

W szczególności zaś ustanawia się **wodociągowy podatek gminny** po myśli przepisu § 6 ustawy krajowej i § 15 powołanych przepisów wykonawczych na rok bieżący (1901) **w wysokości 4%** od zeznanego i przez władzę sprawdzonego **czynszu najmu, względnie od wartości czynszowej budynków.**

3) Rada miasta, przyjmując do wiadomości, że wodociąg miejski został rozszerzony także na gminę **Czarna Wieś**, zezwala na zasadzie uchwały reprezentantów gminy Czarna Wieś z dnia 26 stycznia b. r. na otwarcie wodociągu w gminie Czarna Wieś równocześnie z otwarciem w mieście Krakowie, atoli tylko z grzeczności i w sposób odwołalny aż do zawarcia stanowczego układu. Do zawarcia i podpisania układu z gminą Czarna Wieś deleguje się Prezydenta miasta, oraz r. m. dr. Rosenblatta i dr. Horowitza.

Następnie przedstawił sprawozdawca **szczegółowe zestawienie kosztów budowy wodociągu miejskiego oraz obliczenie koniecznych wydatków i przychodów na r. 1901.**

Zestawienie i obliczenie dołącza się do niniejszego protokołu, jako jego część integralną *).

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby wnioski Komisyi wodociągowej pod 2) traktować dopiero na następnem posiedzeniu Rady miasta, a dzisiaj uchwalić tylko wniosek pod 1) i 3).

R. m. Kwiatkowski oświadcza się za przyjęciem wniosków w całości.

Uchwalono na wniosek r. m. dr. Jordana dyskusyę zamknąć.

Zapisani poprzednio do głosu r. m. Chyliński, dr. Ponikło, prof. Bujwid, zrzekają się głosu.

Wnioski Komisyi wodociągowej przyjęto *en bloc*. (L. 11675). —

Na wniosek r. m. Kwiatkowskiego Rada miasta wyraziła wśród oklasków **uznanie i podziękowanie panu Prezydentowi miasta za jego udział w pracach Komisyi wodociągowej.**

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący zamknął posiedzenie o godz. 7 min. 10 wieczorem.

***) Zestawienie**

kosztów budowy wodociągu miejskiego tudzież stanu funduszu wodociągowego do dnia 9 stycznia 1901 r.

A. Koszta właściwej budowy t. j. wypłacone już i przypadające jeszcze rozmaitym przedsiębiorstwom należytości.

Wypłacono za roboty wykonane w rubr. VI., VII., VIII., IX. X., XII., XIII. i XVI. . . .	2,476.527	kor.	18 h.
Wywłaszczenie gruntów, odszkodowania i należytości prawne	290.255	„	19 „
razem wypłacono . . .	2,766.782	kor.	37 h.
Należytość przedsiębiorstw rozmaitych po ostatecznem obliczeniu	188 856	„	— „
Właściwe koszta budowy ogółem . . .	2,955.638	kor.	37 h.

Według kosztorysu przedłożonego w r. 1898 Wydziałowi krajowemu z podaniem o poręczenie pożyczki preliminowano powyższe koszta na . . . . 3,092.260 kor. — h.

Pozostaje do dyspozycyi okrągło na uzupełnienie wodomierzy i na koszta połączeń domowych w następnych 3 latach . . . . 136.622 kor. — h.

Do wykazanej powyżej pozostałości z preliminowanych kosztów budowy w kwocie 136 622 kor. — h.
przybywają:
Dochody własne funduszu wodociągowego w czasie trwania budowy . . . . 32.945 „ — „
Spodziewany opust z opłat przewozu kolejowego z r. 1900 około . . . . 4 000 „ — „
Wreszcie dochód ze sprzedaży materyałów ze starych wywłaszczonych budynków w Bielanach około . . . . 900 „ — „

Pozostałość wynosi przeto rzeczywiście . . . 174.467 kor. — h.
z której to kwoty mają być pokryte dalsze wodomierze i połączenia domowe.
Na wodomierze i połączenia domowe preliminowano w powołanym wyżej kosztorysie . . 162.000 koron
a gdy w należytościach przedsiębiorstwa ad *A.* zawartą już jest na ten cel kwota . . . . . 30.062 koron
powinno przeto pozostać na ten cel . . . 131.938 kor. — h.

W porównaniu zatem z wykazaną powyżej pozostałością okazuje się oszczędność na preliminowanych kosztach właściwej budowy w kwocie . . . . **42.529** kor. — h
którą to kwotę można jeszcze wydać, gdyby ostateczne szczegółowe obliczenia z przedsiębiorstwami tego wymagały, nieprzekroczywszy preliminowanych kosztów budowy.

Zauważyć tu jednak należy, że we wykazanych ad *A.* kwotach mieszczą się już nadkosztorysowe wydatki, a to:
za strop 70 ctm. gruby betonowy nad halą maszyn i kotłownią, około . . . . 8 500 kor.
rozszerzenie sieci na Czarną wieś . . . . . . 14.000 „
„ „ „ Krowodrzę . . . . 5.000 „
centralne ogrzanie hali maszyn . . . . 5.500 „
domek dla dozorcy zbiornika . . . . 7.800 „
większe koszta wywłaszczenia gruntów i inne pomniejsze wydatki . . . . 26.500 „

B. Dalsze wydatki spowodowane budową wodociągu:

Na urządzenie i utrzymanie miejskiego biura wodociągowego, płacę urzędników i sług po koniec stycznia 1901, na koszta projektu i honorarya znawców, na budowę studzien próbnych w Bielanach i w Budzynie, za odszkodowania za grunta i plony podczas budowy studzien próbnych, na uzupełnienie wierceń, wreszcie na koszta komisyjne, fiakry, podróże etc. wydano w czasie od 1 października 1898 do 31 stycznia 1901 . . . . . 241.830 koron
Interkalarne procenta a to opłata za lombard papierów wartościowych miejskich do marca r. 1900, tudzież rata wstępna i procenta wraz z amortyzacyą od pożyczki wodociągowej do 31 grudnia 1900 . . . . 186.245 „
razem . . . 428.075 koron
Do tego wykazane ad *A.* koszta właściwej budowy razem z wypłacić się jeszcze mającą należytością przedsiębiorstw . . . . 2,955.638 „
Następnie potrzebna jeszcze a wykazana wyżej kwota na uzupełnienie wodomierzy i na dalsze połączenia w ciągu lat 3 . . . . 131 938 „
Ogólne koszta budowy . . . **3,515.651** koron

C. Stan funduszu wodociągowego:

Pożyczkę wodociągową zaciągnięto w Banku krajowym w nominalnej wartości . . . . 3,600.000 kor. — h.
Według zestawienia Wydziału obrachunkowego z dnia 1 października 1900 do L. 1990/W.R wyniosła strata na kursie ze sprzedaży walorów pożyczki nom. wart. 2,820.000 koron . . . 133.610 kor. 08 h.
czyli 4·738%.
Strata na kursie od pozostałych dnia 1 października 1900 walorów pożyczki nom. wart. 780.000 koron wyniesie licząc tym samym procentem . . 36.954 „ 60 „
Koszta zaciągnięcia pożyczki, prowizye, stemple wyniosły . . . . . . 45.114 „ 75 „
Strata na kursie i wydatki razem . . . . . 215.679 kor. 43 h.
Wynik pożyczki w gotówce . . . . 3,384.320 kor. 57 h.
czyli strata na pożyczce wynosi 5·99% nominalnej wartości walorów.

Do wykazanej powyżej wartości pożyczki wodociągowej w kwocie . . . . 3,384.320 kor. 57 h.
przybywają:
1) Procenta od walorów pożyczki do dnia $^1/_{10}$ 1900 w kwocie . . . . . . 18 212 kor. 06 h.
2) Własne dochody funduszu wodociągowego w ciągu budowy . . . . 32.945 „ — „
3) Zwrot przyznanej refakcyi od przewozu materyałów budowlanych w roku 1900 w kwocie . . . . . . 4.000 „ — „
4) Zwrot za stary materyał z wywłaszczonych budynków w Bielanach i w Przegorzałach . . . . . . 900 „ — „
5) Zwrot należytości skarbowej od pożyczki wodociągowej przyznanej w zasadzie przez władze skarbowe 23.000 „ — „
Razem . . . . 79.057 kor. 06 h.

Stan funduszu wodociągowego w gotówce do dyspozycyi . . . . 3,463.377 kor. 63 h.
Z powyższej kwoty wypłacono do 9 stycznia 1901 r. od początku utworzenia biura wodociągowego tj. od $^1/_{10}$ 1898:
1) Rozmaitym przedsiębiorstwom za wykonane roboty i dostawy . . . . 2,476.527 kor. 18 h.
2) Za wywłaszczenie gruntów . . . . . . 290.255 „ 19 „
3) Wydatki w innych rubrykach spowodowane budową a wykazane ad *B.* w kwocie . . 241.830 „ — „
4) Należytość od lombardowania papierów wartościowych rozmaitych funduszów miejskich i procenta do końca marca 1900 przed zaciągnięciem pożyczki . . . . 64.740 „ 28 „
5) Procenta i rata amortyzacyjna od pożyczki zaciągniętej w Banku krajowym (rata wstępna) do $^{30}/_{9}$ 1900 . . . . 76.505 „ 10 „
6) Procenta i rata amortyzacyjna od pożyczki za czas od $^1/_{10}$ do $^{31}/_{12}$ 1900 r. . . . . 45.000 „ — „
razem . . . 3,194.857 kor. 75 h.
nadto pokryto z funduszu wodociągowego na rachunek budżetu z r. 1901:
7) Procenta i ratę amortyzacyjną od pożyczki wodociągowej za czas od $^1/_1$ — $^{31}/_1$ 1901 roku . . . . . . 45.000 kor. — h.
8) Wydatki na rachunek administracyi wodociągu a to węgle, smary itp. . . . 14.376 „ 22 „
razem . . . . 59 376 kor. 22 h.
Wydano przeto razem . . . 3,254.233 kor. 97 h.

W porównaniu z wykazanym ad *C.*, rzeczywistym stanem całego funduszu wodociągowego, na budowę wodociągu do dyspozycyi będącego w kwocie . . . . 3,463.377 kor. 63 h.
dla dopełnienia której pozycye wykazane ad *C.*, 3), 4), 5), w kwocie 27.900 koron mają dopiero wpłynąć, pozostaje po strąceniu wykazanych wyżej wydatków w kwocie 3,254 233 kor. 97 h.
w kasie miejskiej . . . . 209.143 kor. 66 h.

Porównanie

pozostałości z dalszymi wydatkami:

Wykazana wyżej pozostałość razem z wpłynąć mającą kwotą 27 900 koron wynosi . . . 209.143 kor. 66 h.

Do tego ma być zwrócone z dochodów z roku 1901 wypłaconych na rachunek budżetu roku 1901:

a) procenta i rata amortyzacyjna za czas od $^1/_1$ do $^{31}/_3$ 1901 roku . . . . . . 45 000 kor. — h.

b) koszta administracyi . . 14.376 „ 22 „

c) płaca urzędników biura wodociągowego za styczeń 1901 r. . . . . 3.486 „ — „ 62.862 kor. 22 h.

Do dyspozycyi na dalsze wydatki . . . . 272.005 kor. 88 h.

Wydatki dalsze na budowę wodociągu wynoszą:

1) reszta należytości rozmaitych przedsiębiorstw wykazanych ad *A* płatna w ciągu pół roku w kwocie . . . . 188.856 kor. — h.

2) reszta z preliminowanej na wodomierze i połączenia domowe kwoty, płatna w mniejszych pozycyach w ciągu lat 3 . . . . 131.938 „ — „

razem . . . 320.794 „ — „

a ponieważ na pokrycie tego dalszego wydatku jest do dyspozycyi, jak wykazano 272.005 kor. 88 h.

Okazuje się ostateczny niedobór . . . . . **48.788 kor. 12 h.**

Pomimo przeto oszczędności uzyskanych na kosztach właściwej budowy okazał się ostatecznie niedobór z powodów niezależnych od Komitetu i kierownictwa budowy, a mianowicie:

a) z powodu rekursu OO. Kamedułów wniesionego do Namiestnictwa głównie o karczmę bielańską, wskutek czego rozpoczęto roboty o pół roku później, podczas którego to czasu biuro wodociągowe musiało funkcyonować.

Nadto zapłacono OO. Kamedułom o 14.000 koron więcej, niż komisyjnie oszacowano, aby zaniechali dalszego rekursu;

b) z powodu trudności przy zaciągnięciu pożyczki, wskutek czego opłacano wysokie procenta od lombardowanych papierów a nadto kierownictwo musiało z końcem r. 1899 roboty wstrzymmywać, aby nie narazić Gminy na większe straty, jakoteż z powodu niższego kursu zrealizowania pożyczki;

c) z powodu przekroczenia przez przedsiębiorstwa terminów wyznaczonych dla ukończenia budowy;

d) wreszcie wskutek nieprzewidzianego opóźnienia się otwarcia wodociągu.

W celu pokrycia niedoboru, należałoby postarać się o zwrot najmniej 160.000 koron wydanych na zabezpieczenie stacyi pomp w Bielanach na wypadek oblężenia Krakowa a wykonane na żądanie c. i k. Ministerstwa wojny.

W Krakowie, dnia 31 stycznia 1901 roku.

R. Ingarden m. p.

Obliczenie koniecznych wydatków i przychodów na rok 1901
Dział XV. Wodociąg miejski.

Bilans.

I. Wydatki zwyczajne.

1.	Odsetki i rata amortyzacyjna od pożyczki wodociągowej	180.000 kor.
2.	Płaca urzędników i sług w biurze wodociągowem i w Magistracie	49.500 „
3.	Lokal dla zarządu wodociągowego i jego utrzymanie	5.900 „
4.	Utrzymanie stacyi pomp w ruchu	28.500 „
5.	Opał dla służby w Bielanach i za miastem .	760 „
6.	Umundurowanie służby wodociągowej . . .	1.320 „
7.	Podatki i asekuracya budynków, kotłów parowych itp.	1.200 „
8.	Konserwacya wodociągu i wodomierzy . . .	54.000 „
9.	Dojazdy do Bielan, dorożki, myta	1.600 kor.
10.	Nieprzewidziane wydatki	1.552 „
	Razem wydatki zwyczajne . .	324.332 kor.
II.	**Nadzwyczajne wydatki**	3 500 „
	Ogólne wydatki . .	327.832 kor.

I. Przychody zwyczajne.

1	Podatek wodociągowy po 4% przez 11 miesięcy	276.102 kor.
2.	Z fundacyi Dra Zieleniewskiego za 10 miesięcy	6.666 „
3.	Dochód za wodę w realnościach nieopłacających podatku wodociągowego	24.244 „
4.	Dochód za wodę na cele przemysłowe i inne bez wodomierzy	6.420 „
5	Dochód za wodę na cele przemysłowe według wodomierzy	4.000 „
6.	Dochód za wodę za obrębem miasta . . .	4.850 „
7.	Dochód z czynszu za wodomierze	2.400 „
8.	Dochód z gruntów wywłaszczonych pod wodociąg	1.000 „
	Razem dochody zwyczajne . .	325 682 kor.
II.	**Dochody nadzwyczajne**	2 150 „
	Ogólne dochody . .	327.832 kor.

Komitet budowy wodociągu przyjął do wiadomości na posiedzeniu w dniu 25 stycznia 1901 roku.

W Krakowie, dnia 30 stycznia 1901 r.

R. Ingarden m. p.

Posiedzenie nadzwyczajne (152 w kad. XI.) **z dnia 28 lutego 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Bujwid, dr. Doboszyński, Epstein, Fritsch, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. hr. Potocki, Rotter, Tilles, dr. Wechsler, dr. Weigel, hr. Wodzicki (**19**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. dr. Kohn, dr. Rosenblatt, Ślęk, dr. hr. Tarnowski (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje nadeszłe pisma:

1) Pismo c. k. Delegata Namiestnika w Krakowie z oznajmieniem, że Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył z zadowoleniem przyjąć do wiadomości **zawiadomienie Prezydenta miasta o otwarciu wodociągu w Krakowie.**

Przyjęto do wiadomości. (L. 121/pr.). —

2) Prośbę **Michała Krala**, pachołka Magistratu, o wliczenie mu do lat służby magistratualnej 7 lat $3^1/_2$ miesiąca, spędzonych w gazowni miejskiej.

Prośbę przekazano Sekcyi III. (L. 11912). —

Przewodniczący poświęcił **wspomnienie żałobne radcy m. ś. p. ks. kan. Maciejowi Foxowi** następującemi słowy:

„W smutku zakończyliśmy rok ubiegły i ze smutkiem przychodzi nam rozpoczynać nowy. Zaledwie bowiem opamiętaliśmy się po dotkliwej stracie, a już świeżą szczerbę uczyniła śmierć w naszem gronie, zabierając w dniu 23 b. m. ks. kanonika Macieja Foxa, prałata domowego Jego Świątobliwości. Ujrzał

zmarły światło dzienne w Wilamowicach w r. 1834, kształcił się w Tarnowie, gdzie też w r. 1860 święcenie kapłańskie otrzymał. Wzorowe, z całem przejęciem ważności powołania spełnianie obowiązków kapłańskich spowodowały ówczesnego biskupa krakowskiego ks. Kardynała Dunajewskiego do powołania go do grona kapituły krakowskiej. W dniu 18 kwietnia 1899 r powołany został jako zastępca po śp. Ludwiku Wiszniewskim, w skład Rady miasta, od którejto godności pragnął się uwolnić, i w tym celu pod dniem 29 maja 1899 r. wystosował pismo do Szanownej Rady, aby go z powodu braku zdrowia od tego mandatu uwolniła. Jednak Rada miasta, nie chcąc się pozbawić tak poważnego i wykształconego członka, rezygnacyi jego nie przyjęła.

Wnet atoli okazało się jak sumiennie oceniał zmarły swe siły zdrowotne, bo już w dniu 23 października 1899 zniewolony się widział zażądać urlopu na miesięcy trzy.

Przez ten kilkunastomiesięczny okres czasu poświęcony naszemu miastu, mały brał tylko udział w sprawach Gminy, bo stan zdrowia nie dopuszczał do zapoznania się z niemi, a sumienność nie pozwalała mu objawić zdania o sprawach sobie dokładnie nieznanych.

Cześć pamięci zacnego kapłana i współobywatela!

Rada wysłuchała tego przemówienia powstawszy z miejsc.

Przewodniczący, stwierdzając brak sił w Sekcyi III-ciej tak, że posiedzenia jej odbywać się nie mogą, wnosi, aby Rada do Sekcyi III. powołała r. m. dr. Cyfrowicza, dr. Kasparka i dr. Rosenblatta.

Wniosek przyjęto. (L. 132/pr.). —

Imieniem Sekcyi skarbowej r. m. dr. Ponikło przedkłada **sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu obrotowego miejskiego za rok 1899***) i wnosi:

Rada miasta uchwali!

I. Przyjmuje się powyższe sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem z funduszu obrotowego miejskiego do zatwierdzającej wiadomości i udziela odpowiedzialnym urzędnikom kasowym absolutoryum.

II. 1) Wzywa się Wydział obrachunkowy, aby przy zestawianiu zamknięć rachunkowych w przyszłości uwidaczniał przy każdej subpozycyi tak dochodów jak wydatków, ile wpłynęło więcej lub mniej w dochodach, względnie wydano więcej lub mniej w wydatkach, niż było preliminowane w budżecie.

2) Aby kredyty dodatkowe odróżniano na kredyty uzupełniające *(Zuschuss Credite, Ergänzungs Credite)* i właściwe kredyty „dodatkowe“ *(Nachtrags Credite)*, odnoszące się do wydatków nowych, budżetem zgoła nie objętych, i aby kredyty uzupełniające uważano za przekroczenia budżetu usprawiedliwione.

3) Aby w kolumnie obejmującej kredyty uzupełniające i dodatkowe podawał odnośną uchwałę Rady lub Sekcyi, a w kolumnie „Uwaga“ podawał przy znaczniejszych przekroczeniach w krótkości motywa usprawiedliwiające.

4) Aby w kolumnie „Uwaga“ przy pozycyach względnie subpozycyach dochodów, które wykazują w porównaniu z budżetem znaczniejszą nadwyżkę lub niedobór, podawano na podstawie dochodzeń odnośnych Wydziałów przyczyny, jakie na to wpłynęły.

III. Wzywa się Komisyę budżetową, aby wobec stałego zmniejszania się od lat sześciu nadwyżki dochodów z Działu III-go, rzeczywiście osiągniętych ponad dochody budżetem preliminowane, zastosowała większą niż dotąd ostrożność w preliminowaniu tych dochodów.

IV. Rada miasta raczy przypomnieć komu należy uchwałę swą powziętą przy uchwalaniu budżetu na rok 1898, która brzmi jak następuje:

1) *Z powodu wzrastających kredytów dodatkowych, poleca się Sekcyom, ażeby przy układaniu preliminarza budżetu uwzględniały wszystkie wydatki w roku budżetowym ponieść się mające, by uniknąć ile możności kredytów dodatkowych, które czynią cały układ budżetu iluzorycznym, o ile zaś w ciągu roku chodzi o nowy wydatek budżetem nie objęty, mają odnośne Sekcye zwracać się dość wcześnie o opinię do Sekcyi II., czy znajdzie pokrycie na ten wydatek, a następnie dopiero przedstawić sprawę Radzie miasta.*

2) *Za przekroczenia kredytów budżetem uchwalonych, lub czynienie wydatków budżetem nieprzewidzianych, na które Sekcya a względnie Rada miasta naprzód kredytu dodatkowego nie uchwaliły, będą odpowiedzialni naczelnicy departamentów lub budownictwa, wydatki zarządzający.*

3) *Uprasza się JWPana Prezydenta, ażeby z całą ścisłością czuwał nad wykonaniem powyższych uchwał.*

Sprawozdanie przyjęto do wiadomości i wnioski uchwalono. (L. 16677). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. dr. Ponikło wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) **Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu wodociągowego na rok 1899** przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1899 absolutoryum.

Wniosek przyjęto. (L. 62315/900). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. dr. Staniszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Gmina miasta Krakowa odbierze w swoje posiadanie i dalsze utrzymywanie wybudowany przez c. k. Zarząd kolei państwowej **podkop w ulicy Lubicz**, wraz ze ścianami oporowemi i wszelkiemi innemi przynależytościami, tudzież wybudowaną przez c. k. Zarząd kolejowy **drogę dojazdową** o szerokości 10 metrów do dworca kolejowego w Krakowie prowadzącą, w stanie, w jakim rzeczony podkop i droga dojazdowa obecnie się znajdują, za równoczesnem wypłaceniem jej przez c. k. Skarb kolejowy jednorazowego odszkodowania w kwocie 24.000 koron z tytułu zwiększonych budową podkopu kosztów utrzymania tak ulicy Lubicz, jak i samej drogi dojazdowej, nadto pod zastrzeżeniem, że c. k. Zarząd kolejowy da Gminie deklaracyę tej treści, że z tytułu pretensyi o odszkodowanie przez Laurę Machauf i spadk., tudzież innych właścicieli realności, przy ulicy Lubicz położonych przeciw c. k. Skarbowi kolejowemu z powodu urządzenia podkopu w ulicy Lubicz, tudzież drogi dojazdowej do dworca kolei północnej w Krakowie podniesionych lub w przyszłości podnieść się mających, c. k. Zarząd kolejowy żadnych pretensyi do Gminy miasta Krakowa rościć sobie nie będzie, a nadto daje Gmi-

*) Drukowane sprawozdanie dołączono do oryginalnego protokołu z 152 posiedzenia Rady miejskiej.

nie m. Krakowa zupełną ewikcyę co do pretensyi z tego samego tytułu przez interesowanych wprost do Gminy m. Krakowa ewentualnie podnoszonych, nadto że c. k. Zarząd kolejowy zobowiąże się do wystawienia Gminie m. Krakowa deklaracyi, na podstawie której Gmina m. Krakowa za właścicielkę wspomnianej wyżej drogi dojazdowej zaintabulowanąby być mogła.

Natomiast Gmina m. Krakowa cofa swoje żądanie, aby w mowie będąca droga dojazdowa, na 10 metrów szeroka przed oddaniem jej w posiadanie Gminy m. Krakowa na 14 metrów, kosztem i staraniem c. k. Skarbu kolejowego rozszerzoną, lub przy wylocie na plac kolejowy zaokrągloną została, i uznaje, iż przez wypłatę Gminie wyż wspomnionego ryczałtowego odszkodowania w kwocie 24.000 koron, poruszona przez Gminę miasta Krakowa sprawa rozszerzenia istniejącej drogi dojazdowej z 10 mtr. na 14 metrów przez c. k. Zarząd kolejowy definitywnie raz na zawsze załatwioną została. (L. 9991). —

Następnie przedkłada w związku pozostający wniosek Sekcyi I. i II. tenże sam sprawozdawca:

Rada miasta uchwali!

1) Gmina miasta Krakowa przyjmuje od Krakowskiej Spółki Tramwajowej kwotę sześć tysięcy koron, jaką Spółka przyczynia się do kosztów rozszerzenia drogi dojazdowej do dworca kolejowego i oświadcza, że gdyby to rozszerzenie do skutku nie przyszło, zwróci Spółce wymienioną wyżej sumę.

2) **Gmina miasta Krakowa zakupi na swoją własność od masy spadkowej ś. p. Zofii Wołodkowiczowej, jako właścicielki realności objętej wykazem hipotecznym l. 1101 celem rozszerzenia drogi dojazdowej do dworca kolei, obszar objęty planem Budownictwa miejskiego. z 28 września 1900 r., mierzący razem 410 m. kwadr** a mianowicie 32 metry kwadrat. z parceli budowl. l. k. 1227 i 378 metr. kwadr. z parceli gruntowej l. k 1010 po cenie sto dziesięć (110) koron za jeden mtr. kwadr czyli za sumę ogólną 45100 koron, pod następującymi warunkami:

a) Cenę kupna złoży Gmina m. Krakowa do depozytu sądowego na rzecz masy spadkowej, jak tylko rzeczona masa grunt wyżej oznaczony w fizyczne posiadanie Gminie odda i dotyczący kontrakt sądowi spadkowemu przedłoży.

b) Masa spadkowa uprawnioną będzie podjąć cenę kupna z depozytu sądowego, lub przekazać ją do zapłaty wierzycielom, skoro sprzedany grunt w stanie wolnym od wszelkich ciężarów na rzecz Gminy miasta Krakowa zaintabulowany zostanie.

c) Gminie miasta Krakowa przysłużać będzie prawo rozebrania murów piętrowego domu przy ul. Pawiej, o ile one wchodzą w granice zakupionego gruntu, bez obowiązku odszkodowania za ewentualne uszkodzenie tych części budynku, które do zakupionego gruntu dolegają.

d) Koszta kontraktu, stempli i opłat od przeniesienia własności poniesie kupująca Gmina.

Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta, r. m. Wandalina Beringera i dra Walentego Staniszewskiego.

3) Na częściowe pokrycie ceny kupna, przeznacza Rada miasta kwotę 24.000 koron, jaką otrzyma od c. k. Zarządu kolejowego na podstawie osobnej umowy, dalej kwotę 6.000 koron, złożoną przez Krakowską Spółkę tramwajową, oraz udziela na zakupno kredyt 15.100 koron do budżetu r. 1901 wstawić się mający. (L.8652). —

R. m. Kwiatkowski wnosi poprawkę, aby kwotę z 15.100 koron zaokrąglić do kwoty 17 000 kor, celem pokrycia stempli i należytości przenośnej.

Sprawozdawca wyjaśnia, że nie będzie znaczniejszych kosztów prawnych, gdyż Gmina uzyska od c k. Namiestnictwa zwolnienie od opłat skarbowych, jako dla gruntu nabytego w interesie dobra publicznego.

R. m. Kwiatkowski wobec tego wyjaśnienia poprawkę swoją cofa.

Oba powyższe wnioski przyjęto. —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

W reasumpcyi uchwały swej z 18 października 1894 r., Rada miasta uchwali!

1) **Z powodu regulacyi ulicy Nad Rudawą zakupić od dra Adolfa Grossa i Hermana Kroo**, współwłaścicieli realności lk. 48 Dz. III. z kompleksu tej realności **parcelę l. kat. 1875/2, w ilości 51□°**, pod ulicę Nad Rudawą już faktycznie zajętą, za cenę po 40 koron za 1□°, czyli za łączną kwotę 2040 koron, płatną po przepisaniu tej parceli na własność gminy miasta Krakowa, w stanie wolnym od ciężarów, tj. po wpisaniu jej do wykazu hipotecznego 1783 „Ulice, place, plantacye etc. gminy miasta Krakowa“, z tem, że parcela ta wchodzi w skład ulicy Nad Rudawą.

2) Koszta kontraktu, stempli i hipotecznego przepisania własności poniosą sprzedający z własnych funduszów w całości.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m Beringera i dra Domańskiego.

4) Sumę 2040 koron na pokrycie ceny kupna potrzebną, wstawić do budżetu miejskiego na rok 1901.

R. m. dr. Seinfeld zauważa, że przy sprawach tego rodzaju należałoby wcześniej starać się o utworzenie z zakupionych parceli osobnego ciała hipotecznego a cenę kupna wypłacać sprzedającemu dopiero po całkowitem zwolnieniu zakupionej parceli z ciążących na realności długów hipotecznych.

Po wyjaśnieniu udzielonem przez sprawozdawcę wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 53264/900). —

Imieniem Sekcyi I. i II. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1171 kor. 42 hal. dla Działu IX. 9 . budżetu r. 1900 — **utrzymanie budynków zakładu Talarda na Dajworze.**

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 62954/900). —

Imieniem Sekcyi I. i II. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1190 koron 42 h. dla Działu XII. C. 11. d. budżetu z roku 1900 **utrzymanie budynku Akademii sztuk pięknych w Krakowie.**

Przyjęto bez dyskusyi (L. 62955/900).

Poczem Przewodniczący zamyka posiedzenie dla braku kompletu o godz. 7 min. 10 wieczorem.

Posiedzenie zwyczajne (153 w kad. XI.) **z dnia 7 marca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Bujwid, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, Kroebl, dr. Lgocki, Mendelsburg, Nowacki, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki (**15**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Bujański, Chmurski, Slęk, dr. hr. Tarnowski (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Podanie **p. Józefy Jakubowskiej**, wdowy po śp. Faustynie Jakubowskim, I. wiceprezydencie m. Krakowa, o wyznaczenie jej dożywotniej pensyi wdowiej.

Przekazano Sekcyi III. (L. 17704). —

2) Prośbę **Jana Koski**, woźnego Mgtu, o wliczenie mu do służby miejskiej 5 lat, spędzonych w służbie miejskiej.

Przekazano Sekcyi III. (L. 16634). —

Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne pamięci zmarłego radcy miejskiego ś. p. Juliana Bereźnickiego**, w następujących słowach:

„Zaledwie zawarł się grób nad zwłokami jednego z naszych kolegów, a już znowu śmierć zniewoliła nas do usypania świeżej mogiły, wybrawszy sobie z naszego grona w dniu 2. b. m. nową ofiarę w osobie Juliana Bereźnickiego. Urodził się zmarły w Bereźnicy w r. 1849, kształcił się w gimnazyum w Samborze a następnie na uniwersytecie we Lwowie. Początkowo zamierzał zmarły poświęcić się zawodowi nauczycielskiemu i pełnił też w r. 1880 obowiązki zastępcy nauczyciela w tutejszem gimnazyum św. Jacka. Spostrzegłszy jednak, że w tym zawodzie nie rychło dojść można do stanowiska, zapewniającego byt dostatni a odpowiadającego pracy poświęconej, porzucił zawód nauczycielski i wstąpił w r. 1888 do Kasy oszczędności powiatu krakowskiego, której też w r. 1892 został dyrektorem. Przy wyborach, odbytych w dniu 17 czerwca 1896 r., został wybrany członkiem Rady miejskiej, którąto godność aż do zgonu piastował. W ciągu tego czasu pracował w Sekcyi skarbowej, a oprócz tego w sześciu rozmaitych komisyach, a mianowicie: budżetowej, emerytalnej, konsensowej, przemysłowej, rekursowej, statystycznej i wodociągowej, podejmując chętnie wspólny trud i pracę.

Przymioty serca i umysłu zjednały mu w mieście naszem nader liczne koło przychylnych i przyjaciół, a gorliwością i sumiennością w pełnieniu obowiązków zawodowych pozyskał sobie zaufanie i szacunek tych, którzy w jego ręce zarząd instytucyi, którą kierował, złożyli.

Cześć pamięci zacnego obywatela i kolegi!"

Rada miasta wysłuchała tego przemówienia, powstawszy z miejsc.

R. m. dr. Paszkowski zapytuje Przewodniczącego, czy wiadomo mu, w jakiem stadyum znajduje się **sprawa zatwierdzenia nowego statutu dla miasta Krakowa** i prosi go o osobistą interwencyę celem szybszego załatwienia tej sprawy.

Przewodniczący odpowiada, że nie zna powodów opóźnienia tej sprawy, a chcąc ją przyśpieszyć, zamierza udać się po rozprawach budżetowych do p. Namiestnika.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje Przewodniczącego, czy ma bliższe wiadomości o **pęknięciu rury wodociągowej**, czy usunięto już przeszkodę w dopływie wody do miasta i czy na przyszłość nie zajdą podobne wypadki?

Przewodniczący oświadcza, że trzeba być przygotowanym w przyszłości na podobne wypadki, jak pouczają o tem wypadki w innych miastach. Rury były próbowane trzykrotnie. Wedle raportu biura wodociągowego pęknięcie rury nastąpiło we środę o godzinie 10 minut 50 przed południem w Półwsiu Zwierzynieckiem i to wskutek wadliwej fabrykacyi rury, z powodu użycia niedość gorącego żelaza. Rurę wyłączono i wymieniono na nową. Roboty ukończono już we czwartek do godziny 3 po południu a potem zaczęto rurę wodą napełniać, tak, że woda powinna być w mieście między godziną 5 a 6 wieczorem.

R. m. dr. Popiel sądzi, że wodę do miasta należy poprowadzić dwiema rurami, a roboty około wymiany pękniętej rury powinny trwać tylko kilka godzin a nie przeszło dobę.

R. m. dr. Styczeń podaje wniosek o wezwanie Komisyi wodociągowej, aby zastanowiła się, czy nie należałoby położyć drugiej rury.

R. m. dr. hr. Potocki nadmieniwszy, że obecnie stosunki finansowe nie pozwalają na położenie drugiej rury głównej, prosi Przewodniczącego, aby zbadał, dlaczego wymiana rury zepsutej tak długo trwała, i Radzie o tem na najbliższem posiedzeniu zdał sprawę.

I. wiceprezydent dr. Leo domaga się zbadania sprawy w dwóch kierunkach, a mianowicie: czy podobne przerwy mogą się powtarzać i jak długo naprawa pękniętej rury trwać może?

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że sprawa drugiej rury, prowadzącej wodę ze zbiornika, była już badana i upadła z powodów natury finansowej. Przemawiający nadmienia, że koszta naprawy pękniętych rur ponosi przedsiębiorstwo.

R. m. dr. Domański jest zdania, że sprawę założenia drugiej rury należałoby połączyć z kwestyą powiększenia zbiornika wody.

Przewodniczący formułuje przedstawione wnioski w następujący sposób:

1) Zbadać przyczynę pęknięcia rury oraz przyczynę, dla której naprawa rury tak długo trwała.

2) Przedstawić środki, zapobiegające podobnym wypadkom, wraz z kosztorysem.

Powyższe wnioski uchwalono. (L. 158/pr.). —

R. m. Federowicz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miasta uchwali!

Wnieść petycyę do poselskiego Koła polskiego we Wiedniu na ręce posłów krakowskich o spowodowanie, aby c. k. Rząd przystąpił w roku bieżącym jak najrychlej do **rozszerzenia gmachu dyrekcyjnego kolei państwowej w Krakowie**.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L 17739). —

R. m. dr. Seinfeld prosi Przewodniczącego, aby jak najrychlej zwołał Komisyę inwestycyjną, którąby poczyniła kroki o **uzyskanie pieniędzy na cele inwestycyjne od Rządu**, podobnie, jak to ma uzyskać Praga. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Imieniem Komisyi archiwalnej i Sekcyi skarbowej r. m dr. Staniszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Na **wydawnictwo źródeł dziejowych, odnoszących się do Krakowa i okolicy**, jako na wydawnictwo Archiwum miasta Krakowa, udziela się podobnie jak w roku zeszłym jednorazową kwotę 1000 koron, któryto wydatek należy zamieścić w budżecie r. 1901 w Dziale XI. „wydatki nadzwyczajne“.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 67769/900). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada miasta uchwali!

W miejsce ś. p. Karola Pieniążka zaprasza Rada miasta do pełnienia obowiązków radcy miejskiego do końca bieżącej kadencyi p. **Wiktora Redyka.**

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 6859). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada miasta uchwali!

W miejsce zmarłego bł. p. Zygmunta Szancera zaprasza Rada miasta do pełnienia obowiązków radcy miejskiego do końca bieżącej kadencyi p. **Ernesta Stockmara** (sen.).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 6857). —

Imieniem Sekcyi III. r. m. dr. Rothwein wnosi:

Rada miasta uchwali!

Gmina miasta Krakowa zgadza się po myśli § 16 lit. *B. C.* kontraktu z dnia 7 maja 1900 r., zawartego z Krakowską Spółką tramwajową, na:

1) Zaproponowany rozkład, czyli **porządek jazdy kolei elektrycznej na liniach: Most Podgórski - Dworzec kolei północnej i Rynek - Park krakowski**, pod następupującemi zastrzeżeniami:

a) aby istniejące na liniach tych przystanki z wyjątkiem jedynie przystanku na ulicy Floryańskiej, który z przed narożnika ulicy św. Tomasza przenieść należy przed narożnik ulicy św. Marka, zostały nadal utrzymane;

b) aby przed wylotem ulicy Pawiej utworzono przynajmniej warunkowy przystanek;

c) aby na linii Rynek - Park krakowski ruch w ten sposób został rozłożony, iżby wozy w przystanku w Rynku przed kościołem Panny Maryi, o ile to ze względów technicznych będzie możliwem, odchodziły najwyżej w dwie minuty po nadejściu tamże wozów z linii Most Podgórski - Dworzec kolei północnej w obydwu kierunkach;

d) aby na linii Rynek - Park krakowski w miesiącach czerwcu, lipcu i sierpniu codziennie, zaś w miesiącach maju i wrześniu w dnie świąteczne i niedziele, kursowały wozy przynajmniej do 10 godziny w nocy;

e) że Gmina będzie miała prawo żądać zmiany ruchu odnośnie do kursowania wozów w zaproponowanych odstępach czterominutowych na linii Most Podgórski - Dworzec kolei, a pięć i półminutowych na linii Rynek - Park krakowski;

f) że na szybkość ruchu Towarzystwo ma uzyskać zezwolenie c. k. Rządu;

g) że Towarzystwo bez zezwolenia miasta lub jego zastępcy, lub bez pisemnie przez tychże stwierdzonego wpływu wypadku elementarnego nie może odstępować od niniejszego rozkładu jazdy.

2) Na zaproponowaną **jednolitą cenę jazdy na obydwu powyższych liniach** bez żadnego ograniczenia, z prawem przesiadania z jednej z tych linii na drugą w kwocie 16 hal. w pierwszej klasie, a 10 hal. w drugiej klasie, dla dzieci zaś do wzrostu 1 m. 30 cm. po 8 halerzy w pierwszej klasie, a po 5 hal. w drugiej klasie z tem:

1) że przez ustalenie tej ceny jazdy odnośne prawa, stronom z kontraktu przysługujące, nie zostaną naruszone;

2) że ceny biletów abonamentowych w ogólności, a dla młodzieży szkolnej w szczególności w porozumieniu i za zgodą Gminy dopiero mogą być ustanowione.

R. m. Epstein twierdzi, że jednolita taryfa wprowadza o 100% wyższe ceny od dotychczasowych i domaga się, aby ruch tramwajów trwał dłużej niż do godziny 10 wieczorem.

R. m. dr. Lustgarten oświadcza się za zatrzymaniem dawnej taryfy obok proponowanej.

R. m. Bartoszewicz oświadcza się przeciw wnioskom Sekcyi III., żądając utworzenia dwóch sekcyj.

R. m. Kwiatkowski zapytuje, czy obecnie proponowana taryfa jednolita obejmować także będzie nowe linie przez ulicę Długą i Zwierzyniecką.

I. wiceprezydent dr. Leo z uwagi, że sprawa jest bardzo ważna, a do porządku dziennego nie dołączono wniosków szczegółowych Sekcyi III., oświadcza się za odroczeniem tej sprawy do następnego posiedzenia.

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby sprawę tę przekazać do ponownego rozpatrzenia Sekcyi III. i Komisyi tramwajowej, wybranej z łona Sekcyi I.

R. m. dr. Popiel oświadcza się przeciw wnioskom Sekcyi III.

R. m. dr. Kasparek w dłuższem przemówieniu popiera wnioski Sekcyi III.

R. m. dr. Propper oświadcza się za odroczeniem sprawy.

R. m. Chyliński wnosi, aby przerwać posiedzenie jawne i przejść do tajnego, gdyż na porządku dziennym znajduje się sprawa niecierpiąca zwłoki, a mianowicie nadanie prezenty na posady nauczycielek, a Gmina mogłaby prawo to stracić, gdyby go w terminie nie wykonała.

Po przemówieniu r. m. dr. Popiela w sprawie sprostowania faktycznego, przyjęto wniosek r. m. Chylińskiego.

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 40 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (154 w kad. XI.) **z dnia 14 marca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Jordan, Kroebl, Nowacki, dr. hr. Potocki, Rotter, Schwarz, Slęk, Stryjeński, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(15)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r m. dr. Lgocki, dr. Staniszewski, dr. hr. Tarnowski **(3)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący podaje do wiadomości, że zaproszeni w skład Rady miasta pp. **Wiktor Redyk** i **Ernest Stockmar** nadesłali pisma, w których oświadczają, że zaproszenia przyjąć nie mogą i mandatów nie obejmą.

Pisma te przekazano Sekcyi III. (L. 157/pr. L. 166/pr.).—

Sekretarz Rady odczytuje prośbę **Antoniny Schmidtówny** o przedłużenie pensyi sierocińskiej.

Przekazano Sekcyi III. (L. 17380). —

R. m. Kwiatkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miasta uchwali!

1) Uprasza się Prezydenta miasta o wniesienie podania do c. k. Ministerstwa oświaty, celem przyśpieszenia przyobiecanej **budowy szkoły przemysłowej w Krakowie**, pod którąto budowę Rada miasta odpowiedni grunt bezpłatnie ofiarowała.

2) Uprasza się Prezydenta miasta o wystosowanie pisma do Koła polskiego w Wiedniu z prośbą o energiczne poparcie tej sprawy w sposób, jaki za właściwy uzna.

Po uchwaleniu nagłości wniosek powyższy przyjęto. (L. 20383). —

Przewodniczący wnosi, aby ze względów na nagłość sprawy przystąpić do obrad nad wnioskami Sekcyi III. w sprawie cen biletów kolei elektrycznej.

R. m. ks. dr. Spis wnosi, aby przedtem załatwić sprawę **zakupna realności lk. 196 Dz. IV. przy ul. Krupniczej na cele szkolne.**

Wniosek Przewodniczącego przyjęto.

Wniosek r. m. ks. dra Spisa upadł.

R. m. dr. Rothwein, przywiódłszy na pamięć okoliczności, wśród których zawarto kontrakt z Towarzystwem tramwajowem, w sprawie zaprowadzenia kolei elektrycznej w Krakowie imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miasta uchwali!

Gmina miasta Krakowa zgadza się po myśli § 16 lit. *B. C.* kontraktu z dnia 7 maja 1900 r., zawartego z Krakowską Spółką tramwajową, na:

I. Zaproponowany rozkład czyli **porządek jazdy kolei elektrycznej na liniach Most podgórski - Dworzec kolei północnej i Rynek - Park krakowski** z następującemi zastrzeżeniami:

a) aby istniejące na liniach tych przystanki z wyjątkiem jedynie przystanku na ulicy Floryańskiej, który z przed narożnika ulicy św. Tomasza przenieść należy przed narożnik ulicy św. Marka, zostały nadal utrzymane;

b) aby przed wylotem ulicy Pawiej utworzono przynajmniej warunkowy przystanek;

c) aby na linii Rynek-Park krakowski ruch w ten sposób został rozłożony, iżby wozy z przestanku w Rynku przed kościołem N. Panny Maryi, o ile to ze względów technicznych będzie możliwem, odchodziły najpóźniej w dwie minuty po nadejściu tamże wozów z linii Most Podgórski - Dworzec kolei północnej w obydwu kierunkach;

d) aby na linii Rynek-Park krakowski w miesiącach czerwcu, lipcu i sierpniu codziennie, zaś w miesiącach maju i wrześniu w dnie świąteczne i niedziele, kursowały wozy przynajmniej do godziny 10 w nocy;

e) że Gmina będzie miała prawo żądać zmiany ruchu odnośnie do kursowania wozów w zaproponowanych odstępach czterominutowych na linii Most Podgórski - Dworzec kolei, a pięć i półminutowych na linii Rynek - Park krakowski;

f) że na szybkość ruchu Towarzystwo ma uzyskać pozwolenie c. k. Rządu;

g) że Towarzystwo bez zezwolenia Prezydenta miasta lub jego zastępcy, lub bez pisemnie przez tychże stwierdzonego wpływu wypadku elementarnego, nie może odstępować od niniejszego rozkładu jazdy;

II. Na zaproponowaną **jednolitą cenę jazdy na obydwu powyższych liniach** bez żadnego ograniczenia, z prawem przesiadania z jednej z tych linij na drugą w kwocie 16 halerzy w pierwszej klasie, a 10 halerzy w drugiej klasie, dla dzieci zaś do wzrostu 1 m. 30 cm. po 8 hal. w pierwszej, a 5 hal. w drugiej klasie z tem, że

1) taryfa niniejsza ma obowiązywać prowizorycznie do dnia 30 kwietnia 1902 r. włącznie i z dniem tym tak przez Towarzystwo, jak i przez Gminę na miesiąc naprzód może być wypowiedzianą. Gdyby żadna ze stron z tego zastrzeżonego wypowiedzenia nie korzystała, ma taryfa wspomniana obowiązywać nadal prowizorycznie przez dalszy rok do 30 kwietnia 1903 r. włącznie. Do czasu tego obowiązywania prowizorycznej taryfy odnośne postanowienia kontraktu pozostają w zawieszeniu.
   Obie strony mają najpóźniej do dnia 1 kwietnia 1903 r. stałą cenę jazdy ustanowić.

2) że Towarzystwo ustanowi bilety abonamentowe we formie bloku z 50 biletów w cenie 7 kor. w pierwszej klasie, a 4 kor. 50 hal. w drugiej klasie, uprawniających do jazdy wprost i przy przesiadaniu;

3) że Towarzystwo ustanowi abonament miesięczny dla młodzieży szkolnej w cenie 5 koron w I klasie, a 3 kor. w drugiej klasie, a odnośna karta uprawniać będzie do dwurazowej jazdy dziennie w celach szkolnych w odnośnym miesiącu.

Sprawozdawca w dłuższem przemówieniu uzasadnia przedłożone wnioski.

R. m. Bartoszewicz uważa zaprowadzenie jednolitej taryfy za znaczne podwyższenie cen jazdy, gdyż znacznie większa część publiczności jeździła tylko przez jednę sekcyę. Mowca wspomina o szeregu ustępstw, jakie robiła stopniowo Sekcya ekonomiczna i Rada miasta dla Towarzystwa tramwajowego przy zaprowadzeniu kolei elektrycznej. Nie zgadza się na wnioski Sekcyi III. i wnosi, aby ceny biletów kolei elektrycznej wynosiły:

20	hal.	w klasie I.	za całą przestrzeń,
12	„	„ II.	„ „ „
10	„	„ I.	od rynku i do rynku,
6	„	„ II.	„ „ „ „

R. m. dr. Kohn popiera wnioski Sekcyi III.

R. m. dr. Ponikło na podstawie zebranych cyfr z sześciu jazd na przestrzeni Most Podgórski - Dworzec wykazuje, że najwięcej osób przejeżdża w II. klasie jednę sekcyę.

R. m. dr. Propper podaje do wniosków Sekcyi III. następujący dodatek: Taryfa niniejsza ma obowiązywać prowizorycznie przez trzy miesiące.

Rada miasta wzywa Sekcyę III., aby w ciągu 14 dni przeprowadziła z Towarzystwem tramwajowem ro-

kowania względem zaprowadzenia taryfy osobnej od Mostu Podgórskiego do Rynku lub napowrót, z Dworca kolei do Rynku lub napowrót, Rynek-Park krakowski lub napowrót.

Wniosek zamknięcia dyskusyi, podany przez r. m. ks. dra Bukowskiego, przyjęto.

R. m. dr. Seinfeld przemawia za utrzymaniem podziału na sekcye obok proponowanej taryfy jednolitej.

R. m. Epstein oświadcza się przeciw wnioskom Sekcyi III.

Sprawozdawca odpowiada na zarzuty poprzednich mowców.

Wniosek r. m. Schmelkesa, aby głosować w tej sprawie imiennie, nie otrzymał dostatecznego poparcia.

Wniosek r. m. Bartoszewicza upadł, wniosek Sekcyi III. przyjęto.

Dodatek r. m. dr. Proppera upadł. (L. 22930). —

Dyrektor Bud. miej. Wdowiszewski, odwołując się na sprawozdanie, dołączone do porządku dziennego*), imieniem Sekcyi I., II. i IV. wnosi:

Rada miasta uchwali!

I. Gmina miasta Krakowa nabędzie na cele szkolne miejskie realność, pod l. hip. 196 Dz. IV. w Krakowie przy ul. Krupniczej położoną, własność Kasy Oszczędności miasta Krakowa stanowiącą, za umówioną cenę kupna i sprzedaży 90.000 koron pod następującymi warunkami:

a) Z umówionej ceny kupna zapłaci gmina m. Krakowa przy podpisaniu kontraktu kupna i sprzedaży kwotę 10.000 koron, zaś reszta 80.000 kor. pozostanie na hipotece nabytej przez gminę m. Krakowa realności tytułem pożyczki, spłacalnej w 68 półrocznych ratach annuitetowych po 2300 koron, które obejmują $4^1/_2$% na oprocentowanie kapitału dłużnego, tudzież $1^1/_2$% na amortyzacyę tegoż

b) Oddanie kupionej realności w fizyczne posiadanie gminy m. Krakowa nastąpi najdalej w dniach 14 od dnia podpisania kontraktu, a wszelkie pożytki z realności od chwili oddania jej w posiadanie Gminy do tejże należeć będą.

c) Gmina m. Krakowa uiści Kasie Oszczędności przy podpisaniu kontraktu $4^1/_2$% od sumy 80.000 kor. za czas od dnia objęcia realności l. hip. 196 Dz. IV.

---

*) SPRAWOZDANIE
w sprawie zakupna realności l. hip. 196 Dz. IV. na cele szkolne.

Wskutek corocznego przyrostu liczby dzieci, obowiązanych do nauki szkolnej, powstaje konieczność zwiększania liczby szkół ludowych miejskich, a gdy budowa gmachów szkolnych pociąga za sobą bardzo znaczne koszta, których Gmina miasta na razie pokryć nie jest w stanie, okazuje się potrzeba bądź stawiania baraków szkolnych, bądź umieszczania szkół w wynajętych na ten cel lokalach prywatnych.

Ani jeden ani drugi sposób zaradzenia brakowi szkół nie może być uznanym pod względem racyonalnej gospodarki gminnej za prawidłowy i dlatego Sekcya szkolna dąży do posiadania stałych gmachów szkolnych. Gdy ich budowa napotyka w ostatnich czasach na wielkie trudności, a konieczność nagli, Sekcya szkolna powzięła myśl obejrzenia się za kupnem budynków prywatnych, któreby tanio nabyć można i któreby z pomocą niekosztownych adaptacyi na cele szkolne zużytkować się dały i na jakiś czas zaradziły obecnemu brakowi gmachów własnych, wyłącznie na cele szkolne zbudowanych.

Najnaglejszą potrzebą jest ulokowanie dwóch szkół ludowych, z których jedna mieści się w realności p. Götza przy ul. Podwale, druga w realności niegdyś Beymów przy ulicy Krupniczej. Za pierwszy z tych lokali płaci Gmina czynsz roczny 3.900 koron, za drugi 2 800 koron, czyli razem sumę 6 700 koron, a ani jeden ani drugi nie odpowiada nawet najskromniejszym wymogom i szkoły te są jak najgorzej umieszczone i dłużej ze względu na zdrowie dziatwy szkolnej niedopuszczalne.

Komisya, z łona Sekcyi szkolnej wydelegowana, przy współudziale członka Sekcyi I, radcy m. Beringera, w dniu 17 listopada 1900 r. zbadała kilka realności prywatnych, jakie wskazało Budownictwo miejskie, i przyszła do przekonania, że najodpowiedniejszą realnością jest dom niegdyś Wojczyńskich przy ul. Krupniczej, liczbą hip. 196 Dz. IV. oznaczony, stojący na narożniku nowo założonej ulicy, łączącej ulicę Krupniczą z ulicą Rajską, i że dom ten po odpowiedniem zaadaptowaniu mógłby pomieścić wymienione wyżej dwie szkoły ludowe. Skutkiem takich komisyjnych oględzin powzięła Sekcya IV. dnia 9 stycznia 1900 r. uchwałę zaproponowania Radzie miasta nabycia rzeczonego domu po poprzedniem zbadaniu sprawy przez Sekcyę I.

Według dochodzeń, przeprowadzonych przez Budownictwo miejskie, realność cała obejmuje przestrzeń 266☐ sążni, czyli 956 5 m². Na tej powierzchni stoi dom, który zajmuje 585 m². Z tego część jest jednopiętrowa, mierząca 467 m², część dwupiętrowa, mierząca 118 m². Wartość budynku oszacowano na 74.040 koron, wartość gruntu na 26.600 koron, czyli że wartość całej realności dochodzi sumy 100.640 koron. Mury są silne, zdrowe, a część jednopiętrowa da się nadbudować drugiem piętrem w razie potrzeby.

Gdy plany domu przez Budownictwo miejskie zostały zdjęte i wykonany projekt adaptacyi, Sekcya I., uznawszy sprawę za godną uwagi, przystąpiła do pertraktacyi z właścicielem realności, którym jest Krakowska Kasa Oszczędności, i za pośrednictwem radcy m. Beringera uzyskała od Kasy Oszczędności bardzo dogodne warunki nabycia, objęte ostateczną deklaracyą Kasy Oszczędności z dnia 26 lutego 1901 r. Według tej deklaracyi Kasa Oszczędności gotową jest realność swoją, pod l. hip. 196 Dz. IV w Krakowie przy ul Krupniczej położoną, sprzedać gminie miasta Krakowa za cenę 90.000 koron. Z tej umówionej ceny kupna kwota 10.000 koron ma być zapłaconą Kasie Oszczędności przy podpisaniu kontraktu, pozostała zaś do spłaty reszta 80.000 kor. może pozostać na hipotece nabytej realności tytułem pożyczki, spłacalnej w 68 półrocznych ratach annuitetowych, obejmujących na oprocentowanie kapitału dłużnego $4^1/_2$%, tudzież $1^1/_2$% na amortyzacyę tegoż. Przy podpisaniu kontraktu uiści Gmina także procent od wypożyczonej kwoty 80.000 koron, jaki będzie się należał za czas od dnia zawarcia kontraktu, względnie objęcia realności w fizyczne posiadanie gminy m. Krakowa aż po dzień ustanowić się mającej płatności pierwszej półrocznej raty annuitetowej. Kasa Oszczędności. robiąc tak dogodne warunki nabycia dla Gminy, zastrzega sobie, aby w kontrakcie kupna względnie pożyczki było wyraźnie zaznaczone, że w razie ewentualnej sprzedaży nabytej realności przez Gminę, suma pożyczkowa 80.000 koron, względnie cała jej do spłaty pozostała reszta na raz jeden staje się płatną. Wreszcie Kasa Oszczędności żąda, aby wszelkie koszta, z zawarciem tego interesu połączone, poniosła wyłącznie i w całości kupująca Gmina.

Gdy warunki kupna, postawione przez Kasę Oszczędności wydały się Sekcyi I. bardzo korzystnymi, a szczegółowy kosztorys adaptacyi wykazał, że na adaptacyę potrzeba kwoty 11.000 koron, Sekcya I uchwaliła nabycie realności l. hip. 196 Dz. IV. i poleciła przedstawić sprawę Sekcyi skarbowej celem obmyślenia funduszów. Sekcya II. na posiedzeniu dnia 27 lutego 1901 uznała również, że interes jest dla miasta bardzo korzystny, i uchwaliła, aby potrzebną na razie na koszta nabycia kwotę wstawić do projektu budżetu na r. 1901.

Z pomocą adaptacyi, której koszt nawet w razie najdalej idących żądań Sekcyi IV. nie przekroczy kwoty 11 000 koron, uzyska Gmina już od najbliższego roku szkolnego 1901/1902 pomieszczenie dla dwóch szkół ludowych, gdyż budynek pomieści od 8 do 10 sal szkolnych, gabinety, pokoje konferencyjne, szatnie dla dziatwy, kancelarye, mieszkanie dla jednego kierownika i lokale dla dwóch tercyanów. Sale szkolne będą widne, wysokie, suche i przewiewne; szerokie i słoneczne korytarze stanowić będą zaletę szkoły, zwłaszcza w miesiącach zimowych. Zamiast płacić wysoki czynsz, Gmina kosztem znacznie mniejszym upłacać będzie annuitety, a po 34 latach będzie w posiadaniu własnego gmachu, wolnego od wszelkich ciężarów hipotecznych.

Wobec powyższego wyniku badań i układów trzy Sekcye Rady miasta tj. ekonomiczna, szkolna i skarbowa uznają, że interes ten przeprowadzić należy, i przedkładają Radzie miasta wniosek, powyżej podany.

w fizyczne posiadanie, do ustanowić się mającego dnia płatności pierwszej półrocznej raty annuitetowej.

d) Na wypadek, gdyby gmina m. Krakowa nabytą realność osobom trzecim sprzedała przed całkowitem spłaceniem sumy 80.000 koron, pozostała niespłacona reszta tejże sumy staje się na jeden raz płatną.

e) Wszelkie koszta, z przeprowadzenia tego interesu wynikające, a zatem także opłatę należytości przenośnej poniesie wyłącznie i w całości gmina miasta Krakowa.

Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Wandalina Beringera i ks. Stanisława Spisa.

II. Rada miasta postanawia adaptacyę nabytej realności pod lhip. 196 Dz. IV. na cele szkolne miejskie kosztem nieprzekraczalnym 11.000 koron i upoważnia Sekcyę I. do jej wykonania w sposób, jaki za najodpowiedniejszy uzna.

III. Kwotę 25.500 koron potrzebną na zapłatę części ceny kupna, na koszta adaptacyi, koszta opłacenia procentów i należytości przenośnej wstawić należy do budżetu na rok 1901 w wydatkach nadzwyczajnych Działu XII.

Przyjęto bez dyskusyi (L. 83564/900). —

Przewodniczący dla braku kompletu zamyka posiedzenie o godzinie 8 wieczorem.

L. 65852

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 lipca 1901 znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 314. A. 4 nitki drobnych korali.
„ 315. „ Książka rachunkowa.
„ 316. „ Cygarniczka srebrna z bursztynem.
„ 317. „ Klucz.
„ 318. „ Metr ciesielski, list przewozowy i ołówek.
„ 319. „ Lornetka.
„ 320. „ Cwikier w złotej oprawie.
„ 321. „ 5298/II. Portmonetka i 2 halerze.
„ 322. „ Binokle składane z rączką.
„ 323. „ 2 klucze.
„ 324. „ Pakiet z materyałami płóciennymi.
„ 325. „ Kluczyk na kółku.
„ 326. „ Parasolka.
„ 327. „ Koronka z krzyżykiem.
„ 328. „ Czapka ucznia górniczego.
„ 329. „ Książka do czytania „Die Geschwister“.
„ 330. „ Książka do nabożeństwa „Anioł Stróż“.
„ 331. „ 2 książki blokowe z biletami teatralnymi.
„ 332. „ Torebka skórzana ze szklanką i flaszeczką.
„ 334. „ Klucz wertheimowski składany.
„ 335. „ Blankiet na książkę robotniczą.
„ 336. „ Obroża z marką Nr. 1190.
„ 337. „ Złota broszka.
„ 338. „ Srebrna łyżka i cynkowa łyżeczka.
„ 339. „ Kartka zastawnicza Kasy Oszczęd. Nr. 1540.
„ 340. „ Laska
„ 341. „ Parasol.
„ 342. „ Parasol.
„ 343. „ Złamany kolczyk z turkusem i brylancikami.
„ 344. „ Książka do nabożeństwa „Bóg nadzieja nasza“.
„ 345 „ Torebka, chusteczka do nosa, rękawiczki.
„ 346. „ Pierścionek złoty z szafirem i chusteczka do nosa.
„ 347. „ Kawałek czarnej materyi.
„ 348. „ Kopie świadectw budowy kol. Franc. Stimaca.
„ 349. „ Książka „Dzieci szatana“.
„ 5299/II. Banknot na 5 złr.
„ 350. A 7 złotych i 3 srebrne łańcuszki do zegarków, słuchawka i flaszeczka.
„ 351. „ Kwit zastaw. „Banku pobożnego“ Nr. 2337.
„ 353. „ Kwit zastaw. „Banku pobożnego“ Nr. 2064.
„ 354. „ Pasek damski aksamitny, czarny.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies z marką Nr. 1419.
2. Pies mały czarny.
3. Pies legawy.
4. Pies legawy czarny.
5. Pies duży czarny.
6. Pies mały pincz.
7. Kanarek.

C) Nadto znajdują się w Kasie miejskiej:

1. Książeczka do nabożeństwa „Anioł Stróż“ i książka legitymacyjna Kasy chorych Zuckermanna Markusa.
2. (Art. 358 A) 4 korony. (Art. 5800/II.).
3. Torebka skórzana z łańcuszkiem, 1 klucz i 2 hal. (Art. 312 A. 5074/II.)
4. Blaszanka cynowa (Art. 309 A.).
5. Czapka barankowa i pasek (Art. 308 A.).
6. Woreczek z kwotą 80 halerzy (Art. 300 A. 4567/II.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, ażeby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu drzwi Nr. 4, w godzinach urzędowych, — w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej będą wydane znalazcom do używania; po upływie zaś dalszych trzech lat, przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane, względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 2 września 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 12. Kraków, dnia 10 listopada 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Odpis dekretu Kancelaryi Nadwornej z dnia 25-go września 1800 r. L. 2415/988, dotyczącego stanu majątku miast Krakowa i Kazimierza, ich dochodów oraz praw, w których się mieści między innemi także prawo Gminy m. Krakowa do poboru opłaty od trunków i myta rogatkowego.

Nr. 2415/988.

An die westgalizische Einrichtungs Hofcommission! *)

Man hat das von ihr Landesstelle unterm 20. März 1798 Z. 2717 anher unterlegte Operat über den erhobenen Vermögensstand der Städte Krakau und Kasimir der Allerhöchsten Schlussfassung unterzogen, worüber Seine Majestät die Entschliessung dahin zu fassen geruhet haben, dass die Städte Krakau und Kazimierz förmlich vereiniget, für beide Städte und die dazu gehörigen Vorstädte und Anliegenheiten ein Magistrat aufgestellt und diesem die Jurisdiction über den ganzen Umkreis der Stadt, der, um künftigen Anständen und Zweifeln auszuweichen, durch eine eigends aufzustellende Commission genau zu bestimmen ist, eingeräumt, sohin alle vormals bestandene Privatjurisdictionen, mit Einschluss der Cameraljurisdiction für immer aufgehoben, und an den Magistrat übertragen werden sollen. Was ferner die in dem angezogenen Berichte aufgeführten 3 Abtheilungen belangt, dient die in der ersten Abtheilung gemachte Darstellung der Einkünfte und Ausgaben der beiden Städte zur Wissenschaft.

In Bezug auf die zweite Abtheilung, da wird zwar in dem Berichte der Hofcommission der Abschnitt, welcher von der künftigen besseren Benützung der schon bestehenden, und von Eröffnung neuer Zuflussquellen handelt, vorausgeschickt, und dann erst zur Erhebung und Bestimmung der Ausgaben, unter denen die Besoldung für den neu zu organisirenden Magistrat die beträchtlichste ist, geschritten. Allein, da die gesammten dermaligen Einkünfte von:

Krakau nicht mehr als . . 26373 fl. 17 kr.
und von Kasimir . . . . 6575 „ 45 „
mithin zusammen nur . . . 32949 fl. 2 kr.

betragen, da ferner schon gegenwärtig wo noch kein ordentlicher Magistrat bestellt ist, auf öffentliche Anstalten aus der städtischen Casse beinahe gar nichts verwendet wird, und man sich überhaupt nur auf das Unentbehrlichste beschränkt, dennoch die Auslagen jährlich um 11532 fl. 16 kr. die Einnahmen übersteigen; da also nicht nur allein gar kein Fond zur ordentlichen Regulirung des Magistrats vorhanden, sondern vielmehr bei der jetzigen Lage der städtischen Finanzen, die immer mehr zunehmende Verschuldung und gänzliche Verarmung dieser Stadt unvermeidlich ist, so wird die Notwendigkeit dem städtischen Aerarium neue Zuflussquellen zu verschaffen, einleuchtend, und da die Bestellung eines ordentlichen, der Bevölkerung und dem Umfange der Stadt und den vorfallenden Geschäften angemessenen Magistrats, sowie die übrigen auf Sicherheit, Reinlichkeit und Bequemlichkeit abzielenden Anstalten schon niemal unterbleiben können, so bringt es die natürliche Ordnung mit sich, dass der Beköstigungsentwurf für den künftigen Magistrat, dem Abschnitte wegen künftiger besserer Benützung der schon bestehenden und Einführung neuer Gefällszweige vorausgehe.

Obschon man nun:

a) Über den Personal- und Salarialstand des Krakauer Stadtmagistrats noch die weiter höchste Entschliessung einholen musste, mithin erst nach deren Herablangung die eigentliche Bestimmung hierüber erfolgen kann, so ist dennoch um einen Anhaltspunkt zur beiläufigen Berechnung des künftigen Standes der sämmtlichen Auslagen zu haben, der Aufwand für den Magistrat inzwischen auf 31.310 fl. anzuschlagen.

Da auch von den übrigen Ausgabsrubriken mehrere von der Art sind, dass sich ihr eigentlicher Betrag nicht voraussehen lässt, so hat man diese der Wahrscheinlichkeit nach angenommen, und ist hiebei theils den Berechnungen der Regulirungscommission und der Landesstelle gefolgt, theils aber auch, wo mau höhere Beträge nothwendig, oder geringer hinreichend befand, von diesen Berechnungen abgewichen, wornach also:

b) die Landessteuern auf . . . 1033 fl. 44 $^6/_8$ kr.
c) die Interessen von den schon vorhandenen Passivcapitalien auf 2494 fl. 2 kr.
d) die Kanzleierfordernisse auf . 3500 „ — „
e) die Baureparation auf . . . 4500 „ — „

*) Pisownię zatrzymano, jaka jest w urzędowym odpisie dekretu.

f) die Strassenbaukosten auf	4000 fl.	—	kr.
g) die Stadtpflasterung auf	3400 „	—	„
h) die Stadtsäuberung auf	1500 „	—	„
i) die Arrestantenverpflegung auf	2000 „	—	„
k) die Pensionirung eralteter dienstunfähiger städtischer Beamten auf	1200 „	—	„
l) die neu zugewachsenen Interessen für in der Zwieschenzeit aufgenommene Capitalien auf	1200 „	—	„
m) die bei der Unmöglichkeit, alle Gattungen von Auslagen vorauszusehen, und in Vorhinein richtig zu bestimmen, so nothwendige Rubrik der Extraordinarien auf	4000 „	—	„
mithin der Totalbetrag des Erfordernisses auf	60137 fl.	$46^{6}/_{8}$	kr.

ausfällt, und nur in Bezug auf die Arrestantenverpflegung bemerkt werden muss, dass Seine Majestät dem hierortigen Einrathen gemäss, beschlossen haben, auch nach erfolgter Regulierung des Magistrats das Krakauer Strafgericht von demselben ganz abgesondert und in seiner dermaligen Verfassung und Wirksamkeit zu belassen, sohin dem Magistrate nur die politischen, oekonomischen und Civiljustizangelegenheiten zu übertragen, ferner in gnädigster Erwägung des Umstandes, dass sich die Jurisdiction des Krakauer Strafgerichtes nicht blos auf den Umfang der Stadt, sondern auf ein grosses Drittheil des Landes erstrecke, zu gestatten, dass die Stadt Krakau, einsweil und bis wegen den Kriminalgerichten seinerzeit eine anderweitige Regulierung erfolgen wird, nur ein Pauschquantum von 2000 fl. zur Arrestanten-Verpflegung beitrage, ferner dem Kerkermeister des Strafgerichtes 100 f. aus der städtischen Casse zulege und dem mit zu wenig Gefangenwärtern versehenen Strafgerichte durch Beigebung der erforderlichen Zahl von Stadtsoldaten zur Bewachung der Inquisiten und Sträflinge die Aushilfe leiste. Kommt aber die städtische Casse dereinst in bessere Umstände, so wird es damals keinem Bedenken unterliegen, die Stadt Krakau ebenso wie die Stadt Lemberg zu behandeln, oder das zur Erleichterung der Stadt gegenwärtig so gering bemessene Pauschquantum ansehnlich zu erhöhen.

Bei der Dritten die bessere Benützung der schon vorhandenen Realitäten und Gefälle und die Einführung neuer Gefällszweige betreffenden Abtheilung wird *ad 1.* nach dem gleichstimmigen Einrathen der Behörden bei der im Jahre 1796 vor sich gegangenen Verpachtung des Dorfes und Vorwerks Piaski an den Magistratsrath v. Casperi jedoch mit Beseitigung der von den Stadtökonomen unbefugterweise zugestandenen, und daher illegaten Bedingnis auf Baureparationen 750 f. von dem Pachtschillinge abzuziehen, für die noch übrige Pachtzeit stehen geblieben und ebenso auch *ad 2.* wegen des Dorfes und Vorwerkes Dombie *ad 3.* wegen des Dorfes Szlak oder Grzymałów und *ad 4.* wegen des Dorfes Grzegórzki das Einrathen der Landesstelle dergestalt genehmiget, dass dieselben in Ansehung dieses letzteren zur Realisirung ihres Antrages insoweit sich die Unterthanen zur Ablösung der Robothschuldigkeiten selbst bereitwillig herbeilassen werden, gleich dermal zu schreiten hat.

Ad 5. Wegen der Stadtziegelscheune in Dombie hätte sie Hofcommission, da der Pachtkontrakt der Apothekarswitwe Maria Anna Toriani schon mit Anfang des Jahres 1796 zu Ende gieng, und die Stadtökonomen den Kontrakt auf weitere 5 Jahre ohne Versteigerung zu verlängern nicht berechtiget waren, sobald dieser Unfung zur Kenntnis der Hofcommission gelangt ist, selben sogleich abstellen, die Kontraktsverlängerung für ungültig erklären, und eine neue Pachtlizitation veranlassen sollen.

Da aber dieses nicht geschah, die Witwe Toriani sich immer noch im Besitze der Ziegelscheune befindet, und dieser ihr ungebührlich verlängerte Besitz ohnehin schon mit 3. Jänner des nächsten künftigen Jahres sein Ende erreicht, so lässt sich für das Vergangene nicht wol mehr eine Abänderung treffen, wol aber lässt sich für diese bei den jetzigen Umständen so lukrative Realität ein Pachtschilling von wenigstens 600 f. mit grossem Rechte annehmen.

Ad. 6. Wegen dem Wirtshaus zu Dombie lässt sich bei dem Umstande, wo der Kontrakt durch ein k. Privilegium bestätiget worden, und selber noch bis zum Jahre 1827 zu dauern hat, bis dahin von dieser Realität kein mehreres Einkommen als von jährlichen 10 f. verschaffen.

Ad 7. Wegen dem Grund Follusz. Da Kontrakt und Bestätigung durch die nicht erfüllte Bedingnis von Seite des Impetranten ihre Giltigkeit verloren haben, so ist gar kein Anstand zu einer neuen Versteigerung dieser Realität zu schreiten, für welche bei ihrem Umfange von 22.640 □ Ellen auf einen Pachtschilling von 100 f. allerdings Rechnung gemacht werden kann.

Ad 8. Wegen dem Vorwerk Kawiory. Da das Wohlmannische Besitzrecht bis zum Jahre 1808 für legal anzusehen ist, so kann bis zu diesem Zeitpunkte kein höherer Betrag als der Zins von 25 f. von dieser an sich nicht unbedeutenden Realität erwartet werden.

Ad 9. Wegen dem Steinbruch und dem Grund Góry Łamane kann zu einer neuerlichen Verpachtung umso unbedenklicher geschritten werden, als diese Verpachtung zuwider den vormaligen und gegenwärtigen Vorschriften ohne öffentlicher Versteigerung bewerkstelligt worden, mithin von aller Giltigkeit entblösst ist.

Ad 10. Zweifelt man gar nicht, dass im Jahre 1799 nach verstrichener Pachtzeit des Edlen Chwalibóg zur neuerlichen Versteigerung des Dorfes Beszcz u. Vorwerks Dajwor geschritten, und vielleicht ein höherer Pachtschilling dabei erlangt worden sein wird; indessen lässt sich, da hierorts der Erfolg dieser Versteigerung unbekannt ist, in dem Einkünftenvoranschlage kein höherer als der ehemalige Pachtschilling von 650 f. annehmen.

Ad 11. Nach der Eintheiluug, welche sie Landesstelle in beizubehaltende, einzulösende und zu veräussernde Gebäude gemacht hat, gehört:

In die erste Classe der beizuhaltenden:

Das Rathshaus, welches ganz zur Amtsmanipulation zu verwenden sein und daher keinen Zins mehr abwerfen wird.

Der Antheil am Tuchlaubgebäude, wobei die Ansprüche auf das Gewölb des Johann Szy-

dłowski und jenes des Johann Gürtler erst im Wege Rechtens geltend gemacht werden müssen.

Das Commissionshaus, das durch Vermiethung benützt wird.

Das Stadthaus Syndykówka von gleicher Beschaffenheit.

Das Schulgebäude bei der Frauenkirche, welches zur Pfarrschule und Unterkunft der Lehrer dient.

Die Stadtkasserne, worüber besondere Verhandlungen gepflogen und die Allerhöchste Entschliessung ihr Landesstelle schon bekannt gemacht worden ist.

Das Lazaret in der Stadt, worin sich gegenwärtig kranke Soldaten befinden.

Das städtische Zeughaus.

Das Zuchthaus.

Das Lazaret auf der Wesoła.

Die kleinen meist hölzernen Häuser längst der Stadtmauer; endlich

Die Krambuden und Leinwandstände.

In die zweite Classe der einzulösenden Gebäude

können nur die Privatkrambuden, die Fleischbänke auf dem kleinem Ringe, die Brotbänke, das Baydzińskische Holz-Haus, die 3 Kammern der Victoria Lucka, Fischbänke und die Fleischbänke, um die theils zur Bequemlichkeit, theils zur Sicherheit, theils zur Erhaltung des Gesundheitsstandes der Krakauer Einwohner nöthige anderweits Vorkehrungen mit selben treffen zu können, gerechnet werden, und werden die diesfälligen Anträge der Landesstelle genehmiget, wohingegen es von dem kostspieligen Vorschlage der Regulierungscommission auch die den Privaten gehörigen Theile des Tuchlaubehauses, des Rothgärberhauses, der Schuhbänke und der reichen Läden, einzulösen, abzukommen hat.

In die dritte Classe der zu veräussernden Häuser:

Fallen demnach: das Offizinhaus, das Stadtwaghaus, das Haus Podelwie, das Haus Miednica, das Haus St. Scholastica, das städtische Exjesuitenhaus, die Kirche auf der Wesoła, das Rathhaus am Kleparz, das hölzerne Haus allda, und das Rathhaus am Sande.

Jedoch wird der Verkauf dieser Gebäude, um sie mit mehrerem Vortheile an Mann zu bringen, nicht zur nämlichen Zeit, sondern in verschiedenen Terminen anzuordnen, und da die Stadt Krakau dermal nur einen einzigen ordentlichen Gasthof hat, die Existenz mehrerer Gasthöfe aber nach dem Umfange der Stadt, und die Wichtigkeit der Passage ein wahres Bedürfnis ist, bevor noch zur Veräusserung der städtischen Gebäude geschritten wird, dieselben vorläufig in der Absicht zu untersuchen sein, ob keines aus ihnen seiner Lage und Bauart nach, zu einem Einkehrwirtshause tauglich wäre, und nur insofern sie hierzu die Tauglichkeit nicht hätten, zum wirklichen Verkaufe zu schreiten, widrigens aber hieher die Anzeige zu machen, und inzwischen mit der Feilbiethung des zu einem Gasthofe anwendbar gefundenen städtischen Gebäudes innezuhalten sein.

So viel nun aber den von ihr Landesstelle bei dieser Gelegenheit geäusserten Wunsch wegen Niederreissung der Stadtmauern und Verkauf des Materials zum Vortheil der Stadt betrifft, wird derselben hierüber seinerzeit das Weitere zukommen.

Ad 12. Dass von den, der Stadt Kasimir gehörigen Gebäuden nur die zwei Wachtstuben an und vor dem Wieliczka'er Thore und das Brückenmauthaus nächst der Weichsel beizubehalten, das Rathaus nebst den drei kleinen Häuschen am Platze, aber als entbehrlich zu veräussern sein, unterliegt, sowie die Abtragung des mitten in der Stadt stehenden sogenannten Leimthors, keiner Errinnerung.

Wegen der Kasimirer Stadtmauer hingegen ist gleichfalls die weitere Entschliessung abzuwarten.

Ad 13. Da die Magistratsräthe bei der Regulierung auf ordentliche Besoldungen gesetzt werden, so haben sie auf die Benützung der städtischen Gärten keine Ansprüche, und müssen diese, so lange die Stadtmauern bestehen, an den Meistbiethenden verpachtet, sodann aber verkauft werden.

Ad 14. In Betreff der Grundzinse hat sie Landesstelle die weitere Entscheidung zu gewärtigen, die erst damals erfolgen kann, wenn man sich hierüber mit der Hofkammer ins Einvernehmen gesetzt, und ihre Rückäusserung erhalten haben wird.

Ad 15. Bekömmt die dermal bestehende Getränkakzise dadurch, dass der Stadt Krakau ein allgemeiner Getränkaufschlag von S-ner Majestät bewilliget worden ist, eine ganz andere Richtung, und wird hierüber weiter unten ausführlicher gehandelt werden.

Ad 16. Ist sie Landesstelle ganz recht daran, dass die Fuhrmans - Zentner - Wagen - und Pflaster - Gelder zu Krakau, sowie die Brücken- und Pflaster-Gelder zu Kasimir aufzuheben, oder vielmehr in eine gleichförmige und allgemeine Schrankenmaut umzustalten sind.

Ad 17. Zur Einführung zweier Jahrmärkte zu Krakau und zur Herstellung der nöthigen Marktbuden ist die Genehmigung unterm 18 d. M. bereits erfolgt, und dadurch der Weg gebahnt, dass die städtische Casse durch die Stand- und Markthüttengelder einen Zufluss erhalte. Dagegen hat die Wiedereinführung der Markt- und Standgelder bei Wochemärkten und bei dem täglichen Kleinverkauf aus den angeführten Ursachen, zu hinterbleiben.

Ad 18. Da die von ihr Landesstelle angeführten Betrachtungen für die Beibehaltung und bessere Benützung der Waggefälle sprechen, da ferner sowol Krakau als Kasimir darüber mit königlichen Verleihungen versehen sind, den immerwährenden Besitz für sich haben, und die Eingriffe der Privaten nur eine Folge der Sorglosigkeit des Magistrats und der wenigen Aufmerksamkeit sind, die man in vorigen Zeiten der Erhaltung der Städte und der Schützung ihrer Gerechtsamen gewidmet hat, so sind diese Gefälle noch ferner beizubehalten; nur wird ausdrücklich festzusetzen sein, dass Jedermann freistehe, bloss zu seinem eigenen Gebrauche sich eigener Zentnerwagen zu bedienen.

Die Besorgnis der Landesstelle, dass wenn die dermaligen so verschiedenen und zum Theil überspannten Waggebühren, welche durch ein Dekret der Ordnungscommission von 30. März 1776 bestimmt und durch ein Assesorialdekret von Jahre 1780 neuerdings abgeändert worden sind, fernerhin beibehalten, oder das Einrathen der Regulierungscommission 4 kr. von jedem niederösterreichischen Zentner abzunehmen, genehmiget werden sollte, die meisten Partheien ihre Waaren auf

der Zoll-Legstatt, wo die Waggebühr nur 2. kr. vom Zentner beträgt, abwägen lassen dürften, behebt sich zwar dadurch, dass die Bürger ausser jenen Wagen, die ihnen blos zum eigenen Gebrauche gestattet werden, lediglich an den Gebrauch der städtischen Wage gebunden sind, und dass die Abwägung von Seite der zollämtlichen Behörde nur bei jenen Waren, die der zollämtlichen Behandlung unterliegen, und die tarifmässig nach dem Gewichte vorzollt werden müssen, eintreten kann.

Allein demungeachtet findet man eine Abänderung an den bisherigen Waggebühren aus der Ursache nothwendig, weil sie bei manchen Artikeln offenbar zu hoch, bei anderen hingegen zu gering sind, und man den Nutzen der Stadt mit jenem der einzelnen Bürger dadurch am richtigsten zu verbinden erachtet, wenn man auf der einen Seite der eigenmächtigen Beseitigung der städtischen Wage Schranken setzt, auf der anderen Seite aber auch durch eine billige Herabsetzung und verhältnismässige Bestimmung der Waggebühren, allen Anlass zu gegründeten Beschwerden entfernt.

Infolge dieser Grundsätze hat daher der Magistrat mit Rücksicht auf selbe einen neuen Tarif zu entwerfen und ihr Landesstelle vorzulegen, worüber sohin die hierortige Genehmigung einzuholen sein wird, wobei aber auch angemessene Strafen für diejenigen festgesetzt werden müssen, die ungeachtet der ihnen zu Theil werdenden Erleichterung dennoch das städtische Gefäll zu beeinträchtigen sich beikommen lassen sollten.

Ad 19. Sind die Mass- und Stempelgelder weder fernerhin abzunehmen, noch die von der Regulierungscommission vorgeschlagene Entrichtung Eines Kreuzers von jedem Koretz Getreide, das auf dem Markte verkauft wird, an die Stelle der bisherigen Mass- und Stempelgelder zu substituiren, weil, obwol die Abgabe von 1 Kreuzer per Koretz an sich nicht bedeutend ist, selbe doch in der Hereinbringung vielen Schwierigkeiten unterliegt, und der Handel dadurch nicht wenig erschwert wird.

Ad 20. In Bezug auf die Bürgerrechtstaxen ist hiebei der ehemalige Massstab von 10 bis 75 F. beizubehalten, zugleich aber dem Magistrate hierüber eine bestimmte Cynesur für die Zukunft hinauszugeben. Keineswegs aber kann man sich mit dem Antrage der Landesstelle, allen mit giltigen Zeugnissen versehenen fremden Künstlern und Professionisten durch 6 Jahre das Bürgerrecht ganz unentgeltlich zu ertheilen, vereinigen, weil es billig ist, dass derjenige, welcher der nicht unbedeutenden Rechte und Vorzüge eines Bürgers theilhaft wird, für diese Wohlthat etwas zu dem städtischem Gemeindevermögen beisteuere ; weil ferner der Betrag von 10 bis 20 F., der ohnedies nicht alljährlich sondern nur ein für allemal entrichtet wird, für einen seines Gewerbes kündigen Handwerksmann, und noch mehr für einen Künstler unmöglich abschreckend sein kann, indem der jeitzige Mangel an geschickten Künstlern und Professionesten zu Krakau den sich daselbst niederlassenden, eine sehr vortheilhafte Aussicht zum Verdienst und gutem Fortkommen öffnet, weil endlich bei der wenigen Beschwerlichkeit Zeugnisse über Verdienst zu erhalten, die ganz unentgeltliche Ertheilung des Bürgerrechtes mit solchen Zeugnissen versehene Künstler und Handwerksleute, Pfuscher aller Art nach Krakau ziehen, und sohin diese Stadt mit Bettlern und Stümpern statt mit tüchtigen Gewerbsleuten angefüllt werden würde. Es ist daher dem Magistrate wegen Abnahme der Bürgerrechtstaxen statt der von ihr Landesstelle angetragenen, vielmehr folgende Vorschrift zu ertheilen :

a) Jeder fremde Künstler, Professionist und Handwerker, der sich in Krakau niederlässt, und dort das Bürgerrecht erhält, hat an Bürgerrechtstaxe nicht mehr als 10 höchstens 20 f. nach Mass seines mehr oder minder einträglichen Gewerbes zu bezahlen.

b) Die Söhne der einheimischen Professionisten unterliegen ebenfalls keiner höheren Taxe als von 10 bis 20 f.

c) Die Söhne der Grossanten, Kaufleute und Hausinhaber von 20 bis 40 f.

d) Fremde Kapitalisten, die sich auf eigene Speculation zu Krakau ansiedeln und Häuser kaufen, von 40 bis 70 f., endlich

e) Einheimische und fremde Adelige, die blos in der Absicht das Bürgerrecht nehmen, um des den Krakauer Bürgern nach ihren Privilegien zustehenden Vorrechts, adelige Güter kaufen zu dürfen, theilhaft zu werden, entrichten ohne Ausnahme den höchsten Taxbetrag von 75 fl.

Damit es aber auch für solche Fälle, wo besondere Beweggründe vorhanden sind, einem fremden Künstler oder Professionisten das Bürgerrecht unentgeltlich zu ertheilen, oder bei den höheren Klassen eine Mässigung der Taxe eintreten zu lassen, an einem bestimmten Richtmasse nicht fehle, und dabei der Willkür des Magistrates Schranken gesetzt werde, ist dem Magistrate zu verordnen, dass er in solchen Fällen, die für den Nachlass oder für die Mässigung der Bürgerrechtstaxe streitenden Beweggründe ihr Landesstelle anzeige, und ihre Entscheidung darüber einhole.

Ad 21. Ueber die Akzise auf eingeführte Waaren, Kerkergelder und Gerichtsstrafen hat es bei demjenigen, was sie Landesstelle hierwegen in Anregung gebracht hat, sein Verbleiben. Ebenso wird das Einrathen, statt des sogenannten Servicegeldes

Ad 22. eine Gewerbsteuer einzuführen, bestätiget. Man findet hiebei die Grundsätze, dass nur die Meister eines jeden Handwerkes der Gewerbsteuer zu unterziehen, dagegen die Gesellen, sowie diejenigen, die von einem ungewissen Verdienste leben, nämlich Taglöhner, Lohnarbeiter u. d. g. von derselben gänzlich zu entheben wären, in der strengsten Billigkeit, sowie in der Natur einer Gewerbsteuer gegründet. Ebenso ist es ganz richtig, dass zwar zwischen den Gewerben nach Mass, als sie mehr oder minder lukrativ sind, ein Unterschied gemacht werden müsse, dagegen aber zwischen den Meistern eines und des nämlichen Gewerbes, wenn man nicht Trägheit oder Unfähigkeit begünstigen und den mehreren Fleiss und Geschichlichkeit strafen will, umsomehr eine gleiche Belegung Platz greifen müsse, als es eine unmögliche Sache ist, den eigentlichen Gewinn und die Vermögensumstände eines jeden Gewerbsmannes verlässlich zu erheben, mithin eine Verschiedenheit und Wandelbarkeit in der Taxirung nach Mass des Gewinns und Vermögens den Magistrat in unübersehbare Weitläufigkeiten verwickeln und zu vielfältigen Willkürlichkeiten und daraus entstehenden Beschwerden, Anlass

geben würde. Nicht minder findet man es der Schonung der zum Theil dürftigen Professionisten und den Localumständen ganz angemessen, dass die von der Commission offenbar zu hoch angetragene Belegung der minderen Gewerbsklassen gemildert werde.

Dagegen hat diese Mässigung der Gewerbsteuer nur bei den zwei mindesten, nämlich der dritten und vierten Classe, statt zu finden und nur diese ist mit 1 f. und respective 2 f. zu belegen; die zweite aber, welche Goldarbeiter, Uhrenmacher, Kupferschmiede, Seifensieder, Holzhändler und Kaminfeger enthält, auf 6 und die erste, wohin Kaufleute, Bier- und Methbräuer und Brantweiner gehören, auf 10 f., jedoch dergestalt zu systemisiren, dass wenn in der Folge ein oder das andere Gewerbe in Rücksicht auf die Einträglichkeit eine beträchtliche Erhöhung oder Verminderung erlitte, es ihr Landesstelle unbenommen ist, über die diesfällige Anzeige des Magistrats eine verhältnismässige Modification mit der Gewerbsteuer vorzunehmen.

So wie weiters schon überhaupt kein hinreichender Grund vorhanden ist, zwischen den in der Stadt und den Vorstädten wohnenden Professionisten einen Unterschied in der Belegung zu machen, da die Vorstädte von der Stadt nicht entfernt, sondern unmittelbar mit selber zusammenhängend sind, mithin auch der Wohnsitz in letzteren auf den Verdienst und Absatz fast keinen, oder doch nur einen geringen Einfluss hat; ebenso fällt vollends aller Anlass zu solch einer differenten Belegung dadurch hinweg, dass die Gewerbsteuer für die zwei letzten und zahlreichsten Klassen in einem solch geringen Betrage, der wol keinem ordentlichen Gewerbsmann lästig sein kann, bemessen worden ist. Endlich findet man eine dreijährige Nachsicht der Gewerbsteuer für fremde sich in Krakau neu ansiedelnde Professionisten weder nothwendig noch billig. Nicht nothwendig, weil die dermalige geringe Zahl von fleissigen und geschickten Handwerkern für diejenigen die sonst geneigt sind, zu Krakau ihren Wohnsitz aufzuschlagen, ungleich anlockender, als die Befreiung von solchen geringen Abgaben ist. Nicht billig, weil bei einer Concurrenz, wie sie zwischen Gewerbsleuten besteht, die ungleiche Behandlung der concurrirenden Theile, dem einen Theile wenigstens scheinbaren Grund zu der Klage giebt, dass er durch die seinem Mitwerber zugestandene Begünstigung ausser Stande gesetzt worden sei, ihm das Gleichgewicht zu halten.

Ad 23. Was sie Landesstelle wegen der Niederlagsgebüren, welche die Stadt Kasimir von den an den Ufern der Weichsel niedergelegt werdenden Brennholz, Bauholz, und anderen Waaren abzunehmen pflegen, anträgt, ist zur Ausführung zu bringen.

Ad 24. In Beziehung auf den Kasernenbeitrag bezieht man sich auf die deshalb erflossenen besonderen Weisungen; und obwol die Judengemeinde ohne offenbarer Unbilligkeit gegen die Stadt Krakau, so lange die Bewohner derselben Militärquartire zu tragen haben, von der Zahlung des Kasimirerbeitrages nicht enthoben, folglich nur die Bestimmung des eigentlichen Quantums einen Gegenstand des wechselseitigen Uebereinkommens ausmachen kann, auch vorauszusehen ist, dass dieser Beitrag noch viele Zeit hindurch wird geleistet werden müssen, so wird doch in dem Anbetrachte, dass bei der Ausmittlung des Dotationsfondes einer Stadt nur stabile und dauerhafte Zuflüsse in Anschlag zu bringen sind, der Kasernenbeitrag, ungeachtet solcher auch fernerhin in die städtische Kasse einzufliessen hat, unter den ordentlichen Einnahmsrubriken nicht aufgeführt.

Ad 25. Ist ihr Hofcommission bereits unterm 19 März 1797 aufgetragen worden, verlässlich zu erheben, ob, in welchen Fällen, und mit welchem Rechte die Grundobrigkeiten und städtischen Magistrate bisher ein Abfahrtgeld abgenommen haben, was ferner in Rücksicht der Sujets-mixtes mit Russland und Preussen beschlossen, und ob für das Vermögen, so gegenseitig ausser Land gezogen wird, ein Abfahrtgeld angenommen, oder blos das Reciprocum beobachtet werden solle. Da nun der Gegenstand in Ansehung der Sujets mixtes in der Zwischenzeit schon vollständig entschieden worden ist, so hat sie Hofcommission die übrigen unter obigem Datum angeordneten Erhebungen zu betreiben, und die Sache ihrer Erledigung zuzuführen.

Ad 26. Hat sie Landesstelle ungesäumt anzuzeigen, wie weit es mit Einbringung des der Stadt Kasimir gehörigen bei dem Edlen Michałowski anliegenden schon vorlängst aufgekündigten Aktivcapitals gekommen ist.

Ad 27. Für den Getränkaufschlag, welchen S$^{\underline{ne}}$ Majestät der Stadt Krakau allergnädigst zu bewilligen geruhet haben, ist nach dem Beispiele der Stadt Lemberg folgender Masstab anzunehmen.

Von dem zu Krakau erzeugt werdenden Doppelbier	30 x.	per Fass
von dem einfachen Bier . . .	15 „	„ „
vom fremden nach Krakau eingeführt werdenden Bier . . .	45 „	„ „
und respective	22½ kr.	„ „
von einer Quart Alembik oder Doppelbranntwein	3	„ „ „
von einer Quart Danziger Branntwein	4	„ „ „
von einer Quart Meth	1	„ „ „
von einem Fass ungarischen Wein	30	„ „ „

Jene, welche ohne die vorgeschriebene Abgabe entrichtet, und zuvor Unterzündungsbolette gelöset zu haben, Bier zu brauen, oder Branntwein zu brennen sich herausnehmen, sind das erstemal zum doppelten, das zweitemal zum vierfachen Betrag des Aufschlags zu verhalten, das drittemal aber der Braugerechtigkeit und des Branntweinbrennens verlustig zu erklären, und mit gleicher Straferkenntnis des doppelten und des vierfachen Aufschlags auch gegen jene fürzugehen, die fremdes Bier ohne Entrichtung des Aufschlages in das städtische Gebiet einzuführen versuchen; wornach sich ein Pachtschilling von $\frac{m}{35}$ f. fast mit Zuversicht erwarten lässt, sowie es für das Aerarium sowol als die Stadt am zuträglichsten ist, wenn das Tranksteuergefäll und der städtische Aufschlag immer zugleich, und an den nämlichen Privaten verpachtet wird, weil der gemeinschaftliche Pächter die doppelten Regie-Auslagen erspart, mithin auch für jedes Gefäll mehr als einzelne Pächter verheissen kann. Dagegen kann dem Antrage, der Stadt die Aerarialtranksteuer zu überlassen, nicht stattgegeben werden. Denn wie sich aus der Bittschrift des Krakauer

Stadtmagistrats und aus der Äusserung der Landesstelle veroffenbaret, gründet sich das Einrathen derselben lediglich auf das Beispiel der Stadt Lemberg, der eine gleiche Begünstigung widerfahren sein soll. Dass die Stadt Lemberg bei dem Aerarialtranksteuergefäll beträchtlich gewonnen hat, lässt sich nicht in Abrede stellen. Allein dieser Gewinn ist nicht aus der Ueberlassung, sondern aus der Pachtung des Tranksteuergefälls entstanden. Der wirklich äusserst geringe Pachtschilling des Tranksteuergefälles, welcher zur Zeit der Vermögenserhebung und Regulierung bestand, und um den ihr das Gefäll fortan belassen wurde, musste ihr nothwendigerweise einen namhaften Nutzen verschaffen, sowie das bei mehreren anderen ostgalizischen Städten und Dominien, der nämliche Fall war, und bei einigen ungeachtet der successiven Erhöhungen des Pachtschillings, auch gegenwärtig noch ist. Ganz anders verhält es sich mit dem Krakauer Aerarial-Tranksteuergefäll. Dieses hat schon während der häuslichen Verwaltung nach einem 6 jährigen Durchschnitt 16849 f. 11 kr. ertragen, und ist bei der ersten Verpachtung auf den kaum zu erwartenden Betrag von 45012 fl. 30 kr. gestiegen.

Zu Lemberg hat also das Aerarium der Stadt als Pächter einen Gewinn überlassen, den es selbst einmal bezogen hat. Zu Krakau würde das Aerarium mehr als die Halbscheide eines schon wirklich beziehenden Gewinnes der Stadt aufopfern. Der Verlust der hierüber dem Aerarium zugehen würde, ist augenscheinlich, und wenn auch nach Ausgang der dermaligen Pachtung das Aerarialtranksteuergefäll um keinen so hohen Pachtschilling mehr an Mann gebracht wird; wenn es auch wirklich um 8 bis 9000 f. herabsinken sollte, so würde das Opfer, welches das Aerarium durch Ueberlassung der Tranksteuer um jährlich 16.849 f. darbrachte, bis $\frac{m}{150}$ f. betragen.

Ad 28. In Betreff der Schrankenmaut tritt weder gegen die Klassifizirung und Bestimmung der Mautgebühren noch gegen den Entwurf des hiernach zu erlassenden Kreisschreibens eine wesentliche Betrachtung ein. Die Aufhebung oder Verlegung der Podgorzaer Grenzmauth hingegen muss bis zur weiteren Ausgleichung dieses Gegenstandes mit der Hofkammer inzwischen noch auf sich beruhen.

Obwol sich übrigens die künftige Erträgnis der Schrankenmauth mit keiner Zuverlässigkeit berechnen lässt, so findet man doch die von ihr Landesstelle in dem Präliminarentwurf angenommene Summe nicht warscheinlich, und man hat dieselbe sonach in Rücksicht auf die einen grossen Theil des Gefälls aufzehrenden Regieauslagen auf $\frac{m}{10}$ f. herabgesetzt, wo sodann, da man den Präliminarentwurf auch noch in anderen Rubriken abzuändern, belaufen sich die Einkünfte der Stadt Krakau, in so weit man sie dermal beiläufig angeben kann, folgendermassen darstellen, nämlich:

von Gütern, Realitäten und Gebäuden	8977 f.
von Grundzinsen	6000 „
von Markt- und Standgeldern .	1089 „
von Waggefällen	3000 „
von Gerichts- und Bürgerrechtstaxen	7000 „
von der Gewerbsteuer . . .	5000 „
von Niederlagsgebühren . . .	100 „
von zufälligen Einkünften . .	600 „
von Activcapitalien	1435 „
vom Getränkaufschlage . . .	35000 „
von der Schrankenmauth . .	10000 „

Da nun also der Gesammtbetrag der Einkünfte sich auf . . . . . 78201 f.
jener der Auslagen aber auf . . . 60137 „ 46 $^{6}/_{8}$ kr.
beläuft, so verbleiben . . . . . . 18063 f. 13 $^{2}/_{8}$ kr.
als ein Ueberschuss der Einkünfte gegen die Auslagen, welcher Betrag bei einer zweckmässigen Leitung und guten Wirtschaft allerdings hinreicht, um die Gebrechen, von denen sie Landesstelle in ihrem Berichte Erwähnung macht, nach und nach abzustellen, und die auf Sicherheit, Bequemlichkeit und Wohlstand Beziehung nehmenden Anstalten, die in mehreren anderen Hauptstädten der Erbländer bestehen, dort ebenfalls zur Ausführung zu bringen.

Die schliesslichen Anträge der Landesstelle belangend, da hat dieselbe

A) In Hinsicht auf die Art, wie der Magistrat zu bestellen wäre, noch die weitere höchste Entschliessung abzuwarten, welches um so füglicher geschehen kann, als ohnedies die wirkliche Bestellung des Magistrats noch in solange zu unterbleiben hat, bis nicht wenigstens der Getränkaufschlag eingeführt worden sein wird.

Damit nun aber der künftige Magistrat nach seiner Creirung wegen Mangel am physischen Raum in seiner Geschäftsbehandlung nicht aufgehalten werde, so hat sie Landesstelle sogleich zu erheben, ob die Bau-Direction dem noch unterm 20 März 1798 überkommenen Auftrage gemäss, die Ueberschläge verfasst habe, im entgegengesetzten Falle diese Ueberschläge auf das nachdrücklichste zu betreiben, wie auch die sonstigen Vorbereitungen zur Zurichtung des Rathhauses unaufgehalten treffen zu lassen

B) Was sie Hofcommission in Absicht auf die Eintheilung der Stadt in vier Viertheile, auf die Aufhebung der sogenannten Gminie, auf die Bestellung von 20 Ausschussmännern aus den 4 Theilen der Stadt nach dem Verhältnis der Volksmenge und auf die Art, wie bei ihrer Auswahl zu verfahren wäre, anführt, darüber findet man nichts zu erinnern.

C) Da die städtischen Cassabeamten beträchtliche Summen zu beeinnahmen und zu verausgaben haben, mithin die Verrechnung, der sie unterliegen, von Bedeutung ist, so ist die Kaution des Cassiers auf 1500 f., jene des Controlors aber mit 1000 f. festzusetzen.

D) Durch die Einschaltung der Konkurse um die Dienstesstellen bei dem Krakauer Stadtmagistrate in die öffentlichen Zeitungsblätter wird die Zahl der Mitwerber vermehrt und die Mittel erleichtert, die Plätze mit tüchtigen Subjecten zu besetzen, welches umso erwünschter ist, als von einer glücklichen Auswahl der Magistratsindividuen das künftige Los der Stadt Krakau grösstentheils abhängt.

E) Hat sie Landesstelle wegen Ueberkommung der Abschriften von den bei dem hiesigen Stadtmagistrate in allen Geschäftszweigen bestehenden Instructionen den

Erfolg der deshalb bereits getroffenen Einleitung, abzuwarten.

F) Wenn sie Landesstelle unter der angetragenen Gleichhaltung der Krakauer städtischen Beamten mit den landesfürstlichen nur die Pensionsfähigkeit verstehet, so muss man sie auf das Allerhöchste Normativ zurückweisen, kraft welcher den städtischen Beamten die Pensionsfähigkeit insofern zugestanden wird, als die Vermögensumstände der Stadt die Abreichung einer Pension erlauben. Eine weitere und gänzliche Gleichhaltung der städtischen mit den landesfürstlichen Beamten hingegen würde nicht zulässig sein. Dem Arrha Abzuge sind die städtischen Beamten überhaupt mithin auch jeder von Krakau unterworfen.

G) Gegen die unmittelbare Correspondenz zwischen ihr Landesstelle und dem Magistrat der Hauptstadt tritt, sobald letzterer reguliert sein wird, gar keine Erinnerung ein, da die Abkürzung und Beschleunigung der Geschäfte diesen unmittelbaren Correspondenzzug erheischt, und der Krakauer Stadtmagistrat nur seiner Unbehilflichkeit wegen der Aufsicht und Leitung des Kreisamtes bisher untergeordnet bleiben musste.

H) Die feierliche Einführung des Magistrats durch den Herrn Landeschef mit Zuziehung einiger Gubernial- und Appelationsräthe wird auf die Bürgerschaft einen günstigen Eindruck machen und dazu beitragen, dem Magistrate in ihren Augen mehrere Achtung zu verschaffen.

Man ist daher damit vollkommen einverstanden.

I) Wegen Einrichtung eines eigenen städtischen Departementes bei der w. g. Provinzial-Staats-Buchhaltung wird ihr Landesstelle seiner Zeit die weitere Entschliessung zukommen.

K) Ist dem Reitoffizier Halla, der sich durch das gegenwärtige Operat um den Allerhöhsten Dienst und insbesondere um das Wohl der Stadt Krakau auf eine ausgezeichnete Art verdient gemacht hat, eine Remunaration von Fünfzig Dukaten aus der städtischen Casse abzureichen, anbei aber wegen des dermal erschöpften Standes der Krakauer städtischen Casse, die Einleitung zu treffen, dass diese Remunaration dem Reitoffizier Halla nicht sogleich, sondern je nachdem es die Cassamittel der Stadt Krakau gestatten, ausgefolgt werde. Für den Gubernialrath von Rautschner ist das von ihr Landesstelle angetragene Belobungsdekret, da er sich dieser Auszeichnung in der That würdig gemacht hat, auszufertigen, sowie ihr Landesstelle, insbesondere aber dem Referenten Gubernialrath Baum über die mühsame und gründliche Bearbeitung dieses wichtigen Gegenstandes die Allerhöhste Zufriedenheit hiemit zu erkennen gegeben wird. Uebrigens kann die Ausfertigung des Diploms, ohne erst die individuelle Prüfung der vorhandenen 625 städtischer Privilegien und Urkunden abzuwarten, nach dem Muster desjenigen, welches der Stadt Lemberg im Jahre 1789 ertheilt worden ist, mit den passenden Modificationen vorbereitet werden, welches sie Landesstelle sohin anher vorzulegen und die Allerhöchste Schlussfassung darüber zu erwarten hat. Es wird sodann die Sache des regulirten Magistrates sein, insofern sich aus den Privilegien und Urkunden noch andere der Stadt ehedem zugestandene und unrechtmässig entzogene Gerechtsame veroffenbaren sollten, zu deren Wiedererlangung unter der Leitung des Fiscalamtes die angemessenen Schritte zu machen. Die sämmtlichen Beilagen des im Eingange angezogenen Berichtes folgen hierneben zurück.

Wien, am 25. September 1800.

Woyna m. p. *Franz Anton von Boldański* m. p.

Für die Richtigkeit der Abschrift.

Krakau am 16. Januar 1853.

Kobylański m. p.

(L. S.) Gub. Comms. Exp. Vorsteher.

L. 206

D. u. p.

Niniejszy trzynasto-arkuszowy odpis porównałem z uwierzytelnionym odpisem urzędowym w tutejszych aktach się znajdującym i zgodność takowego z uwidocznieniem poczynionych poprawek z wspomnianym odpisem urzędowym potwierdzam.

Dyrekcya urzędów pomocniczych
c. k. krajowej Dyrekcyi skarbu.

Lwów, 6 października 1900.

(L. S.)

Andrzej Stepkiewicz m. p.

L. $\frac{70956}{III.}$ /901

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 sierpnia 1901 znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 361. A. Parasolka.
„ 362. „ Pugilaresik.
„ 363. „ Tałes żydowski.
„ 364. „ Książka do nabożeństwa.
„ 365. „ Portfel i metryka urodzin Wojciecha Pielecha.
„ 366. „ Damska krawatka ze szpilką.
„ 367. „ Pierścionek złoty wysadzony kamykami.
„ 368. „ 5 kluczyków.
„ 369. „ 2 klucze.
„ 370. „ Karty do grania.
„ 371. „ Pugilares z 2 halerzami, kólczykiem oraz kartką zastawniczą Angelusa.
„ 372. „ Pugilaresik z 1 koroną i 20 hal.
„ 373. „ Klucz.
„ 374. „ Laska z metalową rączką.
„ 375. „ Książka do modlenia.
„ 376. „ Parasolka półjedwabna.
„ 377. „ Kołnierz od sukni z koronką.
„ 378. „ Pugilares z 7 losami saskiej loteryi.
„ 379. „ Książka wkładkowa pocztowej Kasy oszcz. w Wiedniu Emila Weindlinga.
„ 380. „ Para rękawiczek damskich.
„ 381. „ 3 książki do nabożeństwa.
„ 382. „ 2 parasolki.

Art. 383. „ Marynarka.
„ 385. „ Świadectwo moralności Kazimierza Warzyszkiewicza.
„ 386. „ Klucz.
„ 387. „ Sakiewka z drutu.
„ 388. „ Sakiewka z banknotem na 5 złr.
„ 389. „ Torebka z pugilaresem i 2 kor. 95 hal., oraz 2 książeczki.
„ 390. „ Kocyk.
„ 391. „ Portfel z biletami Tomasza Dyducha.
„ 392. „ Portmonetka z 13 ct. oraz kartką loteryjną.

B) Pozostałe w rękach znalazców:
1. Piesek mały.
2. Pies duży z marką.
3. Pies duży z obrożą.
4. 2 koła od wozu.
5. Szpilka złota do krawatki.
6. 4 metry płótna.
7. Pies jamnik.

Oprócz tego znajduje się w Kasie miejskiej pod Art. 396 miara 1-metrowa, znaleziona w b. m.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król miasta Krakowa,
dnia 8 października 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 78972/III./901

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 30 września 1901 znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:
Art. 404. A. Kartka zastawnicza.
„ 405. „ Książka do modlenia.
„ 406. „ Pierścionek mosiężny.
„ 407. „ Książka p. t. „Les trois Musqueteurs“.
„ 408 A/7043 II. Pugilares z 1 kor. 53 hal.
„ 409. A. Książka p. t. „Rozmyślania dla alumnów kollegium polsk. w Rzymie“.
„ 410. „ 3 kluczyki na kółku.
„ 411 A./7044 II. Pugilares z 23 hal.
„ 412. A. Książka do modlenia i ćwikier bez szkła.
„ 413. „ Koc na konia.
„ 414. „ 3 kluczyki.
„ 415. „ Złoty pierścionek.
„ 416 A./7045 II. Sakiewka z 67 hal.
„ 417. A. Pasek damski.
„ 418 „ Klucz.
Art. 419 A/7046 II. Portmonetka z 10 kor. 20 hal. i fotografią.
„ 421. A. Parasolka.
„ 422. „ Ostroga.
„ 423. „ Bransoletka.
„ 424. „ Książka do modlenia.
„ 425 A./7047 II. Pugilares z 31 hal.
„ 426. A. Okulary z futerałem.
„ 427. „ Książka do modlenia.
„ 428. „ Kalesony.
„ 429. „ Włóczka.
„ 430. „ 7 kluczyków na kółku.
„ 431. „ 2 buty.
„ 432. „ Surdut stary.
„ 433. „ Portfel.
„ 434. „ Klucz od kłódki.

B) Pozostałe w rękach znalazców:
1. Źróbek.
2. Pies, na obroży „Br. Stein“.
3. Pies z marką.
4. Pies mały.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 29 października 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 78758/III./901.

OBWIESZCZENIE.

Przy sprzedaży masła, wprowadzonego do miasta Krakowa, a w szczególności masła, przynoszonego na targi tygodniowe, wytworzył się zwyczaj obwijania masła szmatami lub liśćmi, który to zwyczaj wręcz nie zgadza się z wymogami sanitarnymi, mogąc stać się rozsadnikiem przeróżnych chorób zakaźnych, i władza nie może nadal go tolerować.

Z powyższych względów Magistrat stoł. król. miasta Krakowa na podstawie postanowień statutu miejskiego, oraz w myśl uchwały Komisyi sanitarnej miejskiej zarządza, iż **do obwijania lub przykrywania masła, przeznaczonego do sprzedaży w mieście Krakowie**, począwszy od dnia 1 stycznia 1902 roku **wolno używać wyłącznie papieru pergaminowego.**

Niestosujący się do niniejszego rozporządzenia ulegną oprócz konfiskaty masła karom z rozporządzenia ministeryalnego z dnia 30 września 1857 L. 198 Dz. p. p.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 5 listopada 1901.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 13. Kraków, dnia 10 grudnia 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 86539/III/901.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 października 1901 znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art 448. Kartka zastawnicza.
„ 449. Pelerynka damska.
„ 450. Książka do modlenia.
„ 451/7913 Pugilares z 80 kor.
„ 452. Książeczka wkładkowa c. k. poczt. Kasy oszcz. i książeczka wypowiedzeń.
„ 453. Peleryna damska.
„ 454. Parasolka.
„ 456. Kawałek chodnika.
„ 457. 4 kluczyki.
„ 458/7915. Sakiewka z 23 hal.
„ 459. 4 klucze na kółku.
„ 460. Koronka z krzyżykiem.
„ 461. Parasol.
„ 462. Obrączka złota.
„ 463. 4 klucze na kółku.
„ 464. Świadectwo Marceliny Kulikowskiej.
„ 465/7916. Woreczek z 80 hal.
„ 466. Kocyk.
„ 467. 2 klucze.
„ 468. Książeczka udziałowa Tow. zaliczk. w Krakowie.
„ 469. Obrączka złota.
„ 470. Parasol.
„ 471/7914. Kartka zastawnicza zakładu Angelusa na 60 kor.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies duży.
2. Zegarek damski.
3. Pies legawy.

C) Nadto znajdują się w Kasie miejskiej następujące przedmioty, znalezione z końcem września 1901 roku:

Art. 444. Kwitaryusz Maryi Ramstock.
„ 445. Obroża z marką.
„ 446. Świadectwo Józefa Konecznego.
„ 447. 3 klucze.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 18 listopada 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 76378/I/901.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat, przypominając przepisy §§ 9 do 14, tudzież § 19 regulaminu o utrzymaniu czystości i porządku z dnia 24 sierpnia 1884 r. (Dz. rozp. dla stoł. król. m. Krakowa L. 8 z r 1884), **względem uprzątania i wywożenia śniegu, lodu i błota z miasta**, postanawia, co następuje:

Właściciele domów obowiązani są kazać usuwać niezwłocznie **zlodowaciały śnieg z dachów, zwieszający się i grożący spadnięciem**, aby przeszkodzić spadaniu tegoż na chodniki i ulicę i przechodzącą nimi publiczność.

Podczas strącania takiego śniegu należy przed domem na chodniku postawić koziołki drewniane, zamykające chodnik, aby publiczność w czasie wykonywania tej czynności tym chodnikiem nie przechodziła.

Właściciele domów obowiązani są w porze zimowej kazać chodniki — a tam gdzie niema chodników, ulice wzdłuż ich posiadłości na szerokość dwu metrów z lodu, śniegu i błota czyścić.

Uprzątanie to należy odbywać wczas rano, a w razie ciągłego opadania śniegu — i kilka razy na dzień, lub w czasie, który komisarze obwodowi oznaczą.

Śnieg, lód oraz błoto, zmiecione z chodników, należy ułożyć w kupki na połowie szerokości ścieku, od strony ulicy, **nie zaś na środku ulicy**, aby nie tamować ruchu wozów na ulicach przez wygórowanie środka i przez ścieśnienie ulic.

W ulicach zaś, przez które przechodzi tor kolei elektrycznej, należy śnieg, lód lub błoto składać w połowie ścieku po stronie ulicy, gdzie niema toru kolei elektrycznej.

Jeśli chodniki obmarzają i stają się śliskie, obowiązani są właściciele domów śliskie miejsca wzdłuż swych realności kazać posypywać **piaskiem**; w razie zaś **gołoledzi** należy miejsca te posypywać **popiołem**.

Nad ścisłem przestrzeganiem i wykonaniem powyższych postanowień czuwać będą komisarze obwodowi.

Przekraczających powyższe przepisy karać będzie Magistrat grzywną od 2 Kor. do 200 Kor., a względnie karą aresztu od godzin 6 do dni 14.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 27 listopada 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 76378/I./901.

OBWIESZCZENIE.

W myśl przepisów §§ 13 do 24 regulaminu o utrzymaniu czystości i porządku z dnia 24 sierpnia 1884 (Dz. rozp. dla stoł. król. m. Krakowa L 8 z r. 1884) Magistrat postanawia, co następuje:

Śnieg z dachów w ulicach należy zrzucać na podwórze, gdzie zaś to niemożebne wskutek położenia dachu, wolno śnieg z dachu zrzucać na ulice, ale równocześnie z wszystkich domów po jednej stronie ulicy, a nie pojedynczo.

Śnieg, zrzucony na ulice, przez które nie prowadzi tor kolei elektrycznej, należy natychmiast zebrać na jedno miejsce w połowie ścieku od strony ulicy, śniegu zaś, na podwórze zrzuconego, nie wolno składać na ulicy, lecz należy go wywieźć kosztem właściciela domu na miejsce, poniżej oznaczone.

W ulicach, przez które prowadzi tor kolei elektrycznej, zrzucanie śniegu z dachów odbywać się będzie ze wszystkich domów równocześnie w dniu, przez komisarzy obwodowych naznaczonym, między godz. 8 a 11 przed południem.

Nad tą czynnością mają ściśle czuwać komisarze obwodowi wraz z pachołkami, i w tym celu mają być w czasie zrzucania śniegu z dachów obecni na ulicach, przez które kolej elektryczna prowadzi.

W czasie zrzucania śniegu z dachów kolej elektryczna zastanowi ruch wozów, a o godzinie 11 przed połud. uprzątnie pługami śnieg, nagromadzony na torze; śnieg zaś, wyrzucony pługami na ścieki i chodniki, właściciele przeciwległych domów obowiązani są kazać wspólnemi siłami uprzątnąć i złożyć na połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei elektrycznej.

Właściciele i administratorzy realności winni w czasie zrzucania śniegu i lodu z dachu przed swemi realnościami w szerokości chodnika ustawiać zamiast drążków drewniane koziołki, zamykające chodnik w całej szerokości, aby przejście niemożebnem uczynić.

Do składania śniegu i lodu, z domów prywatnych wywożonego, wyznacza Magistrat następujące miejsca:

1. Dla obwodu I., a mianowicie dla realności, położonych **w Rynku oraz Śródmieściu**, od klasztoru św. Józefa i z ulicy Stolarskiej, aż do ulicy Szczepańskiej i placu Szczepańskiego, dla przedmieść **Nowy Świat i Piasek**: Dawne koryto młynówki od Dolnych Młynów, aż do ujścia do Rudawy i przy gmachu „Sokoła“.

2. Dla obwodu II., a mianowicie dla realności, położonych **w śródmieściu**, od prawej strony ulicy Szczepańskiej aż do wylotu ulicy Dominikańskiej, oraz dla przedmieść **Kleparza i Wesołej**: Brzeg Wisły na przestrzeni między Rybakami a kościołem na Skałce, prawy i lewy brzeg starej Wisły na Grzegórzkach wzdłuż kiuety.

3. Dla obwodu III., a mianowicie dla domów, położonych **na Zamku, na Rybakach, na Stradomiu i Kazimierzu**: Brzeg Wisły przy wylocie ulicy Piekarskiej i Skawińskiej i brzeg Wisły pod murem kościoła św. Stanisława na Skałce.

Składania lodu i śniegu w innych, niż powyżej wskazanych miejscach, zakazuje się.

Nad ścisłem przestrzeganiem i wykonaniem powyższych postanowień czuwać będą komisarze obwodowi.

Przekraczających powyższe przepisy karać będzie Magistrat grzywną od 2 Kor. do 200 Kor., albo karą aresztu od godzin 6-ciu do dni 14-tu.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 29 listopada 1901 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 53.205.

OGŁOSZENIE.

Na mocy upoważnienia Wys. c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 19 listopada 1901 L. 70.472, wydanego na podstawie § 1. rozp. min. z 3 kwietnia 1855 r. Nr. 62. Dz p. p., zarządza c. k. Dyrekcya Policyi **przedłużenie godziny policyjnej**, ustanowionej dla kawiarń, restauracyj, szynków itd, na mocy upoważnienia c. k. Prezydyum cyrkularnego w Krakowie z dnia 12 grudnia 1860 r., L. 95/g., rozporządzeniem tutejszej c. k. Dyrekcyi Policyi z 14 grudnia 1860 r. L. 15.955, na godzinę 10-tą we wszystkich przedmieściach miasta Krakowa — do godziny jedenastej i zrównanie tym sposobem godziny policyjnej, obowiązującej dotychczas tylko w śródmieściu, ze wszystkiemi dzielnicami miasta Krakowa.

O czem się wszystkich pp. przemysłowców, utrzymujących kawiarnie, restauracye, szynki itd., zawiadamia, nadmieniając, że rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kraków, dnia 6 grudnia 1901 r.

C. k. Dyrekcya Policyi.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 14. Kraków, dnia 31 grudnia 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (155 w kadencyi XI) **z dnia 21 marca 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31**. Radcy miejscy: Beringer, Biborski, Bujwid, dr. Cyfrowicz, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Jordan, Kroebl, Nowacki, dr. Popiel, Reiner, Rotter, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, dr Weigel, hr. Wodzicki (**18**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Bujański, Epstein, Landau, dr. Lgocki (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) **Zaproszenie Towarzystwa im. Tadeusza Kościuszki do wzięcia udziału w nabożeństwie,** które odprawionem będzie dnia 23 marca br. w kościele Najśw. Panny Maryi z okazyi 107 rocznicy przysięgi Tadeusza Kościuszki na Rynku krakowskim.

Przyjęto do wiadomości. —

Prośbę fornali miejskiej straży pożarnej o podwyższenie płac i o danie im oraz ich rodzinom odpowiednich mieszkań.

Odesłano do Sekcyi III (L. 20216). —

Przewodniczący poświęca **wspomnienie pośmiertne** pamięci radcy miejskiego **ś. p. Karola Rzący** w następujących słowach:

Cios po ciosie zadała nam śmierć w krótkich odstępach czasu upłynionych tygodni, zabierając z pośród nas kolegów, w sile wieku będących.

Dziś znowu o świeżej stracie wspomnieć mi przychodzi z powodu śmierci ś. p. Karola Rzący, w dniu 14 b. m. zmarłego.

Urodzony w r. 1833 w Dembowcu, w powiecie jasielskim, przepędził młode lata na Węgrzech, poczem w r. 1857 przybył do naszego miasta i założył handel korzenny, który jednak wskutek strat, spowodowanych ówczesnym ruchem politycznym, zniewolony się widział zamknąć. Pracowity i przedsiębiorczy nie mógł pozostać bezczynnym, przerzucił się więc do przemysłu i założył w r. 1863 pierwszą w Krakowie fabrykę wody sodowej, a przytem wziął się do wyrobu innych przetworów chemicznych, czego jednak wkrótce zaniechał z powodu zbyt trudnej konkurencyi z fabrykami niemieckiemi. Natomiast obok wyrobu wody sodowej, urządził fabrykę sztucznych wód mineralnych, których doskonałość zjednała mu uznanie towarzystw lekarskich polskich i medale na wystawach krajowych.

Pracowitość, skromność i prawy charakter spowodowały współobywateli do powierzenia mu w dniu 9 lipca 1890 roku mandatu radzieckiego, który aż do 22 czerwca 1896 roku, pełniąc obowiązki w Sekcyi III. i komisyach asenterunkowej i przemysłowej, piastował. W dniu 8 lutego 1900 roku zaproszony został przez Radę miejską, jako zastępca radny, na któremto stanowisku śmierć go zaskoczyła.

Osiedliwszy się w mieście naszem, przywiązał się do niego całem sercem i starał się na każdym kroku czynem i słowem, staraniem i pracą około dobra miasta, jak i jego współobywateli okazać przywiązanie do naszego grodu.

Cześć pamięci zacnego obywatela!

Przemówienia tego wysłuchała Rada, powstawszy z miejsc. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Imieniem Sekcyi V i II naczelnik VI Wydziału Mgtu Banaś wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Na pomieszczenie filii miejskiego Domu kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny w ogrodzie angielskim przeznacza się realność miejską pod l. k. 32 Dz. VI. (po Reichu).**

2) Na niezbędne adaptacye i reparacye ubikacyi, w domu powyższej realności uskutecznić się mające, udziela się kredyt dodatkowy do Dz. X. poz. 1 lit. *f)* budżetu z r. 1900 w kwocie 876 koron.

3) Zarząd gospodarski filii miejskiego domu kalek i nieuleczalnych powierza się Siostrom III. Zakonu św. Franciszka ze Zgromadzenia posługujących ubogim pod warunkami, podanymi przez Brata Alberta w deklaracyi z dnia 17 stycznia 1895 r. oraz w dodatkowej deklaracyi z dnia 7 listopada b. r.

R. m. dr. K o h n w dłuższem przemówieniu, wykazując, że należałoby usunąć z ogrodu angielskiego szkołę barakową i tam wystawić odpowiedni budynek na pomieszczenie kalek i nieuleczalnych, wnosi, aby sprawę zwrócić Sekcyi V.

R. m. dr. P a r e ń s k i broni wniosków Sekcyi V.

R. m. ks. dr. B u k o w s k i, podzielając w zasadzie zapatrywania r. m. dra Kohna, z konieczności dla

przyspieszenia poprawy umieszczenia chorych, oświadcza się za przyjęciem wniosków Sekcyi V.

R. m. dr. ks. Spis zauważa, że nie z winy Sekcyi IV. wybudowano szkołę barakową w ogrodzie angielskim.

R. m. dr. Lustgarten i Birnbaum bronią wniosków Sekcyi V.

Na wniosek r. m. Kasparka uchwalono dyskusyę zamknąć.

R. m. dr. Styczeń wnosi następujący dodatek: „Wzywa się Sekcyę V, aby w porozumieniu z inenmi właściwemi Sekcyami zbadała i powzięła wnioski celem urządzenia stałego domu kalek i nieuleczalnych w ogrodzie angielskim". (L. 23530). —

R. m. dr. Kohn jeszcze raz oświadcza się za zwróceniem sprawy Sekcyi V. Wniosek Sekcyi V i II wraz z dodatkiem r. m. dra Stycznia przyjęto. (L. 76.566).—

Imieniem Sekcyi IV. radca Magistratu Buczkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznane budżetami z lat 1898, 1899 i 1900 **subwencye na budowę pomnika Tadeusza Kościuszki w Krakowie** w łącznej kwocie 20000 koron wypłacić Towarzystwu im. Tadeusza Kościuszki wraz z narosłymi procentami od subwencyi, w roku 1898 i 1899 do wypłaty przypadajacych, a na książeczkę krakowskiej Kasy Oszczędności Nr. 185753 złożonych.

Przyjęto bez dyskusyi (L. 76242/900). —

Na wniosek r. m. dra Kohna przystąpiono do obrad nad sprawą, zamieszczoną pod punktem XV porządku dziennego.

Imieniem Prezydyum radca Mgtu Goliński wnosi: Rada miejska uchwali!

Rozpisać **konkurs na posadę brandmistrza miejskiej straży pożarnej** w X. randze, z płacą roczną w kwocie 2200 kor., prawem do dwóch pięcioleci po 200 koron, umundurowaniem, mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem.

Przyjęto bez dyskusyi (L. 35/pr). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi: Rada m. uchwali!

Rada m. uchwala **projekt umundurowania służby miejskiej**, oraz przepisy wykonawcze do tego projektu*).

Przyjęto bez dyskusyi (L. 83570/900).

Imieniem Sekcyi I. dyr. bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Rada miasta przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości zarządzenie Sekcyi I., mocą którego poleciła Budownictwu miejskiemu **wykonanie kanałów miejskich w ulicach: Lubicz, św. Gertrudy, Szlak, Łobzowskiej, Staszica i Wolskiej,** jako uzupełnienie sieci kanałów głównych, którą w tych ulicach Rada miasta już dawniej zatwierdziła.

Koszta tych uzupełnień, obliczone na kwotę 22741 koron 20 hal., mają być pokryte w sumie 21525 koron 20 hal. z funduszu pożyczki r. 1892, przeznaczonego na budowę kanałów, w sumie zaś 1216 koron datkami właścicieli realności, przy tych ulicach położonych, którzy się do tego zdeklarowali i sumę tę w kasie miejskiej złożyli.

---

*) Zamieszczono na str. 41 powyżej.

Przed uchwaleniem tego wniosku zamyka Przewodniczący posiedzenie dla braku kompletu o godzinie 7 minut 30 wieczorem.

Posiedzenie nadzwyczajne (156 w kad. XI) **z dnia 1 kwietnia 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32.**

Radcy miejscy: Biborski, Jawornicki, dr. Kasparek, Kroebl, Łapiński, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(12)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. dr. Bandrowski, Bujański, dr. Bujwid, dr. Lgocki, dr. Pareński, dr. Rosenblatt, Schmelkes, dr. Seinfeld, dr. hr. Tarnowski **(9).**

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

a) **Podziękowanie Wydziału Towarzystwa im. Tadeusza Kościuszki za wypłatę subwencyi na pomnik.**

Przyjęto do wiadomości (L. 25870) —

b) Prośbę **Reginy Opalskiej,** wdowy po stróżu nocnym, o przyznanie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 22167). —

R. m. Federowicz zapytuje Przewodniczącego, czy jest prawdą, że **miejski skład węgla** postanowił sprzedawać węgiel hurtownie, a ten sposób sprzedaży nie zgadza się z intencyami Rady.

Przewodniczący potwierdza, że Rada pragnęła tylko, aby skład węgla utrzymywał ceny na odpowiedniej wysokości i w tym celu miano sprzedawać węgiel niezamożnej ludności.

Przemawiają jeszcze radcy miejscy dr. Ponikło i Kwiatkowski.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek prowadzenia dalszej dyskusyi w sprawie interpelacyi r. m. Federowicza.

Wniosek ten nie uzyskał większości. —

R. m. Bartoszewicz, uzasadniwszy w krótkich słowach nagłość sprawy, wnosi:

Rada miasta upoważnia Prezydyum do wystósowania **petycyi do c. k. Rządu w sprawie upaństwowienia gimnazyum cieszyńskiego.** Jednocześnie o wniesieniu tej petycyi zawiadomi Prezydyum Koło polskie.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. hr. Potocki popiera wniosek r. m. Bartoszewicza.

Wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto. (L. 26798). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że chcąc dać pomoc robotnikom, pozbawionym pracy, zarządził **roboty ziemne**, a choćby koszta tych robót przeniosły kwotę, budżetem przewidzianą, to sądzi, że Rada miasta nie podniesie przeciw temu zarzutów. (Oklaski).

Przyjęto do wiadomości. —

Przewodniczący podaje do wiadomości treść odpowiedzi, jakiej udzielił przybyłej do niego dnia 26 marca **deputacyi robotników, pozostających bez zajęcia.** Przewodniczący uznaje konieczność podjęcia robót gminnych i prosi, aby Sekcye, zwłaszcza Sekcya ekonomiczna przed-

łożyły Radzie jak najrychlej wnioski w sprawie budowy gmachów najbardziej potrzebnych.

R. m. dr. S t y c z e ń zauważa, że w bardzo krótkim czasie możnaby przystąpić do budowy szpitala dla nieuleczalnych w ogrodzie angielskim. —

I wiceprezydent dr. L e o prosi Przewodniczącego o zwołanie w najkrótszym czasie **komisyi inwestycyjnej.**

Przewodniczący oświadcza, że komisyę inwestycyjną zwoła zaraz po świętach. —

Imieniem Sekcyi I r. m. Beringer, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi :

Rada miejska uchwali !

1) Wskutek podań Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie z dnia 8 i 14 grudnia 1900 LL. 81669 i 82652, oraz w myśl porozumienia się Sekcyi ekonomicznej Rady miasta z temże Towarzystwem, tudzież w myśl art. VI. kontraktu z dnia 23 grudnia 1897, między gminą m. Krakowa a temże Towarzystwem w przedmiocie odstąpienia gruntu z placu Szczepańskiego pod gmach Towarzystwa zawartego, Rada miasta zezwala na **wykonanie kosztem gminy uporządkowania otoczenia około gmachu Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych przy placu Szczepańskim** w następujący sposób:

a) naokoło budynku dany będzie chodnik mozaikowy z bortą szerokości 1.60 m;
b) przed głównem wejściem do gmachu od strony ulicy Szczepańskiej urządzony będzie brukowany dostęp dla pieszych i zajazd dla powozów;
c) grunt plantacyjny między główną ścieżką plantacyjną, a budynkiem Towarzystwa położony, zostanie ogrodowo uporządkowany t. j. założone będą na nim trawniki.

(Zatem jakiekolwiek zajęcie gruntu z placu Szczepańskiego lub z plantacyi i osztachetowanie, jak również dostęp do budynku od plantacyi są wykluczone).

2) Na roboty powyższe przeznacza Rada miasta kwotę do 6000 koron z funduszów zwyczajnych Działu VI poz. 2 budżetu r. 1901 (utrzymanie bruków i chodników).

3) Upoważnia się Komisyę plantacyjną do wykonania trawników na gruncie plantacyjnym za budynkiem Towarzystwa kosztem funduszów zwyczajnych plantacyjnych w Dziale VII budżetu r. 1901, o ileby fundusz pod 2) wymieniony nie wystarczał.

4) **Towarzystwo Przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie tytułem zwrotu kosztów powyżej wymienionych robót odda bezpłatnie gminie miasta Krakowa na własność obraz Hipolita Lipińskiego**: *Wyjście procesyi Bożego Ciała z kościoła św. Barbary w Krakowie.*

5) Upoważnia się r. m. Wandalina Beringera i Jana Kwiatkowskiego do odebrania od Towarzystwa obrazu wyżej pod 4) opisanego i deponowania go w Muzeum narodowem, jak również do podpisania obok Prezydenta miasta deklaracyi, jaką złoży Towarzystwo na dowód, że się na oddanie tego obrazu gminie na własność oraz na roboty uporządkowania otoczenia, wyżej pod 1) wymienione, w sposób, tamże określony, zgadza i uchwałę Rady miasta, w tym względzie powziętą, za obowiązującą uznaje.

W obszernej dyskusyi, jaka się nad tą sprawą wywiązała, r. m. ks. dr. B u k o w s k i wnosi :

„Rada miasta uchwala, aby budynek sztuk pięknych był otoczony ze wszystkich czterech stron krzewami i stał jakoby w ogrodzie. Szczegóły zaś wykonania porucza się komisyi plantacyjnej.“

R. m. S t r y j e ń s k i, przedstawiwszy plan otoczenia gmachu, podany przez Towarzystwo Przyjaciół sztuk pięknych, przystępuje do wniosku r. m. ks. dr. Bukowskiego.

R. m. dr. P a s z k o w s k i wnosi : „Wniosek Sekcyi I odsyła się do tejże Sekcyi celem ponownego zbadania sprawy w porozumieniu z Komisyą plantacyjną i przedstawienia wniosku co do takiego uporządkowania placu obok Towarzystwa sztuk pięknych, aby budynek ten otoczony był plantacyami w sposób możliwie najtańszy i jak najmniej uszczuplający plac Szczepański oraz ulicę św. Tomasza“.

R. m. K w i a t k o w s k i, dr. K o h n, R o t t e r popierają wnioski Sekcyi I, zaś r. m. dr. J o r d a n i B a r t o s z e w i c z wniosek r. m. ks. dr. Bukowskiego.

Na wniosek r. m. dra D o b o s z y ń s k i e g o uchwalono dyskusyę zamknąć.

W kwestyi formalnej przemawia I wiceprezydent dr. L e o. R. m. E p s t e i n, domagają się imiennego głosowania i dr. S t a n i s z e w s k i. (L. 22935). —

Z powodu braku kompletu zamyka Przewodniczący posiedzenie o godzinie 7 minut 40 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (157 w kad. XI) **z dnia 18 kwietnia 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31**. Radcy miejscy : Biborski, dr. Bujwid, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, Jawornicki, dr. Kasparek, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Reiner, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(17)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Bujański, dr. Lustgarten, Łapiński, Slęk, dr. hr. Tarnowski **(5)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **p. Heleny Gromczakiewiczowej,** wdowy po ś. p. Laurentym Gromczakiewiczu, komisarzu obwodowym, o przyznanie pensyi wdowiej i datku na wychowanie dla 5-ga małoletnich dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 26129). —

2) Podanie drobnych handlarzy węgla i obywateli miasta Krakowa z prośbą, aby Rada miasta raczyła założony swego czasu **miejski skład węgla** celem częściowej sprzedaży węgla mieszkańcom miasta Krakowa, jak najrychlej znieść i sprzedaży węgla zaniechać.

Odesłano do Komisyi węglowej. (L. 29030).

R. m. dr. K o h n domaga się, aby Komisya węglowa, załatwiając to podanie, złożyła przy tej sposobności Radzie miasta sprawozdanie z dotychczasowych czynności. —

P r z e w o d n i c z ą c y podaje do wiadomości, że **Komitet Muzeum narodowego** powołał do swego grona Leonarda Lepszego, naczelnika urzędu probierczego, dra Jerzego hr. Mycielskiego, profesora historyi sztuki na Uniwersytecie Jagiellońskim, i dra Konstantego Górskiego, docenta sztuki w Akademii sztuk pięknych. —

Przewodniczący zapytuje, czy Rada miasta zgadza się, aby **posiedzenie budżetowe** odbyło się w najbliższy poniedziałek.

R. m. dr. hr. Potocki objawia życzenie, aby posiedzenia budżetowe zwoływane były dzień po dniu aż do ukończenia budżetu.

Przewodniczący oświadcza wobec tego, że posiedzenia budżetowe odbędą się w najbliższy poniedziałek i wtorek. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje Przewodniczącego, co zamierza uczynić w opisanej w dziennikach sprawie **pobicia ucznia przez katechetę** ks. Dembowskiego?

Przewodniczący wyjaśnia, że zniósł się z inspektorem szkolnym, który rozpoczął śledztwo. Polecenie przeprowadzenia śledztwa nadeszło również z Rady szkolnej krajowej. Wyniki dochodzeń będą prawdopodobnie przedstawione już na najbliższem posiedzeniu Rady szkolnej okręgowej. —

R. m. dr. Styczeń, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przeciw decyzyi c. k. Namiestnictwa z dnia 22 marca 1901 L. 124 141, zobowiązującej **parafian św. Szczepana** do ponoszenia w drodze konkurencyi kosztów najmu lokalu dla duchowieństwa parafialnego, należy wnieść rekurs do c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych, a do wystósowania tego rekursu upoważnić Syndyka miejskiego.

Po uchwaleniu nagłości sprawy zwraca Przewodniczący uwagę, że wedle obowiązujących przepisów statutu gminnego radcy miejscy wyznania izraelickiego powinni wstrzymać się w tej sprawie od udziału w dyskusyi i w głosowaniu.

Rada miasta, wysłuchawszy motywów wniosku, podanych w dłuższem przemówieniu sprawozdawcy, wniosek Sekcyi III. przyjęła. (L. 24189). —

Na wniosek nagły Sekcyi III., podany i umotywowany przez I. wiceprezydenta dra Leo, i po uznaniu nagłości sprawy, uchwaliła Rada miejska **wysłać petycyę do Rady państwa i Koła polskiego, żądającą przeniesienia miasta Krakowa z I. do II. klasy podatku domowo-czynszowego.**

R. m. dr. Ponikło zapytuje, czy przeniesienie Krakowa z wyższej klasy podatkowej do niższej nie spowoduje równocześnie obniżenia dodatku aktywalnego dla urzędników państwowych i wojskowości.

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że o ile sobie na razie przypomina, to wysokość dodatku aktywalnego zależna jest tylko od liczby mieszkańców danego miasta.

R. m. ks. dr. Bukowski domaga się podjęcia odpowiednich kroków celem **ustalenia stanowiska Krakowa, jako miasta stołecznego.**

R. m. dr. hr. Potocki, uważając sprawę, poruszoną przez r. m. ks. dra Bukowskiego, za bardzo ważną, wnosi, aby petycyę, jaka ma być wysłana w tej sprawie, poprzeć w Wiedniu przez deputacyę, złożoną z Prezydenta miasta i delegatów przez niego powołanych.

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że Sekcya III. zajęła się już wnioskami, podanymi na Radzie w tej sprawie przez r. m. dra Paszkowskiego i r. m. dra Proppera.

Wniosek r. m. dra hr. Potockiego przyjęto. —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

W odpowiedzi na pismo Arcybractwa Miłosierdzia i Banku pobożnego z dnia 15 marca 1901 L. 349, Rada miasta oświadcza, że zaprowadzając z dniem 1 lutego b. r. w realności pod L. 27*b* Dz. VI. przy ulicy Kolejowej **szkołę rzemieślniczą dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej** z charakterem katolickim i językiem wykładowym polskim, uczyniła zadość rozporządzeniu ostatniej woli ś. p. Rzewuskiego i dlatego nie ma zamiaru odstąpić spadku ś. p. Walerego Rzewuskiego Arcybractwu miłosierdzia i Banku pobożnego na cel, w dotyczącem rozporządzeniu ostatniej woli na ten wypadek wskazany.

Po uchwaleniu nagłości sprawy wniosek Sekcyi IV. bez dyskusyi przyjęto. (L. 20.008). —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpowiedzieć c. k. Radzie szkolnej krajowej na reskrypt z dnia 17 marca 1901 L. 15.312, że gmina miasta Krakowa nie jest w możności przyczynić się jakimkolwiek datkiem pieniężnym do kosztów **budowy c. k. państwowej Szkoły przemysłowej.**

Nagłość sprawy uchwalono.

Sprawozdawca odczytuje pismo c. k. Rady szkolnej krajowej.

R. m. Kwiatkowski przypomina, że Rada miasta już w przeszłym roku wybrała deputacyę, która miała udać się do Wiednia celem poparcia tej sprawy. Mowca zapytuje, czy deputacya była w Wiedniu?

R. m. dr. Domański domaga się, aby odpowiedź na pismo c. k. Rady szkolnej krajowej była obszernie umotywowaną.

R. m. dr. Styczeń zauważa, że uchwalono już poprzednio wysłać petycyę o przyspieszenie budowy Szkoły przemysłowej.

Sprawozdawca wyjaśnia, że jedną petycyę już wystosowano do c. k. Rządu.

Przewodniczący wyjaśnia, że deputacya, wybrana przez Radę miejską, miała udać się do Wiednia, ale z powodu zaszłej przeszkody, której sobie na razie nie przypomina, podróży zaniechano.

R. m. Kwiatkowski wnosi dodatkowo, aby deputacya, wybrana przez Radę miejską, udała się do Wiednia, jeżeli Prezydent miasta uzna to za stósowne.

R. m. dr. Kohn popiera dodatek, podany przez r. m. Kwiatkowskiego.

Wniosek Komisyi przemysłowej wraz z dodatkiem r. m. Kwiatkowskiego przyjęto. (L. 28 522/901. —

Przewodniczący wnosi, aby wziąć pod obrady sprawę dwóch subwencyj, zamieszczonych na porządku dziennym. Przyjęto. —

Imieniem Komisyi budżetowej r. m. dr. Ponikło wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zgromadzeniu XX. Augustyanów w Krakowie na Kazimierzu przyznaje się **zasiłek na restauracyę kościoła św. Katarzyny w kwocie 20.000 koron,** począwszy od roku 1902 w 10-ciu ratach rocznych po 2.000 koron i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby raty po 2.000 kor. wstawił w budżety lat 1902—1911. —

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 72 880/900). —

Imieniem Komisyi budżetowej r. m. dr. Ponikło wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **izraelickiemu Stowarzyszeniu dla przytułku ubogich starców** (Asyfas Skenim) **w Krakowie subwencyę na dokończenie budowy przytułku w kwocie 20.000 koron**, począwszy od roku 1902 w 10-ciu ratach rocznych po 2.000 koron i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby raty po 2.000 koron wstawił w budżety lat 1902—1911.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 48.500/900). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Beringer wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miasta nie przychyla się do **podania Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych** z 8 grudnia 1900 r. L 81.669 **o zatwierdzenie planu uporządkowania otoczenia około gmachu Towarzystwa przy placu Szczepańskim** w ten sposób, aby założone zostały około gmachu kwietniki osztachetowane, uszczuplające plac Szczepański.

2) Natomiast wskutek podania Towarzystwa z 14 grudnia 1900 r. L. 82.652 oraz w myśl porozumienia się Sekcyi ekonomicznej z reprezentacyą Towarzystwa, tudzież w myśl art. VI. kontraktu z 23 grudnia 1897, między Gminą miasta Krakowa a temże Towarzystwem w przedmiocie odstąpienia gruntu z placu Szczepańskiego pod gmach Towarzystwa zawartego, Rada miasta zezwala na wykonanie kosztem gminy uporządkowania otoczenia około gmachu Towarzystwa w następujący sposób:

a) naokoło budynku dany będzie chodnik mozaikowy z bortą szerok. 1·60 m;

b) przed głównem wejściem do gmachu od strony ul. Szczepańskiej urządzony będzie brukowany dostęp dla pieszych i zajazd dla powozów;

c) grunt plantacyjny, między główną ścieżką plantacyjną a budynkiem Towarzystwa położony, zostanie ogrodowo uporządkowany, tj. założone będą na nim trawniki.

3) Na roboty powyższe przeznacza Rada miasta sumę 7.600 kor., objętą kosztorysem Bud. miej. z 12 kwietnia 1901, mianowicie kwotę 5.700 kor. na roboty brukarskie, z funduszów zwyczajnych Działu VI. poz. 2 budżetu r. 1901 (utrzymanie bruków i chodników), a kwotę 1.900 kor. na roboty ogrodowe, z funduszów zwyczajnych działu VII. budżetu r. 1901 (upiększenie miasta).

4) Upoważnia się komisyę plantacyjną do wykonania trawników na gruncie plantacyjnym za budynkiem Towarzystwa kosztem funduszu pod 3) wymienionego (1.900 kor. z działu VII. r. 1901).

5) Towarzystwo przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie tytułem zwrotu kosztów wyżej wymienionych robót odda bezpłatnie Gminie miasta Krakowa na własność obraz Hipolita Lipińskiego pod tytułem: *Wyjście procesyi Bożego Ciała z kościoła św. Barbary w Krakowie.*

6) Upoważnia się r. m. Wandalina Beringera i Jana Kwiatkowskiego do odebrania od Towarzystwa na rzecz Gminy obrazu wyżej pod 5) opisanego i deponowania go w Muzeum narodowem w Sukiennicach, jak również do podpisania obok Prezydenta miasta deklaracyi, jaką złoży Towarzystwo na dowód, że się na oddanie tego obrazu Gminie na własność, oraz na roboty uporządkowania otoczenia swego gmachu, wyżej pod 2) wymienione, w sposób tamże określony zgadza i uchwałę Rady miasta, w tym względzie powziętą, za obowiązującą uznaje.

P r z e w o d n i c z ą c y przypomina, że na ostatniem posiedzeniu zamknięto już dyskusyę w tej sprawie i podano następujące wnioski:

1) Radców miejskich ks. dra Bukowskiego i Stryjeńskiego:

„Rada uchwala, aby budynek sztuk pięknych był otoczony ze wszystkich czterech stron krzewami i stał jakoby w ogrodzie. Szczegóły wykonania porucza się komisyi plantacyjnej“.

2) R. m. dra Paszkowskiego: „Wniosek Sekcyi I. odsyła się do tejże Sekcyi celem ponownego zbadania sprawy w porozumieniu z komisyą plantacyjną i przedstawienia wniosku co do takiego uporządkowania placu obok Towarzystwa sztuk pięknych, aby budynek ten otoczony był plantacyami w sposób możliwie najtańszy i jak najmniej uszczuplający plac Szczepański oraz ulicę św. Tomasza“.

S p r a w o z d a w c a odpowiada na zarzuty, poczynione wnioskom Sekcyi.

R. m. dr. P a s z k o w s k i, zabierając głos pod względem formalnym, prosi o przedstawienie kosztorysu, sporządzonego przez Towarzystwo przyjaciół sztuk pięknych.

S p r a w o z d a w c a przedstawia cyfrowo kosztorysy na roboty, projektowane przez Sekcyę I. i przez Towarzystwo przyjaciół Sztuk pięknych.

R m. dr. P a s z k o w s k i oświadcza, że wobec wyjaśnień, udzielonych przez sprawozdawcę, wniosek swój cofa.

R. m. E p s t e i n cofa również wniosek imiennego głosowania, podany na poprzedniem posiedzeniu.

Wniosek r. m. ks. dra Bukowskiego i Stryjeńskiego upadł. Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 22.935). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska zatwierdza dokonane przez Prezydenta miasta na podstawie uchwały Sekcyi I. **zakupno gruntów pod drogę do leja i sam lej w Dąbiu** na rzecz gminy m. Krakowa, a mianowicie zakupno:

a) 216□° gruntu z parceli gr. L. 215/2 i 517/2, należących do realności, objętej wykazem hip L. 1 w Piaskach, będącej własnością Pawła Cieślika w Piaskach, za cenę 648 koron;

b) 19□° gruntu z parc. gr. L. 228, należącej do realności, objętej wykazem hip. L. 52 w Dąbiu, będącej własnością Jana Łachety w Dąbiu, za cenę 57 kor.;

c) całej parceli gr. L. 284/2 w obszarze 2.258□°, należącej do realności, objętej wykazem hip. L. 181 w Dąbiu, będącej własnością Karola i Maryanny małżonków Skorupów w Dąbiu, za cenę 6.774 kor.

2) Koszta zakupna gruntów w kwocie 7.479 kor., oraz wszelkie inne koszta prawne i skarbowe, z zawarciem kontraktu i przeniesieniem tytułu własności połączone, pokryte być mają z sumy, przeznaczonej w funduszu pożyczki 1892 r. na budowę zakładu Talarda.

3) Z tegoż samego funduszu przeznacza Rada miasta kwotę 8.500 kor. na budowę drogi do leja w Dąbiu, oraz na prowizoryczne urządzenie zlewu nieczystości kloacznych nad Wisłą tamże.

4) Celem częściowego pokrycia wydatków, które skutkiem odwozu nieczystości na większą niż dotychczas

odległość zwiększą się znacznie, **Rada miejska** na podstawie swego rozporządzenia sanitarnego z dnia 10 czerwca 1886 r. do L. 9.989 **podwyższa**, poczynając od 1 kwietnia 1901 r. **cenę**, oznaczoną w § 5 rozporządzenia Magistratu z dnia 30 listopada 1885 r. do L. 29.878 **za wywóz kału i wody kloacznej z realności, nieopłacających dodatku gminnego**, z dwóch koron **na trzy korony od metra sześciennego**, oraz uchwala, że tęż samą cenę pobierać będzie Gmina także **od właścicieli realności, opłacających dodatek gminny**, jeżeli administracya miejska zmuszoną będzie wywieźć z dołów ich realności nadwyżkę kału lub wody kloacznej ponad ilość, oznaczoną normą, że na rok i głowę mieszkańca realności przypaść ma do wywiezienia tylko pół metra sześciennego nieczystości kloacznych.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 24.482). —

I. wiceprezydent dr. L e o imieniem Komitetu Muzeum narodowego w Krakowie przedstawia załączony do oryginalnego protokołu i jego integralną część stanowiący **projekt zmiany statutu Muzeum narodowego w Krakowie.**

Sprawozdawca wyszczególnia różnice między dotychczas obowiązującym statutem a projektem.

Uchwalono prowadzić dyskusyę tylko nad paragrafami, do których będzie zgłoszona poprawka, inne paragrafy zaś uznać za przyjęte.

§ 1—10 włącznie przyjęto.

Do **§ 11** r. m. dr. S e i n f e l d zgłasza dodatek, aby każdorazowy dyrektor Budownictwa miejskiego należał z urzędu do składu komitetu muzealnego.

W dyskusyi wzięli udział r. m. dr. Paszkowski dr. Seinfeld, dr. Rosenblatt, dr. Pareński, Bartoszewicz (dwukrotnie), dr. Domański, dr. Kohn i sprawozdawca.

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł. § 11 przyjęto bez zmiany.

§ 12 przyjęto.

Do **§ 13** sprawozdawca imieniem Prezydyum wnosi aby paragraf ten opiewał:

„Dyrektor, kustosz, urzędnicy i słudzy Muzeum są funkcyonaryuszami gminnymi i pobierają płacę, oznaczoną w etacie miejskim.

„Dyrektora i kustosza mianuje Rada miejska po wysłuchaniu opinii Komitetu, innych urzędników oraz sługi mianuje Prezydent miasta“.

R. m. F e d e r o w i c z popiera wniosek Prezydyum co do słów: „po wysłuchaniu opinii Komitetu“ zamiast użytego w projekcie wyrażenia „na przedstawienie Komitetu“.

R. m. dr. J o r d a n, oświadczając się w zasadzie za dotychczasowym sposobem nominacyi dyrektora przez Komitet, godzi się z wnioskiem Prezydyum, podając następującą poprawkę: „Nominacyę kustosza pozostawia się Prezydentowi miasta“.

R. m. dr. R o s e n b l a t t zapytuje, czy w razie przyjęcia pierwszej części wniosku nie obciąży się budżetu miejskiego ze względu na płacę, emeryturę i inne pobory urzędników Muzeum.

S p r a w o z d a w c a wyjaśnia, że pobory tych urzędników oznacza już obecnie obowiązujący etat.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i podaje co do drugiego ustępu wniosków Prezydyum następującą poprawkę:

„Celem dokonania nominacyi dyrektora i kustosza Muzeum poda Komitet do wiadomości Rady miejskiej przy dołączeniu swej opinii nazwiska wszystkich o tę posadę ubiegających się kandydatów“.

R. m. B a r t o s z e w i c z co do tego samego ustępu wnosi poprawkę: „Rada mianuje dyrektora (bez żadnego wysłuchania) — kustosza Komitet na przedstawienie dyrektora“.

S p r a w o z d a w c a wyjaśnia, że co do nominacyi innych urzędników Muzeum, z wyjątkiem dyrektora i kustosza, będą miały zastósowanie przepisy statutu miejskiego.

Przystąpiono do głosowania.

Wniosku Prezydyum ustęp pierwszy przyjęto. Ustęp drugi wniosku Prezydyum z opuszczeniem na razie słów „i kustosza“ przyjęto. Wniosek r. m. Bartoszewicza upadł.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i cofa swój wniosek, uważając go tylko za materyał do interpretacyi uchwalonego statutu na przyszłość.

Wniosek Prezydyum przyjęto w całości.

Do **§ 14** r. m. dr. R o s e n b l a t t wnosi, aby paragraf ten opiewał:

„Dla kierowania zarządem Muzeum w zakresie, który określi regulamin, powołany będzie corocznie Wydział. W skład Wydziału wchodzi Prezydent miasta, ewentualnie tegoż zastępca, trzech radców miejskich, wybranych do Komitetu przez Radę miasta po myśli § 11 L. 11, oraz trzech członków przez Komitet wybranych“.

Przewodniczący zamyka posiedzenie dla braku kompletu o godzinie 8 minut 35 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (158 w kad. XI.) **z dnia 22 kwietnia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **33**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, Bujwid, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Kasparek, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(16)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Łapiński, Slęk, dr. hr. Potocki **(3)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący, odpowiadając na interpelacyę r. m. dra Seinfelda, wniesioną na posiedzeniu Rady miasta w dniu 18 kwietnia b. r., podaje do wiadomości, że na ostatniem posiedzeniu Rady szkolnej okręgowej, po przedstawieniu stanu **sprawy ks. katechety Dembowskiego,** uchwalono przeprowadzić bardzo ścisłe śledztwo. —

I. wiceprezydent dr. L e o imieniem Komitetu Muzeum narodowego przedstawia w dalszym ciągu **projekt nowego statutu dla Muzeum narodowego.**

Do **§ 14** r. m. dr. R o s e n b l a t t popiera wniosek zmiany tego paragrafu.

Przewodniczący odczytuje wniosek r. m. dra Rosenblatta, któryto wniosek opiewa:

§ 14 ma opiewać: „Dla kierowania zarządem Muzeum w zakresie, który określi regulamin, powołany będzie corocznie Wydział.

„W skład Wydziału wchodzi Prezydent miasta,

ewentualnie tegoż zastępca, trzech radców miejskich, wybranych do Komitetu przez Radę miasta po myśli § 11 L. 11, oraz trzech członków przez Komitet wybranych.

§ 14 wedle wniosku r. m. dra Rosenblatta przyjęto.

§ 15, 16, 17 i 18 przyjęto bez dyskusyi*).—

Przystąpiono do **obrad nad preliminarzem budżetu miejskiego na rok 1901.**

R. m. Dr. Ponikło, jako jeneralny sprawozdawca Komisyi budżetowej, w dłuższem przemówieniu wypowiada ogólne uwagi nad preliminarzem budżetu.

Przewodniczący otwiera dyskusyę ogólną.

I. wiceprezydent dr. Leo w dłuższem przemówieniu czyni uwagi nad obecnym stanem finansowym gminy, a wskazując na częsty brak gotówki w Kasie miejskiej na bieżące potrzeby Gminy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przywraca się **stałą dotacyę Kasy w kwocie 200.000 koron** i poleca się Sekcyi skarbowej, by przedstawiła wnioski co do sposobu pokrycia odnośnego wydatku, oraz co do sposobu odrębnego administrowania tym fundnszem.

R. m. dr. Rosenblatt jest zdania, że są dwa sposoby polepszenia obecnej sytuacyi finansowej Gminy: mianowicie obniżenie wydatków i powiększenie dochodów. Zauważa z jednej strony, że obecnie administracya t. j. Magistrat zbyt wiele kosztuje, z drugiej strony domaga się podniesienia przemysłu wogóle i siły podatkowej obywateli. Mowca wspomina dalej o niesprawiedliwem pobieraniu stempli przez Rząd za czynności, spełniane przez urzędników Gminy. Kończy swe przemówienie, wnosząc następującą rezolucyę:

„Uprasza się p. Prezydenta **o zbadanie sprawy reorganizacyi toku czynności Magistratu** w tym kierunku, aby można lepiej i wydatniej zużytkować siły konceptowe a zaoszczędzić siły pomocnicze (dyetaryuszy) i o przedstawienie Radzie odpowiednich wniosków".

R. m. ks. dr. Bukowski po dłuższem przemówieniu wnosi:

„Celem utrzymania ciągłej ewidencyi funduszów miejskich i ułatwienia ich kontroli, Rada postanawia, aby przynajmniej raz na miesiąc podawany był do wiadomości Rady stan Kasy tak obrotowej, jak głównej".

R. m. dr. Kohn wnosi, aby przejść do posiedzenia tajnego. Przyjęto.

R. m. dr. hr. Potocki wnosi, aby zamknąć dyskusyę ogólną nad budżetem. Przyjęto. —

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 30 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (159 w kad. XI.) **z dnia 23 kwietnia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(14)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Chmurski, dr. Jordan, dr. Kohn, Łapiński, Ślęk, dr. hr. Tarnowski **(6)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 wieczorem.

Na porządku dziennym **dalszy ciąg obrad nad preliminarzem budżetu miejskiego na rok 1901.**

Na trybunę wstępuje jeneralny sprawozdawca budżetu r. m. dr. Ponikło.

W dalszym ciągu ogólnej dyskusyi nad budżetem zapisani do głosu przemawiają:

R. m. dr. hr. Potocki w dłuższem przemówieniu wspomina o sprawie zniesienia akcyzy rządowej, wynagrodzenia za budowę zakładu kontumacyjnego, zniesienia wałów fortyfikacyjnych i rewersów demolacyjnych oraz obsadzenia posady dyrektora Magistratu. Mowca oświadcza się przeciw wnioskowi r. m. ks. dra Bukowskiego, zaznaczając, że kontrola nad Kasą należy do Sekcyi skarbowej. Na wniosek r. m. dra Rosenblatta mowca zgadza się w zupełności, a jako przykład wadliwego urządzenia w Magistracie przytacza Wydział VI. dla spraw dobroczynnych, krytykując jego urządzenie. Mowca kończy swoje przemówienie następującym wnioskiem:

Rada miejska uchwali!

Uprasza się Prezydenta miasta, aby, przybrawszy dwóch członków Rady, udał się w najbliższym czasie do Wiednia i tam w porozumieniu z wszystkimi posłami, zasiadającymi w Radzie miejskiej, przedstawił Kołu polskiemu, Ministerstwu dla Galicyi, oraz wszystkim czynnikom decydującym sprawę **wynagrodzenia miasta Krakowa za wybudowanie zakładu kontumacyjnego.**

R. m. dr. Seinfeld w dłuższem przemówieniu wykazuje konieczność obsadzenia posady dyrektora Magistratu w jak najkrótszym czasie i omawiając finansowy stan gminy, domaga się **założenia przez gminę centralnej stacyi elektrycznej,** która mogłaby stanowić źródło znacznych dochodów.

R. m. ks. dr. Bukowski broni swego wniosku o przedkładaniu Radzie co miesiąc stanu Kasy głównej i obrotowej, a następnie broni organizacyi biura dobroczynności, którą krytykował r. m. hr. Potocki.

R. m. dr. Ponikło, kończąc jeneralną dyskusyę, przychyla się do podanych wniosków, z wyjątkiem wniosku r. m. ks. dra Bukowskiego.

Wnioski Komisyi budżetowej, zamieszczone na końcu drukowanego sprawozdania jeneralnego referenta budżetu, przyjęto. (L. 34.209). —

Wnioski te opiewają:

Rada miejska uchwali!

1) Wzywa się Sekcyę skarbową, aby najdalej do dnia 1 czerwca b. r. przedstawiła ***wnioski co do pomnożenia źródeł dochodów gminnych na rok 1902.***

2) Wzywa się Sekcyę skarbową, aby w powyższym terminie w porozumieniu z Komisyą inwestycyjną przedstawiła wnioski celem ***uzyskania subwencyi państwowej na inwestycye*** *i wypracowała* ***projekt zaciągnięcia pożyczki inwestycyjnej*** *w kwocie, dozwalającej gminie dokonać robót inwestycyjnych, dla prawidłowego rozwoju miasta nieodzownych.*

3) Zarządzić ***pokrycie niedoboru za rok 1900*** *w przybliżonej kwocie 100.000 koron z dochodów funduszu amortyzacyjnego ponad plan amortyzacyjny.*

*) Statut Muzeum narodowego zamieszczony powyżej na str. 51.

Przewodniczący odczytuje wnioski, podane w czasie ogólnej dyskusyi, a mianowicie:

Wniosek r. m. dra Rosenblatta: „Uprasza się Prezydenta miasta o zbadanie sprawy **reorganizacyi toku czynności Magistratu** w tym kierunku, aby można lepiej i wydatniej zużytkować siły konceptowe a zaoszczędzić siły pomocnicze (dyetaryuszy), i o przedstawienie Radzie odpowiednich wniosków". (L. 34.207).

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo:

„Rada miasta uchwali! Przywraca się **stałą dotacyę Kasy w kwocie 200.000 koron** i poleca się Sekcyi skarbowej, by przedstawiła wnioski co do sposobu pokrycia odnośnego wydatku, oraz co do sposobu odrębnego administrowania tym funduszem". (34 208).

Wniosek r. m. ks. dra Bukowskiego: „Celem utrzymania ciągłej ewidencyi funduszów miejskich i ułatwienia ich kontroli Rada postanawia, aby przynajmniej raz na miesiąc podawany był do wiadomości Rady **stan Kasy tak obrotowej, jak głównej**".

Wniosek r. m. dra hr. Potockiego: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby przybrawszy dwóch członków Rady miejskiej, udał się w najbliższym czasie do Wiednia i tam w porozumieniu z wszystkimi posłami, zasiadającymi w Radzie miejskiej, przedstawił Kołu polskiemu, Ministerstwu dla Galicyi, oraz wszystkim czynnikom decydującym sprawę **wynagrodzenia miasta Krakowa za wybudowanie zakładu kontumacyjnego**". (L. 34.206).

R. m. ks. dr. Bukowski wniosek swój cofa.

Wnioski r. m. dra Rosenblatta, I. wiceprezydenta dra Leo i r. m. dra hr. Potockiego przyjęto. —

Przystąpiono do **dyskusyi szczegółowej nad budżetem.**

Dział I. „Zarząd główny":

Wydatki zwyczajne . . .	585.286	koron
„ nadzwyczajne . .	744	„
Razem . . .	586.030	koron
Dochody zwyczajne . . .	39 453	„
Niedobór . . .	546.577	koron

Sprawozdawca r. m. dr. hr. Potocki.

R. m. dr. Paszkowski omawia biurokratyczne stosunki w Magistracie, wymagające koniecznej naprawy, i wykazuje potrzebę obsadzenia posady dyrektora Magistratu.

R. m. dr. Rosenblatt domaga się, aby zmniejszono o 1.000 koron pozycyę na papier i potrzeby pisemne, dając praktyczny wyraz zapatrywaniu Rady co do ograniczenia biurokracyi i zmniejszenia pisaniny w Magistracie.

R m. dr. Domański w dłuższem przemówieniu krytykuje zarząd i czynności Budownictwa miejskiego, wytykając sprawę udziału miasta w jubileuszowej wystawie r. 1898, niezakupienie dotychczas trzeciej maszyny do czyszczenia dołów kloacznych, pomimo uchwały Rady, nieoględność w wystawieniu pawilonu w parku dra Jordana, złe założenie posadzki kamionkowej w rzeźni miejskiej, zatwierdzenie wadliwych planów domu na rogu ulic Warszawskiej i św. Filipa, który zajął prawie cały chodnik miejski, w tem miejscu położony. Mowca prosi Przewodniczącego, aby wejrzał w te stosunki i złemu zaradził.

R. m. dr. Horowitz wnosi:

1) W Dziale I. opuścić poz. 8) lit. *b)*: „Urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe 1.800 koron".

2) W Dziale I. poz. 10) lit. *l*) ograniczyć do kwoty 400 koron.

3) Uprasza się Prezydenta miasta o wyznaczenie osobnej komisyi magistratualnej dla uporządkowania archiwum miejskiego.

4) Uprasza się Sekcyę prawniczą, aby zarządziła, by wszelkie czynności prawnicze w sprawach gminnych przekazywano do wykonania syndykowi miejskiemu.

R. m. dr. Rosenblatt wyjaśnia, jakie sprawy i czynności załatwia syndyk miejski.

R. m. dr. Seinfeld domaga się otwarcia biura prawniczego przy Magistracie.

I. wiceprezydent dr. Leo zauważa, że syndyk miejski powinien być obecny przy obradach Sekcyi I., III, Komisyi gazowej, administracyjnej i wodociągowej.

Na wniosek r. m. dra Paszkowskiego uchwalono dyskusyę zamknąć.

Z zapisanych do głosu przemawiają:

R. m. dr. Styczeń odnośnie do wniosku r. m. dra Horowitza proponuje zmianę w tym kierunku, aby kwotę 1.800 kor., zamieszczoną w Dz. I. poz. 8) lit. *b*), przenieść do pozycyi Dz. I. poz. 9) lit. *a*) „Zapomogi urzędnikom i służbie"; w ten sposób pozycya ta wynosiłaby kwotę 3.800 koron.

R. m. dr. Pareński wnosi: „Rada miasta uchwali! W **Dzienniku rozporządzeń** winny być umieszczone protokoły posiedzeń Sekcyi i Rady miejskiej".

Sprawozdawca udziela wyjaśnień co do kwestyonowanych pozycyj

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 55 wieczorem posiedzenie dla braku kompletu. —

Posiedzenie nadzwyczajne (160 w kad. XI.) **z dnia 13 maja 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32.** Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Rotter, Sięk, dr. Staniszewski, Stryjeński, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(18)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bujański, dr. Wechsler **(2).**

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **Eleonory Sturcowej,** wdowy po pachołku miejskim, o wyznaczenie emerytury. (L. 33.510).

2) Prośbę **Franciszka Nowaka,** pomocnika maszynisty teatru miejskiego, o podwyższenie płacy. (L. 227/pr.).

3) Prośbę **Piotra Krawusia,** robotnika przy desinfektorze, o zamianę płacy dziennej na płacę stałą. (L. 29.711).

Pisma powyższe przekazano Sekcyi III. —

4) Prośbę kilku obywateli **o budowę kanału od połowy ulicy Jabłonowskich ku ulicy Garncarskiej.**

Odesłano do Sekcyi I. (L. 30.367). —

Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne śp. ks. Arcybiskupowi Izaakowi Issakowiczowi** w następujących słowach:

„W chwili, kiedy narodowi naszemu najwięcej potrzeba tych, którzyby przykładem żywota własnego i mocą daru wymowy nawoływali do bogobojnego, a miłością bliźniego i Ojczyzny tchnącego życia, zabiera nam Opatrzność biskupów i kapłanów, do których serca społeczeństwa przylgnęły.

Srogi też cios to, jakiego doznał kraj nasz w dniu 29 kwietnia b. r. przez śmierć śp. księdza Izaaka Mikołaja Issakowicza, arcybiskupa kat. obrz. orm. Urodził się zmarły w Łyścu w roku 1824, gimnazyum ukończył w Stanisławowie, studya teologiczne we Lwowie, gdzie też w roku 1848 wyświęcony został. Po kilkunastoletniej pracy wikaryjskiej otrzymał probostwo w Suczawie, poczem przeniesiony został w roku 1865 do Stanisławowa, gdzie aż do roku 1882 jako proboszcz a następnie dziekan pozostawał, znacząc pobyt swój błogą działalnością na polu duchownem i świeckiem, aż wreszcie w roku 1882 został wybrany i przez Cesarza zamianowany arcybiskupem. Od tej chwili rozwinął nader żywą działalność na wszystkich polach życia społecznego, przystępując chętnie do Towarzystw krajowych, mających na celu dobro publiczne, i podejmując ich przewodnictwo.

Pełen zaparcia i poświęcenia, przejęty swem powołaniem, z sercem pełnem miłości bliźniego, które to uczucie w całem znaczeniu tego wyrazu w życiu stósował, przyciągał do siebie wszystkich bez różnicy stanu. Szczególniejszy dar wymowy, jaką był obdarzony, posługując się językiem prostym, dla ogółu zrozumiałym, a miłością, zniewalającą do tem chętniejszego przyjmowania udzielanych nauk i przestróg, wreszcie wielokrotnie dowiedziona gorąca miłość Ojczyzny czyniły go prawdziwym, bo powszechnie uwielbianym pasterzem narodu, krzepiącym społeczeństwo w najcięższych chwilach żywota słowem pełnem natchnienia, do lepszej przyszłości wskazującego mu drogę.

Cześć pamięci świątobliwego kapłana, miłującego naród pasterza, najlepszego syna Ojczyzny!“

Następnie poświęcił Przewodniczący **wspomnienie żałobne śp. Eugeniuszowi Reinerowi,** radcy miejskiemu, w następujących słowach:

„W dniu 22 zeszłego miesiąca poniosło grono nasze stratę przez śmierć kolegi naszego Eugeniusza Reinera. Urodzony w Krakowie w r. 1851, kształcił się w Proszkowie w szkole rolniczej, a po jej ukończeniu trudnił się gospodarstwem wiejskiem. Po śmierci swego brata, któremu ojciec istniejącą od stu lat w mieście naszem firmę w podziale zostawił, przeniósł się do Krakowa, aby pozostawiony handel dalej prowadzić. Powołany w dniu 9 listopada 1900 r. do podzielania zastępczo z nami prac radzieckich, wstąpił do Sekcyi V., gdzie też nader gorliwą i skuteczną odznaczał się działalnością. Cichy, skromny, chętny do niesienia pomocy, ceniony był dla prawego charakteru i gotowości służenia społeczeństwu!“

Rada wysłuchała obu tych przemówień, powstawszy z miejsc.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje Przewodniczącego, czy znane mu są losy **nowego statutu miasta Krakowa**?

Przewodniczący odpowiada, że według informacyi I. wiceprezydenta dra Leo statut prawdopodobnie powróci jeszcze do Sejmu.

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miasta uchwali!

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, że do zastępstwa Gminy m. Krakowa **w procesie sądowym, wytoczonym Gminie m. Krakowa przez Arcybractwo Miłosierdzia i Banku pobożnego o własność realności po śp. Walerym Rzewuskim pod lk. 27 B. Dz. VI. przy ul. Kolejowej i pod lb. 352 Dz I. przy ul. Floryańskiej,** upoważniony został na podstawie uchwały Sekcyi III. z dnia 2 maja 1901 adwokat dr. Wawrzyniec Styczeń pełnomocnictwem z daty 4 maja 1901, podpisanem przez Prezydenta miasta i radców miejskich dra Cyfrowicza Leona i dra Paszkowskiego Franciszka.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 32.235). —

Przystąpiono do dalszych **obrad nad preliminarzem budżetu miejskiego na rok 1901.**

R. m. dr. Styczeń wnosi, aby ze względu na nieliczny komplet budżet przyjąć *en bloc*.

R. m. Bartoszewicz sprzeciwia się temu wnioskowi.

R. m. dr. Styczeń wniosek swój cofa.

I. wiceprezydent dr. Leo wnosi, aby przyjmować budżet działami, nie odczytując poszczególnych pozycyj.

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto. —

Dział I. z wyjątkiem poz. 8 lit. *b)* i poz. 10 lit. *l)* przyjęto.

Wniosek r. m. dra Horowitza:

W dziale I. opuścić poz. 8 lit. *b)* „urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe koron 1.800“ — upadł.

Poz. 8 lit. *b)* przyjęto.

Wniosek r. m. dra Pareńskiego co do umieszczania w Dzienniku rozporządzeń protokołów posiedzeń sekcyjnych — upadł.

Rezolucyę Komisyi budżetowej oraz dwie rezolucye r. m. dra Horowitza na str. 9 przyjęto *).

Dział II. „Zarząd majątku miejskiego“:

Wydatki	123.437 koron
Dochody	427.736 „
Nadwyżka pokrycia . . .	304.299 koron

Sprawozdawca r. m. Beringer.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, jak daleko posunięto roboty około zestawienia **inwentarza majątku miejskiego i majątku wodociągowego.**

Przewodniczący wyjaśnia, że zestawienie inwentarza majątku miejskiego już się rozpoczęło, a zestawienie inwentarza majątku wodociągowego wkrótce będzie podjęte.

Dział II. przyjęto.

R. m. dr. Bandrowski, wspomniawszy, że wykonywanie robót we własnym zarządzie gminy jest kosztowne i trwa zbyt długo, prosi o wyjaśnienie, jaki jest cel rezolucyi, zamieszczonej na str. 11 pod 1) i 2).

Sprawozdawca wyjaśnia, że rezolucya ta zmierza do uproszczenia manipulacyi biurowej.

R. m. dr. Paszkowski zapytuje o wynik dochodzenia w sprawie zbyt kosztownego **urządzenia dzwonków elektrycznych w Kasie miejskiej.**

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawa ta pójdzie prawdopodobnie na drogę sądową.

R. m. dr. Domański wnosi dwie rezolucye.

*) Rezolucye, uchwalone przy obradach nad budżetem, zamieszczono w Nrze 9 Dzien. rozporz. na str. 75.

*

R. m. dr. Seinfeld podaje poprawkę do rezolucyi na str. 11 pod 2) aby: „Wzywa się Ekonomat miejski“ zmienić na „Wzywa się Magistrat“.

Rezolucye przy Dziale II. z poprawką r. m. dra Seinfelda przyjęto.

Rezolucyę r. m. dra Domańskiego również przyjęto.—

Dział III. „Opodatkowanie i opłaty gminne“:

Wydatki	600	koron
Dochody	1,454.302	„
Nadwyżka pokrycia . . .	1,453.702	koron

Sprawozdawca naczelnik miej. Wydziału obrach. Goetze.

Przyjęto bez dyskusyi. —

Dział IV. „Zarząd majątku miejskiego“:

Wydatki	395.916	koron
Dochody	17.600	„
Niedobór . . .	378.316	koron

Sprawozdawca r. m. Federowicz.

Przyjęto bez dyskusyi. —

Dział V. „Bezpieczeństwo publiczne“:

Wydatki	292.098	koron
Dochody	5.215	„
Niedobór . . .	286.883	koron

Sprawozdawca r. m. Kwiatkowski.

R. m. ks. dr. Bukowski domaga się lepszej **kontroli nad stróżami nocnymi.**

R. m. dr. Domański wnosi rezolucyę.

R. m. dr. Bandrowski wykazuje potrzebę **uporządkowania placu nad Wisłą między dworcem kolei obwodowej a Zwierzyńcem** i zapytuje, czy zrobiono jakie kroki, aby Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń płaciło większą subwencyę na utrzymywanie miejskiej straży pożarnej.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby porozumiał się z Dyrekcyą Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń o podwyższenie *per bona officia* **subwencyi na straż pożarną miejską**“.

R. m. Beringer wyjaśnia, że z powodu istnienia straży i większego bezpieczeństwa od ognia obywatele płacą o 10% niższą premię asekuracyjną.

Sprawozdawca, odpowiadając r. m. drowi Bandrowskiemu, wyjaśnia, że plac nad Wisłą między dworcem kolejowym a Zwierzyńcem należy do Skarbu wojskowego, gmina więc nie ma żadnej ingerencyi w uporządkowaniu tego placu.

Przewodniczący wyjaśnia, że stróże nocni mają rozległe rewiry a mimo to dobrze służbę pełnią, a są bardzo często kontrolowani, zaś z Towarzystwem wzajemnych ubezpieczeń prowadzą się rokowania o podwyższenie subwencyi.

R. m. ks. dr. Bukowski wniosek swój cofa.

Dział V. wraz z rezolucyą przyjęto.

Rezolucyę r. m. dra Domańskiego przyjęto. —

Dział VI. „Budowy i roboty publiczne“:

Wydatki	114.458	koron
Dochody	11.200	„
Niedobór . . .	103.258	koron

Sprawozdawca r. m. Beringer.

Przyjęto bez dyskusyi. —

Dział VII. „Upiększenie miasta“:

Wydatki	41.739	koron
Dochody	4.231	„
Niedobór . . .	37.508	koron

Sprawozdawca r. m. ks. dr. Spis.

R. m. dr. Kasparek domaga się przyspieszenia zakupna **przyrządów do skrapiania miasta.**

R. m. dr. Paszkowski zapytuje, kto ponosi winę za opóźnienie **reformy skrapiania ulic** i za zwiększenie wskutek tego wydatków, gdyż aparaty potrzebne sprowadzone być muszą, a tymczasem skrapia się ulice niedostatecznie za pomocą furmanek, co zwiększa znacznie koszta.

R. m. Kwiatkowski wyjaśnia, że w tym roku będą przeprowadzone próby zlewania ulic za pomocą beczkowozów i osobnych aparatów z wężami na wózkach. Mowca zwraca następnie uwagę na zupełne zaniedbanie ze strony stróżów domowych polewania i zamiatania ulic i placów, nakazanego przez Magistrat.

Przewodniczący wyjaśnia, że reforma zlewania ulic doznała opóźnienia wskutek tej okoliczności, że kilka organów Magistratu wydało w tej sprawie sprzeczne ze sobą opinie, musiano się więc udawać o opinię do innych miast, co wymagało dłuższego czasu.

Dział VII. wraz z rezolucyą przyjęto. —

Dział VIII. „Zarząd targowy“:

Wydatki	11.245	koron
Dochody	32.872	„
Nadwyżka . . .	21.627	koron

Sprawozdawca naczelnik miej. Wydziału obrach. Goetze.

Dział VIII. przyjęto bez dyskusyi. —

Dział IX. „Zdrowotność miasta“:

Wydatki	312.681	koron
Dochody	202.740	„
Niedobór . . .	109.941	koron

Sprawozdawca r. m. Jawornicki.

R. m. dr. Jordan podaje wniosek względem budowy kanału w ul. Kopernika.

R. m. dr. Bujwid i Beringer popierają ten wniosek.

R. m. dr. Bandrowski zapytuje, dlaczego niema wstawionej pozycyi na budowę kanału w ulicy Studenckiej.

R. m. Beringer wyjaśnia, że pozycya na ten cel jest wstawiona do budżetu, ale na razie załatwienie tej sprawy wstrzymuje regulacya Rudawy.

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, czy sprawa **ustanowienia 4-tej posady lekarza** obwodowego jest w toku?

Przewodniczący wyjaśnia, że ustanowienie czwartego lekarza traktuje się łącznie ze sprawą powiększenia liczby komisarzy obwodowych.

R. m. dr. Bujwid wnosi rezolucyę względem **uregulowania sposobu składania węgla.** W dalszym ciągu przemówienia zauważa mowca, że **pasza dla koni** w kilku pozycyach obliczona jest wedle różnej miary.

R. m. dr. Domański wyjaśnia, że dla koni, pracujących w nocy, wychodzi więcej paszy, dlatego też i koszt jej jest obliczony wyżej.

Dział IX. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto. Wniosek r. m. dra Jordana oraz rezolucyę r. m. dra Bujwida przyjęto. —

Dział X. „Dobroczynność“:

Wydatki	102.353 koron
Dochody	47.869 „
Niedobór . . .	54.484 koron

Sprawozdawca r. m. Birnbaum.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *a)* „Komitetowi ochrony małych dzieci 1.000 koron“ podnieść do kwoty 2.000 koron.

I. wiceprezydent dr. Leo popiera powyższy wniosek.

R. m dr. Kohn wnosi rezolucyę względem wygotowania planów na budowę domu kalek w ogrodzie angielskim.

R. m. dr. Rothwein wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *u)* „Stowarzyszeniu utrzymania sierót 800 koron“ podwyższyć na kwotę 1.000 koron.

R. m. dr. Lustgarten wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *α)* „Towarzystwu wsparcia ubogich uczniów 500 koron“ podnieść na kwotę 600 koron, a poz. 8 lit. *η* „Komitetowi rozdającemu obiady dziatwie szkolnej 1.000 koron“ podnieść na 1.200 koron.

R. m. dr. Jordan wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *o)* „Katol. Komitetowi rozdającemu obiady dziatwie szkolnej“ 1.000 koron podnieść na 1.200 koron.

Na wniosek r. m. Epsteina dyskusyę zamknięto.

Dział X. wraz z rezolucyami Komisyi budżetowej na str. 45 przyjęto.

Poprawkę r. m. ks. dra. Bukowskiego przyjęto.

Rezolucyę r. m. dra Kohna przyjęto.

Poprawki r. m. dra Rothweina, dra Lustgartena i dra Jordana przyjęto. —

Dział XI. „Sztuka i zabytki historyczne“:

Wydatki	70.912 koron
Dochody	27.200 „
Niedobór . . .	43.712 koron

Sprawozdawca r. m. ks. dr. Spis.

Dział XI. wraz z rezolucyami na str. 55 przyjęto.—

Dział XII. „Oświata“:

Wydatki	413.814 koron
Dochody	38.682 „
Niedobór . . .	375.132 koron

Sprawozdawca r. m. Chyliński.

Przewodnictwo obrad obejmuje I. wiceprezydent dr. Leo.

R. m. Bartoszewicz wnosi: „Zamiast lit. *n)* i lit. *u)* w poz. 13 „Dotacya szkołom“ w Dziale XII. wstawia się sumę 2.400 koron jako **subwencyę** stałą odwołalną **na gimnazyum cieszyńskie** aż do jego upaństwowienia“.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi: „Szkole ewangielickiej i Szkole córek Bożej miłości przyznać po 1.000 koron, a do oszczędzonych 400 koron dodać 600 koron na gimnazyum cieszyńskie“.

R. m. dr. hr. Tarnowki oświadza się przeciw tym wnioskom i obstaje za utrzymaniem obu pozycyj, zamieszczonych w projekcie budżetu.

R. m. dr. Cyfrowicz wnosi następującą poprawkę: „W dziale XII. poz. 13 lit. *ł)* i *m)* przywrócić przeszłoroczną subwencyę tj. lit. *ł)* szkole sług na Smoleńsku 500 koron; lit. *m)* na nagrody dla sług uczących się na Smoleńsku 100 koron“.

Radcy m. dr. Styczeń i dr. Bandrowski oświadczają się przeciw wnioskowi r. m. Bartoszewicza.

R. m. dr. Bujwid, popierając wniosek r. m. Bartoszewicza, domaga się skreślenia obu wymienionych wyżej pozycyj.

R. m. dr. Jordan podaje samoistny wniosek względem udzielenia subwencyi na gimnazyum cieszyńskie.

R. m. ks. dr. Spis i ks. dr. Bukowski popierają wniosek r. m. dra Jordana.

Dyskusyę uchwalono zamknąć.

Zapisany do głosu przemawia jeszcze r. m. Bartoszewicz.

Sprawozdawca, godząc się na poprawkę r. m. dra Cyfrowicza i na wniosek r. m. dra Jordana, sprzeciwia się skreśleniu dwóch pozycyj, proponowanemu przez r. m. Bartoszewicza.

Gdy Przewodniczący chce poddać wnioski pod głosowanie, r. m. dr. Kohn prosi o otwarcie na nowo dyskusyi nad Działem XII.

R. m. dr. Bujwid popiera wniosek otwarcia dyskusyi.

Wniosek r. m. dra Kohna otwarcia dyskusyi upadł.

Dział XII. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto.

Wnioski r. m. Bartoszewicza i r. m. ks. dra Bukowskiego upadły.

Wniosek r. m. dra Jordana przyjęto.

Poprawkę r. m. dra Cyfrowicza przyjęto. —

Przewodniczący dla braku kompletu zamyka posiedzenie o godzinie 8 minut 15 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (161 w kad. XI.) **z dnia 21 maja 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Mendelsburg, Nowacki, dr. Pareński, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Schwarz, Slęk, dr. Staniszewski, Tilles, dr. Weigel i hr. Wodzicki **(20)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje rezygnacyę p. **Teodora** Nieczuji **Ziemięckiego** z obowiązków kustosza Muzeum narodowego w Krakowie.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 300/pr.). —

R. m. ks. drowi **Bukowskiemu** udzielono 6 - tygodniowego urlopu. —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miasta uchwali!

Na pokrycie kosztów **pomieszczenia młodzieży szkolnej z gimnazyum w Jaśle i ze szkoły koszykarskiej w Skołyszynie** razem w liczbie około 274 uczniów w czasie wycieczki do Krakowa w Zielone Święta — przeznacza się kwotę 553 koron 90 hal. na rachunek Działu XIV. poz. 6 (nieprzewidziane wydatki) tegorocznego budżetu. (L. 25.446).

Przewodniczący oświadcza, że wpłynęło podanie komitetu, jaki się zawiązał pod przewodnictwem p. Edmunda Klemensiewicza celem **przyjęcia w czasie Zielonych Świąt 1.500 Górno-Ślązaków**, z prośbą o umie-

szczenie ich w budynkach gminnych i udzielenie subwencyi w kwocie 400 kor. na koszta przyjęcia (L. 302/pr.).

Przewodniczący prosi o łączne traktowanie tych spraw, przedstawiając, że koszt pomieszczenia 1.500 Ślązaków wyniesie wedle kosztorysu, sporządzonego przez Ekonomat miejski, kwotę 1.379 koron 30 hal.

R. m. Kwiatkowski ze względu na niepomyślny stan finansów oświadcza się przeciw udzieleniu tych zasiłków.

R. m dr. Styczeń, podnosząc znaczenie Krakowa i obowiązki jego mieszkańców wobec innych dzielnic Polski, popiera wniosek Sekcyi IV.

Rada uchwaliła wniosek Sekcyi IV. oraz uchwaliła udzielić kwotę, potrzebną na pomieszczenie Górno-Ślązaków, przeznaczając na ten cel razem kwotę 1.950 kor. z Dz. XIV. poz. 6 tegorocznego budżetu. —

Radca Mgtu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania kontraktu względem **sprzedaży c. k. Rządowi grup V. b i V. c miejskich gruntów pofortyfikacyjnych na cele studyum rolniczego** upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Wandalina Beringera i Jana Kantego Federowicza.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 36.086). —

I. wiceprezydent dr. Leo, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Nabyć realność od Bujańskich pod lk. 408 Dz. I. w Krakowie za cenę 92.000 koron.**

2) Należytość od przeniesienia własności oraz wszelkie koszta kontraktu poniesie gmina m. Krakowa.

3) Cenę kupna pokryć należy pożyczką hipoteczną w miejskiej Kasie Oszczędności w kwocie 70.000 koron, brakującą zaś resztę pożyczką z funduszu amortyzacyjnego, zwrotną w 12 ratach rocznych z procentem 4%.

4) Do podpisania kontraktu i zeznania skryptu dłużnego upoważnia się Prezydenta miasta oraz r. m. Wandalina Beringera i Jana Kantego Federowicza.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. Beringer, popierając wniosek, wyjaśnia, że wskutek zakupna tej realności Gmina może uporządkować plac, położony około teatru, i wznieść na tem miejscu odpowiedni gmach publiczny.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 38.337). —

Przystąpiono do porządku dziennego, a mianowicie do dalszej **dyskusyi nad budżetem na rok 1901.**

Dział XIII. „Sprawy wojskowe“:

Wydatki	. . . .	84.090 koron
Dochody	. . . .	54.910 „
Niedobór	. .	29.180 koron

Sprawozdawca r. m. dr. Wechsler.

Dział XIII. przyjęto bez dyskusyi. —

Dział XIV. „Różne“:

Po uwzględnieniu podwyższonych i obniżonych przez Radę miasta pozycyi:

Wydatki	. . . .	33.137 koron
Dochody	. . . .	220.550 „
Nadwyżka	. . .	187.413 koron

Sprawozdawca r. m. dr. Wechsler.

R. m. dr. Bujwid domaga się skreślenia wydatku na premię dla Towarzystwa wyścigowego.

Sprawozdawca wyjaśnia, że Gmina kontraktowo zobowiązała się do płacenia tej premii.

Dział XIV. przyjęto. —

R. m. Beringer przedstawia budżet wodociągu miejskiego:

Ogólne wydatki	. . . . .	316.000 koron
Ogólne dochody	. . . . .	316.000 „

Sprawozdawca imieniem własnem wnosi: „Wzywa się Komisyę wodociągową o przedłożenie **rewizyi regulaminu o należytościach za pobieranie wody,** a to odnośnie do poz. 3, 4 i 5 przychodów“.

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, jaki urząd nadzoruje biuro wodociągowe i czy istnieje regulamin dla komisyi wodociągowej, ewentualnie prosi o przedłożenie Radzie miejskiej projektu takiego regulaminu do uchwalenia.

Przewodniczący wyjaśnia, że obecnie istniejąca Komisya wodociągowa po ukończeniu rachunków z budowy wodociągu rozwiąże się, a Rada miasta będzie musiała wybrać inną komisyę wodociągową z odpowiednim zakresem działania.

R. m. dr. Bujwid zapytuje, czy zapewniono opiekę lekarską z urzędu służbie wodociągowej, zajętej stale poza obrębem miasta.

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawa ta jest ściśle związana z organizacyą biura wodociągowego.

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że sprawozdawca wniosek swój powinien był wnieść na posiedzeniu Komisyi wodociągowej.

R. m. Kwiatkowski popiera wniosek r. m. Beringera.

Budżet wodociągowy przyjęto.

Wniosek r. m. Beringera odesłano do Komisyi wodociągowej.

R. m. dr. Ponikło jako jeneralny sprawozdawca budżetu stwierdza, że po uchwaleniu budżetu wydatki wynoszą 2,588.583 koron — tyleż wynoszą dochody, zaś w Dz. XIV. „Na nieprzewidziane wydatki“ zostaje kwota 10.687 koron.

Na wniosek r. m. Kwiatkowskiego Rada miasta wyraziła **podziękowanie r. m. drowi Ponikle** jako jeneralnemu sprawozdawcy budżetu miejskiego za prace i trudy, połączone z ułożeniem budżetu. —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje **ofertę Antoniego Perkowskiego** z dnia 14 marca 1901 r., **mocą której podjął się przedsiębiorstwa robot ziemnych, pomocniczych, oraz dostawy furmanek i robotników dla Gminy m. Krakowa,** na czas od dnia przyjęcia oferty do dnia 31 marca 1902 r. po cenach w ofercie podanych i pod warunkami, dla tego przedsiębiorstwa obowiązującymi.

R. m. dr. Seinfeld uznaje potrzebę obmyślenia ze strony Magistratu systemu bezpośredniego wynajmowania robotników, wskutek czego mieliby zapewniony stały i większy zarobek.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, która właściwie oferta jest dla Gminy korzystniejsza.

Sprawozdawca wyjaśnia, że Magistrat przygotowuje projekt reorganizacyi w tej sprawie i prawdopodobnie przedłoży Radzie wniosek o utworzenie własnego zakładu gminnego dla objętych ofertą robót; co zaś do ofert złożonych, to pomimo, że oferta poprzedniego dostawcy jest w kilku punktach korzystniejsza, to jednak

z powodu niepunktualności tego oferenta w dostawie, Magistrat nie może jej zalecić Radzie do przyjęcia.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 31.407). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Felkel wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **zaliczkę w kwocie 12.000 koron na zakupno węgli dla urzędników i sług miejskich** na rok 1901/1902.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 18.047). —

Imieniem Sekcyi II. i III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **pokrycie niedoboru na dyurna za rok 1900**, wynoszącego kwotę 38.706 kor. 22 hal., przyznaje się **kredyt dodatkowy** dla Dz. I. poz. 3 budżetu na r. 1900, w kwocie 10.066 kor. 20 hal.; reszta niedoboru w kwocie 28.640 kor. 2 hal. ma być pokryta z funduszu interkalarnego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 67.593/900). —

Imieniem Sekcyi II. i III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie wydatków **na stemple i należytości skarbowe na rok 1900**, przyznaje się **kredyt dodatkowy** dla Dz. II. poz. 6 *c)* budżetu na rok 1900 w kwocie 708 kor. 83 hal.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 13.059). —

Imieniem Komisyi teatralnej i Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Brzmienie § 3 instrukcyi dla komisyi teatralnej, zatwierdzonej uchwałą Wydziału krajowego z dnia 26 maja 1894 r. L. 25.175, a mianowicie: „Komisya teatralna czuwa nad kierunkiem artystycznym i nad administracyą teatru i wykonywuje wszystkie prawa i wypełnia wszystkie obowiązki, przekazane jej umową o dzierżawę teatru. Ona jest odpowiedzialną przed Radą miejską i Wydziałem krajowym za byt i rozwój sceny polskiej w teatrze miejskim krakowskim“, — **zmienia się**, jak następuje:

§ 3.

„Komisya teatralna czuwa nad kierunkiem artystycznym i administracyą teatru, nadto wypełnia obowiązki, przekazane jej umową o dzierżawę teatru. Konserwacya budynku teatralnego i wszelkich urządzeń scenicznych oraz hali maszyn należy do Sekcyi ekonomicznej Rady miasta.

Sekcya ekonomiczna obowiązana jest wziąć pod obrady wszelkie wnioski Komisyi teatralnej, dotyczące budynku teatralnego i urządzeń scenicznych; gdyby zaś wniosków Komisyi teatralnej nie uwzględniła, sprawa przedłożoną być ma do rozstrzygnięcia Radzie miejskiej“ *).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 139/pr.). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Felkel wnosi:

Rada m. uchwali!

Udziela się p. **Józefowi Kotarbińskiemu**, dzierżawcy teatru miejskiego, **za utrzymanie opery** w letnim sezonie r. 1900 **subwencyę w kwocie 3.000 koron** z działu XIV. poz. 6 budżetu roku bieżącego.

W dyskusyi wzięli udział r. m : Beringer, dr. Paszkowski, dr. Rosenblatt, dr. Ponikło, ks. dr. Spis i dr. Kohn.

*) Zmiana instrukcyi zależna jest od zatwierdzenia jej przez Wydział krajowy.

Wniosek przyjęto. (L. 469/pr.). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości zarządzenie Sekcyi I., mocą którego poleciła Budownictwu miejskiemu **wykonanie kanałów miejskich w ulicach: Lubicz, św. Gertrudy, Szlak, Łobzowskiej, Staszica i Wolskiej**, jako uzupełnienie sieci kanałów głównych, którą w tych ulicach Rada miejska już dawniej zatwierdziła. Koszta tych uzupełnień, obliczone na kwotę 22.741 kor. 20 hal., mają być pokryte w sumie 21.525 kor. 20 hal. z funduszu pożyczki r. 1892, przeznaczonego na budowę kanałów, zaś w sumie 1.216 kor. datkami właścicieli realności, przy tych ulicach położonych, którzy się do tego zdeklarowali i sumę tę w Kasie miejskiej złożyli.

I. wiceprezydent dr. Leo zapytuje, w jakiem stadyum znajduje się sprawa budowy kanału w ulicy Studenckiej.

Sprawozdawca wyjaśnia, że obecnie nie stoi już nic na przeszkodzie budowie tego kanału, jednak, gdyby kanał ten miał objąć także wodę z młynówki Rudawy, to koszta budowy byłyby większe o 30.000 koron. Sekcya I. w najbliższym czasie sprawę tę rozstrzygnie.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 68.720/900). —

Przewodniczący cofa z porządku dziennego sprawę **zatwierdzenia planów na budowę szkoły handlowej.**

Na wniosek r. m. dra hr. Potockiego uchwalono sprawę rozpisania **konkursu na posadę kontrolora gł. Kasy miejskiej** odroczyć aż do uregulowania etatu urzędników rachunkowych przez Sekcyę II. —

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 10 wieczorem posiedzenie jawne, a zarządza tajne. —

Posiedzenie zwyczajne (162 w kad. XI.) **z dnia 5 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Kohn, Kroebl, dr. Leo, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Pareński, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki (**21**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje pismo, podpisane przez 9 członków komitetu **Muzeum narodowego** w Krakowie w sprawie zmiany statutu dla tegoż komitetu, uchwalonej przez Radę miejską.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 332/pr.). —

R. m. Bartoszewicz domaga się usunięcia natychmiast szyldu, umieszczonego na **budce tramwajowej** przed pomnikiem Mickiewicza, oraz przesunięcia tej budki w inne miejsce.

R. m. dr. Domański wyjaśnia, że Sekcya I. wezwała już Magistrat, aby usunął ten szyld. —

R. m. dr. Bujwid zapytuje, dlaczego dotąd nie wyznaczono **miejsc kąpielowych na Wiśle** i dlaczego dotąd niema straży ochronnej.

Przewodniczący wyjaśnia, że miejsc kąpielo-

wych dotąd nie wytyczono, gdyż upały niespodziewanie nastąpiły, Sekcya V. zaś na ostatniem posiedzeniu uchwaliła, aby na Wiśle nie było żadnej straży ochronnej. —

R. m. dr. Rosenblatt zwraca uwagę na **fałszowanie środków żywności w mieście** i zapytuje Przewodniczącego, czy jest dostateczna liczba komisarzy targowych i czy posiadają oni dostateczne wiadomości do kontrolowania środków żywności?

Przewodniczący wyjaśnia, że **posada komisarza targowego** dotychczas jest jeszcze prowizorycznie obsadzona z powodu przepisania przez Rząd nowych kwalifikacyj na tę posadę, a kompetenci musieli odbyć specyalny kurs naukowy i poddali się egzaminowi fachowemu. Badania środków spożywczych dokonuje chemik miejski dr. Lemberger, który na ostatniem posiedzeniu Komisyi sanitarnej przedłożył obszerny wykaz dokonanych rewizyj oraz środków spożywczych, podlegających sfałszowaniu.—

R. m. Bartoszewicz wnosi: Rada miasta wyznacza kwotę 1.000 koron na zakupno **książek na nagrody dla dzieci szkolnych.**

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto (L. 42.584). —

R. m. dr. hr. Potocki zauważa, iż **wozy kolei elektrycznej** przy skręcie w ulicę Szewską wydają niemożliwy hałas. W innych miastach coś podobnego się nie dzieje, należałoby tej niedogodności zapobiedz. —

R. m. dr. Paszkowski zapytuje, czy istnieją jakie prace w Magistracie o poczynienie zmian w ustawie budowlanej. Z ostatniej rozprawy sądowej o **zawalenie się lodowni przy ulicy Wolskiej** okazało się, że Budownictwo miejskie częstokroć nie stosuje istniejącej ustawy budowlanej, uważając wiele jej przepisów za przestarzałe. Tak szerokie i dowolne interpretowanie ustawy musi prowadzić do niepożądanych rezultatów.

Przewodniczący odpowiada, że Magistrat zbiera materyały do przygotowania nowej ustawy budowlanej.

R. m. dr. Seinfeld wyjaśnia dodatkowo, że Sekcya I. na ostatniem posiedzeniu poleciła Magistratowi, aby w jak najkrótszym czasie przedstawił **projekt nowej ustawy budowlanej dla m. Krakowa.**

R. m. dr. Staniszewski uprasza Przewodniczącego, aby pouczył z urzędu inspektorów Budownictwa miejskiego o ich obowiązkach nadzorowania budowli prowadzonych w mieście, a któreto obowiązki wynikają z tytułu zajmowanego przez nich stanowiska. —

R. m. dr. Bujwid powraca do sprawy straży na Wiśle, podnosząc konieczność jej utrzymania.

R. m. dr. Bandrowski wnosi: „Wzywa się Sekcyę V., aby zorganizowała **straż bezpieczeństwa** (ratunkową) **na Wiśle**“.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Staniszewski, dr. Styczeń, dr. Domański i Bartoszewicz, wniosek r. m. dra Bandrowskiego przyjęto. (L. 43.249). —

R. m. Chmurski zapytuje, czy jest prawdą, że **dyrektor teatru miejskiego** p. Kotarbiński zalega z należytościami w kwocie około 30.000 koron?

Przewodniczący odpowiada, że sprawa zaległości z dzierżawy teatru była przedmiotem obrad na ostatniem posiedzeniu Komisyi teatralnej, a zapadłe w tym względzie uchwały już wykonał. —

R. m. dr. Seinfeld, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miasta uchwali!

„**Dla zajęcia się sprawą kanałów wodnych**, dla wypracowania żądań Gminy w tym względzie, dla strzeżenia i popierania interesów Gminy w tej sprawie **wybrać osobną komisyę z 7 członków**, mianowicie 4 posłów do Rady państwa, będących radcami miejskimi, i 3 członków Rady miejskiej. Komisya mieć będzie prawo przybrania sobie innych jeszcze członków z poza Rady miejskiej“.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto, a na wniosek dra Domańskiego do komisyi wybrano wszystkich posłów, w Radzie państwa oraz w Izbie Panów zasiadających, będących radcami miejskimi, a mianowicie: dra Doboszyńskiego, dra Górskiego, Rottera, dra Weigla, hr. Wodzickiego, dra hr. Potockiego, tudzież radców miejskich: Beringera, Kwiatkowskiego i dra Seinfelda. (L. 42.583).—

Radca Mgtu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. zezwala komitetowi, urządzającemu przedstawienia teatru ludowego na użycie, na cele tego teatru budynku ujeżdżalni pod Kapucynami, pod następującymi warunkami:

1) Zezwolenia udziela Gmina jedynie na miesiące lipiec i sierpień r. 1901. Komitet będzie zatem obowiązany opuścić bezwarunkowo ujeżdżalnię najdalej do dnia 3 września 1901 i w tym względzie podda się eksmisyi administrac. Magistratu krakowskiego, na koszt i ryzyko urządzających teatr ludowy, którzy zrzekną się z góry drogi sądowej i złożą kaucyę 150 kor. na dotrzymanie tego zobowiązania i na pokrycie kosztów ewentualnej eksmisyi.

2) Z tytułu tego zezwolenia Gmina m. Krakowa nie przyjmuje na siebie żadnego obowiązku do ponoszenia jakichkolwiek wydatków, ani na potrzebne przeróbki w budynku, ani na wynagrodzenie dzierżawcy ujeżdżalni z tytułu użycia tejże na teatr ludowy.

3) Komitet wykona przeróbki w budynku ujeżdżalni, jakie Magistrat w interesie bezpieczeństwa publicznego oraz samego budynku za potrzebne uzna i wykonać poleci (wzmocnienie kotwami ścian podłużnych budynku).

Te przeróbki pozostaną własnością Gminy.

4) Rozpoczęcie przedstawień zależeć będzie od poprzedniego zezwolenia Magistratu, jeżeli tenże po zbadaniu rzeczy uzna, że przeróbki w budynku, urządzenie sceny i widowni, tudzież środki bezpieczeństwa (kadzie z wodą, oświetlenie, pogotowie straży ogniowej itp.) są odpowiednio wykonane, względnie zaprowadzone.

5) Komitet złoży deklaracyę na dowód przyjęcia powyższych warunków przed rozpoczęciem przedstawień.

W dyskusyi wzięli udział radcy miejscy: dr. Rosenblatt, dr. Styczeń i dr. Staniszewski.

R. m. Bartoszewicz wnosi następującą poprawkę: „Komitet przedłoży repertuar sztuk, wystawić się mających, Komisyi teatralnej miejskiej do zatwierdzenia“.

Wniosek Sekcyi I. wraz z dodatkiem r. m. Bartoszewicza przyjęto. (L. 36.091). —

Na wniosek r. m. dra Cyfrowicza uchwalono załatwić z porządku dziennego posiedzenia jawnego tylko sprawy najpilniejsze.

Imieniem Sekcyi I. przedstawia radca Mgtu Skrzyniarz sprawę **pozostawienia na dalszych lat 10 p. radcy dworu drowi Henrykowi Jordanowi zarządu gospodarskiego i ogrodowego parku miejskiego jego imienia.** Wnioski Sekcyi I. opiewają. jak następuje:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska, wyrażając drowi Henrykowi Jordanowi serdeczne podziękowanie za znakomite, pełne troskliwości, poświęcenia i ofiarności prowadzenie parku miejskiego jego imienia, który pod jego dotychczasowym zarządem i opieką stał się nie tylko pięknym ogrodem, ale także instytucyą humanitarną doniosłego dla miasta Krakowa i społeczeństwa polskiego znaczenia, spełnia z najszczerszą chęcią i wdzięcznością życzenie dra Henryka Jordana, wyrażone w piśmie z dnia 18 stycznia 1901 r., i pozostawia mu na dalszych lat 10, licząc od 1 lipca 1901 r., zarząd i opiekę parku miejskiego pod warunkami, określonymi uchwałą Rady miejskiej z dnia 5 listopada 1891 r., o ile one wskutek upływu czasu nie uległy zmianie, albo nie stały się bezprzedmiotowymi, oraz pod warunkami, jakich obecny stan rzeczy wymaga; mianowicie pod warunkami:

1) Gmina miasta powierza i oddaje drowi Henrykowi Jordanowi na dalszych lat 10, poczynając od 1 lipca 1901 r. do końca czerwca 1911 r., zarząd gospodarski i ogrodowy parku miejskiego imienia dra Jordana w stanie, w jakim się obecnie znajduje, z budynkami, urządzeniami i przedmiotami, wymienionymi w załączonym*) wykazie.

2) Gmina miasta przyznaje drowi Henrykowi Jordanowi, dożywotniemu kuratorowi parku, prawo utrzymywania zabaw i ćwiczeń fizycznych w parku i użytkowania w tym celu tak całego parku i urządzeń, w tym celu już zaprowadzonych, jak i budynków w nim się znajdujących, oraz posługiwania się w tym celu służbą ogrodową.

Zabawy i ćwiczenia fizyczne przez dalszych lat 10 tj. do końca czerwca 1911 utrzymywać i prowadzić będzie dr. Jordan sam lub też przez Towarzystwo, przez niego w tym celu zawiązane.

Stosunek jednak tego Towarzystwa w razie jego zawiązania do Gminy m. Krakowa musi być naprzód osobno określony w porozumieniu i za zgodą Rady miasta Krakowa.

3) Zabawy i ćwiczenia fizyczne utrzymywać i prowadzić będzie dr. Jordan własnym kosztem w zasadzie bezpłatnie, wolno będzie jednakże drowi Jordanowi nałożyć opłaty na pewne zabawy i ćwiczenia; wysokość tych opłat tudzież wszelkie inne warunki zaprowadzenia tychże oznaczone będą naprzód w porozumieniu z Gminą miasta Krakowa

Dochód z tych opłat służyć będzie na pokrycie wydatków zakupna i utrzymania przyrządów, służących do zabaw opłacanych, tudzież wydatków, połączonych z prowadzeniem zabaw opłacanych.

Pozostała nadwyżka wpływać będzie do Kasy miejskiej na utrzymanie parku.

Wszelkie przyrządy i przybory, służące do prowadzenia ćwiczeń fizycznych i zabaw, sprawione z funduszów dra Jordana, w parku umieszczone, pozostają własnością dra Jordana, zaś w razie jego śmierci przechodzą na własność Gminy.

Przybory i przyrządy, nabyte z funduszu zebranego z opłat, nałożonych na pewne zabawy i gry, są własnością Gminy miasta Krakowa

W razie zawiązania Towarzystwa wyżej wspomnianego, przyrządy i przybory, tak jedne jak i drugie oddane będą do dyspozycyi tegoż Towarzystwa.

4) Wszelkie narzędzia, naczynia i przyrządy ogrodnicze, jak również urządzenia takie, jak ławki, tablice itp. pozostają po upływie lat 10 w parku jako własność Gminy miasta Krakowa.

Gospodarowanie niemi przez tych lat 10 należeć będzie wyłącznie do dra Jordana.

5) Drowi Jordanowi wolno będzie użyć pomocy inspektora ogrodów miejskich przy sprawowaniu zarządu parku.

6) Służba ogrodowa, z funduszów miejskich płatna, podlegać będzie pod względem służbowym Prezydentowi miasta.

7) Dochód z dzierżawy mleczarni parkowej, tudzież z dzierżawy paszy przypada funduszowi miejskiemu.

Wydzierżawienie mleczarni zwłaszcza co do osoby dzierżawcy nastąpi w porozumieniu i za zgodą dra Jordana.

8) Naprawy budynków, mostu, wałów i innych robót ziemnych wykonywać będzie Gmina funduszem, w ustępie 14 wymienionym.

9) Dr. Jordan zastrzega sobie, aby w parku żadnych szynkowni, piwiarni i restauracyi nie urządzano i że tylko mleczarnia z podaniem kawy i herbaty istnieć może.

10) Podczas wyścigów na torze wyścigowym obok parku wolno będzie drowi Jordanowi zamknąć park dla publiczności w godzinach popołudniowych na czas trwania wyścigów.

11) Po upływie lat 10 lub wcześniejszej śmierci dra Jordana cały zarząd parku i wszelkie przyrządy i urządzenia tak załączonym wykazem objęte, jak i w czasie późniejszym dodatkowo przez dra Henryka Jordana lub kogobądź innego sprawione, przechodzą na Gminę, przyrządy zaś i przybory gimnastyczne, kosztem dra Jordana sprawione, po upływie lat 10 zostają nadal własnością dra Jordana i dopiero po jego śmierci przechodzą na Gminę.

12) Gdyby mimo obecnego kwitnącego stanu parku i mimo wszelkich usiłowań Gminy miasta Krakowa i dra Jordana okazało się, że park z jakichkolwiek powodów nie może być nadal utrzymany, albo gdyby się okazało, że Gmina kwotę na utrzymanie parku corocznie oznaczoną (ust. 14) bez najmniejszego pożytku moralnego na utrzymanie parku wydaje, Rada miejska wyłącznie i stanowczo każdego czasu orzeknie, czyli park ma nadal istnieć lub nie.

13) Rada miejska przyznaje i w budżet miejski wstawiać poleca od dnia 1 stycznia 1902 r. corocznie przez lat 10 na utrzymanie parku odpowiednią kwotę, która jednak 5.000 koron na rok przenosić nie może, a która rozkłada się na następujące wydatki:

a) płaca stałego stróża w randze woźnego II. klasy;
b) umundurowanie dla tegoż;
c) opał dla niego;
d) pomocnik stróża przez 5 miesięcy letnich po 1 kor. 40 hal. dziennie;
e) ryczałt 2.400 kor. dla dra Jordana na utrzymanie ogrodu (roboty ogrodowe, dosadzanie drzew, krzewów, utrzymanie ścieżek, ławek, fosy i obsadzek);

*) Na str. 128 (pod linią).

f) na utrzymanie budynków i urządzeń wodociągowych;
g) asekuracya budynków.

14) Wypłata ryczałtu 2.400 kor. na utrzymanie parku nastąpi do rąk dra Jordana w dwóch ratach, a mianowicie 1 marca i 1 września każdego roku.

15) Dr. Henryk Jordan złoży protokolarną deklaracyę, że się na powyższe warunki zgadza i takowe za obowiązujące uznaje, a deklaracya ta, przez Gminę miasta Krakowa przyjęta, stanowić będzie zupełny dowód praw i obowiązków stron.

Do podpisania deklaracyi, o której wyżej pod 15) mowa, upoważnia Rada miejska obok Prezydenta miasta r. m.: dra Stanisława Domańskiego i Jana Kwiatkowskiego.

.Powyższe wnioski przyjęto bez dyskusyi*). (L. 32.782). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. zezwala na **przeistoczenie i rozszerzenie przestrzeni orkiestrowej w teatrze miejskim** w sposób, oznaczony planem Budownictwa miejskiego z dnia 29 maja 1901 r., pod następującymi warunkami:

1) Przed rozpoczęciem robót złoży dyrekcya teatru miejskiego w Kasie miejskiej na koszt wykonania wszelkich robót, jakie się okażą potrzebnemi skutkiem przeistoczenia i rozszerzenia orkiestry, kwotę obliczoną przez Budownictwo miejskie.

2) Roboty będą wykonane we własnym zarządzie Gminy przez Budownictwo miejskie.

3) Przed rozpoczęciem robót złoży dyrekcya teatru miejskiego deklaracyę stwierdzającą, że z tytułu tych robót, jakoteż z powodu przerw w przedstawieniach, jakieby wykonanie robót spowodować mogło, nie będzie sobie rościła do Gminy miasta żadnych pretensyj.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 39.831). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

W myśl uchwały swej z dnia 17 lutego 1898 r. Rada m. postanawia wykonać **budowę kanału w ulicy Garncarskiej i Studenckiej** według projektu, zatwierdzonego przez Radę i c. k. Rząd, kosztem 58.000 koron, przewidzianym w Dziale IX. budżetu na rok 1901, i upoważnia Sekcyę I. do wykonania tej uchwały.

R. m. Beringer, nie godząc się na wniosek Sekcyi ekonomicznej, wnosi: „Rada miejska uchwala budować kanał o zwyczajnym profilu, poczynając od ulicy Studenckiej do Rudawy“.

R. m. dr. Rosenblatt oświadcza się za budową kanału prowizorycznego.

---

*) **Załącznik do wniosku Sekcyi ekonomicznej z dnia 22 maja 1901 w sprawie parku dra Jordana.**

WYKAZ

obszaru, budynków, urządzeń i przedmiotów parku dra Jordana wedle stanu z d. 7 maja 1901 r.

1. Park miejski imienia dra Jordana, dziki, angielski (nie kwiatowy), założony na gruntach błoń miej., zajętych w r. 1887 na wystawę krajową, ma powierzchni gruntu około 16 morgów 690[ ]°.

Od drogi Wolskiej, względnie od błoń miejskich, na ćwiczenia wojskowe zajętych, i od lasku świerkowego na błoniach miej. oddziela go rzeka Rudawa, a nadto równoległe do niej na przestrzeni od mostu na Rudawie, do parku wiodącego aż do toru wyścigowego, wałek ochronny ziemny; od toru wyścigowego oddziela go rów suchy, wreszcie od gruntów wojskowych fortyfikacyjnych rów wodny, a raczej strumyk, w części obwałowany.

Park regularnie założony, bardzo dobrze utrzymany, rozwinął się w czasie swego istnienia (od r. 1889) nadspodziewanie świetnie i przedstawia się pod względem stanu ogrodowego jak: drzew, krzewów, roślinności, dróg, ścieżek, alei krzewowych i drzewnych, żywopłotów itp. znakomicie — co także opinia publiczna powszechnie przyznaje, mimo dwukrotnej większej klęski zalewu, jaka go w tym czasie nawiedziła.

Rowy i wałki są dobrze utrzymane. Miejsca do ćwiczeń, gier i zabaw (boiska, łąki itp.), tudzież przyrządy do nich służące, na nich zgromadzone i umieszczone, są należycie urządzone i dobrze utrzymane.

2. W parku znajdują się:

a) Dla ozdoby parku, dla myśli i uczuć narodowych **32 biustów** znakomitych w narodzie i sławnych mężów, postawionych staraniem i kosztem dra Jordana stosownie do jego zobowiązań, oraz uchwały Rady miasta z dnia 21 czerwca 1889 r., mianowicie: Jana Kochanowskiego, Juliana Ursyna Niemcewicza, Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Zygmunta Krasińskiego, Jana Długosza, Mikołaja Kopernika, Andrzeja Śniadeckiego, Joachima Lelewela, X. Piotra Skargi, X. Stanisława Konarskiego, Stan. Staszyca, Stan. Skarbka, dra Karola Marcinkowskiego, Tadeusza Czackiego, Jana Zamoyskiego, Adama ks. Czartoryskiego, Stanisława Małachowskiego, Jana Tarnowskiego, Konstantego Ostrogskiego, Jana Karola Chodkiewicza, Stefana Czarnieckiego, Stanisława Jabłonowskiego, Kazimierza Pułaskiego, Józefa ks. Poniatowskiego, Henryka Dąbrowskiego, Stanisława Żółkiewskiego, X. Kordeckiego, Tadeusza Reytana, Józefa Sowińskiego, Hauke Bossaka i Tadeusza Kościuszki.

Wszystkie te biusty wykonano z marmuru na podstawach kamiennych. Są one własnością Gminy.

b) Dla wygody publiczności 232 ławek z kutego żelaza z drewnianemi listwami, sprawionych częścią kosztem dra Jordana, częścią z ryczałtu na utrzymanie ogrodu, corocznie z funduszów miej. drowi Jordanowi wypłacanego. Ławki znajdują się w dobrym i używalnym stanie.

c) Most na Rudawie nowy, drewniany, legarowy, zbudowany w r. 1900 w miejsce starego zniszczonego kosztem Gminy (2.334 kor.) wraz z prowizoryczną bramą drewnianą, zbudowaną w r. 1889 kosztem Gminy.

d) Domek dla stróża parku, drewniany, na podmurowaniu, dachówką kryty, z wychodkiem, zbudowany kosztem Gminy (3.000 kor.) w r. 1889.

e) Budynek mleczarni, nowy, drewniany, na podmurowaniu z cegły, kryty blachą cynkową, mieszczący kuchnię, piwnice, skład, pokój gościnny i werandę z betonową posadzką, postawiony kosztem Gminy (13.684 kor.) w r. 1899.

f) Pawilon dla ćwiczeń, nowy — w miejsce spalonego budynku porestauracyjnego, wystawowego, o zabudowanej powierzchni 835 m.², drewniany, na podmurowaniu z cegły, kryty blachą cynkową, z jedną frontową, a dwiema bocznemi werandami, mieszczący wielką salę gimnastyczną, kancelaryę Zarządu parku, szatnię, magazyn przyrządów gimnastycznych i tusze, zbudowany w r. 1898 kosztem Gminy (42 083 kor. bez kosztów osuszenia i podniesienia pawilonu, spowodowanego zalewem parku wskutek wylewu Wisły i Rudawy w r. 1889).

g) Altana na muzykę drewniana, papą kryta, nie podmurowana, pozostała po wystawie krajowej z r. 1887.

h) Pawilon Kohnów, drewniany, papą kryty, pozostały po wystawie krajowej z r. 1887, darowany Gminie przez Kohnów w r. 1891, służący na skład narzędzi ogrodniczych.

i) Mostek drewniany przez suchy staw w parku.

k) Wychodek dla publiczności, drewniany, papą kryty, na podmurowaniu, postawiony w r. 1889 kosztem Gminy (600 kor.).

l) Fosa i żywopłoty, urządzone w r. 1889 kosztem Gminy 2.200 kor.).

m) Studnia zwyczajna, która w roku bieżącym ma być zamieniona na wodociągową.

n) Rurociąg wodociągowy, rozprowadzony po parku, głównie w alei głównej, do mleczarni i pawilonu. —

R. m. dr. **Rothwein**, uważając, że sprawa ta nie jest jeszcze należycie przygotowaną, wnosi: „Odesłać sprawę celem ponownego rozpatrzenia do Sekcyi I.“

Przemawiają jeszcze r. m. dr. **Wechsler**, dr. **Staniszewski**, dr. **Seinfeld**, **Beringer**, dr. **Domański** i sprawozdawca.

Wniosek r. m dra Rothweina upadł. Wniosek Sekcyi I. przyjęto.

Wniosek r. m. Beringera upadł. (L. 30.402). —

Przewodniczący zamyka o godzinie 8 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (163 w kad. XI.) **z dnia 14 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, dr. Doboszyński, Epstein, Kroebl, dr. Lgocki, dr. Pareński, dr. Ponikło, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki **(16)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 20 po południu.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę p. **Józefa Starkla**, oficyała Magistratu, o przyznanie mu drugiego pięciolecia służbowego.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 42.940). —

2) **Pismo delegacyi IV. Zjazdu austryackich inżynierów i architektów** o poparcie petycyi, wniesionej do Ministerstwa spraw wewnętrznych o wydanie ustawy o prawie wywłaszczenia w celach przedsiębiorstw technicznych, oraz o poparcie petycyi do Wydziału krajowego we Lwowie w sprawie prawa wyborczego techników.

Przekazano Sekcyi III. (L. 41.714). —

Radca Mgtu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Na pismo Ekspozytury c. k. Prokuratoryi Skarbu z 31 maja 1900 L. 2.819 (L. Mgtu 38.669/900), na pismo c. k. delegata Namiestnictwa z dnia 18 marca 1901 r. L. 234/deł. (L. Mgtu 21.915/901) oraz w załatwieniu kwestyj, podniesionych przy komisyi, jaka się w dniu 17 maja r. b. na gruncie pod studyum rolnicze, sprzedać się mającym, odbyła — oznajmić interesowanym władzom rządowym i stronom, że kwestya gruntu miejskiego, stanowiącego parcelę 1.664/1 wykaz hip. 163, została należycie zbadana i dostatecznie wyświetlona, i że pretensye Instytutu Córek Miłości Bożej, względnie c. k. Skarbu Państwa do kawałka gruntu miejskiego z parcel lk. 1.664/1 wyk. hip. 163 są nieuzasadnione i gmina m. Krakowa ich nie uznaje; przecież jedynie dla uniknięcia zwłoki w zawarciu kontraktu kupna-sprzedaży o grunta pod studyum rolnicze, **gmina m. Krakowa gotowa będzie wypłacić Instytutowi Córek Miłości Bożej kwotę 100 koron, jako dobrowolny datek, po zawarciu i zatwierdzeniu kontraktu o grunt pod studyum rolnicze.**

2) Oprócz gruntu w ilości 2.005□° z parceli 1.664/1 i 2.075/1 wyk. hip. 163 i 164, będącego dotąd przedmiotem układu dla celów studyum rolniczego, odstąpić c. k. Rządowi jeszcze skrawek gruntu w ilości 63□° z parceli 1.664/1, jaki ponad owe 2.005□° gruntu do rozporządzalności Gminy pozostał, i to bez kontraktowego obowiązku c. k. Rządu do zapłaty Gminie za owe 63□°.

3) Po zakończeniu sprawy sprzedaży c. k. Rządowi gruntu pod studyum rolnicze — odnieść się, w myśl wskazówek delegata c. k. Starostwa w Krakowie, udzielonych delegatowi Gminy przy komisyi z 17 maja 1901 na podstawie opinii c. k. delegata Namiestnika i przyrzeczenia poparcia przezeń sprawy — do c. k. Rządu z prośbą o dodatkowe wynagrodzenie Gminy za ową nadwyżkę gruntu w ilości 63□° w stosunku po 44 koron za 1□°.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 42.439). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. dr. Bandrowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. popiera jak najusilniej **petycyę krakowskiego Oddziału Towarzystwa pedagogicznego**, wniesioną za jej pośrednictwem do Sejmu, **o zrównanie poborów nauczycielstwa krakowskiego z poborami nauczycieli we Lwowie** od dnia 1 stycznia b. r. W tym samym duchu popiera też petycyę krakowskiego nauczycielstwa młodszego, wniesioną do Sejmu, **o zrównanie płac nauczycieli młodszych z płacami starszych.**

I. wiceprezydent dr. **Leo** popiera wniosek Sekcyi IV., zauważywszy, że zwyżka płac nauczycieli nie obciąży budżetu miejskiego, gdyż pokryje ją fundusz krajowy.

Wniosek Sekcyi IV. przyjęto. (L. 44.683). —

I. wiceprezydent dr. Leo wprowadza umieszczone na pierwszem miejscu porządku dziennego **wnioski Komisyi inwestycyjnej w przedmiocie wykonania robót niezbędnych i projekt pokrycia wydatków.**

Wnioski Komisyi inwestycyjnej opiewają:

Rada miejska uchwali!

I. 1) Zatwierdza się uchwalony przez Komisyę inwestycyjną program wykonać się mających w ciągu pięciolecia 1901—1905 robót i budowli publicznych w Krakowie, w załączonym spisie A.*) szczegółowo określonych, kosztem łącznym, nie przekraczającym kwoty 5 milionów koron.

---

*) **A. Program budowli w ciągu 1901 – 1905 wykonać się mających.**

I. Wydatki rentujące się w całości.		Dochód	Oszczędność
1) Budowle w rzeźni . .	200.000 K.	14.000 K.	
2) Chłodnia i jatki . . .	300.000 „	21.000 „	
3) Dwie hale targowe . .	100 000 „	7.000 „	
4) Stacya elektryczna . .	400.000 „	28.000 „	
5) Regulacya pl. św. Ducha	160 000 „	6.400 „	
6) Areszta miejskie . . .	60.000 „	—	4.000 K.
7) Kursa Baranieckiego .	60.000 „	—	5.000 „
8) Regulacya Rudawy . .	200 000 „	8.000 „	
Suma . . .	1,480.000 K.		

II. Wydatki rentujące się częściowo.			
1) Przebudowa Magistratu	250.000 K.	—	7.150 „
2) „ st. teatru .	400.000 „	16.000 „	
3) Trzy szkoły wydziałowe Jedna szkoła pospolita Przebudowa trzech szkół	800.000 „	—	14.500 „
4) Muzeum przemysłowe .	200.000 „	—	3.500 „
5) Szpital epidemiczny . .	100 000 „	—	2.000 „
6) Akademia handlowa . .	100.000 „	—	2.400 „
Suma . . .	1,850.000 K.		

*

2) Zatwierdza się projekt Komisyi inwestycyjnej spłacenia w drodze konwersyi długów gminnych, zaciągniętych w funduszu amortyzacyjnym w łącznej kwocie 716.751 kor. oraz w funduszu emerytalnym w łącznej kwocie 117.670 kor. 40 hal., nadto wcześniejszej spłaty wszystkich do fund. amort. do r. 1912 z budżetu gminnego corocznie wypłacić się mających rat po 131.200 kor. rocznie.

3) Celem wykonania obu powyższych uchwał zaciągnięta ma być pożyczka, najdalej w ciągu 60 lat spłacić się mająca, bądź zapomocą emisyj własnych 4% lub 4½% obligacyj pożyczkowych, wyposażonych w gwarancyę kraju i w charakter papieru, posiadającego pupilarne bezpieczeństwo, bądź w formie 4% lub 4½% pożyczki komunalnej Banku krajowego we Lwowie, bądź też w innej instytucyi finansowej na 4% lub 4½%. Pożyczka ta wynosić ma 7 milionów koron w gotówce, a zatem ma być zaciągnięta w takiej wysokości nominalnej wartości, by przez sprzedaż obligacyj własnych względnie ze zrealizowania pożyczki komunalnej w Banku krajowym lub w innej instytucyi zaciągnąć się mającej, kwota 7 milionów koron w gotówce uzyskaną została.

4) Do przeprowadzenia powyższych uchwał, a w szczególności do wyboru typu pożyczki, zawarcia umowy o pożyczkę, względnie umowy o sprzedaż własnych obligacyj komunalnych, do układania i ustalania warunków z instytucyami finansowemi, dotyczących wysokości stopy procentowej, stopy prowizyi, kursu emisyi, terminu spłaty pożyczki, sposobu pokrycia podatków, należytości skarbowych i wszelkich innych wydatków (koszt wygotowania papierów, wpisowego, kotowania na giełdzie itp.), z zaciągnięciem pożyczki połączonych, do wnoszenia imieniem gminy wszelkich potrzebnych podań do Wys. obu Izb Rady Państwa, Wys. Sejmu krajowego, Wydziału krajowego, władz rządowych i sądowych, wreszcie do zeznania wszelkich skryptów i dokumentów prawnych, do rozrachowania się, odbioru pieniędzy lub wartości pieniężnych i kwitowania — upoważnia się Prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. wiceprezydenta dra Juliusza Leo oraz radcę miejskiego dra Leona Horowitza

II. Gdy c k. Dyrekcya galic. funduszu propinacyjnego, chcąc Gminie miasta Krakowa ułatwić zaciągnięcie pożyczki pod najkorzystniejszymi warunkami, oświadczyła gotowość ulokować kwotę do wysokości 1,000.000 koron, tj. jednego miliona koron w funduszu gminnym na rachunek bieżący, w miejskiej Kasie otworzyć się mający, za oprocentowaniem w stosunku 4% rocznie od kwoty częściowej 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas do 5 lipca 1902 r., zaś w stosunku 4½% rocznie od tejże kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron, tudzież dalszej kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas od dnia 6 lipca 1902 r. do dnia zwrotu liczyć się mającego, przeto Rada miasta Krakowa, pragnąc jak najspieszniej przystąpić:

a) do rozszerzenia budynków w rzeźni miejskiej;

b) do wybudowania przynajmniej dwóch szkół wydziałowych;

III. Wydatki nie rentujące się.

1) Łazienki ludowe . . .	60.000 K.		
2) Kanały	500.000 „		
3) Bruki	500 000 „		
4) Regulacye ulic . . .	180 000 „		
5) Magazyn na dekoracye	30 000 „		
Suma . . .	1,270.000 K.	100.400 K.	38.550 K.

Zestawienie.

I.	1,480.000 K.
II.	1,850.000 „
III.	1,270 000 „
Suma . . .	4,600 000 K.
Rezerwa . . .	400.000 „
Ogólna suma . . .	**5,000.000 K.**

B. Plan operacyi finansowej.

Wydatki na budowle 5,000.000 K. — h. w gotówce
„ „ konwersyę 1,933.770 „ 87 „ „ (jak Zestawienie)
Cała pożyczka wynosi . 6,933.770 K. 87 h. w gotówce
czyli okrągło . . . 7,000.000 Koron.

Licząc około 5% na straty kursowe i inne koszta przy 4½% pożyczce wypadnie zaciągnąć celem uzyskania 7 milionów w gotówce pożyczkę w obligacyach nominalnie w kwocie około 7,370.000 Koron.

Rata roczna od 7,370.000 K. wynosiłaby przy oprocentowaniu i amortyzacyi w stosunku 5% . . . 368 500 K.
„ 5¼% . . 386.925 „
„ 5½% . . 405.350 „

Na pokrycie tej raty rozporządzać będzie gmina rocznie:

1) Oszczędnością roczną z konwersyi długów w kwocie	240 389 K.
2) „ w czynszach opłacanych w kwocie	38.550 „
3) Nowym dochodem z przedsiębiorstw, budynków i majątku w kwocie	100.400 „
Razem . . .	**379.339 K.**

nie licząc wcale korzyści, jakie odniesie gospodarstwo i budżet gminny z odpowiedniego pomieszczenia różnych zakładów i szkół publicznych w nowych budynkach, w braku czego potrzebaby w najbliższej przyszłości podnieść na te cele dość znacznie różne pozycye wydatków miejskich.

Okazuje się z powyższego obliczenia, iż 5% rata znalazłaby w całości pokrycie, raty zaś 5¼% lub 5½% wymagałaby pewnej stosunkowo drobnej dopłaty z funduszów miejskich.

Zestawienie pożyczek przeznaczonych na konwersyę według stanu z dnia 31 grudnia 1901 roku.

1) Z pożyczki loteryjnej z r. 1872 będzie do zapłacenia 10 rat po 131 200 Kor. czyli 1,312 000 Kor., które spłacono naraz, licząc oprocentowanie w stosunku 4% wymagają kapitału	1,099.348·94
2) Z pożyczki z funduszu amortyzac. w kwocie 496 210 Kor. pozostaje dług	314.119 78
3) Z pożyczki bezprocentowej z tegoż funduszu w kwocie 112.000 Kor. pozostaje do zapłacenia kwota 62.222, która wymaga spłaty	52.135·28
4) Z pożyczki bezprocentowej z tegoż funduszu na dar jubileuszowy dla Bonifratrów w kwocie 50.000 Kor.	33.515·47
5) Z pożyczki 6% z tegoż funduszu zaciągniętej 1901 r. przez fundusz wodociągowy w kwocie 335.000 Kor. pozostaje do spłaty	316.981·—
6) Z pożyczki 5% z funduszu emerytalnego zaciągniętej na budowę szkoły w kwocie 156.000 Kor. pozostaje do spłaty	66.000·—
7) Z pożyczki bezprocentowej z funduszu emerytalnego na pokrycie defraudacyi kasowej w kwocie 61.665 Kor. 02 h. pozostaje do spłaty	51.670·40
Co czyni razem do spłaty	1,933.770.87

Odpadają raty w funduszu obrotowym:

ad 1)	131.200·—
ad 2)	38.936·—
ad 3)	6.222.—
ad 4)	5.000·—
ad 5)	43.564 50
ad 6)	9.300·—
ad 7)	6·166·52
Oszczędność budżetowa wynosić będzie razem . . .	240.389·02

c) do budowy gmachu dla wyższej szkoły handlowej;
d) do wykonania najpilniejszych robót kanałowych i brukowych; i wreszcie
e) do spłacenia długu gazowni miejskiej, w powiatowej Kasie oszczędności w Krakowie w kwocie 200 tysięcy koron zaciągniętego, oraz na wszystkie powyższe cele przeznaczyć kwotę 1,000.000 kor., przez Dyrekcyę funduszu propinacyjnego w Kasie miejskiej krakowskiej ulokować się mającą, oświadcza imieniem Gminy m. Krakowa w myśl § 64 statutu miasta Krakowa:

1) że lokacyę kwoty jednego miliona kor. (1,000.000 koron) ze strony c. k. Dyrekcyi galic. funduszu propinacyjnego w funduszu gminnym przyjmuje;
2) że od kwot, przez c. k. Dyrekcyę galic. funduszu propinacyjnego w funduszu gminnym ulokowanych, obowiązuje się opłacać odsetki w rachunku bieżącym (cztery) 4% rocznie, a to od dnia pierwszej częściowej lokacyi począwszy od kwoty częściowej 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas do 5 lipca 1902 r., zaś w stosunku $4^1/_2$% rocznie od tejże kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron, tudzież dalszej kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas od dnia 6 lipca 1902 r. do dnia zwrotu;
3) że z końcem każdego rachunkowego półrocza narosłe odsetki w gotówce galic. funduszowi propinacyjnemu wypłacone będą;
4) że cała w funduszu gminnym ulokowana kwota 1,000.000 kor. bez dalszego wypowiedzenia ze strony c. k. Dyrekcyi galic. funduszu propinacyjnego temuż funduszowi w dniu 31 grudnia 1903 r. w gotówce wraz z narosłymi po ten dzień procentami uiszczoną zostanie;
5) że c. k. Dyrekcyi funduszu propinacyjnego przysługuje prawo żądania wcześniejszego zwrotu, a tak samo Gminie miasta Krakowa prawo wcześniejszej spłaty, przyjętej na lokacyę kwoty 1,000.000 kor., jednak każdej ze stron zawsze tylko za poprzedniem trzechmiesięcznem wypowiedzeniem;
6) że gmina m. Krakowa gwarantuje całym swoim majątkiem za dotrzymanie zobowiązań, przyjętych niniejszą deklaracyą wobec galic. funduszu propinacyjnego.

III. Do wszelkich czynności, zmierzających do uzyskania zatwierdzenia powyższej uchwały przez Wys. Wydział krajowy, do przeprowadzenia rokowań z c. k Dyrekcyą funduszu propinacyjnego, zeznania imieniem Gminy miasta Krakowa wymaganej przez tęż Dyrekcyę deklaracyi i wszelkiego rodzaju aktów prawnych, do przyjmowania gotówki i kwitowania, jako też do wszelkich innych czynności, z tym przedmiotem się łączących, upoważnia się prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. wiceprezydenta miasta dra Juliusza Leo, oraz radcę miejskiego dra Leona Horowitza.

Sprawozdawca zaznacza na wstępie, że przedmiot nie jest nowy, bo już przed kilku laty poruszono myśl ułożenia programu robót inwestycyjnych i obmyślenia środków pieniężnych na ich pokrycie. Wybrano wreszcie przed rokiem Komisyę inwestycyjną, która obecnie przedkłada swe wnioski. Nie przychodzi ona przed pełną Radę z niczem nowem, ani dorywczem. Z chwilą zebrania się Komisya miała już elaborat przygotowany przez Budownictwo miejskie na podstawie uchwał Rady, Sekcyi i Komisyi. Przedłożony elaborat obejmował tak szeroki program inwestycyjny, że przechodził siły finansowe miasta, wynosił bowiem około 14 milionów koron. Zadaniem Komisyi i subkomitetu było wybrać z tego elaboratu najważniejsze roboty i budowle na najbliższe pięciolecie, oraz obmyśleć na nie pokrycie finansowe w sumie 4,600.000 koron. Do tego dodano rezerwę 400 tysięcy koron tak, że cały program wymaga pokrycia 5 milionów koron.

Chodziło o to, czy będzie można znaleść pokrycie na te wydatki bez nałożenia na ludność nowych ciężarów; komitet więc postarał się o konwersyę mniejszych, krótkoterminowych długów gminnych, obciążających budżet gminny, i na ten cel potrzeba 2,000.000 koron. Potrzebna więc jest ogólna kwota pożyczki 7,000.000 kor. Komisya nie proponuje jeszcze Radzie typu pożyczki, jaka ma być zaciągniętą, i w tej mierze chce sobie zachować wolną rękę. Możliwe byłyby pożyczki: albo wydanie obligacyj własnych, mających pupilarne bezpieczeństwo, albo taka, jaką zaciągnęliśmy na budowę wodociągu, tj. pożyczka komunalna z Banku krajowego. Sprawozdawca jest osobiście za tym drugim rodzajem pożyczki. W każdym razie przeprowadzenie jednej albo drugiej pożyczki wymaga kilku miesięcy czasu. Tymczasem znane są Radzie smutne stosunki, panujące w Krakowie z powodu zastoju budowlanego. Z tej przyczyny cierpią nędzę setki rodzin, nie mających środków do życia.

Niektóre z tych potrzeb są nadto bardzo nagłe. Nie tylko więc względy na ubogą ludność, ale na administracyę miejską wymagają jak najrychlejszego rozpoczęcia robót

Sprawozdawca przytacza roboty i budowle, które Komisya uznała jako naglące i na bieżący rok wyznaczyła, poczem wyjaśnia, skąd Komisya uzyska środki na pokrycie pożyczki 7-milionowej. Otóż dwie trzecie pokrycia, tj. 240.389 koron, uzyska Komisya oszczędnością roczną z konwersyi długów. W razie przeprowadzenia inwestycyj, Gmina nie będzie opłacała czynszów za wynajęte biura Magistratu, za wynajęte lokale na szkoły, i uzyska z tego źródła 38.550 koron. Wreszcie z nowych dochodów z przedsiębiorstw inwestycyjnych, budynków, uregulowania Rudawy i uzyskania placów budowlanych Gmina osiągnię rocznie 100.400 koron, a więc razem 370.339 koron, co wystarczy niemal w zupełności na oprocentowanie wraz z ratą amortyzacyjną.

Chcąc przeprowadzić wymienione roboty w jak najkrótszym czasie, trzeba było zaciągnąć krótkoterminową pożyczkę. Dzięki uprzejmości i wielkiej przychylności p. Namiestnika i p. radcy dworu Jaegermana, dyrektora funduszu propinacyjnego, udało się Komisyi uzyskać na dwa i pół lat zaciągnięcie pożyczki 1,000.000 koron z funduszu propinacyjnego za oprocentowaniem z dołu w wysokości 4% względnie $4^1/_2$%, począwszy od dnia 6 lipca 1902 r. do dnia zwrotu pożyczki. Połowa pożyczki może być wypłaconą już dnia 5 lipca b. r. Warunki są nadzwyczaj dogodne i podobnych nigdzie gdzieindziej osiągnąćby nie można.

Sprawozdawca imieniem Komisyi inwestycyjnej prosi o przyjęcie wniosków, rozesłanych wraz z porządkiem

dziennym, a dołączonych do niniejszego protokołu i jego część integralną stanowiących.

Nadto dodatkowo jako część IV. tych wniosków podaje I. wiceprezydent dr. Leo imieniem Komisyi inwestycyjnej do przyjęcia następującą rezolucyę:

Rada miejska uchwali!

Zatwierdza się tymczasem następujący **program robót miejskich na rok 1901 i 1902**:

1) Budowę dwóch szkół i rozszerzenie jednej ogólnym kosztem 340.000 kor.

2) Budowę magazynu dekoracyjnego dla teatru miejskiego kosztem 36 000 kor.

3) Budowę bruków i kanałów kosztem 150 000 kor.

4) Budowy i przebudowy w rzeźni kosztem 200.000 koron.

5) Przebudowę Magistratu kosztem 250.000 kor.

Zarządzenie przeprowadzenia tych robót i budowli porucza się Komisyi inwestycyjnej, która je ma wykonać po zażądaniu opinii dotyczących Sekcyj i Komisyj.

Wskutek tej rezolucyi sprawozdawca dodatkowo zmienia wniosek Komisyi inwestycyjnej pod II. ustęp 1) w tym kierunku, że roboty wymienione pod *a) b) c) d)* pozostają, pod lit. *e)* zaś zamieszcza się: do przebudowania Magistratu pod lit. *f)* do budowy magazynu dekoracyjnego dla teatru miejskiego, a pod lit. *g)* do spłacenia długu Gazowni miejskiej, w powiatowej Kasie Oszczędności w Krakowie w kwocie 200.000 kor. zaciągniętego.

Sprawozdawca, cytując słowa ś. p. prezydenta dra Dietla, wypowiedziane na posiedzeniu Rady miejskiej w d. 5 stycznia 1871 r. w obronie pierwszego w Krakowie programu robót publicznych, prosi o przyjęcie wniosków Komisyi inwestycyjnej.

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

R. m. Rotter popiera wnioski Komisyi inwestycyjnej, zauważywszy, że sprawa przygotowana była już od 4 lat i że wtenczas należało już zaciągnąć pożyczkę inwestycyjną, zwłaszcza że w owym czasie stosunki kredytowe były o wiele korzystniejsze, aniżeli obecnie.

R. m. dr. Bujwid wyraża życzenie, aby do programu robót tegorocznych wstawioną była budowa szpitala epidemicznego i łazienek ludowych.

R. m. dr. Staniszewski, zauważywszy, że wnioski Komisyi inwestycyjnej zbyt pospiesznie i za ogólnie ułożono, zapytuje, czy przedłożony program robót należy uważać jako stanowczy, czy też jako szkic, który może być przez Radę uzupełniony i zmieniony. W dalszym ciągu mowca nie zgadza się na udzielenie tak szerokiego pełnomocnictwa kilku tylko osobom, wyrażając zresztą do nich zupełne zaufanie, w sprawie zaciągnięcia pożyczki, jak to stanowi ustęp 4) wniosków pod I., i zamiast tego ustępu wnosi poprawkę:

Zamiast ustępu 4):

„W celu przeprowadzenia rokowań o udzielenie pożyczki w kwocie 7 milionów koron z Bankiem krajowym względnie z inną instytucyą finansową, ułożenia formy, sposobu, czasu spłaty tej pożyczki i przygotowania odpowiednich wniosków pod uchwałę Rady miejskiej w myśl § 64 statutu — ustanawia się Komisyę, złożoną z Prezydenta miasta, I. wiceprezydenta i r. m. dra Leona Horowitza“.

R. m. Bartoszewicz w dłuższem przemówieniu popiera zapatrywanie na tę sprawę i wniosek r. m. dra Staniszewskiego.

R. m. Stryjeński domaga się, aby przy robotach inwestycyjnych uwzględniono wyłącznie przemysł krajowy. Mowca żali się, że Magistrat pomija dotychczas krajowe firmy, czego dowodem jest sprowadzenie wózków do polewania ulic z Ulmu. O robotach, które mają się wykonać, powinien Magistrat wcześnie zawiadomić krajowe firmy, aby na czas mogły postarać się o potrzebny materyał i sposoby wykonania.

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

R. m. dr. Seinfeld broni w całości wniosków Komisyi inwestycyjnej.

Na wniosek r. m. dra Jordana uchwalono zamknąć dyskusyę.

Z zapisanych do głosu przemawiają:

R. m. dr. Jordan broni wniosków Komisyi inwestycyjnej, wyrażając podziękowanie za jej pracę, a popiera żądanie r. m. Stryjeńskiego i wnosi następującą rezolucyę: „Rada m. uchwala, aby przemysł krajowy przy wszelkich robotach inwestycyjnych przedewszystkiem i wszędzie uwzględniony został“. W dalszym ciągu podaje mowca następujący dodatek: „Na końcu ustępu 4-go wniosków Komisyi inwestycyjnej pod I. i na końcu wniosku pod III. dodać słowa: „a w razie przeszkody, zaszłej u jednego z nich, zastępczo radcę miejskiego Henryka Schwarza“.

R. m. dr. Staniszewski w dłuższem przemówieniu stwierdza, że nie jest przeciwny wnioskom Komisyi inwestycyjnej, ale domaga się jedynie szczegółowszych wyjaśnień co do programu robót i warunków zaciągnąć się mającej pożyczki, uważając, że szczegóły, podane we wnioskach Komisyi w wymienionych kierunkach, nie są wystarczające.

R. m. Kwiatkowski wyjaśnia, dlaczego wózki do skrapiania ulic sprowadzono z zagranicy.

R. m. Rotter wnosi dodatek, aby w ustępie 4) wniosków pod I. między słowami: „lub wartości pieniężnych i kwitowania“ a „upoważnia się“ wstawić słowa „z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez Radę miejską“.

R. m. Bartoszewicz popiera wywody r. m. dra Staniszewskiego.

R. m. dr. Kasparek wnosi dodatek, aby we wniosku Komisyi, przedstawionym dodatkowo przez sprawozdawcę pod IV. w końcowym ustępie między słowami „po żądaniu“ a „opinii“ dodać słowa „ile możności“. Mowca uzasadnia swój wniosek okolicznością, że Komisya inwestycyjna składa się z delegatów wszystkich Sekcyj i Komisyj, których zebranie w letnim sezonie bywa nieraz bardzo trudnem.

Sprawozdawca tłómaczy, z powodu jakich okoliczności Komisya inwestycyjna starała się, aby sprawę jak najprędzej przedstawić Radzie miejskiej, a mając uzasadnioną obawę, że Rada nie zbierze się już w przeciągu trzech miesięcy, pragnęła tak wnioski skonstruować, aby wykonanie robót i zaciągnięcie pożyczki z tego powodu nie poszły w odwłokę.

Przystąpiono do głosowania.

Wniosek pod I. ustępy 1), 2) i 3) przyjęto bez zmiany, ustęp 4) przyjęto z dodatkiem r. m. dra Jordana i r. m. Rottera.

R. m. dr. Staniszewski poprawkę swą cofnął ze względu na przyjęty dodatek r. m. Rottera.

Rezolucyę r. m. dra Jordana przyjęto.

Wniosek pod II. z poprawkami, uwidocznionemi przez sprawozdawcę, przyjęto.

Wniosek pod III. z uwzględnieniem dodatku, wniesionego powyżej przez r. m. dra Jordana przyjęto.

Wniosek dodatkowy, oznaczony cyfrą IV., z dodatkiem r. m. Kasparka przyjęto.

Ze względu na późną porę zamyka Przewodniczący posiedzenie o godzinie 8 minut 30 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (164 w kad. XI.) **z dnia 20 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **33**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, Epstein, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, dr. Paszkowski, dr. Ponikło, dr. hr. Potocki. dr. Propper, Słęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki (**17**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Pareński, dr. Staniszewski (**2**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **projekt statutu dla miasta Krakowa** wróci jeszcze do Rady miasta dla rozpatrzenia zmian, jakie c. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych uważa za potrzebne; po otrzymaniu statutu, prawdopodobnie jutro, będzie zwołane natychmiast posiedzenie Komisyi statutowej, a następnie na 24 b. m. posiedzenie Rady miasta.

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Komitetowi Oddziału wioślarskiego Towarzystwa gimnastycznego „Sokół“ w Krakowie udziela się na **urządzenie uroczystości „Wianków“** jednorazową subwencyę w kwocie 500 koron.

Wydatek ten pokryć należy z działu XIV. poz. 6 tegorocznego budżetu „Nieprzewidziane wydatki“.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 46.259). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Beringer wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. **Gmina miasta Krakowa odstępuje gminie izraelickiej bezpłatnie część gruntu miejskiego, położonego przy ul. Dajwór, przy łazienkach rytualnych,** własność Zboru izraelickiego — realność lk. 224 VIII., lwh. 1615 stanowiących, o powierzchni 70□°, na planie sytuacyjnym Budownictwa miej. z 16 października 1900 r. kolorem różowym, literami a) b) c) d) oznaczoną — pod warunkiem zamknięcia tego gruntu parkanem drewnianym zaraz po odebraniu go przez gminę izraelicką od gminy miasta Krakowa w posiadanie.

II. **Gmina miasta Krakowa odstępuje gminie izraelickiej bezpłatnie część gruntu miejskiego przy ul. Dajwór, tuż obok bóżnicy,** l. k. 243 VIII, lwh. 1635 położonego, o powierzchni 100·50□°, na planie sytuacyjnym Budownictwa miej. z 16 października 1900 r. kolorem różowym, literami e) f) g) h) i) k) l) oznaczoną, pod następującymi warunkami:

a) Gmina izraelicka wykona najdalej w ciągu półtora roku od dnia oddania jej tego gruntu w posiadanie — żelazne, ozdobne, charakterowi bóżnicy odpowiadające osztachetowanie nabytego gruntu na podmurowaniu i w tym celu przedłoży poprzednio gminie m. Krakowa plany do zatwierdzenia.

Na wypadek, gdyby gmina izraelicka w ciągu powyższego terminu żądanego osztachetowania nie wykonała, odstąpiony jej grunt wróci na własność gminy m Krakowa.

b) Gminie izraelickiej nie wolno będzie odstąpionego jej gruntu bez wyraźnego zezwolenia gminy miasta Krakowa nigdy zabudować i zastrzeżenie to ma być w hipotece zanotowanem.

III. Gmina m. Krakowa zapewnia gminie izraelickiej bezpłatne odstąpienie jej w przyszłości gruntu miejskiego przed starą bóżnicą lk. 224 VIII., lwh. 1636 od ulicy Dajwor położonego, na planie Budownictwa miej. kolorem różowym, literami a) b) c) d) e) f) oznaczonego, o powierzchni 293□°; gmina m. Krakowa odstąpi ten grunt jedynie na cele bóżnicy starej i to dopiero w razie restauracyi tej bóżnicy, po przedłożeniu przez gminę izraelicką i po przyjęciu przez gminę miasta Krakowa planów restauracyi.

Tymczasem Rada miejska wydzierżawia powyższy grunt gminie izraelickiej na czas nieoznaczony, za 6-miesięcznem wypowiedzeniem i opłatą czynszu w kwocie 1 korony rocznie z góry, pod warunkiem, że gmina izraelicka grunt ten należycie uporządkuje i otoczy parkanem drewnianym.

IV. Koszta spisania kontraktu, należytości stemplowe i opłaty od przeniesienia własności poniesie wyłącznie gmina izraelicka.

V. Do podpisania kontraktu upoważnia Rada miejska obok Prezydenta miasta r. m. Wandalina Beringera i dra Stanisława Domańskiego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 38.886). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

W załatwieniu odezwy c. k. galicyjskiej krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 25 maja 1901 r. w sprawie nowego pomiaru m. Krakowa, Rada miejska składa następujące oświadczenie:

Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się przyczynić do kosztów nowego pomiaru m. Krakowa, jeśli pomiarem tym objęte zostaną także gminy przedmiejskie: Półwsie Zwierzynieckie, Łobzów, Nowa wieś narodowa, Czarna wieś, Krowodrza i Grzegórzki, kwotą 8.000 kor., płatną z Kasy miejskiej w ośmiu po sobie następujących ratach po 1.000 kor. rocznie, z których pierwsza płatną będzie w roku rozpoczęcia pomiaru. Zobowiązuje się dalej dostarczyć c. k. Rządowi bezpłatnie przez czas trwania pomiaru potrzebnych do niego robotników pomocniczych, tudzież materyałów do oznaczenia punktów trygonometrycznych i poligonowych, oraz lokalu na pomieszczenie biura pomiarowego, złożonego z dwóch pokoi i przedpokoju, jednak bez opału, obsługi i światła. W zamian za te wszystkie świadczenia, których wartość wynosi razem 28.000 kor., żąda Gmina miasta:

1) aby c. k. Rząd rozpoczął pomiar zaraz i dokonał w ciągu lat 5-ciu;

2) aby kartowanie, tj. wykonanie graficzne pomiaru, odbyło się w podziałce 1 : 1000;

3) aby po wykonaniu map miasto otrzymało bez-

płatnie pięć egzemplarzy litograficznej odbitki nowego planu;

4) aby operat pomiarowy z protokołem parcel był Gminie udzielony na dwa miesiące celem wykonania kopij, miastu potrzebnych.

Sprawozdawca podaje do wiadomości, że w porozumieniu z p. Prezydentem i kilkoma członkami Sekcyi I. przeprowadzono przed kilku godzinami rokowania w tej sprawie z delegatem Ministerstwa i Władzy skarbowej i skutkiem tych rokowań musi wnieść poprawkę do przedstawionego przez siebie wniosku w tym kierunku, że zamiast „kwotą 8.000 kor., płatną z Kasy miejskiej w ośmiu po sobie następujących ratach po 1.000 kor. rocznie" należy wstawić: „kwotą 19.000 kor., płatną z Kasy miejskiej w dziesięciu po sobie następujących ratach po 1.900 kor. rocznie".

R. m. Rotter popiera wniosek Sekcyi I. wraz z proponowaną zmianą.

R. m. dr. Rothwein wnosi: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby przy zakomunikowaniu Wysokiemu Rządowi oświadczenia Gminy m. Krakowa, że się zgadza na propozycyę Wysokiego Rządu, zalecił temuż wciągnienie w pomiar również gminy Prądnik czerwony".

Przewodniczący wnosi dodatek, aby po „Czarna wieś" dodać „z Kawiorami".

Wniosek Sekcyi I. z uwzględnieniem zmiany, wniesionej przez sprawozdawcę, przyjęto.

Wniosek r. m. dra Rothweina przyjęto.

Dodatek Przewodniczącego przyjęto. (L. 40.759).—

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. oświadcza c. k. Sądowi krajowemu wyższemu w Krakowie, że Gmina miasta, mając zamiar bardzo znaczną subwencyą przyczynić się do kosztów nowego pomiaru miasta Krakowa, na **przeistoczenie ksiąg gruntowych** żadnej ofiary ponieść nie może.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 3.800). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada m. uchwali!

W częściowej reasumpcyi uchwały swej z 20 września 1900 r. Rada miejska zezwala na **wypłatę Mojżeszowi Gutmannowi i Adolfowi Ehrlichowi ceny kupna za posiadłość lwh. 2189 Dz. VI.**, kontraktem kupna-sprzedaży z 26 marca 1901 r. **na własność Gminy miasta Krakowa nabytą,** pod warunkiem, iż przy wypłacie zatrzymaną będzie z ceny kupna tytułem kaucyi suma 2.000 kor. na tak długo, dopóki Mojżesz Gutmann i Adolf Ehrlich nie wykonają ciążącego na nich na podstawie ust. III. pomienionego kontraktu zobowiązania co do uwolnienia posiadłości lwh. 2189 Dz VI. od ciężarów hipotecznych.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 40.551). —

Imieniem Sekcyi VI. i II. naczelnik VI. Wydziału Mgtu Banaś wnosi:

Rada m uchwali!

Na wypłatę **należytości za lekarstwa, opatrunki i przyrządy chirurgiczne, wydane w II. półroczu 1900 r. ubogim chorym,** udziela się dla Działu X. poz. 3) lit. *a*) tegorocznego budżetu kredyt dodatkowy w kwocie 1.010 kor. 58 hal. z Działu XIV. poz. 6) „nieprzewidziane wydatki".

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 24.378). —

Imieniem Sekcyi IV. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. zgadza się na **zetatowanie** z dniem 1-go września 1901 r.:

1) **osobnej XXI. czteroklasowej szkoły męskiej, z klas paralelnych szkoły I. św. Wojciecha** utworzyć się mającej, i umieszczenie tejże szkoły w budynku prywatnym przy ul. Krupniczej L. 8;

2) **osobnej XXII. czteroklasowej szkoły żeńskiej z klas paralelnych szkoły VI. im. Czackiego** utworzyć się mającej, i umieszczenie tejże szkoły w ratuszu Kazimierskim, z tem wyraźnem zastrzeżeniem, że prócz wydatków rzeczowych, wynikających z art. 6 ustawy krajowej z dnia 24 kwietnia 1894 Dz. u. kr. Nr. 49, do żadnych innych świadczeń się nie zobowiązuje.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 24.677). —

Imieniem Komisyi plantacyjnej oraz Sekcyi II. i III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada m. uchwali!

Etat osobowy służby plantacyjnej powiększa się o jedną posadę etatową dozorcy skwerów w ul. Dietla z płacą roczną 600 kor., kwaterowem 200 kor. i umundurowaniem, począwszy od dnia 1 stycznia 1901 r.

Równocześnie znosi się nieetatową posadę dozorcy skwerów w ul. Dietla z wynagrodzeniem dziennem, wynoszącem 732 kor. rocznie (Dział VII. poz. 4*a*) budżetu).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 46.630). —

Przewodniczący cofa **sprawę zasiłku dla taniej kuchni ludowej izraelickiej,** zamieszczoną na porządku dziennym pod punktem VIII.

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada m. uchwali!

Nad prośbą cechu rzeźników i masarzy o usunięcie sprzedaży **mięsa pośledniego dla uboższej ludności z placu św. Ducha** i przeniesienie do jatek poddominikańskich, względnie o zupełne usunięcie tej sprzedaży w obrębie miasta Krakowa, przechodzi się do porządku dziennego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 7.088). —

Imieniem Sekcyi IV. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada m. uchwali!

Przyjmuje się do wiadomości, że **c. k. Rada szkolna krajowa** orzeczeniem z 12 sierpnia 1900 r. **zorganizowała w Krakowie 4-klasową szkołę posp. żeńską XIX.**

Nadaje się tej nowozorganizowanej szkole XIX. nazwę *im. Tadeusza Kościuszki.*

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 59.606). —

Imieniem Sekcyi IV. i II. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na pokrycie **wynagrodzenia za pomieszkanie dla tymcz. kierowniczki szkoły im. Tadeusza Kościuszki** za czas od 1 września do końca grudnia 1900 r. udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 240 kor. do Dz. XII. poz. 1 lit. *k*) tegorocznego budżetu.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 59.606/900). —

Imieniem Komisyi przemysłowej i Sekcyi II. r. m. dr. Cyfrowicz wnosi:

Rada m. uchwali!

Nauczycielkom byłych kursów praktycznych robót kobiecych przy szkole wydz. żeń. św. Scholastyki, które przez rok szkolny 1899 i 1900 zastępowały chorą nau-

czycielkę robót w szkole wydz. św. Scholastyki, **przyznaje się wyjątkowo wynagrodzenie substytucyjne** w wysokości 60% płacy chorej nauczycielki, tj. w kwocie 1.080 kor. Stosunkowy rozdział tej kwoty przeprowadzi c. k. Rada szkolna okręgowa miejska.

Wydatek ten należy pokryć kredytem dodatkowym do Dz. XII. 10 poz. 1 budżetu r. 1900.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 73.246/900). —

Uchwalono obecnie nie przystępować do wyboru trzech członków do **Komisyi konsensowej.**

Po wyczerpaniu porządku dziennego zamyka Przewodniczący o godzinie 7 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (165 w kad. XI.) **z dnia 25 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **29.** Radcy miejscy: Beringer, Biborski, Bujański, dr. Bujwid, ks. dr. Bukowski, Epstein, Fritsch, dr. Górski, dr. Jordan, Kroebl, dr. Lgocki, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(20)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Łapiński, Schmelkes, Stryjeński **(3).**

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

P r z e w o d n i c z ą c y oświadcza, że dzisiejsze posiedzenie zostało zwołane głównie w tym celu, ażeby Rada miejska złożyła swe **oświadczenie co do uwag nad projektem statutu miasta Krakowa,** podanych w piśmie c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 14 czerwca 1901 r. L. 2.937, intymowanem Wydziałowi krajowemu przez c. k. Namiestnictwo pismem z dnia 19 czerwca 1901 r. L. 6.899/pr., a udzielonem przez Wydział krajowy Prezydentowi m. Krakowa pismem z dnia 20 czerwca 1901 r. L. 41.101 *).

Przewodniczący po tem wyjaśnieniu zaprasza na trybunę r. m. dra Kasparka, jako sprawozdawcę Komisyi statutowej.

Imieniem Komisyi statutowej r. m. dr. Kasparek wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. Wyrażając wdzięczność Wydziałowi krajowemu, że mimo krótkości czasu dał Radzie miejskiej sposobność **wyjawienia opinii o zmianach statutu miejskiego z powodu trudności,** podniesionych w reskrypcie p. Ministra spraw wewnętrznych z 14 czerwca b. r. L. 2.937 **przeciw przedłożeniu do sankcyi monarszej projektu statutu,** uchwalonego przez Sejm krajowy dnia 20 grudnia 1900 roku — Rada miejska w odpowiedzi na pismo Wydziału krajowego z 20 czerwca 1901 r. L. 41.101 przedstawia następujące zmiany do powyższego projektu statutu miejskiego:

1) w § 30 wykreślić słowa „(także idealnego)“ a natomiast umieścić: „gruntowego i 5% podatku dochodowego od budynków, uwolnionych od podatku domowo-czynszowego“;

2) w § 38 al. 2 dodać po wyrazie ocenienie: „ostateczne“;

3) w § 40 wypuścić „niemniej o powodach nieprzyjęcia“, a zamiast następnego słowa „wyboru“ umieścić: „wyborów“;

4) w § 45 al. 1 zamiast (§ 116) umieścić (§ 118);
„ „ „ „ 3 w ustępie końcowym zamiast „w trzy lata dokonanym będzie zawsze wybór 32 radców“ — umieścić: „co trzy lata dokonać wyboru na wszystkie opróżnione mandaty“;

5) w § 60 Nr. 23 al. 2 wypuścić w drugim wierszu od dołu „i to najwyżej na przeciąg lat 5“, w al. 2 (str. 21 drugi wiersz od góry) zamiast „przyzwalającej uchwały sejmowej“ — wstawić: „uchwały sejmowej, podlegającej Najwyższemu zatwierdzeniu“, w al. 3 (str. 21, 3 wiersz od góry) wypuścić wyrazy: „na dłuższy niż pięcioletni czasokres lub“;

---

*) O d p i s p i s m a c. k. P r e z y d y u m N a m i e s t n i c t w a w e L w o w i e z d n i a 19 c z e r w c a 1901 L. 6899/p r. D o W y d z i a ł u k r a j o w e g o w e L w o w i e.

Reskryptem z 14 czerwca b. r. L. 2937/M. J. oznajmił Pan Minister spraw wewnętrznych w sprawie uchwalonego przez Sejm krajowy na posiedzeniu z 21 grudnia 1900 statutu m. Krakowa, co następuje: W projekcie tym statutu niema wprawdzie już tych braków, które zawierał poprzedni projekt, niesankcyonowany Najwyższem postanowieniem z 2 lipca 1900, są w nim jednak i teraz niektóre błędy, których sprostowanie przed wyjednaniem Najwyższej sankcyi jest konieczne.

I. I tak pierwszy błąd polega na następującej sprzeczności: § 19 lit. n. projektu zawiera postanowienie, że także i ci członkowie gminy mają być uprawnieni do wyboru, którzy tytułem 5% podatku od domów, uwolnionych od opłaty podatku domowoczyszowego płacą, najmniej 12 Kor. rocznie. Tymczasem w pierwszym ustępie § 30 projektu a mianowicie w przepisie o układaniu list wyborczych niema wcale wzmianki o tym rodzaju podatków, natomiast niewłaściwie oznaczono „idealny“ podatek domowo-czynszowy, jako miarodajny dla porządku wpisywania wyborców do listy wyborczej II. koła wyborczego. Niewątpliwie zachodzi tu tylko prosta pomyłka, gdyż oczywiście tak zwany idealny podatek domowo czynszowy faktycznie nie opłacany, nie może samo przez się uzasadniać uprawnienia wyborczego, i słusznie też wymienia pierwsze zdanie ustępu pierwszego § 30 tylko wysokość podatku, czyli „powinność podatkową“ (Steuerschuldigkeit), jako podstawę wciągnięcia do II. koła wyborczego. Usunięcie tego błędu przez wykreślenie wyrazów „także i idealnego“, a wymienienie tam wspomnianego już 5% podatku od domów wolnych od podatku domowoczynszowego, jest dla uniknięcia niewłaściwości przy układaniu list wyborców II. koła wyborczego bezwarunkowo konieczne, gdyż w przeciwnym razie poszczególni wyborcy, opłacający 5% podatek, dostaliby się na podstawie niższych rzeczywistych świadczeń podatkowych do pierwszego, poszczególni wyborcy natomiast, opłacający podatek domowo-czynszowy, pomimo wyższej cyfry faktycznych świadczeń podatkowych, do drugiego oddziału tego koła.

II. Dalszy błąd mieści się w § 45 statutu. Mianowicie ostatnie zdanie w ostatnim ustępie tego paragrafu brzmiało w pierwotnym niesankcyonowanym projekcie, jak następuje: „Należy... i co 3 lata dokonać wyboru na wszystkie opróżnione mandaty“. W nowym projekcie zaś ustęp ten brzmi: „i w ten sposób należy co 3 lata przedsiębrać wybór 32 radców“. Ta zmiana stoi w oczywistej sprzeczności z treścią I-szej części ostatniego ustępu § 45 gdyż wskutek śmierci, złożenia mandatu i t. p. ubyć może w chwili wyborów uzupełniających więcej, niż 32 mandatów i wszystkie te mandaty mają być przy periodycznych nowych wyborach na nowo obsadzone. Byłoby więc pożądanem, przyjąć napowrót przytoczony wyżej tekst poprzedniego projektu.

III. Wreszcie i brzmienie obecnego § 118 projektu nie jest wolne od zarzutów. Według tego paragrafu mianowicie mają między innemi stracić moc obowiązującą także i postanowienia ustawy z 19 listopada 1868 Dz. u. k. Nr. 30. Ponieważ jednak tą ostatnią ustawą zmieniono nietylko statut m. Krakowa, ale także ustawę gminną i gminną ordynacyę wyborczą z 12 sierpnia 1866, a zmienione postanowienia tych ostatnich ustaw obowiązują nadal, przeto należałoby dla zapobieżenia błędnej interpretacyi wstawić tu dodatek: „o ile ta ustawa odnosi się do statutu król. stoł. m. Krakowa“. Aby dać reprezentacyi kraju sposobność do uchylenia tych braków, które się jedynie do stylizacyi odnoszą, mam zaszczyt prosić Wydział, aby zechciał wnieść sprawę tę ponownie w Sejmie

6) w § 118 al. 1 dodać po „ustawy z 19 listopada 1868 Dz. u. kr. 30“ — „o ile ta ustawa odnosi się do statutu miasta Krakowa“;

7) w § 99 sprostować błędy drukarskie: we wierszu 3 od góry „radcy“ zamiast „radca“ — a we wierszu przedostatnim od dołu opuścić i po słowie „głosowania“.

II. Rada miejska uchwala, że uważa liczbę 64 radców za wystarczającą. Gdyby jednak Wydział krajowy uznał pomnożenie liczby radców za konieczne, przedstawi Rada miejska wniosek, aby pomnożyć liczbę radców do 72 i rozdzielić ich równomiernie po 24 na każde koło wyborcze. W razie przyjęcia tego ewentualnego wniosku, należałoby przeprowadzić zmiany w następujących §§ projektu:

w § 18 zamiast 64 wstawić 72;

w § 31 al. 1 zamiast „że na dwa pierwsze koła przypada po 20 radców, na koło zaś trzecie 24 radców“, umieścić: „że na każde koło przypada po 24 radców“;

w § 45 al. 2 i w § 53 umieścić zamiast 64 — 72;

w § 118 al. 2 zamiast 64 — 72.

III. Rada miejska uprasza: Prześwietny Wydział krajowy raczy wyjednać przyjęcie powyższych poprawek jeszcze w przeciągu obecnej kadencyi sejmowej, aby przyspieszyć tak pożądaną sankcyę Najwyższą nowego statutu miejskiego.

Sprawozdawca w dłuższem przemówieniu podaje uzasadnienie tych wniosków *).

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

R. m. dr. Rosenblatt popiera wnioski Komisyi statutowej w całości, podnosząc, że on wraz z r. m. Chmurskim jest inicyatorem wniosku, zawartego w ustępie 2-gim.

R. m. Kwiatkowski wnosi następującą poprawkę:

Do § 67 projektu statutu miejskiego: § 67 brzmieć ma: „Do ważności uchwał potrzeba obecności 30 radców miejskich“.

R. m. Bartoszewicz w dłuższem przemówieniu wyraża zapatrywanie, że wnioski Komisyi statutowej nie odpowiadają intencyom Wydziału krajowego, gdyż przez dodanie równych liczb do równych, nie usunięto dysproporcyi, jaka zachodzi w przydzieleniu liczby mandatów poszczególnym oddziałom wyborczym. Mowca wykazuje, że dawniej w kole inteligencyi przypadał jeden mandat na 100 głosujących, obecnie wskutek znacznego wzrostu liczby głosujących w tem kole, jak to przedstawił sprawozdawca, przypada jeden mandat na 150 głosujących; w innych zaś kołach wyborczych nie nastąpił tak znaczny przyrost wyborców.

R. m. dr. Staniszewski oświadcza się przeciw poprawce, wniesionej przez r. m. Kwiatkowskiego, uważając, że wciąganie w dyskusyę nowych kwestyj, nie poruszonych w reskrypcie ministeryalnym, mogłoby znowu odroczyć uzyskanie Najwyższej sankcyi dla statutu. Mowca zauważa w dalszym ciągu, że c. k. Ministerstwo kwestyi powiększenia liczby mandatów nie podało imperatywnie, lecz jedynie wyraziło swe zapatrywanie doradczo. Ordynacyę wyborczą ułożono na podstawie kompromisu między stronnictwami, co wymagało dłuższego czasu, dlatego też Rada nie jest w stanie dziś powziąć stanowczej uchwały co do powiększenia liczby mandatów, uważając utrzymanie *status quo*, tj. 64 mandatów, za odpowiadające tutejszym stosunkom.

R. m. dr. Seinfeld uważa, że sprawa ordynacyi

---

i wpłynąć na poczynienie odpowiednich sprostowań, któremiby objąć należało także skreślenie w § 40 projektu, słów, które ze względu na obecne brzmienie § 38 stały się zbyteczne, tj. słów: „jakoteż o powodach nieprzyjęcia wyboru“. Obok tego Pan Minister spraw wewnętrznych zauważył, że z wykazów przedłożonych tu przez Magistrat m. Krakowa, uwidoczniających przypuszczalny podział wyborców na poszczególne koła wyborcze, a które Wydziałowi kraj. w załączeniu przesyłam, widoczne są dosyć znaczne różnice cyfrowe w porównaniu do tych danych statystycznych, które zawierało, ze względu na poprzedni Najwyższem postanowieniem z 2 lipca 1900 niesankcyonowany projekt statutu, przedłożone Sejmowi sprawozdanie Wydziału z dnia 16 marca 1900 r. L. 11380/1900. W tym kierunku mianowicie wpada w oczy niestosunkowo wysoka cyfra wyborców, należących do I. koła wyborczego. Gdy bowiem II. i III. koło wyborcze ma się tylko nieznacznie powiększyć (o 200—300 wyborców), to liczba wyborców w I. kole wzrosnąć ma o więcej jak tysiąc. Zechce przeto Wydział wziąć pod rozwagę, czy nie byłoby pożądanem inne ugrupowanie uprawnionych do wyboru, albo też inny rozdział mandatów na poszczególne koła wyborcze. Za tem przemawiałaby także i ta okoliczność, że poza jedynym wypadkiem co do wyborców; wymienionych w § 19 lit. *m.*, opłata podatków stanowi podstawę prawa wyborczego tylko dla II. i III. koła wyborczego. Byłoby więc odpowiedniem, także wyborców wymienionych w § 19 lit. *m* umieścić w jednem z powyżej przytoczonych kół wyborczych (II. lub III.). W ten sposób osiągnęłoby się z jednej strony cel zmniejszenia I. koła wyborczego, a z drugiej strony utrzymałoby się jednolity charakter poszczegónych kół wyborczych. Dalej jest koniecznie potrzebną zmiana § 60 punkt 23 ostatnie zdanie ustępu drugiego, według którego do nałożenia dodatków do podatków bezpośrednich, przenoszących 50% do 100% na przeciąg najwyżej lat 5-ciu, wymagającego zazwyczaj zezwolenia Wydziału krajowego za zgodą Namiestnictwa, wystarczy na wypadek, gdyby jedna z tych władz odmówiła zezwolenia, przyzwalająca uchwała Sejmu. Przez to postanowienie bowiem usuniętoby zupełnie ostateczną decyzyę z pod wpływu rządu, właśnie w tych wypadkach, w których ze stanowiska rządu podniesionoby zarzuty. Aby więc rządowi zapewnić i w tych wypadkach konieczną ingerencyę, należałoby jako ewentualny wymóg postawić uchwałę sejmową, podlegającą Najwyższemu zatwierdzeniu tak, że ostatnie zdanie przytoczonego ustępu musiałoby brzmieć: „a gdyby jedna z tych władz odmówiła zezwolenia uchwały sejmowej podlegającej Najwyższemu zatwierdzeniu“. Wreszcie ten ustęp projektu jest jeszcze pod innym względem niejasny. Według trzeciego ustępu p. 23 można dodatki na dłuższy niż pięcioletni przeciąg czasu nakładać tylko na podstawie uchwały sejmowej i za Najwyższem zezwoleniem. Ze związku tego postanowienia z poprzednim ustępem możnaby wnosić, że odnosi się ono wyłącznie do dodatków przenoszących 50% do 100%. Ponieważ jednak ustęp trzeci wspomina tylko całkiem ogólnikowo o dodatkach, nie podając ich wymiaru, możnaby także przyjąć, że nawet dodatki niższe od 50%, jeżeli chodzi o uchwalenie ich poboru przez czas dłuższy, niż lat 5, mogą być nakładane również tylko na podstawie Najwyższej zatwierdzonej uchwały sejmowej. Niejasność ta dałaby się usunąć przez wstawienie w ustępie trzecim po pierwszym wyrazie „Dodatki“ słów „przenoszące 50% do 100%“. Zresztą ze stanowiska rządu, możnaby zupełnie pominąć ustanowienie — obok wysokości dodatków do podatków — nadto jeszcze czasu ich poboru, jako kryterium, decydującego o określeniu granic kompetencyi. Gdyby Wydział krajowy podzielał to zapatrywanie, należałoby w ustępie drugim, punktu 23 § 60 projektu wykreślić wyrazy „i to najwyżej na przeciąg lat pięciu“, w ustępie trzecim wyrazy „na dłuższy niż pięcioletni czasokres: lub“.

C. k. Namiestnik *Piniński* m. p.

L. 41.101. We Lwowie dnia 20 czerwca 1901.

J. W. Panu Prezydentowi król. stoł. miasta Krakowa w Krakowie z zawezwaniem, ażeby Reprezentacya miejska złożyła w terminie 3 dni swe oświadczenie co do uwag P. Ministra nad projektem statutu miasta Krakowa. Drukowany egzemplarz projektu statutu, uchwalonego przez Wys. Sejm, załącza się.

Marszałek Krajowy: *Badeni.*

Członek Wydzialu Krajowego: (Podpis nieczytelny).

---

*) Uzasadnienie to, własnoręcznie przez sprawozdawcę napisane, dołączone jest do oryginalnego protokołu, jako jego część integralna.

wyborczej nie będzie stanowczo załatwiona, dopóki nie wprowadzi się jednego ogólnego koła wyborczego z powszechnem prawem głosowania. Ponieważ jednak Rada wniosek w tym kierunku, podany na poprzednich posiedzeniach odrzuciła, przeto mowca oświadcza się za wnioskami Komisyi statutowej.

R. m. Kwiatkowski, powołując się na przepis odnośny statutu miasta Lwowa, utrzymuje swą poprawkę.

Sprawozdawca nie zgadza się z poprawką, podaną przez r. m. Kwiatkowskiego.

Wnioski Komisyi statutowej przyjęto w całości.

Dodatek r. m. Kwiatkowskiego upadł. (L. 48.186).—

R. m. dr. Seinfeld, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi: „Zważywszy, że Rada państwa już zatwierdziła ustawę w przedmiocie sprzedaży Wawelu krajowi, że **skutkiem ewakuacyi Wawelu mają być wybudowane koszary, szpitale i różne budynki na cele wojska**, że odnośne plany są zupełnie wykończone, a grunta pod budowę nabyte; zważywszy dalej, że ogólny zastój budowlany sprowadził za sobą nędzę wśród rzemieślników, a tysiące robotników nie ma pracy i głodzi się — Rada miejska uchwala wnieść **petycyę do c. k. Ministerstwa wojny, by zarządziło bezzwłocznie rozpoczęcie budowy**, aby w ten sposób przyjść ludności z pomocą".

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. Staniszewski zauważa, że pierwej należałoby się porozumieć z Wydziałem krajowym, czy wygotowano już plany.

R. m. Rotter, popierając wniosek r. m. dra Seinfelda, wyraża zapatrywanie, że petycyę należałoby równocześnie wnieść i do Wydziału krajowego.

Wniosek r. m. dra Seinfelda przyjęto z tem, żeby petycyę wysłać i do Wydziału krajowego. (L. 48.920).—

Imieniem Sekcyi II. i III. r. m. Schwarz wnosi: Rada m. uchwala następujący **etat urzędniczy dla Kasy miejskiej i miejskiego Wydziału obrachunkowego:**

	Ranga	Płaca kor.	Kwater. kor.	Razem kor.	Pieciolecia kor.	Razem kor.
1. Dyrektor	VII.	4800	840	5640	1200	6840
2. Rewident tech. rach.	VIII.	3600	720	4320	800 } 400 }	5520
3. Likwidator	VIII.	3600	720	4320	—	4320
4. Rewid. rach.	VIII.	3600	720	4320	800	5120
5. Adjunkt st.	IX.	2800	600	3400	—	3400
6. „ „	IX.	2800	600	3400	—	3400
7. „ „	IX.	2800	600	3400	—	3400
8. „ młod.	X.	2200	480	2680	—	2680
9. „ „	X.	2200	480	2680	—	2680
10. „ „	X.	2200	480	2680	—	2680
11. „ „	X.	2200	480	2680	—	2680
12. Asystent	XI.	1600	360	1960	—	1960
13. „	XI.	1600	360	1960	—	1960
14. „	XI.	1600	360	1960	—	1960
15. „	XI.	1600	360	1960	—	1960
16. Praktykant	—	1200	—	1200	—	1200
17. „	—	1200	—	1200	—	1200
18. „	—	1200	—	1200	—	1200
19. „	—	1200	—	1200	—	1200
20. „	—	1200	—	1200	—	1200
21. Kasyer	VIII.	3600	720	4320	—	4320
22. Kontrolor	VIII.	3600	720	4320	—	4320
23. Asystent	XI	1600	360	1960	200	2160
Ogółem kor.		36960				67360

Dawny etat	kor.	63205
Różnica	kor.	5155
Wodociągowy fundusz	„	2680
Rzeczywiście różnica	kor.	2475

Wniosek Sekcyi II. i III. przyjęto bez dyskusyi. (L. 48.474). —

Przewodniczący zamyka po wyczerpaniu porządku dziennego posiedzenie o godzinie 7 min. 15 wieczorem.—

Posiedzenie nadzwyczajne (166 w kad. XI) **z dnia 11 lipca 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **30**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, dr. Cyfrowicz, Jawornicki, Kroebl, Kwiatkowski, dr. Lgocki, dr. Lustgarten, Łapiński, Nowacki, dr. Ponikło, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki **(17)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Chmurski, dr. Pareński, Stryjeński, dr. Wechsler **(4)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **drobnych handlarzy węgla** o zapomogę. Odesłano do Komisyi węglowej. (L. 52.567). —

2) Podanie kupców o **zmianę ustawy wodociągowej** co do kupców.

Przekazano Sekcyi III. (L. 46.567). —

3) Prośbę Henryki Staszkiewiczowej i Ludwiki Staroniowej, właścicielek realności przy ul. Dajwór L. 31, o **wydanie zakazu używania trzeciego gazownika.**

Odesłano do Komisyi gazowej. —

R. m. Schwarzowi udzielono 6-tygodniowego urlopu.

Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne śp. drowi Ferdynandowi Weiglowi** w następujących słowach:

„Śmierć, która w ubiegłych miesiącach już tyle ofiar wybrała z naszego grona, pozbawiła nas w d. 28 czerwca jeszcze jednego współpracownika w osobie dra Ferdynanda Weigla, byłego prezydenta miasta, a jednego z najdawniejszych członków naszej Rady. Z pochodzenia Krakowianin, urodził się zmarły we Lwowie w r. 1826, kształcił się w szkołach i na Uniwersytecie lwowskim, gdzie też w r. 1851 stopień doktora uzyskał.

Poświęciwszy się zawodowi prawniczemu, pracował w r. 1848 jako adwokat, następnie w r. 1850 wstąpił do Prokuratoryi Skarbu, a przeniesiony w r. 1853 do naszego miasta, pozostawał w służbie rządowej do r. 1855.

Nie mogąc uzyskać katedry na tutejszym Uniwersytecie, objął w r. 1855 obowiązki sekretarza Uniwersytetu, na którymto urzędzie pozostawał do r. 1865, poczem przyjął urząd sekretarza i szefa biura Izby handlowej, któratо posadę do zgonu zajmował.

W r. 1869 wybrała go Izba handlowa posłem na Sejm, który oceniając jego znajomość stosunków handlowych i przemysłowych kraju, zaszczycił go poselstwem do Rady państwa.

Po zaprowadzeniu w r. 1873 bezpośrednich wyborów do Rady państwa miasto nasze wybrało go swym reprezentantem do Rady państwa, a następnie do Sejmu i odtąd zmarły, z małym wyjątkiem przerwy między r.

1881 do 1884, stale zastępował miasto nasze w obu ciałach ustawodawczych aż do śmierci.

Taką była praca i działanie, podjęte przez zmarłego dla dobra kraju i państwa. Obok tego pracował i położył zasługi dla miasta naszego. Kiedy w r. 1866 zaprowadzono samorząd i powołano Radę miejską do życia, wybrany został zmarły członkiem tej Rady i pełnił obowiązki radzieckie bez przerwy aż do śmierci przez lat 35.

W ciągu tego czasu był wybrany po trzykroć wiceprezydentem i piastował tę godność od r. 1873 do 1881.

Wreszcie w r. 1881 został wybrany prezydentem, którąto jednak godność już w r. 1884 złożył, pragnąc gminie zaoszczędzić szkodliwych następstw z rodzących się w gronie Rady nieporozumień.

Od zawiązania Rady aż do r. 1881, a więc przez lat 15, był członkiem Sekcyi skarbowej, a od r. 1887 aż do śmierci członkiem Sekcyi III, czyli lat 17, nadto pracował w różnych ważnych komisyach.

Zdobiące go przymioty umysłu i serca, uprzejmość i uczynność, okazywana wszystkim, którzy się do niego o radę lub pomoc udawali, wyrobiły mu w mieście naszem powszechne zaufanie i zjednały przychylność i szacunek wszystkich.

Śmierć jego wywołała też szczery żal ogólny z powodu straty obywatela, pełnego przywiązania i gorącej miłości do naszego miasta i jego mieszkańców.

Cześć pamięci zacnego męża i długoletniego współpracownika!"

Przewodniczący podaje do wiadomości, że z powodu zgonu ś. p. dra Weigla otrzymał **kondolencye od miast Pragi, Lwowa i Przerowa.** —

R. m. Beringer, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Zatwierdza się projekt robót restauracyjnych w salach muzealnych Sukiennic, oraz uzupełnienia wewnętrznego urządzenia Muzeum narodowego.**

2) Na powyższy cel przeznacza się kredyt w maksymalnej wysokości 20.000 kor. Kwoty powyższej dostarczy fundusz amortyzacyjny, któremu zwróconą zostanie z dochodów Muzeum narodowego w pięciu równych rocznych ratach od r. 1902 z 4% odsetkami.

3) Przeprowadzenie wykonania robót powyższych powierza się komisyi, złożonej z dyrektora dra Kopery oraz r. m. Beringera w porozumieniu z Komitetem Muzeum narodowego.

Po uchwaleniu nagłości sprawy r. m. Bartoszewicz zapytuje, czy sala, położona od strony linii A-B, w której mieściły się kancelarye Towarzystwa przyjaciół Sztuk pięknych, nie będzie przywrócona do pierwotnego stanu?

R. m. dr. Domański dodatkowo wnosi:

„Przypomina się Komitetowi Muzeum narodowego uchwałę Rady, przed kilkoma laty na wniosek r. m. dra Domańskiego zapadłą, a tyczącą się **zaprowadzenia automatów pożarnych w Muzeum narodowem**".

Sprawozdawca wyjaśnia, że sala, o której wspomniał r. m. Bartoszewicz, będzie miała to samo przeznaczenie, co pierwej, t. j. że w niej będzie pomieszczona kancelarya muzealna.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 37.764). —

Wniosek dodatkowy r. m. dra Domańskiego przyjęto. (L. 52.763). —

Przystąpiono do porządku dziennego:

Imieniem Sekcyi II. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na wypłatę reszty należytości z budowy teatru miejskiego, a mianowicie L. Zieleniewskiemu za urządzenia wodociągowe 5.058 kor. 56 hal., K. Grünwaldowi za roboty szklarskie 938 kor. 32 hal., H. Bährowi za aparaty efektowe 355 kor. 20 hal., razem 6.352 kor. 8 hal. przyznaje się **kredyt dodatkowy** z funduszu pożyczki 1892 r.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, dla jakich przyczyn wypłata tych należytości następuje dopiero po 8 latach?

Sprawozdawca wyjaśnia, że rachunki nadsyłano późno i że on, będąc przez dłuższy czas odsunięty od tych czynności, nie mógł sprawy tej przypilnować.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto. (L. 52.601). —

Imieniem Prezydenta miasta r. m. dr. Domański wnosi:

Rada m. uchwali!

Na pokrycie **kosztów przyjęcia** przez miasto **członków IX. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich w r. 1900** przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 2.141 kor. z dochodów r. 1901 pokryć się mający (Dział XIV. poz. 6).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 452/pr.). —

Imiemiem Komisyi węglowej Rady miejskiej r. m. dr. Styczeń wnosi:

Rada m. uchwali!

1) **Sprawozdanie w przedmiocie miejskiego składu węgla** za czas od 3 listopada 1900 do 20 czerwca 1901 przyjmuje się do wiadomości*).

*** Sprawozdanie Komisyi węglowej Rady miejskiej w przedmiocie miejskiego składu węgla za czas od 3 listopada 1900 r. do 20 czerwca 1901 r.**

Wobec nadzwyczajnego i niestosunkowego wzrostu cen węgla w jesieni roku ubiegłego, Rada m. na posiedzeniu w dniu 20 września 1900 r. odbytem, wybrała Komisyę celem rozpatrzenia sprawy węglowej, w szczególności w celu zapewnienia ludności uzyskania opału, w dniu zaś 11 października 1900 r. na wniosek tejże Komisyi uchwaliła urządzić miejski skład węgla i drzewa celem częściowej rozsprzedaży mieszkańcom miasta po cenie kosztu.

Zarazem Rada miejska udzieliła na urządzenie tego składu kredyt do wysokości 10.000 Koron, jako zaliczkę do zwrotu z dochodów sprzedaży i upoważniła Prezydenta miasta, tudzież dwóch członków Komisyi do zawarcia kontraktu na dostawę węgla i drzewa na przeciąg jednego roku od 1 listopada 1900, poruczając komisyi ułożenie bliższych szczegółów co do urządzenia składu i sposobu sprzedaży.

Na tej zasadzie zakontraktowano z administracyą dóbr hr. Potockich w Krzeszowicach dostawę potrzebnej w miarę okoliczności ilości węgla z kopalni w Sierszy, naprzód na czas do końca marca b. r., a następnie na czas dalszy aż do odwołania i z dniem 3 listopada 1900 r. otwarto miejski skład węgla na dworcu kolei północnej, od strony ulicy Warszawskiej, gdzie wydzierżawiono w tym celu od generalnej Dyrekcyi wspomnianej kolei, na czas nieoznaczony, za trzechmiesięcznem, każdej ze stron służącem wypowiedzeniem, cztery skrzynie na węgle (Rutschen) za czynszem rocznym 240 Kor. i grunt potrzebny pod domek kancelaryjny za czynszem 1 Kor. rocznie od 1 m.²

Prowadzenie składu i sprzedaż węgla, która ze względu na znaczną odległość składu od centrum miasta i na wygodę ludności, uskutecznia się nie tylko w składzie na miejscu, lecz także z odstawą do domów i to w workach plombowanych po 1 cetnarze cłowym, z wozów, przez zakontraktowanego dostawcę dostarczanych, po mieście kursujących, odbywa się pod kontrolą administracyjną Ekonomatu i kasową Wydziału obrachunkowego miej-

2) **Nad podaniem drobnych handlarzy węgla o zamknięcie m. składu węgla przechodzi się do porządku dziennego** i postanawia się utrzymanie tegoż składu na czas dalszy.

R. m. dr. Rosenblatt wnosi następujący dodatek: Na końcu ustępu pierwszego dodać: „z uznaniem i podziękowaniem za działalność i pracę dla Komisyi węglowej“.

R. m. dr. Kohn w dłuższem przemówieniu domaga się, aby zakład miejski sprzedawał węgiel tylko zakładom dobroczynnym w znaczniejszych ilościach, a ludziom ubogim jednorazowo najwyżej w ilości 5 cetnarów i prosi, aby wniosek ten przekazano Komisyi węglowej.

R. m. dr. Rothwein wnosi: „Postanawia się zwinąć utrzymywany dotychczas przez gminę skład węgla“. Mowca w dłuższem przemówieniu uzasadnia ten wniosek.

skiego, tudzież pod zwierzchniczym nadzorem delegata Komisyi, według instrukcyi przez Komisyę uchwalonej.

Ceny węgla ze składu miejskiego, w miarę obniżania się własnego kosztu gminy przez Komisyę oznaczone, były następujące:
1) od 3 listopada 1900 r. do 1 marca 1901 w składzie na miejscu po 82 hal. za 1 cetnar cłowy z dostawą do domów w workach po 90 hal. za jeden cetnar cłowy.
2) od 1 marca do 1 kwietnia b. r. w składzie na miejscu po 80 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą do domu w workach po 80 hal. za 1 cetnar cłowy.
3) od 1 kwietnia do 17 czerwca b. r. w składzie na miejscu po 72 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą w workach po 80 hal. za 1 cetnar cłowy, przy odbiorze co najmniej 40 cetnarów naraz z dostawą, bez worków po 76 hal. za 1 cetnar cłowy.
4) od 17 czerwca b. r. w składzie na miejscu po 68 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą do domu w workach po 76 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą do domu bez worków, przy odbiorze co najmniej 40 cetnarów naraz, po 72 hal. za 1 cetnar cłowy.

Towarzystwom dobroczynnym sprzedawano węgiel po cenach niższych o 4 hal. na 1 cetnarze od cen, wyżej podanych. Obrót węgla i rachunek funduszów składu, za czas od 3 listopada 1900 r. do 20 czerwca b. r. włącznie licząc, przedstawia się jak następuje:

A. Obrót węgla.

Przychód w cetnarach cłowych:

Zakupiono według faktur	178.214
Saldo zysk z procentowej nadwagi, dodawanej przez kopalnię	2.655
Razem	180.869

Rozchód w cetnarach cłowych:

Sprzedano w składzie na miejscu	3.799
„ z dostawą do domów z wozów miejskich	177.040
Darowano na loteryę dobroczynną	30
Razem	180.869

Drzewa skład nie sprzedawał.

B. Rachunek funduszów.

Przychód w koronach:

Wpłynęło	154.195·92
Za węgiel dla ubogich (przez JW. hr. Potocką)	98.04
Zapas węgla (według rachunku) 1060 ctnr. à 68 hal.	720.80
Zapas miału 200 ctnr. à 20 hal.	40.00
Razem	155 054·76

Rozchód w koronach:

Wydatki	154.703·27
Zapas gotówki	351.49
Razem	155.054·76

Z zaliczki 10.000 Koron, przez Radę miejską na urządzenie składu przyznanej, zupełnie nie korzystano.

Skład zatrudniał dziennie w miesiącach zimowych po 112, w letnich zaś po 25 osób.

Kraków, dnia 22 czerwca 1901 r.

Referent Komisyi: *Dr. Styczeń, Radca miejski* m. p.

Wnioski Komisyi węglowej popierają r. m. Bartoszewicz, ks. dr. Spis i dr. Rosenblatt.

Na wniosek r. m. ks. dra Spisa uchwalono zamknąć dyskusyę.

Z zapisanych do głosu przemawiają r. m. Bartoszewicz, dr. Rothwein i sprawozdawca.

Przystąpiono do głosowania.

Ustęp 1) wniosków Komisyi węglowej przyjęto z dodatkiem r. m. dra Rosenblatta.

Wniosek r. m. dra Rothweina upadł.

Ustęp 2) wniosków Komisyi węglowej przyjęto. (L. 29.030).

Wniosek r. m. dra Kohna przekazano Komisyi węglowej. (L. 52.755). —

R. m. Rotter wnosi, aby ze względu na **obsadzenie posad w biurze wodociągowem** przystąpiono do posiedzenia tajnego.

R. m. dr. Kasparek domaga się, aby przedtem załatwić sprawę kursów dopełniających.

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 40 wieczorem posiedzenie dla braku kompletu. —

Posiedzenie zwyczajne (167 w kad. XI.) **z dnia 17 października 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, dr. Popiel, Rotter, Slęk, Tilles, hr. Wodzicki **(13)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Jawornicki, Stryjeński **(2)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) **Podziękowanie** delegata Laskowskiego za złożone Najjaśniejszemu Panu życzenia w dniu urodzin.

Przyjęto do wiadomości. —

2) Podziękowanie komitetu **Towarzystwa opieki weteranów z r. 1863** za udzieloną subwencyę na r. 1901.

Przyjęto do wiadomości. (L. 79 890). —

3) **Prośbę dyetaryuszy Magistratu** o udzielenie doraźnej jednorazowej zapomogi drożyźnianej.

R. m. Bartoszewicz prosi o uchwalenie nagłości tej sprawy. Nagłość uchwalono.

R. m. Bartoszewicz wnosi, aby Rada miejska bez odsyłania sprawy do Sekcyi przyznała dyetaryuszom Magistratu zapomogę w takiej kwocie, jak corocznie.

Wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto. (L. 80.447).—

4) **Prośbę praktykantów manipulacyjnych Magistratu** o udzielenie jednorazowej doraźnej zapomogi.

Przekazano Sekcyi II. (L. 689/pr.). —

5) Podziękowanie „Macierzy szkolnej“ dla Księstwa Cieszyńskiego za **subwencyę** w kwocie 1.200 kor., przyznaną na czas aż do upaństwowienia **gimnazyum polskiego w Cieszynie.**

Przyjęto do wiadomości. (L. 57.636). —

6) Prośbę p. **Karola Konińskiego**, II. weterynarza miejskiego, o udzielenie X. klasy rangi.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 76.770). —

7) Prośbę p. **Józefa Policzkiewicza**, emeryt. brand-

mistrza miejskiej straży pożarnej, o udzielenie w drodze łaski dwumiesięcznej zaliczki w 20 ratach zwrotnej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 67.864). —

8) Prośbę **Kazimiry Kallausowny** o przedłużenie pensyi sierocińskiej do pełnoletności.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 67.179). —

9) Prośbę p. **Emilii Wojakowskiej**, wdowy po referendarzu Magistratu, o przedłużenie dodatku emerytalnego dla jej córki Emilii.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 62.125). —

10) Prośbę **Józefy Szynalikowej**, wdowy po pachołku Magistratu, o podwyższenie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 54.458). —

11) Podanie **związku stowarzyszeń robotniczych w Krakowie** o wniesienie do Rady państwa załączonej petycyi w sprawie reformy zabezpieczenia robotników.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 80.721). —

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, czy przedłożono już Radzie państwa petycyę o **przeniesienie Krakowa do II. klasy podatku domowo-czynszowego?**

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że petycya taka jest już przygotowana i w najbliższych dniach będzie wniesiona do Rady państwa. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, w jakiem stadyum znajduje się sprawa **śledztwa dyscyplinarnego przeciw ks. katechecie Dembowskiemu**, a następnie czy Prezydent miasta skłonny będzie w przyszłości do zapobieżenia, aby przy wyborach policya nie interweniowała przed lokalami wyborczymi, jak się to zdarzyło przy ostatnich **wyborach do Sejmu i do Rady państwa.**

Przewodniczący odpowiada, że sprawę ks. Dembowskiego załatwiła już Rada szkolna okręgowa i udzieliła mu nagany. — Co do drugiej interpelacyi wyjaśnia, że zarządzenie, tyczące się utrzymania porządku na ulicy, a więc przed gmachami, w których odbywają się wybory, należy do zakresu działania c. k. Dyrekcyi Policyi; do tych przeto spraw mięszać się nie może.

R. m. dr. Seinfeld zauważywszy, że wedle regulaminu obrad nie ma dyskusyi nad odpowiedzią Przewodniczącego, wnosi: „Rada miejska zwraca uwagę tej władzy, która dysponuje zarządzeniami, zmierzającemi do utrzymania bezpieczeństwa, na zbyteczność tego rodzaju środków, jakich użyto przy ostatnich wyborach celem utrzymania porządku“.

Wnioskodawca prosi o uchwalenie nagłości dla swego wniosku. Ponieważ nagłość nie uzyskała należytego poparcia, przeto wniosek ten przekazano Sekcyi III.—

R. m. dr. Ponikło zapytuje, czy Magistrat wypracował już elaborat o **uwolnienie na 20 lat od podatków domów, któreby były przebudowane ze względów sanitarnych**, gdyż elaborat ten winien być przedłożony na najbliższej sesyi sejmowej.

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wyjaśnia, że sprawa ta i pod względem jurydycznym i technicznym w całości jest już przygotowana; teraz jedynie urząd katastralny kontroluje zgodność planów, wypracowanych z katastrem tak, że w najbliższym czasie wnioski będą przedłożone Radzie miejskiej do uchwalenia. —

Sekretarz odczytuje pismo p. Franciszka Slęka, dyrektora Kasy Oszczędności m. Krakowa, oznajmiające o utworzeniu przez **śp. Ludomira Prószyńskiego**, emerytowanego urzędnika skarbowych władz rosyjskich, **fundacyi w kwocie 50.000 rubli**, przeznaczonej **na wypłacenie dożywotnich rent osobom, zasłużonym na niwie piśmiennictwa polskiego** i o wyznaczeniu na administratorkę tego funduszu Gminy m. Krakowa.

Przewodniczący otwiera zapieczętowaną kopertę i dobywa z niej celem odczytania testament, własnoręcznie spisany przez śp. Ludomira Prószyńskiego.

Po odczytaniu z trudnością części testamentu przez sekretarza prezydyalnego i Przewodniczącego uchwalono z powodu niewyraźnego pisma testamentu nic odczytywać i sprawę odesłać do Sekcyi III.

Przewodniczący stwierdza, że p. **Slękowi** zawdzięczyć należy, iż testator zrobił zapis na tak szlachetny cel i wyraża mu podziękowanie w imieniu tych, co w przyszłości z zapisu będą korzystali. (L. 17.303). —

Przewodniczący odczytuje **dwa pisma dra hr. Andrzeja Potockiego**, w których tenże oświadcza, że z powodu nominacyi na marszałka krajowego składa mandat radcy miejskiego i członka wielkiego wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa.

Po odczytaniu tych pism Przewodniczący przemawia następującemi słowy:

„Z żalem przychodzi nam rozstać się z hr. Potockim, tracimy bowiem w nim współpracownika, który, ile mógł, poświęcał czas sprawom miejskim, a działalność jego tak w sekcyi skarbowej, jak w komisyi budżetowej, świadczy o jego gorącej chęci służenia gorliwie naszemu miastu. Pociecha nasza tylko w zaszczycie, że drugi to już członek naszej Rady, który z woli Monarchy krzesło marszałkowskie zajmować będzie. Żegna on się z nami życzeniem, aby Kraków się rozwijał i z otuchą patrzał w przyszłość. My, dziękując, życzymy mu nawzajem na tem nowem stanowisku wszelkiej pomyślności, czerpiąc z jego słów nadzieję, że o Krakowie, jako swem rodzinnem mieście, nie zapomni i do jego rozwoju dopomagać nam będzie“.

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

I. wiceprezydent dr. Leo, sądząc, że odpowie życzeniom Rady, wnosi, aby Prezydyum wraz z przewodniczącymi Sekcyj złożyło życzenia marszałkowi krajowemu, gdy do Krakowa przybędzie.

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto (L. 180/pr.). —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Upoważnia się Prezydenta miasta oraz r. m. dra Wawrzyńca Stycznia i dra Leona Cyfrowicza do wystawienia i podpisania pełnomocnictwa, upoważniającego p. Lucyana Wrotnowskiego, adwokata w Warszawie, do podjęcia właściwych kroków sądowych celem ściągnięcia przypadających **masie spadkowej po ś. p. Maryi Fałęckiej**, a pochodzącej ze skryptów dłużnych, należytości od Wincentego Piotrowskiego w kwocie 600 rubli i od Karola Podczaskiego w kwocie 2.245 rubli.

2) Upoważnia się p. Syndyka miejskiego do podjęcia potrzebnych kroków sądowych i możliwego procesu celem ściągnięcia od Ryszarda Laskowskiego, przypadającej masie spadkowej po ś. p. Maryi Fałęckiej należytości w sumie 2.200 złr., zabezpieczonej hipotecznie na realności L. 118 w Krzeszowicach i na połowie części pola górniczego „Franciszek“ w Tenczynku, a to wraz z zaległymi procentami.

Po uchwaleniu nagłości wniosek Prezydyum przyjęto. (L. 76.618). —

I. wiceprezydent dr. Leo, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem wzmocnionej Komisyi administracyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wobec poruszonej przez c. k. Rząd sprawy **reformy taryfy akcyzowej, oraz sprawy rozszerzenia rejonu akcyzowego przez wcielenie do rejonu sąsiednich gmin**, wybiera się specyalną komisyę, składającą się z członków komisyi administracyjnej, oraz r. m. Federowicza, Jawornickiego, Kwiatkowskiego, Epsteina, dra Paszkowskiego, dra Kasparka i dra Staniszewskiego celem dokładnego zbadania:

1) korzyści projektowanej zmiany taryfy akcyzowej z uwzględnieniem potrzeby podniesienia z tego źródła dochodów gminnych;

2) korzyści wcielenia sąsiednich gmin do terytoryum m. Krakowa.

Komisya złoży Radzie miejskiej sprawozdanie najpóźniej do końca bieżącego roku.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. Kohn zauważa, że sprawa ta była już rozpatrywana w Sekcyi I., dlatego przy wznowieniu tej sprawy, która stoi w ścisłym związku z rozwojem ekonomicznym miasta, należałoby nie pomijać Sekcyi I. i wnosi następujący dodatek:

„Sprawa akcyzy miejskiej i rozszerzenia rejonu ma być także traktowaną przez Sekcyę I.“

R. m. dr. Ponikło, stwierdzając, iż Sekcya I. zajmowała się już tą sprawą, objaśnia, że Magistrat ma w tym przedmiocie wygotowany elaborat.

R. m. dr. Seinfeld uważa, że sprawa inkorporacyi sąsiednich gmin do okręgu m. Krakowa i reforma taryfy akcyzowej są sprawami różnemi, których nie należy ze sobą łączyć. Mowca domaga się, aby proponowana przez sprawozdawcę komisya zbadała również, na jakich przepisach opiera się prawo c. k. Rządu do pobierania opłat akcyzowych w Krakowie.

R. m. dr. Rothwein wyraża zapatrywanie, że zachodzi nierozerwalny związek między inkorporacyą gmin a rozszerzeniem rejonu akcyzowago i oświadcza się przeciw odsyłaniu sprawy do Sekcyi I.

R. m. dr. Domański jest zdania, iż nie należy powoływać komisyi zbyt licznej.

R. m. dr. Paszkowski oświadcza, że wyboru do tej komisyi przyjąć nie może, gdyż mogłaby zajść u niego kolizya między obowiązkami radcy miejskiego a prezesa Rady powiatowej krakowskiej, gdyby musiał wystąpić w obronie sąsiednich gmin.

Sprawozdawca obstaje przy swoich wnioskach i proponuje w miejsce r. m. dra Paszkowskiego r. m. dra Rosenblatta.

Wniosek wzmocnionej komisyi akcyzowej ze zmianą, proponowaną przez sprawozdawcę, przyjęto.

Wniosek r. m. dra Kohna upadł. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

I. wiceprezydent dr. Leo, przedstawiwszy **przebieg rokowań Gminy z c. k. Dyrekcyą funduszu propinacyjnego o pożyczkę w kwocie 1 miliona koron**, imieniem Komisyi inwestycyjnej, Sekcyi II. i III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Czyniąc zadość żądaniu c. k. Dyrekcyi funduszu propinacyjnego, zawartemu w piśmie z d. 14 września 1901 r. do L. 4.795, Rada miejska uzupełniając i częściowo zmieniając swą uchwałę z d. 14 czerwca b. r. zgadza się na to, by w razie niezwrócenia galic. funduszowi propinacyjnemu w naznaczonych umową terminach płatności bądźto kapitału w gotówce, bądź też procentów od zaciągnąć się mającej pożyczki 1 miliona koron, gmina miasta Krakowa poddała się niezależnie od drogi sądowej egzekucyi politycznej, mianowicie, by gmina zobowiązała się na każdorazowe żądanie c. k. Dyrekcyi funduszu propinacyjnego wstawić w najbliższy budżet gminny wskazaną przez tę Dyrekcyę kwotę dłużną, a względnie przyzwolić, by taka kwota wstawioną została z urzędu w budżet gminny przez Wydział krajowy i by po jej ściągnięciu wraz z należnymi odsetkami zwłoki wpłynęła bezpośrednio do c. k. głównej Kasy krajowej we Lwowie, jako kasy galic. funduszu propinacyjnego.

Do wystawienia powyższej deklaracyi, zeznania w razie potrzeby skryptu dłużnego, wreszcie do ułożenia wszelkich warunków pożyczki odnośnie do terminów wypłaty poszczególnych rat pożyczkowych, terminów zwrotu pożyczki, stopy procentowej itd. upoważnia się Prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. wiceprezydenta miasta dra Juliusza Leo i r. m. dra Leona Horowitza, względnie na wypadek nieobecności któregokolwiek z nich, r. m. Henryka Schwarza.

R. m. dr. Bandrowski oświadcza się za odroczeniem tej sprawy aż do ukonstytuowania się nowej Rady.

R. m. dr. Domański popiera wnioski sprawozdawcy i wykazuje, że nie jest winą komisyi inwestycyjnej, iż robót na większą skalę przedsięwziąć nie mogła, albowiem co do niektórych budowli okazały się braki w szczegółowych planach, zwłaszcza co do rozszerzenia rzeźni miejskiej.

R. m. dr. Bandrowski sądzi, że sprawa robót inwestycyjnych nie jest jeszcze należycie przygotowaną, a sprawy inwestycyjne nie cieszą się obecnie popularnością i że jeżeli nie zachodzi konieczna potrzeba, to z pożyczką należy się wstrzymać.

R. m. dr. Kohn uważa, że komisya inwestycyjna zanadto centralizuje czynności i zajmuje się sprawami, które należą właściwie do innych Sekcyj; powinna ona ograniczyć się do wyszukania pieniędzy i wskazania, jakie roboty inwestycyjne mają być wykonane.

R. m. dr. Propper oświadcza się przeciw wnioskom komisyi z powodu przyjęcia warunku zezwolenia na egzekucyę polityczną.

R. m. dr. Rothwein wykazuje konieczną potrzebę przygotowania pożyczki, aby Gmina miała zawczasu środki do podjęcia robót na wiosnę.

R. m. Epstein broni sposobu postępowania i wniosków komisyi inwestycyjnej.

R. m. Bartoszewicz oświadcza, że gdy rozpoczęto roboty, to potrzeba na nie pieniędzy i zgadza się na wniosek, przedłożony przez sprawozdawcę; godząc się atoli z zapatrywaniem r. m. dra Kohna co do zbyt szerokiej kompetencyi komisyi inwestycyjnej, wnosi: „Komisya inwestycyjna przedstawi Radzie do zatwierdzenia szczegółowy plan i szczegółowy kosztorys zamierzonych w najbliższym czasie inwestycyj“.

R. m. Beringer popiera wniosek komisyi inwestycyjnej.

Sprawozdawca, zaznaczywszy, że sprawa inwestycyjna zeszła w dyskusyi publicznej a szczególniej w niektórych organach opozycyjnej prasy na niewłaściwe pole polityczne, wykazuje szczegółowo, że Rada miejska wybrała w zimie zeszłego roku komisyę inwestycyjną chyba na to, aby ta komisya coś zrobiła. Komisya ułożyła więc program robót i prosiła w czerwcu Radę o upoważnienie do ich wykonywania nie dla popularności, ale dlatego, aby pomódz ubogiej ludności, pozbawionej w lecie zarobku i nie mającej środków do życia. Cała Rada zgodziła się na wnioski komisyi. Pojawiły się głosy, że Gmina jest bankrutem i że nie miała dnia 1-go września pieniędzy na wypłatę pensyi i potrzebnych rat. Tymczasem po uskutecznieniu wypłat pozostało w Kasie dnia 2 września 20.000 koron; dzisiaj mamy 109.000 koron. Potwierdzić to może naczelnik Wydziału obrachunkowego. Czy szerzenie podobnych wieści przez pewną część prasy nie jest zaślepieniem stronniczem, szkodzącem kredytowi Gminy? Obecnie nie znajdujemy się w położeniu przymusowem zaciągania pożyczki; w innem położeniu była Gmina, gdy budowano wodociąg i miasto było zaangażowane na milion. Nikt z tego powodu nie robił zarzutu jakiemukolwiek stronnictwu. Sprawozdawca wykazuje wielkie korzyści, które przyniesie miastu pożyczka z funduszu propinacyjnego, od której Gmina w pierwszym roku będzie opłacała 4% z dołu, w drugim 4½% z dołu. Tak korzystnej pożyczki nie udzieliłby nam żaden bank; każdy prywatny w każdej chwili wziąłby taką pożyczkę. Gmina potrzebuje pieniędzy na roboty i dlatego już teraz zapewnić je sobie powinna; pieniądze wpłyną w trzech ratach, ostatnia przypadnie w końcu 1902 r., gdy roboty będą w pełnym toku. Sprawozdawca prosi zatem o przyjęcie wniosku.

R. m. dr. Bandrowski, dr. Bujwid i dr. Kohn protestują przeciw temu, jakoby w sprawie inwestycyi jakie polityczne względy grały rolę i przeciw nazwaniu przez sprawozdawcę dyskusyi, przez nich prowadzonej, niestósowną.

Sprawozdawca oświadcza, że miał na myśli tylko głosy prasy, a zresztą wyrażenie to cofa.

Wnioski komisyi inwestycyjnej, Sekcyi II. i III. przyjęto. (L. 697/pr.).

Wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto. —

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski imieniem Sekcyi II. i Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Celem **pokrycia kosztów robót inwestycyjnych,** które już dokonano i które są we wykonaniu, zezwala się na wzięcie z funduszu amortyzacyjnego zaliczki w kwocie 100.000 koron, zwrotnej z pierwszej raty pożyczki inwestycyjnej w kwocie 100.000 kor., z funduszu propinacyjnego uzyskać się mającej.

W celu uzyskania gotówki należy zlombardować w Banku austro-węgierskim efekta funduszu amortyzacyjnego do wysokości kwoty 100.000 kor.

Zaliczkę tę 100.000 kor. oddaje się do dyspozycyi komisyi inwestycyjnej.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 64.338). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi ekonomicznej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje **ofertę Jana Kwiatkowskiego** z d. 24 maja 1901 r., mocą której podjął się **dostawy węgla kamiennego** kostkowego Nr. 1 z Sierszy na opał dla zakładów i budynków miejskich, w czasie od 1 października 1901 r. do 1 września 1902 r., w cenie po 71 hal. za 50 klgr. i pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, czy nie można dla potrzeb gminnych sprowadzać węgla wprost z Sierszy przez miejski skład węgla.

Sprawozdawca wyjaśnia, że na dostawę węgla rozpisaną była licytacya, lecz miejski skład węgla oferty nie wniósł.

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że sprawę dostawy węgla należałoby odesłać do Sekcyi I., aby ta w porozumieniu z Komisyą węglową zastanowiła się, czy na potrzeby gminne nie należałoby zaopatrywać się z miejskiego składu węglowego.

R. m. dr. Paszkowski wnosi, aby Sekcya I. wniosek swój cofnęła.

Wniosek r. m. dra Paszkowskiego upadł, również upadł wniosek Sekcyi I. (L. 51.368). —

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada, uważając postanowienie swej uchwały z dnia 28 lutego 1901 r., którem dla załatwienia sprawy podkopu i drogi dojazdowej gmina miasta Krakowa zażądała od Skarbu kolejowego ewikcyi dla wszystkich w przyszłości jeszcze z powodu budowy podkopu i drogi dojazdowej powstać mogących roszczeń, jako zastrzeżenie obecnie zbyteczne — od żądania tej ewikcyi odstępuje, utrzymując żądanie ewikcyi jedynie co do roszczeń, już sądownie podniesionych.

Do ostatecznego przeprowadzenia sprawy odebrania **podkopu i drogi dojazdowej do dworca w ul. Lubicz,** oraz zakupna gruntów z realności śp. Wołodkowiczowej na rozszerzenie tejże drogi dojazdowej, upoważnia Rada miejska r. m. dra Walentego Staniszewskiego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 47.467). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się **ofertę Franciszka Ptaka,** mocą której zobowiązał się dostarczać na podstawie warunków licytacyjnych, w czasie od 1 października 1901 r. do 30 września 1902, dla pociągów miejskich i na inne potrzeby gminy miasta Krakowa:

owies po 13 koron 80 hal. za 100 klgr.
siano „ 7 „ 10 „ „ „ „
słomę „ 4 „ — „ „ „ „

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 64.802). —

Z powodu braku kompletu Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8 minut 15 wieczorem. —

Posiedzenie zwyczajne (168 w kad. XI.) **z dnia 7 listopada 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **36.** Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, dr. Popiel, dr.

Rosenblatt, Rotter, Slęk, Tilles, hr. Wodzicki (14) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **woźnych i pachołków** miejskich o udzielenie dodatku drożyźnianego.

Odesłano do Sekcyi II. (L. 81.367). —

2) Prośbę dziennej **służby Ekonomatu** miejskiego o udzielenie dodatku drożyźnianego.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 703/pr.). —

3) Prośbę **Maryanny Bulkowej**, wdowy po stróżu budynku ratuszowego miejskiego, o reasumowanie uchwały z dnia 20 czerwca 1901, odmawiającej jej pensyi i dodatku na wychowanie dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 83.969). —

4) Prośbę **Franciszki Komorowskiej** o przedłużenie na rok następny datku na wychowanie dwojga małoletnich dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 82.340). —

5) Prośbę **wdów po urzędnikach Magistratu** o podwyższenie im pensyj wdowich.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 84.665). —

6) Prośbę **Antoniny Dołęgowej** o wymierzenie jej pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 80.643). —

7) Podanie **probostwa św. Floryana** o zezwolenie na przeprowadzenie prądu elektrycznego z zakładu tramwaju elektrycznego celem oświetlenia kościoła.

Odesłano do komisyi gazowej. (L. 82.883). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **udała się do Wiednia delegacya gminy**, składająca się z I. wiceprezydenta dra Leo i r. m. Beringera **celem uzyskania wydatniejszej pomocy ze Skarbu państwa na cele inwestycyi miejskich.** Deputacya konferowała z ministrami, z Kołem polskiem, jego komisyą parlamentarną i poczyniła wszelkie kroki, aby uzyskać pomyślny rezultat. Następnie oznajmia Przewodniczący, że otrzymał zawiadomienie, iż Wydział krajowy poparł petycyę m. Krakowa do Koła polskiego o udzielenie zapomogi dla miasta ze Skarbu państwa.

Przyjęto do wiadomości. —

R. m. ks. dr. Bukowski zwraca uwagę na niebezpieczeństwo, grożące ludności miasta w razie, gdyby **linię kolei elektrycznej** przeprowadzono **przez ul. Sienną** i zapytuje, czy możnaby jeszcze zmienić odpowiedni punkt kontraktu.

Przewodniczący wyjaśnia, że kontrakt jest już zawarty, ale, o ile mu wiadomo, Towarzystwo tramwajowe nie uzyskało jeszcze koncesyi na linię, która ma biedz przez ulicę Sienną. Gdy w sprawie tej zgłasza się do głosu jeszcze kilku członków Rady, Przewodniczący poddaje pod głosowanie nagłość sprawy.

Nagłość sprawy upadła. —

R. m. dr. Ponikło, uzasadniwszy nagłość, imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Praktykantom manipulacyjnym Magistratu udziela się **zapomogę** w kwocie po 200 koron i w tym celu przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 2.000 koron do Działu XIV. poz. 6 budżetu roku 1901.

Po uchwaleniu nagłości, wniosek Sekcyi II. przyjęto bez dyskusyi. (L. 689/pr.). —

R. m. Beringer, uzasadniwszy nagłość, imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje kredyt dodatkowy w kwocie 6.000 koron dla Działu II. „Wydatki nadzwyczajne" budżetu r. 1901 na **przerobienie podłogi i sufitu w sali, zwanej „Langierówka", w Sukiennicach.**

Po uchwaleniu nagłości wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto bez dyskusyi. (L. 82.072). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje **ofertę Jana Kwiatkowskiego** z 24 maja 1901 r., mocą której podjął się **dostawy węgla kamiennego** kostkowego Nr. 1 z Sierszy na opał dla zakładów i budynków miejskich w czasie od 1 października 1901 r. do 30 września 1902 r., w cenie po 71 halerzy za 50 klgr. i pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi.

Sprawozdawca obszernie wyjaśnia, z jakich względów Sekcya I. obstaje przy pierwotnym wniosku.

R m. dr. Bujwid zaznacza, że wywody sprawozdawcy nie wyjaśniły przyczyn, dlaczegoby miejski skład węgla nie miał dostarczać gminie węgla.

R. m. dr. Domański i dr. Rothwein popierają wniosek Sekcyi I.

Na wniosek r. m. dra Seinfelda uchwalono zamknąć dyskusyę.

R. m. dr. Styczeń przedstawia działalność składu miejskiego i zapewnia, że skład ten mógłby w żądanej ilości dostarczać węgla gminie bez obawy fluktuacyi cen.

R. m. dr. Bujwid uznaje dotychczasową działalność dodatnią miejskiego składu węgla i uważa to za wskazówkę, że Rada miejska powinna więcej tworzyć tego rodzaju instytucyi celem obniżenia cen przedmiotów codziennej konsumpcyi.

Sprawozdawca przytacza w dosłownem brzmieniu uchwałę Rady miasta, na podstawie której utworzono miejski skład węgla.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 62.334). —

Wniosek r. m. dra Kohna o zmianę porządku dziennego w tym kierunku, aby przystąpić do wyboru członków wielkiego wydziału Kasy oszczędności miasta Krakowa upadł.

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Gmina m. Krakowa obowiązuje się dostarczyć dla **szewskiego kursu majsterskiego** w czasie od 24-go października do 22 grudnia 1901 r., przez Wydział krajowy urządzić się mającego, bezpłatnego lokalu wraz z opałem, oświetleniem i usługą, tudzież zasiłku w kwocie 600 koron na pokrycie innych kosztów urządzenia tego kursu.

2) Na pokrycie kosztów obsługi, opału i oświetlenia lokalu przeznacza się kwotę 197 koron, a łączny wydatek w kwocie 797 koron należy pokryć kredytem dodatkowym, który Rada miejska w tej wysokości do Dz. XIV. poz. 6 udziela.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 83.482). —

R. m. dr. Kasparek imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Kursa dopełniające dla młodzieży dorosłej przy**

6-klasowej szkole wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki, celem pogłębienia i uzupełnienia wykształcenia, nabytego w szkole wydziałowej aż do tego stopnia, którego wymaga się od kobiety z wykształconej klasy naszego społeczeństwa, pozostają nadal po dokonanej reorganizacyi tej szkoły wskutek reskryptu c. k. Rady szkolnej krajowej z 2 czerwca 1901 r. L. 815.

2) Przedmioty, wykładane na tych kursach, są następujące:

a) religia (etyka i historya kościelna);
b) historya nowożytna od czasów rewolucyi francuskiej;
c) historya sztuki od epoki renesansu;
d) literatura powszechna;
e) nauka gospodarstwa społecznego, tj. teorya ekonomiczna, skarbowość i polityka ekonomiczna;
f) encyklopedya prawa i umiejętności politycznych;
g) historya polska;
h) literatura polska w najwybitniejszych jej okresach;
i) geografia, tj. geografia fizyczna i etnograficzna;
k) literatura francuska;
l) literatura niemiecka — i
m) pedagogika na tle psychologii.

3) Kursa dopełniające obejmują dwa lata. Rozkład przedmiotów poszczególnych na dwa lata, przyjmowanie nauczycieli i oznaczenie liczby godzin pozostawia się Sekcyi szkolnej po wysłuchaniu grona profesorów, wykładających na kursach dopełniających. Ilość godzin wykładowych na jednym roku wynosi najwyżej 20 godzin tygodniowo.

4) Na kursa dopełniające za opłatą po 40 koron za półrocze nauki mogą być przyjęte uczenice, które ukończyły 6-klasową szkołę wydziałową, albo które po ukończeniu 16-go roku życia złożą w szkole wydziałowej egzamin wstępny z przedmiotów w VI. klasie wydziałowej. Na drugi rok przyjęte być mogą tylko te uczenice, które złożyły ze skutkiem pomyślnym egzamin z pierwszego kursu.

5) Na rok szkolny 1901/2 zaprowadza się pierwszy rok kursów dopełniających, jeżeli przynajmniej 20 uczenic się zgłosi, a to w myśl ankiety przeprowadzonej 17-go czerwca 1901 r. z programem, obejmującym następujące przedmioty:

a) religię (etykę), 2 godziny w tygodniu;
b) historyę nowoczesną od rewolucyi francuskiej, 1 godzinę tygodniowo;
c) historyę sztuki od epoki renesansu, 2 godziny tygodniowo;
d) naukę gospodarstwa społecznego, 2 godziny tygodniowo;
e) encyklopedyę prawa i umiejętności politycznych 2 godziny tygodniowo;
f) historyę polską, 2 godziny tygodniowo;
g) literaturę polską, 2 godziny tygodniowo;
h) geografię, 2 godziny tygodniowo;
i) literaturę francuską, 2 godziny tygodniowo;
k) literaturę niemiecką, 2 godziny tygodniowo;
l) pedagogię na tle psychologii, 1 godzinę tygodniowo.

6) Nauka rozpocznie się w dniu 15 października i ma trwać do 1 lipca każdego roku, z przerwą 14-dniową na Boże Narodzenie i 10-dniową na Wielkanoc; całoroczna zaś nauka dzieli się na dwa półrocza, z których pierwsze kończy się na tydzień przed Popielcem, drugie zaś rozpocznie się we czwartek po Popielcu.

7) Zresztą obowiązuje co do kursów dopełniających regulamin, uchwalony na posiedzeniu Rady miejskiej d. 2 lipca 1886, mianowicie § 6—13, o ile powyższymi przepisami nie został zmieniony.

R. m. dr. Bandrowski w dłuższem przemówieniu wyraziwszy zapatrywanie, że kursa dopełniające byłyby taką samą drugą szkołą, jak kursa Baranieckiego, tylko w mniejszych rozmiarach, wnosi:

1) Nad wnioskiem Sekcyi IV. utworzenia kursów dopełniających przechodzi Rada do porządku dziennego.

2) Poleca się Sekcyi szkolnej, aby w porozumieniu z dyrekcyą wyższych kursów dla kobiet im. Adryana Baranieckiego zastanowiła się, jakie uzupełnienia i zmiany w programie tychże kursów byłyby potrzebne w celu dalszego i lepszego ich rozwinięcia.

R. m. dr. Bujwid popiera wywody r. m. dra Bandrowskiego.

R. m. ks. dr. Bukowski popiera wniosek Sekcyi IV., wyrażając pewną nieufność do kursów Baranieckiego.

R. m. dr. Kohn zaznacza, że kursa Baranieckiego cieszą się bardzo dobrą opinią i pozostają pod fachowem kierownictwem profesora Uniwersytetu.

R. m. dr. Bandrowski i dr. Bujwid odpierają zarzuty r. m. ks. dra Bukowskiego, czynione kursom im. Baranieckiego.

R. m. ks. dr. Bukowski podtrzymuje swoje zdanie, zastrzegając się, że na przyszły raz przedłoży fakta na potwierdzenie swych zapatrywań.

R m. dr. Lustgarten, godząc się na wnioski Sekcyi IV., wnosi dodatek: „Między przedmiotami w szkole dopełniającej ma być pomieszczona nauka o hygienie i antyseptyce“.

R. m. dr. Domański popiera ten dodatek.

Sprawozdawca broni programu nauk kursów, wykazując, że kursa im. Baranieckiego mają specyalny charakter i są przeznaczone dla panien z Królestwa polskiego, kursa zaś dopełniające są koniecznie potrzebne jako uzupełnienie wykształcenia dla uczenic, kończących szkołę wydziałową żeńską. Co do dodatku, wniesionego przez r. m. dra Lustgartena, sprawozdawca zauważa, że nauka hygieny jest na kursach zbyteczną, bo te kursa są uzupełnieniem szkoły wydziałowej, gdzie hygiena jest wykładaną.

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł.

Wniosek Sekcyi IV. wraz z dodatkiem r. m. dra Lustgartena przyjęto. (L. 85.201). —

Przystąpiono do **wyboru 14 członków wielkiego wydziału Kasy oszczędności m. Krakowa.**

Do skrutynium zaprasza Przewodniczący r. m. Schwarza, dra Bujwida i Jawornickiego.

Wynik głosowania następujący:

Głosujących 36 — absolutna większość głosów 19. Ponad absolutną większość otrzymali i wybrani zostali:

Friedlein Józef (gł. 36), Mendelsburg Albert (gł. 36), dr. Propper Albert (gł. 36), dr. Kohn Maksymilian (gł. 35), dr. Ponikło Stanisław (gł. 35), Rudolphi Karol (gł. 35), Fritsch Herman (gł. 34), dr. Horowitz Leon (gł. 34), Chmurski Roman (gł. 34), dr. Leo Juliusz (gł. 33), dr. Pareński Stanisław (gł. 32), Redyk Wiktor (gł. 31), Chyliński Michał (gł. 29), dr. Markiewicz Władysław (gł. 23).

Ze względu na zaszły brak kompletu w czasie trwania skrutynium, które ukończono dopiero po odbyciu

się posiedzenia tajnego, rezultat wyboru uchwalono ogłosić na najbliższem posiedzeniu Rady miejskiej.

Przewodniczący o godzinie 7 minut 40 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (169 w kad. XI.) **z dnia 14 listopada 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Bujański, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr Horowitz, dr. Kasparek, dr. Kohn, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Popiel, Sięk, Tilles, hr. Wodzicki **(15)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 45 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę p. **Aleksandra Wojcika**, brandmistrza miej. straży pożarnej, o policzenie do służby etatowej czasu 2 lat 4 miesięcy i 15 dni, które przed zorganizowaniem miej. straży pożarnej spędził przy straży pożarnej ochotniczej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 84.672). —

2) Prośbę **wyrobników stałych nieetatowych**, zajętych w służbie Gminy, o jednorazową zapomogę drożyźnianą.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 85.442). —

3) Prośbę **Grzegorza Bułki** o udzielenie mu emerytury od 1 listopada 1901 r.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 85.441). —

4) Prośbę **funkcyonaryuszów miejskiej straży pożarnej** o udzielenie im zapomogi drożyźnianej

Odesłano do Sekcyi III. (L. 85.848). —

Sekretarz podaje do wiadomości **wynik** dokonanego na ostatniem posiedzeniu **wyboru członków do wielkiego wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa.**

R. m. dr. Bujwid zapytuje Przewodniczącego, w jakiem stadyum znajdują się prace nad otwarciem **miejskiego biura pracy?**

Przewodniczący wyjaśnia, że projekt organizacyi biura już jest wypracowany, obecnie ma się zebrać Komisya, dla tej sprawy wybrana, celem powzięcia uchwały, czy elaborat ów, dosyć obszerny, ma być wydrukowany, a to ze względu na znaczniejsze koszta, jakie drukowanie za sobą pociągnie. —

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, co się dzieje ze **statutem miejskim?** Jeden z dzienników doniósł, że statut już zatwierdzony, tymczasem urzędowo nic o tem nie słychać.

Przewodniczący odpowiada, że w tej sprawie nie ma żadnych urzędowych wiadomości. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. dr. Rosenblatt imieniem Sekcyi II. i Komisyi wodociągowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Spadkobiercom ś. p. Karola Pieniążka, I. wiceprezydenta m. Krakowa, przyznaje się **za czynności**, które ś. p. Karol Pieniążek przeprowadził na zasadzie pełnomocnictwa Gminy miasta Krakowa z 4 września 1898 r., względnie uchwały Rady miejskiej z 26 maja 1898 r. **w sprawach**, dotyczących **zaprowadzenia wodociągu miejskiego, wynagrodzenie w kwocie 7.000 koron**, które ma być wypłacone z funduszu budowy wodociągu miejskiego.

Sprawozdawca wyjaśnia, że Izba adwokacka oszacowała czynności te na kwotę 6.000 koron.

R. m. dr. Rothwein wnosi poprawkę, aby wynagrodzenie podwyższyć do kwoty 10.000 koron, ponieważ ś. p. dr. Pieniążek pracował dla gminy z wielką gorliwością tak, że zaniedbywał własnych interesów.

R. m. dr. Seinfeld sądzi, że należałoby rozdzielić sprawę czynności adwokackich, spełnianych przez ś. p. dra Pieniążka na zasadzie pełnomocnictwa gminy, od spraw, spełnianych w charakterze I. wiceprezydenta i za czynności pierwszej kategoryi przyznać zaraz wynagrodzenie, proponowane przez Sekcyę III., sprawę zaś czynności drugiej kategoryi odesłać do Sekcyi III celem przedstawienia wniosku co do osobnego wynagrodzenia.

R. m. dr. Jordan, popierając poprawkę r. m. dra Rothweina, oświadcza się przeciw częściowemu odesłaniu tej sprawy do Sekcyi III.

I. wiceprezydent dr. Leo uważa, że byłoby to niebezpiecznym na przyszłość precedensem, gdyby Rada wynagradzała osobno czynności, podejmowane w charakterze radcy miejskiego lub członka prezydyum.

Wniosek Sekcyi III. i Komisyi wodociągowej z poprawką r. m. dra Rothweina przyjęto. (L. 39.458). —

Radca Mgtu dr. Schlichting imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad prośbą robotników Ekonomatu miejskiego o udzielenie im wyższej płacy dziennej, tudzież dodatku drożyźnianego, przechodzi się do porządku dziennego.

R. m. dr. Bujwid wnosi, aby **robotnikom Ekonomatu podwyższyć płacę dzienną o 20 halerzy.**

Przyjęto wniosek r. m. dra Bujwida, przeto pierwsza część wniosku Sekcyi III. co do podwyższenia płacy upadła, drugą zaś część wniosku, tyczącą się dodatku drożyźnianego, przyjęto. (L. 78.750/900). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Ze względów regulacyjnych ulicy Rajskiej i Karmelickiej nabyć na rzecz gminy m. Krakowa od Tomasza Wróbla** z jego realności lk. 47 dz. IV. **skrawek gruntu w ilości 21·68 m.**^{2} w drodze zamiany za 5·50 m.^{2} gruntu miejskiego, z ulicy Karmelickiej do powyższej realności przydzielić się mającego, z dopłatą za nadwyżkę gruntu w ilości 16·18^2 po 16 koron za 1 m.^{2} czyli kwoty 258 kor. 88 hal, którą Gmina p. Wróblowi zapłaci po przepisaniu gruntu na gminę w stanie wolnym od ciężarów.

2) Wszelkie koszta, z tym interesem połączone, poniosą obie strony po połowie.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Jana Kwiatkowskiego i dra Stanisława Ponikłę.

4) Celem pokrycia wydatku na zakupno gruntu w kwocie 258 kor. 88 hal. przyznaje się kredyt dodatkowy w tejże wysokości dla Dz. II. wydatki nadzwyczajne budżetu r. 1901.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 13561). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

*

Rada przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 400 koron dla Dz. I. poz. 10 *i)* budżetu r. 1901 **na inseraty.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 42.312). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 300 koron dla Dz. I. poz. 10 lit. *d)* budżetu r. 1901 **na naprawę i uzupełnienie krzeseł i stolików na sali radzieckiej.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 55.610). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 12.000 koron dla Dz. IX. poz. 10 *d)* budżetu r. 1901 **na donajęcie sił roboczych do czyszczenia miasta.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 81.911). —

Radca Mgtu dr. Schlichting imieniem Komisyi archiwalnej i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 114 kor. 10 hal. dla Dz. I. poz. 5 **na koszta sprowadzenia zbiorów po ś. p. Edmundzie Diehlu z Warszawy.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 66.451). —

Wicesekretarz Mgtu Podobiński imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 900 kor. do Dz. XIV. *c)* **na koszta,** połączone z przeprowadzeniem **wyborów do Sejmu krajowego.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 581/pr.)· —

Tenże imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada m. uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 3.300 kor. **na koszta,** połączone z przeprowadzeniem **wyboru do Rady państwa.**

R. m. dr. Cyfrowicz żali się na niewygodne urządzenie lokalów wyborczych, na brak najniezbędniejszych urządzeń dla wygody komisyj wyborczych i prosi, aby podobnego rodzaju zaniedbania w przyszłości się nie powtarzały.

Przewodniczący zapewnia, że przy następnych wyborach dopilnuje osobiście, aby urządzenie sal inaczej wypadło.

Wniosek Prezydyum i Sekcyi II. przyjęto. (L. 68.905. —

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy** w Dz. XI. poz. 1 lit. *c)* budżetu na rok 1901 w kwocie 805 koron **na pokrycie kosztów naprawy liczebnika w hali maszyn,** dokonanej przez firmę F. Krizik w Pradze.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 78.439). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy** w Dz. IX. poz. 9 *p)* budżetu na rok 1901 w kwocie 940 koron **na urządzenie studni wodociągowej w zakładzie Talarda.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 50.823). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy** do Dz. VI. poz. 1 budżetu roku 1901 w kwocie 3.314 kor. 30 hal. **na pokrycie kosztów wyrównania i nadsypania placu Aryańskiego.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 78.446). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy do Dz. IX. poz. 9 lit. h)** budżetu r. 1901 w kwocie 600 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 31.405). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1.878 kor. 79 hal. dla Dz. VII. wydatków nadzwyczajnych budżetu r. 1901 **na zaspokojenie reszty rachunków za podniesienie w r. 1900 pawilonu ćwiczeń w parku dra Jordana.**

2) Poleca się Sekcyi I. i Magistratowi, aby przy **robotach, nagle wykonać się mających,** gdzie grozi z powodu zwłoki większa szkoda majątkowi gminy, starali się w przyszłości roboty takie w jak najkrótszym czasie, a w każdym razie spieszniej jak dotychczas wykonywać.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 50.816). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1.600 kor. dla Dz. VIII. wydatków nadzwyczajnych r. 1901 (**naprawy w hali targowej na placu Nowym**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 76.112). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 400 kor. dla Dz. I. poz. 10 lit. *g)* r. 1901 (**roboty introligatorskie**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 55.608). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy:**

1) w kwocie 2.425 kor. dla Dz. XII. poz. 1 *d)* (wydatki zwyczajne — **utrzymanie budynków szkolnych**) roku 1901;

2) w kwocie 1.800 kor. dla Dz. XII. *g)* wydatków nadzwyczajnych r. 1901 (**naprawa dachu na szkole barakowej przy ul. Miodowej**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 36.447). —

Tenże imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Sprzedać Józefie Mikołajskiej,** właścicielce real. L. 292 Dz. VI., celem przydzielenia do tejże realności ze względów regulacyjnych ulicy Aryańskiej, **kawałek gruntu miejskiego** z parceli 947/18 w ilości 30·50□⁰ w cenie po 70 kor. za 1□⁰ czyli za kwotę 2.135 kor., którą już w Kasie miejskiej złożono.

2) Koszta kontraktu, stempli, należytość przenośną, koszta wydzielenia i wszelkie inne, z tego interesu wynikające, poniesie wyłącznie p. Mikołajska.

3) Do podpisania kontratktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. dra Stanisława Domańskiego i Wandalina Beringera.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 80.036/900). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Zakupić od dra Maurycego Wechslera, licyta-**

cyjnego nabywcy realności lk. 34 Dz. VIII. grunt z tej realności pod ul. Krakowską i Nadwiślańską potrzebny, z części parceli bud. lkat. 1004, na planie Budownictwa miej. z 18 maja 1901 r. nową liczbą kat. 1004/2, z części parceli grunt. lkat. 476, na rzeczonym planie nową liczbą kat. 476/2 oznaczonej i z całej parceli gruntowej lkat. 475 się składający, w ilości łącznej 136·50□°, w cenie po 22 kor. 75 hal. za 1□°, czyli za łączną cenę kupna 3.106 kor. 19 hal. z procentem 5% od dnia 2 kwietnia 1901 r. do dnia zapłaty, przy podpisaniu kontraktu uiścić się mającej i pod innymi warunkami, w deklaracyi dra Maurycego Wechslera z 26 marca 1901 r. wyszczególnionymi.

2) W razie zawarcia kontraktu przed ekstabulacyą ciężarów, na realności lkat. 34 Dz. VIII. istniejących, na licytacyjną cenę kupna przechodzących, gmina miasta Krakowa postara się o wykreślenie tychże ciężarów z hipoteki kupionego gruntu.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Romana Chmurskiego i dra Stanisława Domańskiego.

4) Cenę kupna pokryć należy z Dz. II. „wydatki nadzwyczajne" poz. 7 budżetu miej. 1901 r. i z kredytu dodatkowego w sumie 200 kor., który na ten cel dla wymienionej pozycyi budżetu miej. się przyznaje.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 42.780). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na prośbę Rady gminnej Czarnej wsi zezwala się na **uczęszczanie dzieci z gminy Czarna wieś z Kawiorami do szkół krakowskich** tylko do klasy IV. za opłatą 200 koron na czas od 1 września 1901 r. do 30 czerwca 1902 r.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 29.880). —

Tenże imieniem Sekcyi II. i IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Dyrekcyi prywatnego seminaryum żeńskiego w Krakowie udziela się **jednorazową subwencyę** na r. 1901 w kwocie 600 kor.

Wydatek ten należy pokryć z funduszów roku bieżącego.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi poprawkę, aby subwencyę podnieść do kwoty 800 koron.

R. m. dr. Ponikło zauważa, że komisya budżetowa tylko przez pomyłkę nie wstawiła tej subwencyi do projektu tegorocznego budżetu.

Wniosek Sekcyi II. i IV. przyjęto wraz z poprawką r. m. ks. dra Bukowskiego. (L. 10.744). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Komitetowi I. zjazdu przemysłowego w Krakowie udziela się na pokrycie kosztów zjazdu jednorazową **subwencyę** w kwocie 800 kor.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 67.467). —

Na wniosek r. m. Rottera uchwalono na tem zakończyć posiedzenie jawne.

Przewodniczący o godzinie 7 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (170 w kad. XI.) **z dnia 21 listopada 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
1. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32.** Radcy miejscy: Birnbaum, Bujański, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, dr. Kohn, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Popiel, Rotter, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki **(18)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **robotników miejskiego zakładu czyszczenia kanałów** o przyznanie dodatku zimowego.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 87.488). —

2) Prośbę **praktykantów manipulacyjnych** o polepszenie ich bytu przez posunięcie w awansie.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 87.563). —

R. m. Bartoszewicz zapytuje Przewodniczącego, czy prawdziwą jest wiadomość, podana w gazetach o zapadłej wczoraj uchwale Sekcyi I., odmawiającej wydzierżawienia ujeżdżalni pod Kapucynami na **teatr ludowy.** Mowca polemizuje z motywami uchwał Sekcyi I., powołując się na urządzenie teatru ludowego w Warszawie również w budynku, przerobionym z ujeżdżalni.

Przewodniczący stwierdza, że Sekcya I. rzeczywiście powzięła taką uchwałę.

R. m. Bartoszewicz podaje wniosek nagły, aby Rada uchwaliła, że w zasadzie zgadza się na wydzierżawienie ujeżdżalni na cele teatru ludowego, względnie, aby sprawa przedłożoną być mogła na najbliższem posiedzeniu Rady.

(Wnioskodawca nie złożył Przewodniczącemu wniosku na piśmie).

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że przecież Sekcya I. przyjdzie przed Radę ze swym wnioskiem i wtedy będzie sposobność do powzięcia odpowiednich uchwał.

R. m. dr. Domański, jako zastępca przewodniczącego Sekcyi I., udziela w tej sprawie wyjaśnień, przyczem wskazuje, że Prezydent miasta na wczorajszem posiedzeniu oświadczył, że według jego przekonania ujeżdżalnia pod Kapucynami nie da się przerobić na użytek teatru ludowego tak, aby odpowiadała bezpieczeństwu publicznemu, a gdyby Sekcya a następnie Rada miejska powzięła jakiekolwiek uchwały co do wydzierżawienia ujeżdżalni na teatr ludowy, musiałby je zawiesić i odwołać się do Namiestnictwa. Dlatego Sekcya I. powzięła uchwałę odmowną co do wydzierżawienia ujeżdżalni i rzecz załatwiła w inny sposób.

R. m. dr. Staniszewski oświadcza, że Sekcya I., nie chcąc dopuścić do tej ewentualności, którą zapowiedział Prezydent miasta, a która sprawę teatru ludowego na szwank a w każdym razie na odwłokę narazićby musiała, uznała za rzecz właściwą a nawet w interesie samego teatru ludowego prosić Prezydenta, aby w jak najkrótszym czasie sam przedłożył wnioski celem odpowiedniego celowi zaadaptowania jednego z istniejących budynków miejskich, nie wykluczając ujeżdżalni, względnie wybudowanie nowego budynku na teatr ludowy. Sekcya I. zrobiła zatem to, do czego zmierza wniosek

nagły r. m. Bartoszewicza; nagłość przeto tego wniosku mowca uważa za zbyteczną.

Gdy jeszcze kilku członków Rady zgłasza się do głosu, Przewodniczący poddaje pod głosowanie uznanie wniosku r. m. Bartoszewicza za nagły.

Nagłość wniosku upadła. —

R. m. dr. Seinfeld uprasza Przewodniczącego, aby zarządził jak najrychlejsze przedłożenie Radzie zmian **regulaminu wyborczego** z powodu zatwierdzenia nowego statutu m. Krakowa.

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawą tą zajmuje się już Sekcya III.

Przystąpiono do porządku dziennego.

Naczelnik VI. Wydziału Mgtu Banaś imieniem Sekcyi III. i V. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Uzyskany **ze spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim** dla ubogich miasta Krakowa **fundusz** ma stanowić zakładowy kapitał **funduszu ubogich miejscowych**.

2) Fundusz ten, obecnie kapitał 12.962 zła. 56 ct. (25.925 kor. 12 hal.) reprezentujący, ustala się do kwoty 15.000 zła. (30.000 kor.) i w tym celu należy obecną gotówkę w kwocie 4.962 zła. 56 ct. na książeczkę Kasy oszczędności m. Krakowa ulokowaną, tak długo na tej książeczce pozostawić, aż przez składanie na niej nadal kwot ze zrealizowanych kuponów od należnych do tego funduszu 8 sztuk renty papierowej, oraz przez oprocentowanie wzrośnie do kwoty 7.000 zła. (14.000 kor.), poczem książeczkę tę należy zrealizować i za otrzymaną gotówkę zakupić papiery wartościowe na 14.000 koron.

3) Po ustaleniu tego funduszu na kwotę 15.000 zła. (30.000 kor.) należy roczne odsetki od kuponów 8 sztuk renty papierowej, oraz od zakupić się mających papierów wartościowych przelewać do funduszu miejskiego na cele ubogich i jako osobny dochód w Dz. X. budżetu wstawiać.

4) W celu powiększenia tego funduszu należy wcielać do niego wszystkie w przyszłości legaty testamentowe, które dla ubogich m. Krakowa bez szczegółowych bliższych postanowień przypadną.

5) Legaty, do funduszu ubogich przelać się mające, należy osobno administrować i odsetki od wszystkich tych legatów do funduszu miejskiego na rzecz ubogich jako osobny dochód w Dziale X. budżetu przelewać.

6) Fundusz, ze spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim uzyskany, a zawiązek funduszu ubogich miejscowych stanowić mający, jak również i inne do tego funduszu wcielać się mające legaty, nie mogą być użyte na żadne inne, jak tylko w ustępie 3) wyrażone cele.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi następującą poprawkę: „Ponieważ w nowo zorganizowanem biurze dla ubogich przyjęto za zasadę, żeby ubogim miejscowym, nie mogącym już pracować, udzielać zapomóg do życia, mogącym zaś pracować udzielać pracę, to drugie jednak wobec wielkiego braku zarobkowania tak w mieście, jak w okolicy, jest często trudnem, prawie niepodobnem, przeto nieuchronną jest rzeczą **zbudowanie domu przytułku i pracy**, gdzieby zdrowi ubodzy znajdowali pracę i odpowiedni swym siłom zarobek. Celem tem prędszego przyjścia do wybudowania i odpowiedniego zorganizowania takiego domu, postanawia się, żeby z każdego kapitału zakładowego, jaki czy to drogą spadku, czy darowizny *inter vivos* wpływa do funduszu ubogich miasta Krakowa, począwszy od kapitału ze spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim, wyłączyć $^1/_4$, z takowych jednych czwartych utworzyć osobny fundusz pod tytułem „fundusz na dom przytułku i pracy“ — i dołączywszy do niego istniejące już na ten cel fundusze, takowy jako osobny fundusz na powyższy cel administrować“.

R. m. dr. Rosenblatt, popierając poprawkę r. m. ks. dra Bukowskiego, wnosi, aby wnioski Sekcyi III. i V. odesłać napowrót do tych Sekcyi — i to do prawniczej dla rozpatrzenia się, czy ze względów prawniczych koniecznem jest utworzenie funduszu ubogich, do dobroczynnej zaś dlatego, aby obmyśliła ewentualne przeznaczenie tego funduszu.

W dalszej dyskusyi przemawiają r. m. dr. Pareński, dr. Wechsler, dr. Ponikło, Epstein, ks. dr. Bukowski i I. wiceprezydent dr. Leo i sprawozdawca.

Przyjęto wniosek r. m. dra Rosenblatta t. j. odesłania sprawy do Sekcyj III. i V. wraz z poprawką, wniesioną przez r. m. ks dra Bukowskiego. (L. 63.332/900). —

Naczelnik VI. Wydziału Mgtu Banaś imieniem Sekcyi V. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Pogorzelcom miasta Sokala przyznaje się tytułem zapomogi kwotę 200 koron i w tym celu udziela się dla Dz. XIV. poz. 6 tegorocznego budżetu kredyt w tej samej wysokości.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 62.124). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Odnośnie do rozporządzenia c. k. Rady szkolnej krajowej z d. 21 sierpnia 1900 r. L. 12.684 oświadcza się Rada na razie przeciw wprowadzeniu w III. klasie tutejszych szkół wydziałowych męzkich **nauki zręczności** w materyale metalowym i wyraża natomiast życzenie, ażeby w klasie III., podobnie jak w klasie I. i II. tychże szkół nauka zręczności w materyale drzewnym udzielaną była.

2) Ponieważ dotychczasowy system nauki zręczności t. zw. system krakowski, na tle systemu szwedzkiego oparty i w tutejszych szkołach wydziałowych używany, budził u uczniów wielki interes i dawał tymże dokładne zrozumienie fachowego rysunku, a był przytem bardzo prosty, nie wiadomo zaś, jakie wyda rezultaty system nauki zręczności, obecnie przez c. k. Radę szkolną krajową rozporządzeniem z dnia 21 sierpnia 1900 r. L. 12.684 do tutejszych szkół wydziałowych męzkich wprowadzony, a na tle systemu niemieckiego oparty — przeto w celu uzyskania pewnego doświadczenia i wskazówek, jakby w przyszłości najlepiej naukę zręczności urządzić należało, Rada miejska uprasza c. k. Radę szkolną krajową o zatrzymanie jeszcze przez 3 lata w jednej z tutejszych szkół wydziałowych nauki zręczności według dotychczasowego systemu krakowskiego“.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 74.501/900). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad prośbą **nauczycielstwa młodszego i prowizorycznego** szkół ludowych i wydziałowych w Krakowie o udzielenie **dodatku drożyźnianego**, przechodzi się do porządku dziennego, a to dla braku funduszów.

R. m. dr. Bujwid wnosi, aby sprawę jeszcze raz odesłać do Sekcyi II. celem wynalezienia kwoty 4000 koron na cel tej subwencyi.

Po przemówieniach r. m. ks. dra Spisa i Kwiatkowskiego przyjęto wniosek r. m. dra Bujwida (L. 1433). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

„Nad prośbą **Gminy ewangielickiej** w Krakowie o udzielenie jednorazowej subwencyi na pokrycie kosztów budowy szkoły przy kościele św. Marcina przechodzi się z braku funduszów do porządku dziennego“.

R. m. dr. Bandrowski wnosi, aby sprawę odesłać do Sekcyi II. celem znalezienia funduszów na subwencyę.

R. m. Bartoszewicz popiera wniosek Sekcyi IV. i II.

Wniosek Sekcyi IV. i II. przyjęto. (L. 79726).

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad prośbą ks. Leona Zbyszewskiego o udzielenie stałej rocznej subwencyi dla instytucyi **„Dom rodzinny“** przechodzi się dla braku odpowiednich funduszów do porządku dziennego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 71522/900). —

R. m. dr. Ponikło imieniem Sekcyi IV. i komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

P. Stanisławowi Cersze, artyście malarzowi, udziela się na cele wydawnictwa *Pomników Krakowa* zasiłek w kwocie 2000 koron, płatny w dwóch ratach po 1000 koron z budżetu lat 1902 i 1903.

Po przemówieniu r. m. Bartoszewicza i ks. dra Spisa wniosek Sekcyi IV. i komisyi budżetowej przyjęto. (L. 81232/900). —

Na wniosek r. m. dra Kasparka przyjęto en bloc następujące wnioski Sekcyi skarbowej:

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu amortyzacyjnego** za rok 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91921) —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego (pożyczki pragskiej)** za rok 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91922). —

Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu emerytalnego urzędników i sług Magistratu** za rok 1895 przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości i udziela się odnośnym urzędnikom rachunkowym i kasowym, z wyjątkiem b. kasyera miejskiego Kłosowskiego, absolutoryum. (L. 91923). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu emerytalnego urzędników i sług Magistratu** za r. 1896/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1896/99 absolutoryum. (L. 91924). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu Muzeum narodowego** za rok 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1899 absolutoryum. (91925). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu budowy teatru miejskiego** po koniec r. 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu absolutoryum. (L. 91926). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu Rudolfa** za lata 1895 do 1897 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym, z wyjątkiem byłego kasyera Kłosowskiego, udziela się z administracyi tego funduszu za lata 1895 do 1897 absolutoryum. (L. 91927). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu Rudolfa** za lata 1898 do 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za lata 1898 do 1899 absolutoryum (L. 91928). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego dra Dietla** za r. 1899 przyjmuje sie do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91929). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu fundacyi różnych** z r. 1893/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1893/99 absolutoryum. (L. 91930). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu depozytów miejskich** za rok 1897/99, przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1897/99 absolutoryum. (L. 91931). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszów depozytów politycznych** za rok 1898/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1898/99 absolutoryum. (L. 91932). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu dra Warschauera** za rok 1898/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1898/99 absolutoryum. (L. 91933). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu emerytalnego artystów i artystek sceny krakowskiej** za rok 1899, przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91934). —

Radca Mgtu Felkel imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpisać kwotę 126 koron, tj. resztę z zaliczki na płacę, niespłaconej przez ś. p. **Antoniego Dołęgę**, nadpompiera straży pożarnej.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 54930). —

Tenże imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpisać kwotę 180 koron, tj, resztę z zaliczki na płacę, niespłaconej przez ś. p. **Leopolda Münnicha**, kontrolora kasy miejskiej.

Przyjęto bez rozpraw. (L 27053). —

R. m. ks. dr. Bukowski imieniem Komisyi archiwalnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje do wiadomości **sprawozdanie** dra Stanisława Krzyżanowskiego, **dyrektora archiwum aktów dawnych** m. Krakowa.

Przyjęto bez rozpraw. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na cele **subwencyi dla szkoły polskiej w Batignolles** należy wstawić do budżetu miejskiego na rok 1902 kwotę 500 koron.

Na wniosek I. wiceprezydenta dra Leo uchwalono sprawę niniejszą odesłać do komisyi budżetowej. (L. 51074).

Radca Mgtu Buczkowski przedstawia wniosek Sekcyi IV. **wyboru 2 delegatów** Rady miejskiej **do wzięcia udziału** imieniem gminy m. Krakowa **w rozprawie konkurencyjnej**, jaką c. k. Rada szkolna okr. miejs. w sprawie obowiązku do ponoszenia wydatków za dostarczenie lokalu, sprzętów szkolnych i narzędzi, potrzebnych do **nauki zręczności** w tutejszych szkołach wydziałowych męzkich, przeprowadzić zamierza.

Delegatami wybrano r. m. ks. dra Spisa i dra Kasparka. (L. 85436). —

Radca Mgtu Buczkowski przedstawia wniosek Sekcyi IV. **wyboru kuratora dla trzech klas wyższych szkoły wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki** na czas trzechletni tj. na czas od 1 września 1901 do 1 września 1904.

Wybrano kuratorem r. m. dra Kasparka. (L. 81991).—

Radca Mgtu Buczkowski przedstawia **wybór 3 delegatów do wydziału szkolnego Szkoły handlowej męzkiej**, a to w myśl § 8 statutu tejże szkoły.

Delegatami wybrani I. wiceprezydent dr. Leo oraz r. m. dr. Cyfrowicz i Federowicz. (L. 76926). —

Odnośnie do **wyborów**, dokonanych **do wielkiego wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa** na posiedzeniu Rady dnia 7 listopada b. r. uchwalono na wniosek Przewodniczącego, aby uważać za wybranych: w miejsce Andrzeja hr. Potockiego — r. m. Chylińskiego, w miejsce zaś ś. p. dra Karola Pieniążka — dra Władysława Markiewicza, t. j. tych, którzy przy wyborze otrzymali najmniej głosów. —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący zamyka o godz. 7 min. 20 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie zwyczajne (171 w kad. XI.) **z dnia 5 grudnia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **34**.

Radcy miejscy: Beringer, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Popiel, dr. Propper, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki (16) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **pomocników biurowych miejskiego Wydziału obrachunkowego** o podwyższenie pobieranych płac w stosunku do sprawowanych czynności, z kredytu nieobsadzonych posad w miejskim Wydziale obrachunkowym.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 789/pr.). —

2) Prośbę **cechu rzeźników i masarzy** w Krakowie o urządzenie targowicy bydła przy rzeźni miejskiej.

Odesłano do Sekcyi I. (L. 89663). —

3) Prośbę **Maryi Gebhardtowej**, wdowy po dozorcy przy wodociągach miejskich, o wyznaczenie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 92920). —

4) Prośbę **Maryanny Łachetowej**, wdowy po gajowym miejskim, o roczne wsparcie.

Odesłano do Sekcyi III. (88488). —

5) Pismo krajowego Inspektora rybactwa, przedstawiającego **projekt kontroli targu rybnego**.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 88609) —

Sekretarz odczytuje reskrypt c. k. Namiestnictwa z zawiadomieniem, że **Najjaśniejszy Pan postanowieniem z dnia 6 października b. r. udzielił sankcyi uchwalonemu przez Sejm krajowy projektowi statutu gminnego dla m. Krakowa.**

Przewodniczący oświadcza, że zapewne postąpi w myśl Rady, jeżeli w chwili, gdy statut uzyskał sankcyę i w życie wejdzie, złoży podziękowanie referentowi tej sprawy r. m. **dr. Kasparkowi** za jego pracę i trudy.

Przemówienie to przyjęto oklaskami. (L. 93448).—

R. m. Schwarz stwierdza, że szerzą się w mieście **niepokojące wieści o wodociągu miejskim**, że woda nie odpowiada wymaganiom zdrowotnym, że miasto i jego mieszkańcy mogą być narażeni na pewne niespodzianki.

R. m. Bujwid wyjaśnia, że badań wody pod względem bakteryologicznym z wodociągu miejskiego dokonuje nietylko sam osobiście, ale także zakład pod jego kierunkiem zostający. Badania wykazują stale zmniejszenie ilości bakteryi; ostatnia analiza wykryła ich 10 w jednym centimetrze sześciennym; wodę taką można uważać za najzdrowszą. Przytem liczba bakteryi ciągle się zmniejsza; pewna liczba musi zostać, ale są to bakterye nieszkodliwe i obecne zawsze, nawet w najlepszej wodzie. Co do zarzutu, że w wodzie pojawia się żółty osad czyli żelazo, badania wykazały, że żelaza niema wcale w studniach od 1—15, może ono być tylko w studniach od 16—20, jako graniczących z rzeczką Sanką. Żelaza w studni Nr. 20 znaleziono około 4 miligramów w litrze; trzeba badać dalej, czy ta cyfra się utrzyma. — W osadzie nie znaleziono wodorostów; są tam bakterye, ale te w osadzie zawsze być muszą. Pod względem składu chemicznego woda jest zupełnie czystą. Mowca oświadcza, że ściślejsze cyfry poda po dalszych analizach.

R. m. Rotter zaznacza, że w jednym z tutejszych dzienników pojawiła się wiadomość, że żelazo i wodorosty grożą niebezpieczeństwem zatkania rur, że

zachodzi brak wody, że z piaskiem i gliną wypłukują się jej ostatki i że zachodzi potrzeba nowego wodociągu. Co do zanieczyszczenia żelazem, mowca powołuje się na opinię znawców, że żelazo w tej ilości nie może być zdrowiu szkodliwe; jest ono tylko niedogodnością, bo gdyby stale się utrzymywało, należałoby wodę z niego oczyszczać kosztem 120 000 koron w razie, gdyby wodociąg bielański z budzyńskim już połączono. Niema obawy, aby się rury z powodu żelaza mogły zatkać, ponieważ przy odpowiedniem pilnowaniu się można tego niebezpieczeństwa uniknąć.

Co do zarzutu, że wody jest za mało, mowca wyjaśnia na podstawie cyfr, że dotąd przy najwyższem pompowaniu w dniach 2 września i 5 października niebrano połowy wody, jaką przy depresyi $2^1/_2$ można otrzymać. Dalej mowca stanowczo przeczy temu, jakoby w wodzie znajdowano glisty lub robaki a wreszcie wyjaśnił przyczynę chwilowego zanieczyszczenia wody w ostatnich dniach przekładaniem rury w ulicy Basztowej. Przewodniczący podaje do wiadomości, że wyniki badań wody przedłoży Radzie w najbliższym czasie. Członkowie komitetu wodociągowego p. p. Beringer, Chmurski i Sare, zbierający się co tydzień dla badania rachunków, polecili kierownikowi biura wodociągowego, aby zarządził zbadanie znalezionego osadu. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. ks. dr. Spis imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na ofiary wrzesińskie udziela się do rozporządzenia komitetu poznańskiego kwotę 1000 koron.

Wydatek ten pokryć należy z funduszów bieżących.

Sprawozdawca nadmienia, że wniosek o zapomogę dla ofiar wrzesińskich będzie uzasadniał krótko. Jeżeli krzywdę, wyrządzoną ofiarom wrzesińskim przez pedagogów pruskich i pruskie sądy, odczuwają wszystkie serca polskie i narody pobratymcze, nawet całe cywilizowane chrześcijaństwo, to chyba Kraków, słusznie nazwany sercem Polski, tem więcej odczuwać ją powinien i dać temu wyraz, uchwalając choć skromną kwotę 1000 koron na ofiary wrzesińskie do rozporządzenia komitetu poznańskiego.

Wniosek Sekcyi IV. uchwalono jednomyślnie wśród oklasków. (L. 93459). —

R. m. Chmurski podaje wniosek nagły:

Rada miejska uchwali!

Nie sprowadzać dla gminy m. Krakowa towarów i wyrobów z państwa pruskiego od firm niemieckich.

Wniosek ten, gdy nie uchwalono nagłości sprawy, przekazano Sekcyi I. (L. 96780). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pismo Rady szkolnej krajowej we Lwowie z dnia 23 maja 1901 r. L. 12989 odpowiedzić, że **grunt pod budowę gmachu szkoły przemysłowej, przez gminę miasta Krakowa zaofiarowany,** jest już zasypany i wyrównany, tudzież iż gmina m. Krakowa gotową jest do oddania gruntu i podpisania kontraktu pod tym jedynie warunkiem, iż c. k. Rząd przystąpi do budowy szkoły przemysłowej na darowanym gruncie najdalej w przeciągu dwóch lat od daty kontraktu, a w razie przeciwnym grunt po upływie tego terminu wróci na własność gminy m. Krakowa — i że gmina miasta Krakowa z tytułu tej transakcyi żadnych kosztów ponosić nie będzie.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 40393). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Gmina miasta Krakowa przystępuje do **Towarzystwa dla popierania nauki polskiej we Lwowie** jako członek czynny założyciel z wkładką jednorazową 200 koron, którąto kwotę wstawia się w tym celu do budżetu miejskiego roku przyszłego (1902). —

Przyjęto bez rozpraw. (L. 68187). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Towarzystwu szkoły gimnazyalnej żeńskiej w Krakowie udziela się począwszy od roku 1902 stałą **roczną subwencyę** w kwocie 2400 koron, i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby tę kwotę wstawił w budżet roku 1902, oraz w budżety lat następnych.

I. wiceprezydent dr. Leo zauważywszy, że sprawa ta nie była przedmiotem obrad Sekcyi II. wnosi, aby odesłać ją do komisyi budżetowej.

Radcy miejscy dr. Kohn, dr. Bandrowski, dr. Seinfeld oświadczają się za natychmiastowem uchwaleniem subwencyi.

R. m. dr. Wechsler podaje poprawkę, aby po wyrazie „stałą“ dodać „lecz odwołalną“.

R. m. dr. Rosenbłatt sumę proponowaną przez Sekcyę IV. uważa za bardzo nizką.

R. m. ks. dr. Spis wyjaśnia, że sprawa dlatego jest pilna, bo rozchodzi się o zapłatę czynszu za lokal od 1 stycznia 1902 z przyznanej subwencyi.

I. wiceprezydent dr. Leo zastrzega się, że nie występował przeciw udzieleniu subwencyi, lecz rozchodzi mu się w tym wypadku o pominięcie zwykłej drogi, t. j. brak opinii Sekcyi II.

Sprawozdawca wyjaśnia, że komisya budżetowa wstawiła na ten cel 1000 koron a co do podniesienia tej kwoty sprawę uchwaliła przedstawić Radzie. Wniosek Sekcyi IV. z poprawką r. m. dra Wechslera przyjęto. (L. 86583). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada zgadza się na przeniesienie etatowych starszych nauczycielek:

1) Panny **Otylii Rabinowiczównej** ze szkoły VI. pospolitej żensk. im. Czackiego do szkoły XVII. wydziałowej żeńskiej im. Cesarzowej Elżbiety;

2) Panny **Ludmiły Horaczkówny** ze szkoły XIV. pospolitej żeńskiej im. św. Salomei do szkoły XIII. wydziałowej żeńskiej im. Mickiewicza.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 30814). —

R. m. dr. Cyfrowicz, podawszy w obszernym wywodzie historyczny przebieg sprawy, imieniem Sekcyi III. i IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpowiedzieć na podanie komitetu parafialnego parafii św. Szczepana z dnia 26 stycznia 1899 r. i odezwę książęco-biskupiego Konsystorza z dnia 4 grudnia 1899 r. że **Rada miasta Krakowa nie może żadnego placu odstąpić pod budowę projektowanego kościoła św. Szczepana,** ani na zakupno takiego placu udzielić pomocy pieniężnej, że jednak w uznaniu potrzeby ure-

gulowania stosunków parafii św. Szczepana w Krakowie, Rada miejska w miarę możności przyczyni się do kosztów przeniesienia tej parafii w myśl wniosku książęco-biskupiego Konsystorza z dnia 24 lutego 1875 r. do kościoła św. Marka lub innego, nie przyjmując jednak obecnie żadnego do tego zobowiązania, lecz oczekując pozytywnych wniosków w tym kierunku ze strony władzy duchownej i świeckiej, którето wnioski osobno pod rozwagę weźmie.

R. m. dr. Staniszewski wyraża pewną wątpliwość co do stylizacyi wniosku, mianowicie upatruje sprzeczność między pierwszym a końcowym ustępem wniosku.

Sprawozdawca obstaje przy stylizacyi wniosku.

Wniosek Sekcyi III. i IV. przyjęto. (L. 77925). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Uprasza się c. k. Radę szkolną krajową **o zaprowadzenie przy szkołach ludowych w Krakowie osobnego kursu dla dzieci szkolnych wadą jąkania dotkniętych**.

R. m. dr. Domański, podając daty statystyczne rezultatów takich szkół, popiera wniosek Sekcyi IV.

R. m. ks. dr. Bukowski przypomina przy tej sposobności o wprowadzeniu instytucyi lekarzy szkolnych.

R. m. Ponikło wnosi:

Poleca się Sekcyi IV. aby w porozumieniu z komisyą sanitarną rozpatrzyła sprawę **lekarzy szkolnych** i odpowiedni wniosek jak najrychlej Radzie przedłożyła.

Wniosek Sekcyi IV. przyjęto. (L. 75252/900).

Wniosek r. m. dra Ponikły przyjęto. (L. 96779).—

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zatrzymuje się na razie nadal **szkołę prania i prasowania**, uchwałą Rady miejskiej z dnia 1 kwietnia 1897 r. przy domu pracy imienia Jej Wysokości Arcyksiężniczki Krystyny na Kazimierzu założoną i poleca się zarazem Komisyi przemysłowej, aby przy organizacyi szkoły rzemieślniczej dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej wzięła także pod rozwagę i organizacyę szkoły prania i prasowania w tym kierunku, aby uczenice szkoły rzemieślniczej ze szkoły prania i prasowania korzystać mogły.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 52200). —

R. m. dr. Seinfeld, podając przebieg rokowań w sprawie **ewakuacyi Wawelu**, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada przyjmuje do wiadomości odpowiedź Wydziału krajowego z dnia 29 lipca 1901 r. L. 47422 tudzież c. i k. Ministerstwa wojny z dnia 19 sierpnia 1901. L. 2385/8 H. B., udzieloną na petycyę gminy m. Krakowa z dnia 7 lipca 1901 r. L. 48920 o bezzwłoczne rozpoczęcie budowy koszar, szpitali i innych budynków, potrzebnych na cele wojskowe skutkiem ewakuacyi Wawelu.

2) Rada uchwala wnieść petycyę do Koła polskiego w Wiedniu i do Wydziału krajowego o jak najszybsze doprowadzenie do skutku ewekuacyi Wawelu.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 65662). —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 50 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń tajnych).

Posiedzenie tajne (70 w kad. XI.) **z dnia 17 stycznia 1901 r.**

I. Rada miejska zamianowała p. **dra Rudolfa Sikorskiego**, konc. praktykanta Magistratu, koncepistą Magistratu w X. kl. rangi z płacą roczną 2.200 kor., z kwaterowem w rocznej kwocie 480 kor., oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (L. 1.043/900 pr.). —

II. Rada zamianowała prow. kasyera miejskiego p. **Józefa Onyszkiewicza** stałym kasyerem miejskim w VIII. kl. rangi z płacą dotąd pobieraną i prawem do dwóch pięcioleci po 400 kor. (L. 593/900 pr.). —

III. Rada zamianowała chemikiem miejskim **p. dra Ignacego Lembergera**, uchwalając oraz, iż nominacyę liczy się od 1 października 1900 r. i różnicę poborów się wyrówna. (L. 488/900 pr.). —

IV. Rada udzieliła p. **Wojciechowi Guzdkowi**, kierownikowi 4-klasowej szkoły ludowej im. św Wojciecha, wyjątkowo za kierownictwo sześciu klas paralelnych remuneracyę w kwocie 500 kor., któryto wydatek ma być pokryty kredytem dodatkowym do Dz. XIV. budżetu r. 1900. (L. 60.439/900). —

Posiedzenie tajne (71 w kad. XI.) **z dnia 31 stycznia 1901 r.**

Na posiedzeniu tem powzięła Rada następujące uchwały:

I. Przyznany rezolucyą Magistratu z dnia 31 maja 1900 r. L. 26.280 p. **Kajetanowi Zembaczyńskiemu**, młodszemu adjunktowi Kasy miejskiej, dodatek osobisty, do emerytury wliczalny, w kwocie 200 kor. rocznie, ma być wypłaconym od 1 stycznia 1898 r. (L. 40.534/900). —

II. Sprawę regulacyi płacy i remuneracyi dozorcy aresztów miejskich **Stanisława Byczkowskiego** uznaje się za załatwioną przez zamianowanie Byczkowskiego kancelistą Magistratu i ogólną regulacyę płac urzędników miejskich z dnia 20 czerwca 1898. (L. 581/900 pr.). —

III. Przyznaje się w drodze łaski **p. Jadwidze Jackowskiej**, wdowie po ś. p. Józefie Jackowskim, II-gim weterynarzu miejskim, od dnia śmierci jego, tj. od 5 października 1900 r., pensyę wdowią w rocznej kwocie 500 kor, a dla dwojga dzieci zmarłego również od dnia 5 października 1900 r. datek na wychowanie w kwocie po 68 kor. 32 hal. na każde dziecko, które wdowa pobierać będzie aż do osiągnięcia wieku normalnego dzieci, a mianowicie córki Jadwigi do 4 listopada 1911 r., zaś córki Joanny do 13 listopada 1913 r., czyli razem łączną kwotę 636 kor. 64 hal. rocznie. (L. 68.408/900). —

IV. Stróża parku miejskiego dra Jordana **Mikołaja Śliwę** mianuje się, począwszy od dnia 1 stycznia 1901 r. dozorcą parku miejskiego dra Jordana z płacą woźnego II. kl., tj. 720 kor. rocznie i wolnem mieszkaniem, jednak bez dodatku kwaterowego. (L. 13.014/900). —

V. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu poddanemu **Edmundowi Majewiczowi**, drowi medycyny, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu, za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 70.156/900). —

VI. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu poddanemu **Konstantemu Laszce**, profesorowi Akademii

Sztuk pięknych, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr. od c. k. Rządu, za opłatą taksy w kwocie 40 kor. (L. 70.248/900). —

Posiedzenie tajne (72 w kad. XI.) **z dnia 7 marca 1901 r.**

I. Rada nadała prezentę:

1) na posadę nauczycielki dla klas wydziałowych z grupy I. w szkole im. Ces. Elżbiety pannie **Amelii Reichmanównie,** stałej młodszej nauczycielce w szkole im. Klementyny Tańskiej;

2) na posadę nauczycielki starszej w szkole im. Ces. Elżbiety pannie **Annie Golińskiej,** etatowej młodszej nauczycielce w szkole im. Czackiego;

3) na posadę nauczycielki starszej w szkole im. Konarskiego pannie **Jadwidze Rozwadowskiej,** młodszej nauczycielce w szkole im. Konarskiego;

4) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im. św. Salomei pannie **Zofii Henochównie,** tymczasowej młodszej nauczycielce w szkole XIX.;

5) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im. Konarskiego pannie **Emmie Schmidtównie,** tymczasowej nauczycielce w szkole im. św. Scholastyki;

6) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im. Czackiego pannie **Maryi Latinikównie,** tymczasowej nauczycielce w szkole im. Czackiego. (L. 8.947). —

Nadto powzięła Rada następujące uchwały:

II. Przyjmuje się do Gminy **dra Ludwika Rattlera,** praktykanta sądowego, za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 6.502). —

III. Zapewnia się przyjęcie do Gminy wraz z rodziną **Władysławowi Justynowi 2 im. Małachowskiemu,** współwłaścicielowi dóbr ziemskich, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr. od c. k. Rządu, za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (L. 606). —

IV. Zapewnia się przyjęcie do Gminy wraz z rodziną **Melchiorowi Czarneckiemu,** właścicielowi realności, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austryackiego, za opłatą taksy w kwocie 100 koron. (L. 55.356/901). —

V. Upoważnia się Sekcyę V. Rady miejskiej do ostatecznego **załatwiania podań o przyjęcie do Gminy na podstawie przeszło 10-letniego,** nieprzerwanego **pobytu** w Krakowie, w myśl postanowienia § 2 ust. z 5 grudnia 1896 r. L. 222 Dz. u. p. (L. 18.926). —

Posiedzenie tajne (73 w kad. XI.) **z dnia 22 kwietnia 1901 r.**

I. Rada uchwaliła, aby powracającego z Pesztu Jego Eminencyę **Kardynała Jana kniazia z Kozielska Puzynę** powitać uroczyście na dworcu kolejowym. (L. 243/pr.). —

II. Rada zamianowała p. **dra Feliksa Koperę,** docenta Uniwersytetu Jagiellońskiego, dyrektorem Muzeum narodowego z roczną płacą w kwocie 2.400 kor (L. 64/pr.).

III. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu poddanemu **Stanisławowi Florentynowi 2 im. Pniewskiemu,** urzędnikowi Tow. Wzaj. Ubezp., pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu prawa obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 40 kor. (L. 1.834). —

IV. Zapewnia się przyjęcie do Gminy pruskiej poddanej **Helenie Zamościkównie,** prywatnej nauczycielce, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu prawa obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 7.911). —

V. Przyjmuje się do Gminy **Helenę Gast,** nieuleczalną kalekę w zakładzie Helclów, z uwolnieniem od taksy. (L. 10.745). —

Posiedzenie tajne (74 w kad. XI.) **z dnia 21 maja 1901 r.**

I. Rada nadała prezentę:

1) Na posadę nauczyciela starszego w szkole im. św. Szczepana p. **Kazimierzowi Zimowskiemu;**

2) na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. św. Barbary p. **Janowi Planeckiemu;**

3) na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. św. Szczepana p. **Kazimierzowi Januszowi;**

4) na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. Ces. Franciszka Józefa p. **Józefowi Gincelowi.**

Zarazem uchwaliła Rada polecić c. k. Radzie szkolnej krajowej na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. św. Mikołaja (mającą się opróżnić po p. Zimowskim) następujące terno: 1⁰ loco p. **Bobrzyńskiego Mieczysława,** 2⁰ loco p. **Iseppiego Antoniego,** 3⁰ loco p. **Zamorskiego Franciszka.** (L. 30.813). —

II. Zapewnia się przyjęcie do Gminy m. Krakowa pruskiej poddanej **Anieli Teresie Annie Maryi 4 im. z Żółtowskich hr. Łodzia Ponińskiej,** właścicielce dóbr ziemskich, wraz z 3-giem małoletnich dzieci, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu prawa obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 200 kor. (L. 20.804).—

III. Przyjmuje się do Gminy **Stanisława Aleksandra Maryana 3 im. Kannenberga,** zastępcę nauczyciela gimn., za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 18.461).—

Posiedzenie tajne (75 w kad. XI.) **z dnia 5 czerwca 1901 r.**

I. Rada zamianowała konc. praktykantów Mgtu pp. **Józefa Błotnickiego** i **Bolesława Gwidona Konrada 3 im. Baranowskiego** koncepistami Mgtu w X. kl. rangi z płacą roczną po 2.200 kor., z kwaterowem rocznie po 480 kor. i prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (LL. 269/pr. i 150/pr. —

Nadto powzięła Rada następujące uchwały:

II. **Maryannie Ludwikowskiej,** wdowie po emerytowanym woźnym Mgtu, przyznaje się pensyę wdowią w kwocie rocznej 330 kor., począwszy od dnia śmierci męża, tj. od dnia 3 grudnia 1900. (L. 20.558). —

III. Przyznaje się **Józefie Szynalikowej,** wdowie po ś. p. Sebastyanie Szynaliku, pachołku miejskim, pensyę wdowią w rocznej kwocie 166 kor. 66 hal., począwszy od dnia śmierci męża, tj. od 4 września 1900 r. (L. 79.596/900). —

IV. P. **Jakóbowi Fiołkowi,** oficyałowi Mgtu, przyznaje się 2-gie pięciolecie w kwocie 200 kor. rocznie od dnia 30 kwietnia 1899. (L. 36.120). —

V. P. **Juliuszowi Siwińskiemu,** dozorcy cmentarza miej., nadaje się *ad personam* tytuł zarządcy cmentarza, przez co jednak dotychczasowe jego pobory służbowe żadnej nie ulegają zmianie. (L. 61.735). —

VI. Nad prośbą p. **Jana Staszczyka,** star. oficyała egzekucyjnego, p. o. inspektora straży akcyzowej, o zmianę stałej remuneracyi w kwocie 1.200 kor. rocznie za peł-

nienie służby akcyz. na dodatek osobisty, wliczalny do emerytury, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 31.969). —

VII. Nad prośbą p. **Klemensa Gładysiewicza**, archiwisty, i p. **Ludwika Malinowskiego**, dziennikarza Magistratu, o przyznanie IX rangi urzędników z poborami od 1 kwietnia 1898 r., przechodzi się do porządku dziennego. (L. 77.684). —

VIII. Przedłuża się p. **Antoninie Jarolimowej**, wdowie po śp. Dominiku Jarolimie, kanceliście Mgtu, datek z łaski w kwocie rocznej 300 kor. na lat 3, począwszy od 14 listopada 1900 r., płatny w ratach miesięcznych z góry. (L. 58.408/900). —

IX. Przedłuża się pani **Teofili Trzcińskiej**, wdowie po dyrektorze Ekspedytu Magistratu, datek na wychowanie syna Juliana Apolinarego Trzcińskiego w kwocie rocznej 400 kor. na przeciąg jednego roku, począwszy od dnia 9 lutego 1900 r. (L. 1850). —

X. Pani **Malwinie Łuszczkiewiczowej**, wdowie po ś. p. Władysławie Łuszczkiewiczu, dyrektorze Muzeum Narodowego miejskiego przyznaje się w drodze łaski pensyę wdowią w kwocie 600 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 23 maja 1900. (L. 81364/900). —

XI. **Janowi Kosce**, woźnemu Magistratu, przyznaje się na czas zatrudnienia go przy prasie autograficznej w Ekspedycie, stałą remuneracyę w kwocie rocznej 100 kor. i na ten cel wstawia się kwotę 100 kor. do budżetu 1902 r. i lat następnych. (L 71815/900). —

XII. Przyznaje się w drodze łaski **Maryannie Bielowej**, wdowie po ś. p. Wojciechu Bieli, pomocniku straży pożarnej, emeryturę wdowią w kwocie rocznej 208 kor. od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 30 listopada 1900 r. (L. 67801/900). —

XII. Przyznaje się w drodze łaski **Katarzynie Wiktoryi Tylkowej**, wdowie po ś. p. Józefie Tylku, pomocniku straży ogniowej miejskiej, pensyę wdowią w kwocie rocznej 176 kor. począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 2 maja 1900 r. (L. 32162/900). —

Posiedzenie tajne (76 w kad. XI.) **z dnia 20 czerwca 1901 r.**

I. Rada zamianowała p. **Karola Fiedlera**, brandmistrzem miejskiej straży pożarnej w X. klasie rangi, z roczną płacą 2.200 kor., prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor., umundurowaniem, mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem, udzielając mu równocześnie *veniam aetatis* z powodu przekroczonego 35 roku życia, oraz nadając mu rangę IX. *ad honores* i tytuł „Inspektor straży“. (L. 234/pr.)

II. Rada zamianowała p. **Karola Konińskiego**, (II.) młodszym weterynarzem miejskim z płacą roczną 1600 kor., dodatkiem kwaterowym 360 kor. dodatkiem służbowym, wliczalnym do emerytury 40 kor. i dwoma pięcioleciami po 200 koron. (L. 54/pr.).

III. Policza się w drodze łaski **Feliksowi Szumcowi**, pachołkowi Mgtu, w myśl § 6 statutu emerytalnego do lat etatowej służby miejskiej, czas spędzony w służbie akcyzy miejskiej od 16 sierpnia 1884 r. do 31 marca 1887 r. tj. 2 lata, 7 miesięcy i 16 dni, pod warunkiem, iż uiści w Kasie miejskiej przypadające za ten czas wkładki emerytalne, przez miejski Wydział obrachunkowy obliczone.

Odmawia się prośbie Feliksa Szumca o policzenie lat służby, przy straży pożarnej odbytej, tj. od 1 kwietnia 1887 r. do 7 marca 1899 r. w ten sposób, iż każdy rok służby, przy straży pożarnej odbytej, ma liczyć się za $1^1/_4$ roku służby. (L. 31.330/900). —

IV. Przyznaje się **Antoninie Zdziechowiczowej**, wdowie po emerytowanym pachołku Mgtu, Janie Zdziechowiczu, pensyę wdowią w kwocie 144 kor. rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, tj. od dnia 28 marca 1900 r. (L. 12.843). —

V. Przedłuża się pani **Emilii Wojakowskiej**, wdowie po Adamie Wojakowskim, referendarzu Mgtu, datek na wychowanie syna Franciszka Wojakowskiego, w kwocie rocznej 208 kor. 33 hal. na przeciąg jednego roku, począwszy od dnia 21 lipca 1900 r. (L. 46.930/900). —

VI. Przedłuża się pani **Franciszce Komorowskiej**, wdowie po Władysławie Komorowskim, emerytowanym komisarzu obwodowym, datek na wychowanie dzieci Cezara i Eugenii Komorowskich, w kwocie rocznej 360 kor. na przeciąg jednego roku, począwszy od d. 12 października 1900 r. (L. 72.454/900). —

VII 1) Odmawia się prośbie **Maryanny Bulkowej**, wdowy po stróżu miejskim Janie Bulce, o przyznanie pensyi wdowiej, tudzież datku na wychowanie dzieci.

2) Przyznaje się Maryannie Bulkowej odprawę w kwocie 300 kor. (L. 29.926/900). —

VIII. Nad prośbą **Franciszki Rutkowskiej**, wdowy po stróżu nocnym Błażeju Rutkowskim, o wypłacenie kapitału reprezentującego wartość jej pensyi wdowiej, wynoszącej kwotę 200 kor. rocznie, za zrzeczeniem się tej pensyi wdowiej, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 51.134/900). —

IX. Odmawia się prośbie **Jadwigi Antoniewskiej**, wdowy po dyetaryuszu Mgtu Konstantym Antoniewskim, o przyznanie pensyi wdowiej. (L. 59.316/900). —

X. Nad prośbą p. **Tadeusza Kłobukowskiego**, star. adjunkta miejskiego Wydziału obrachunkowego, o przyznanie dodatku służbowego w kwocie 200 kor. rocznie, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 84.887/900). —

Posiedzenie tajne (77 w kad. XI.) **z dnia 7 listopada 1901 r.**

I. Rada nadała prezentę:

1) Na posadę nauczycielki starszej w szkole im. św. Salomei pannie **Emmie Schmidtównie**;

2) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im Mickiewicza pannie **Jadwidze Wandasiewiczównie**;

3) na posadę nauczycielki młodszej (po pannie Schmidtównie) pannie **Annie Chryścińskiej**. (L. 74.520).—

II. Rada przyjęła rezygnacyę p. **dra Alfreda Brandowskiego** z posady konceptowego praktykanta Magistratu. (L. 561/pr). —

III. Rada zamianowała pp. **dra Ryszarda Reinera** i **dra Juliusza Rudolfa Karola 3 im. Clossmana** konceptowymi praktykantami Mgtu w XI. kl. rangi z adjutum rocznem po 1.600 kor. i prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (L. 621/pr.). —

Posiedzenie tajne (78 w kad. XI) **z dnia 14 listopada 1901 r.**

I. Zapewnia się **Karolowi Zenowiczowi**, właścicielowi realności, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do

Gminy wraz z rodziną, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 100 koron. (L. 59.638). —

II. Zapewnia się **Stefanowi Bojanowskiemu**, inspektorowi hodowli bydła, poddanemu pruskiemu, przyjęcie do Gminy wraz z rodziną, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr. za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 61.272). —

III. Zapewnia się **Jośkowi Handwerkowi**, nauczycielowi prywatnemu, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do Gminy wraz z rodziną, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr. za opłatą taksy 20 kor. (L 13.676).—

IV. Zapewnia się **Józefowi Silbersteinowi**, agentowi handlowemu, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 80 kor. (L. 27.816).—

V. Zapewnia się **Ludwikowi Laufowi**, rewidentowi wagonów kolejowych, poddanemu węgierskiemu, przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 37.800). —

VI. Zapewnia się **Jośkowi Nachnerowi**, pomocnikowi handlowemu, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr. za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 63.737). —

VII. Przyjmuje się do Gminy **Mendla Storcha**, administratora realności pod L. 10 na Stradomiu, za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (L. 56.405). —

VIII. Prowizorycznej stróżce byłych kursów robót kobiecych, a obecnie szkoły XX. **Katarzynie Romanowej** podwyższa się, począwszy od 1 stycznia 1902 r. dotychczasową płacę z kwoty 460 kor. do kwoty 600 kor. z pozostawieniem jej w tym samym charakterze. (L. 448/pr.). —

IX. Przedłuża się pani **Honoracie Józefczykowej**, wdowie po Stanisławie Józefczyku, adjunkcie Mgtu, datek na wychowanie syna Zygmunta Józefczyka w kwocie rocznej 160 kor. na przeciąg dwóch lat, począwszy od d. 8 maja 1901 do 8 maja 1903 r. (L. 78.857). —

X. Podwyższa się **Annie Piwońskiej**, wdowie po kontrolorze Kasy miejskiej, pobierany dotychczas dar z łaski z kwoty 20 kor. do kwoty 30 kor. miesięcznie. (L. 76.410). —

Posiedzenie tajne (79 w kad. XI) **z dnia 21 listopada 1901 r.**

Z powodu wniesionej interpelacyi Prezydent miasta wyjaśnia, że Komisya wodociągowa uchwaliła dokonywać peryodycznie **rozbioru chemicznego wody z wodociągu miejskiego** przez chemika miejskiego i w rządowym zakładzie dla badania środków spożywczych, a wyniki takie będą w swoim czasie podawane do wiadomości publicznej. Co do zanieczyszczenia wody w ostatnim czasie oświadcza Prezydent, że zażąda wyjaśnień z biura wodociągowego i na najbliższem posiedzeniu złoży o tem sprawozdanie. —

Posiedzenie tajne (80 w kad. XI.) **z dnia 5 grudnia 1901 r.**

I. Rada zamianowała konc. praktykantów Mgtu pp.: 1) **dra Józefa Nizioła**, 2) **dra Jana Franciszka 2 im. Ręczarskiego**, 3) **dra Stanisława Franciszka Ksawerego 2 im. Cichomskiego** koncepistami Mgtu, zaś 4) **dra Maryana Michała 2 im. Kleję** nadetatowym koncepistą Mgtu w X. kl. rangi z płacą roczną po 2.200 kor., kwaterowem po 480 kor. i prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (LL. 700/pr., 725/pr , 737/pr., 719/pr.). —

II. Rada zamianowała prowizorycznego inkasenta Gazowni miejskiej p. **Karola Schenkera** stałym inkasentem Gazowni miejskiej, licząc od dnia 1 stycznia 1091. (L. 821/pr.). —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.